EDICION DE CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 27 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 15.244

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El ORACULO de DELFOS

por Agatha Christie

EN REALIDAD, a la señora Willard J. Peters no le interesaba Grecia. Y en el fondo de su corazón no había formado opinión alguna sobre Delfos.

Los hogares espirituales de la señora Peters eran París, Londres y la Riviera. Era una mujer que disfrutaba la vida de hotel; pero su idea de un dormitorio de hotel consistía en una blanda ...esa alfombra, un lecho lujoso, profusión de lámparas eléctricas ...diferentes formas y usos, incluida una lámpara con pantalla y un ...no en la mesa de noche para encargar té, comidas, aguas minerales, cocteles y para charlar con amigas y gran abundancia de agua ...y caliente.

...el hotel en que se alojaba en ... no había nada de todo eso. ...una vista maravillosa desde las ...nas, un lecho limpio y unas paredes enjabelgadas no menos limpias. ...Había una silla, un palanganero y una cómoda. Los baños se servían ...ante un trato aparte y de vez ...ando con escasa agua caliente.

...ginaba que sería bonito poder ...que había estado en Delfos, y la ... Peters se había forzado en interesarse por la Grecia Antigua, pero ...o había encontrado difícil. Sus ...tuas le parecían incompletas, sin ...brazos o piernas. Secretamente ...gustaba mucho más el bello y ...ángel de mármol, con alas, ...había sido colocado sobre la tumba del difunto señor Willard Peters. ...todas estas opiniones íntimas se ...ardaba para ella sola por el temor de que su hijo Willard la mirase ...desprecio. Por complacer a Willard se encontraba allí, en aquella ...ción fría e incómoda, con una ...malhumorada y un chofer ...ado, algo más lejos.

...Willard, que tenía ahora dieciocho años, era el hijo mimado hasta la locura de la señora Peters. Willard era quien tenía esa extraña pasión por el arte antiguo. Willard, delgado, pálido, con gafas y dispéptico, era quien había arrastrado a su devota madre a este viaje por Grecia.

...estado en Olimpia, que a la señora Peters le había parecido un triste ...ijo. El Partenón le había gustado, pero consideraba a Atenas como ...ciudad sin remedio. Y una visita a ...o y a Micenas había resultado ...pesadilla tanto para el chofer como para la señora Peters.

...señora Peters pensaba tristemente que Delfos era ya el colmo. Absolutamente nada que hacer más que ...el camino y mirar a las ruinas. Willard se pasaba largas horas ...dillas descifrando inscripciones ...y diciendo: "¡Madre: escucha ...¡No es espléndido!" Y leía algo que a la señora Peters le parecía la ...esencia del aburrimiento.

...mañana, Willard había salido ...temprano para ver algunos mosaicos ...La señora Peters, sintiendo ...mente que los mosaicos bizantinos la dejarían fría (tanto materialmente como espiritualmente) se había ...

—...prendo, madre —había dicho ...: quieres quedarte sola para ...arte en el teatro o arriba, en ...y mirar todo aquello tan ...y penetrarte bien.

—...querido —había contestado ...Peters.

—...abía yo que este lugar te encantaría —había dicho Willard, entusiasmado, y había partido.

...con un suspiro, la señora ...se preparó para levantarse y ...

...en el comedor sólo cuatro ...: una madre e hija vestidas ...de estilo muy especial y que es...discutiendo sobre el arte de la propia expresión de la danza; un caballero grueso, de media edad, que le había salvado una maleta cuando bajó del tren, y se llamaba Thompson; y un recién llegado calvo y también de media edad, que estaba allí desde la noche anterior.

Este personaje era el último que se había quedado en el comedor, y la señora Peters no tardó en entrar en conversación con él. Era una mujer predispuesta a la simpatía y le gustaba tener alguien con quien hablar. Las maneras del señor Thompson eran claramente desalentadoras (la señora Peters llamaba a esto "la reserva británica") y la madre e hija se habían mostrado muy superiores y sabihondas, aunque la muchacha había parecido congeniar con Willard.

A la señora Peters le pareció el nuevo huésped una persona muy agradable. Comunicaba su información sin alardes de sabiduría. Le comunicó varios detalles interesantes y simpáticos acerca de los griegos, que le dieron mucho mejor la impresión de que eran verdaderas personas y no historias aburridas sacadas de un libro.

La señora Peters le contó a su nuevo amigo todo lo relativo a Willard: que era un muchacho tan listo y que hubiera podido usar la palabra "Cultura" a modo de apellido. En aquel personaje suave y benévolo había algo que facilitaba la conversación.

Lo que él hacía por su parte, y cómo se llamaba, no se lo dijo a la señora Peters. Aparte el hecho de que había viajado y se tomaba un descanso completo de sus ocupaciones (¿qué ocupaciones?) no fue comunicativo acerca de sí mismo.

En conjunto, se le pasó el día mucho más de prisa de lo que ella hubiera supuesto. La madre e hija y el señor Thompson continuaban siendo insociables. La señora Peters y su nuevo amigo encontraron a aquél saliendo del museo y vieron cómo tomaba inmediatamente la dirección opuesta.

El nuevo amigo se quedó mirándole con las cejas fruncidas.

—¡Estoy preguntándome quién puede ser ese individuo!

La señora Peters le comunicó el nombre del otro, pero no podía hacer nada más.

—Thompson... Thompson. No creo haberle visto nunca. Y sin embargo hay en su cara algo que me parece conocido. Pero no puedo situarle.

Por la tarde, la señora Peters disfrutó una tranquila siesta en un lugar sombreado. El libro que se había llevado para leer no era el excelente tratado sobre Arte Griego que le había recomendado su hijo, sino una novela titulada: **El misterio de la barca del río**. Contenía cuatro asesinatos, tres raptos y una cuadrilla numerosa y variada de criminales peligrosos. La señora Peters se sentía a la vez fortificada y apaciguada con su lectura.

Eran las cuatro cuando regresó al hotel. Estaba segura de que a aquella hora, Willard habría vuelto ya. Tan lejos se encontraba de presentir ningún mal que casi se olvidó de abrir una nota que, según se lo había comunicado el dueño, había traído por la tarde un hombre desconocido.

Era una nota extremadamente sucia. La abrió con gesto distraído. Al leer las primeras líneas, palideció su rostro y alargó una mano para sostenerse. La letra era extranjera, pero la lengua usada era el inglés. Decía así:

"Señora:

"Esta es para informarle de que su hijo está prisionero nuestro en lugar muy seguro. El joven caballero no sufrirá ningún daño si usted obedece bien nuestras órdenes. Pedimos por él un rescate de diez mil libras inglesas esterlinas. Si habla usted de esto al dueño del hotel o a la policía o a otra persona parecida, su hijo será muerto. Se le da este aviso para que reflexione. Mañana le daremos instrucciones sobre el modo de entregar el dinero. Si no se obedecen, las orejas del honorable joven caballero serán cortadas y enviadas a usted. Y si no se obedecen al día siguiente, será muerto. No amenazamos en vano. Reflexione la Kyria y, sobre todo, guarde silencio.

Demetrio de las Cejas Negras."

No es posible decir en qué estado se hallaba la pobre señora al terminar esta lectura. Aunque disparatada e infantil, aquella demanda la dejó envuelta en una atmósfera de peligro. Willard, su niño, su mimado, su delicado y serio Willard.

Iría inmediatamente a encontrar a la policía; llamaría al vecindario. Pero quizá si lo hacía... Y se estremeció.

Luego, animándose, salió de su habitación en busca del dueño del hotel: la única persona del establecimiento que hablaba inglés.

—Está haciéndose tarde —le dijo—. Mi hijo no ha regresado aún.

El simpático hombrecillo la miró muy satisfecho.

—Cierto —dijo—. El señor despidió las mulas. Deseaba volver a pie. Debería ya estar aquí a esta hora; pero sin duda se ha entretenido por el camino. —Y sonrió con feliz expresión.

—Dígame —preguntó de pronto la señora Peters—: ¿tienen ustedes por estas cercanías algunas personas de mala reputación?

En los labios de ella temblaban las palabras; pero las forzó a retroceder. La siniestra amenaza le ataba la lengua. Podía ser una pura fanfarronada, pero ¿y si no lo era? En América, a una amiga suya le habían robado un niño que fue muerto, al informar ella a la policía. Estas cosas ocurrían, efectivamente.

Hallábase casi frenética. ¿Qué iba a hacer? Diez mil libras... ¿qué era esto en comparación con la seguridad de Willard? Pero ¿cómo podía obtener una suma así? En aquel momento había interminables dificultades en lo que se refería al dinero y a su retirada de los Bancos. Una carta de crédito por unos cuantos centenares de libras era todo lo que tenía en su poder.

¿Entenderían esto los bandidos? ¿Querrían ser razonables? ¿Querrían esperar?

Al acercarse su camarera la despidió destempladamente. Sonó la campana a la hora de la comida y la pobre señora se halló obligada a pasar al comedor. Comió maquinalmente. No veía a nadie. Por lo que a ella se refería, la habitación hubiera podido estar desierta.

Con la llegada de la fruta, fue colocada una nota ante ella. La infeliz retrocedió, pero la letra era enteramente distinta de la que había temido ver: una letra limpia de amanuense inglés. La abrió sin sentirse muy interesada; pero su contenido la intrigó:

"En Delfos no puede usted ya consultar el Oráculo, pero puede consultar al señor Parker Pyne".

Había debajo, prendido con un alfiler, un anuncio de periódico y al final del pliego una fotografía de pasaporte. Era la de su amigo calvo de la mañana.

La señora Peters leyó dos veces el recorte:

"¿Es usted feliz? Si no lo es, consulte al señor Parker Pyne".

¿Feliz? ¿Feliz? ¿Había sido nadie nunca tan infeliz? Aquella era una contestación a su plegaria.

Apresuradamente garabateó en un pliego suelto de papel que acertaba a llevar en el bolso:

"Le ruego que me ayude. ¿Puede reunirse conmigo fuera del hotel dentro de diez minutos?"

Metiéndolo en un sobre, ordenó al camarero que se lo llevase al caballero que ocupaba la mesa junto a la ventana. Diez minutos más tarde la señora Peters salió del hotel y siguió despacio el camino de las ruinas. El señor Parker Pyne estaba esperándola.

—La gracia del cielo ha hecho que se encuentre usted aquí —dijo ella desalentada—. Pero ¿cómo ha sospechado la terrible situación en que me encuentro? Esto es lo que deseo saber.

—El rostro humano, mi querida señora— dijo el señor Parker Pyne con dulzura— He conocido inmediatamente que había ocurrido algo; pero qué es, espero a que usted me lo diga.

Todo salió como en un torrente. Le entregó la carta, que él leyó a la luz de su lámpara eléctrica de bolsillo.

—Hum —dijo—. Un documento notable. Un documento muy notable. Tiene ciertos puntos...

Pero la señora Peters no estaba de humor para escuchar los puntos más curiosos de la carta. ¿Qué iba a ser de Willard? ¿De su querido, delicado Willard?

El señor Parker Pyne se mostró tranquilizador. Trazó un cuadro atractivo de la vida de los bandidos griegos. Tendrían un cuidado especial con su prisionero, puesto que representaba para ellos una posible mina de oro.

Y gradualmente la serenó.

—Pero ¿qué voy a hacer yo? —gimió la señora Peters.

—Aguarde hasta mañana. Es decir, a no ser que prefiera acudir directamente a la policía.

La señora Peters le interrumpió con un chillido de terror. ¡Su querido Willard sería asesinado inmediatamente!

—¿Cree usted —preguntó a continuación— que volveré a recibir a Willard sano y salvo?

—Sobre esto no hay duda —dijo el señor Parker Pyne en tono de calma—. El único problema es el de saber si tendrá usted a su hijo sin pagar diez mil libras.

—Todo lo que quiero es mi hijo.

—Sí, sí —dijo el señor Parker Pyne con acento tranquilizador—. A propósito, dígame: ¿quién trajo la carta?

—Un hombre a quien no conoce el dueño del hotel. Un extraño.

—¡Ah! Aquí hay posibilidades. El hombre que traiga la carta mañana podría ser seguido. ¿Qué es lo que les dirá usted a las personas del hotel sobre la ausencia de su hijo?

—No he pensado en ello.

—Me pregunto ahora... —dijo el señor Parker Pyne reflexionando—. Creo que de modo natural, podría usted expresar alarma e inquietud con motivo de su ausencia. Podría despacharse un destacamento de exploración.

—¿No teme usted que esos demonios...? —Y se quedó sin voz.

—No, no. Mientras no corra el rumor del rapto o del rescate, no pueden ponerse intratables. Después de todo, no puede esperarse que acepte usted la desaparición de su hijo sin agitarse poco ni mucho.

—¿Puedo dejar todo esto en sus manos?

—Esto me corresponde a mí.

Apenas se habían puesto en marcha para regresar al hotel, estuvieron a punto de tropezar con un hombre corpulento.

—¿Quién era? —preguntó el señor Parker Pyne con viveza.

—Creo que era el señor Thompson.

—¡Oh! —dijo el señor Parker Pyne con expresión pensativa—. ¿Era Thompson...? Thompson... hum.

• • •

Al retirarse a descansar, la señora Peters pensó que era una buena idea la del señor Parker Pyne a propósito de la carta. Quienquiera que fuese el que la trajera, debía estar en contacto con los bandidos. De este modo, se sintió consolada y se durmió mucho más pronto de lo que hubiera podido creer.

Mientras se vestía, a la mañana siguiente, advirtió de pronto que había algo en el suelo, cerca de la ventana. Lo recogió... y su corazón perdió un latido. El mismo sobre barato y sucio; el mismo tipo de letra. Lo abrió.

"Buenos días, señora. ¿Ha reflexionado usted? Su hijo está bien y sin daño alguno... por ahora. Pero hemos de recibir el dinero. Puede ser que no resulte fácil para usted disponer de esta suma, pero se nos ha dicho que tiene a mano un collar de diamantes. Piedras muy finas. Con esto nos contentaremos, en lugar de la suma. Escuche, esto es lo que tiene que hacer. Usted o alguien que usted envíe, debe coger este collar y traerlo al estadio. Desde allí subirá al sitio en que hay un árbol junto a una gran roca. Habrá ojos que vigilarán para asegurarse de que sólo venga una persona. Entonces, su hijo será cambiado por el collar. La hora debe ser mañana a las seis, un momento después de haber salido el sol. Si pone la policía tras de nosotros, dispararemos contra su hijo cuando su coche vaya a la estación.

"Esta es nuestra última palabra. Si mañana no hay collar, le enviaremos las orejas de su hijo. Al día siguiente, morirá.

"Con saludos, señora

Demetrio."

La señora Peters corrió en busca del señor Parker Pyne. Este leyó la carta con atención.

—¿Es verdad lo que dice sobre el collar de diamantes? —preguntó.

—En absoluto. Cien mil dólares pagó por él mi esposo.

—Nuestros ladrones están bien informados —murmuró el señor Parker Pyne.

—¿Qué dice usted?

—Estaba considerando solamente algunos aspectos del caso.

—Le aseguro, señor Pyne, que no tenemos tiempo para los aspectos. Debo tener a mi hijo de regreso.

—Pero usted es una mujer de espíritu, señora Peters. ¿Le gusta dejarse asustar y dejarse quitar diez mil libras? ¿Le gusta entregar sus diamantes mansamente a una cuadrilla de rufianes?

—Bien, por supuesto ¡si lo presenta usted así! —Y la mujer de espíritu que era la señora Peters estaba en contienda con la madre—. ¡Cómo quisiera ajustarles las cuentas... a estos brutos cobardes! En el mismo instante en que recupere a mi hijo, señor Pyne, lanzaré a la policía de la vecindad tras de ellos. ¡Y si es nece-

(PASA A LA PAGINA 11)

El Arte de la Conversación

por Sydney J. HARRIS

"LA GENTE ya no sabe conversar", comentó un individuo en una reunión. "La excelente antigua clase de conversación ha desaparecido. Antes, un grupo de personas se sentaban en rueda en una habitación y conversaban sobre múltiples temas. Las mentes se ejercitaban, las ideas circulaban, había cierto grado de animación y de estímulo intelectual. Pero esto no ocurre ahora, ¿no le parece?"

"Bueno", dije, "por supuesto, pero..."

"Las gentes tampoco quieren oír", me interrumpió. "El arte de escuchar ha disminuido junto con el arte de conversar, y quizá esto es el corolario natural. Ahora sólo piensan en beber, en ver televisión, en pasar el tiempo de cualquier modo. No hay discusiones sobre temas literarios o sobre las corrientes sociales o sobre los vastos paroxismos que azotan a todos los continentes en estos días, sólo chismes, comentarios insubstanciales, algunas indicaciones sobre negocios o deportes: esto es lo que se llama una charla hoy. ¿Qué supone usted que haya pasado?"

"Bueno, me parece que...", dije yo.

"Por supuesto, supongo que es comprensible, de cierto modo", prosiguió mi interlocutor. "Cuando usted considera la clase de educación que damos a nuestros hijos hoy..."

"Pero yo no creo...", dije yo.

"Déjeme explicarle lo que quiero decir, antes de que usted crea otra cosa", declaró él firmemente. "Quiero decir que la llamada educación moderna no disciplina a los niños a pensar y expresar sus ideas clara y concisamente. Son, en realidad, casi mudos cuando llega el momento de expresarlas. De modo que, naturalmente, cuando crecen no tienen ni lo que llamábamos una mente bien provista ni el vehículo adecuado para transmitir información, conocimientos, la suerte de ambiente cultural que era considerado como un requisito general en tiempos de nuestros padres o nuestros abuelos".

"Tal vez es porque...", me aventuré a insinuar.

"Usted va a decir que nosotros mismos hemos cambiado, o transmutado nuestros valores", dijo él. "Y estoy enteramente de acuerdo con usted. ¿Y cuáles son los valores contemporáneos? Un impulso por los placeres de los sentidos, el arte rudo de la adquisición, el confiar cada vez más en medios mecánicos para satisfacernos, la indiferencia total al peso de la tradición, una inquietud urgente por novedades, que previene a la mayoría de las gentes de dedicarse siquiera por unas pocas horas a la clase de calurosa, humana, civilizada clase de conversación de que nosotros estamos gozando en este momento. ¿No es así?"

"Así es", asentí yo, débilmente. "¿Me excusa si trato de hallar un poco de agua? Mi garganta está seca de tanto conversar...".

VULGARIDAD DE BALZAC

por Luis MERINO REYES

EL ESTÚDIO del escritor mexicano Jaime Torres Bodet, acerca de gran novelista de Tours, Honorato de Balzac, está sin desmedro a la altura de los más agudos y certeros trabajos que se han publicado en Europa para escudriñar la existencia de este fenómeno violento y expresivo que escribió entre los 30 y los 51 años, 96 novelas, muchas de ellas lindantes con el genio, algunas con anticipaciones increíbles de los más complejos hallazgos científicos.

"Raymond Mortimer —escribe Jaime Torres Bodet, en su "Balzac", no vacila en establecer, como fundamento del paralelo que esboza entre Carlos Dickens y Honorato de Balzac, la vulgaridad de ambos novelistas. "Entre los más grandes escritores del mundo —dice, en su ensayo sobre "Balzac o a la afirmación de la vida"— sólo ellos, Balzac y Dickens, son irremediablemente vulgares... Escriben para los agentes viajeros porque ellos mismos son geniales agentes viajeros... Uno y otro están como fascinados por el espectáculo de los súbitos saltos de la fortuna y por las sórdidas pretensiones burguesas, desencantadas o triunfadoras. Los perversos que nos enseñan son increíblemente inteligentes y los buenos inverosímilmente estúpidos. Dickens da a la virtud la victoria final, en tanto que Balzac prefiere generalmente permanecer fiel a su propia visión, más sombría. Uno y otro hacen mucho más plausibles e interesantes a sus villanos que a los héroes que ofrecen a nuestra aprobación". Por fortuna, Mortimer reconoce que esa "vulgaridad" de Balzac, tan "irremediable", era el modo que tenía él de prorrumpir en vítores a la vida, de exaltarla en todos los tonos y de exigir un eterno "bis" para cuanto palpa, huele, mira y escucha. "En los apetitos (observa entonces Mortimer) es donde aparece, de manera más evidente, el amor a la vida. Y debemos incluir entre los apetitos no sólo la lujuria, la voracidad, la codicia, sino también esas fuerzas misteriosas que conducen al hombre hasta el filántropo, el artista y el sabio. Balzac podría ser nombrado el panegirista de los apetitos".

"Balzac fue vulgar —prosigue Torres Bodet. Tenía irremisiblemente que serlo. Y debemos congratularnos de que haya aceptado serlo con decisiva eficacia y tan apasionado vigor. Todo lo que nos muestra en sus libros, lo quiere, lo quiere para sí. A diferencia del árbol "que mueve la foja" porque "algo se le antoja", a él todo se le antoja. Si nos muestra una mujer amable, quisiera poseerla antes que el héroe a quien la destina. Si nos describe un banquete quisiera estar ya en la mesa, y sentado en lugar de honor. Si nos cuenta un viaje, quisiera subirse a la diligencia, discutir con el cochero, asomarse a la ventanilla. Si uno de sus personajes hereda, va al restaurante y pide "champagne" para celebrarlo, como si su apellido figurase en el testamento."

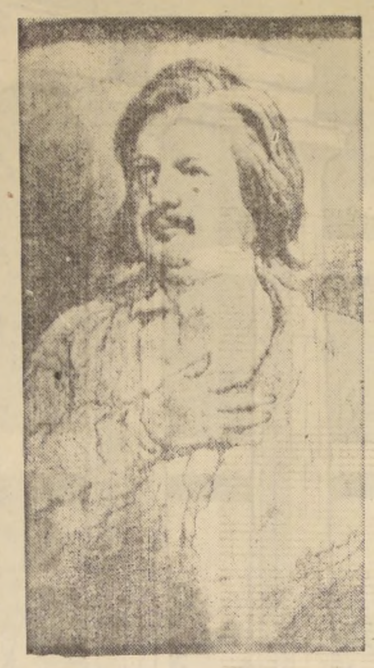
"Nieto de campesinos, "cargador sonriente" como García Calderón lo ha calificado, corpulento y macizo obrero de la novela sensual creador de mil hombres y mil mujeres dóciles o despóticos, competidor incansable del Registro Civil, amasador de un siglo de efervescencia, Balzac no ignoró nunca que la lentitud, la torpeza aparente, el tartamudeo psicológico, la reiteración de los efectos y de los trucos, y hasta la vulgaridad de ciertos procedimientos vulgares, son necesarios cuando lo que se engendra es un mundo y cuando ese mundo es "La comedia humana".

La cita un poco extensa nos muestra cómo escribe y qué originalidad y desenfado de juicio posee Jaime Torres Bodet, escritor mexicano de formación intelectual francesa. Algo no despreciable, en especial cuando se trata de factores básicos de una personalidad, de sustentos que no pueden improvisarse con la simple emoción y la entonación que llevamos con nosotros los sudamericanos. El pensamiento en sí no tiene nacionalidad ni tampoco bandería política. A mí no me interesa que un escritor haya sido excecrado por un régimen político si muestra en su expresión literaria, la máxima captación sensible y estética de que es capaz el hombre. En cambio, sobran los majaderos que, dejándose llevar por la ventolina de la propaganda, escriben penosos mamarrachos. Por lo demás, un gran escritor no se improvisa, es resultante de un régimen político social decantado, sea este bueno o malo, positivo o negativo. Dostoiewsky escribió bajo la opresión de los zares y Balzac fue un monarquista que despreció la masa popular. Pero cuando Marx y Engels estudian a Balzac lo exaltan como un genio de la prosa, por encima de Eugenio Sue y de otros demagogos folletinescos. Tan genio era y estaba tan sumido en la irrealidad, para él más fuerte que la verdad objetiva, que murió llamando a Bianchon, uno de sus personajes, médico, a fin de que lo salvara.

Una genialidad concreta, ruda, vulgar, como ha de ser la condición diferenciada, lejos del magister que oculta la flaqueza de su pensamiento tras una coraza de ideas ajenas; con un lenguaje que entienden por igual los hombres y los niños y rompe la piedra dura del pueblo, reacio, por instinto, a la palabrería y la retórica. En una carta de Eva de Hanska, la condesa, última mujer de Balzac, a su hermano, describe aristocráticamente al novelista: Debo soportar, dice, su levita, ajustada y manchada, su cuello sudoroso, la forma como toma el tenedor y el cuchillo, pero de improviso habla y destella el genio mismo. Balzac amó a las mujeres como Napoleón, que disfrutaría de unas 500, según algunos de sus biógrafos, y que variaba la situación de los padres y hermanos de las favorecidas por su vista de lince. No queda otro recurso para algunos casos de sensibilidad desbordada, sin asidero posible, sin reciprocidad afectuosa del mismo nivel entre sujetos del mismo sexo. Y Balzac no era lo que puede considerarse un torero o un Adónis; medía poco más de un metro sesenta y pesaba 106 kilos. Su agonía y su muerte fueron también largas, sucias y vulgares.

"Oí un jadear fuerte, fatal —escribe Victor Hugo en sus "Memorias"—. Estaba en la habitación de Balzac. Su lecho se hallaba en el centro del cuarto. Era un lecho de caoba, con travesaños y cinchas en los pies y en la cabecera había un aparato para mover al enfermo. Balzac yacía en esa cama, con la cabeza apoyada sobre una montaña de almohadas, sobre las que se habían agregado también los rojos almohadones de damasco del sofá. Su rostro era de color violeta, casi negro, inclinado hacia la derecha, con la barba sin afeitar, los cabellos grises y cortados muy cortos; los ojos abiertos y fijos rígidamente. Lo vi de perfil: se asemejaba al emperador. Una vieja enfermera y un sirviente se hallaban a los costados del lecho. Detrás de la cama ardía una lámpara sobre una mesa, otra sobre la cómoda cerca de la puerta. En la mesa de noche había una copa de plata. El sirviente y la mujer callaban como horrorizados y escuchaban los fuertes estertores del moribundo. La lámpara cerca de la cama iluminaba con vivo resplandor un cuadro colgado cerca de la chimenea que representaba a un joven rosado y sonriente. Un olor insoportable emanaba del lecho. Levanté la colcha y estreché la mano de Balzac. Estaba cubierta de sudor. La apreté. Balzac no contestó al apretón..."

Así retrata un Victor Hugo a un Balzac, algo que no puede reemplazar ninguna cámara mecánica ni el más grande de los pintores, poseedor de un arte más universal que la literatura, pero incapaz de transmitir un pensamiento. Y la personalidad subyugante del gordo novelista de Tours nos ha impedido seguir escribiendo de Jaime Torres Bodet. Esperamos hacerlo en otra ocasión.


HONORATO DE BALZAC

BORIS PASTERNAK

¿Un Nuevo Pasternak?

por Ernest ATKINSON

MICHAEL NARITZA, escultor y profesor de la Academia de Artes de Leningrado, de 53 años, está en la cárcel desde hace cinco meses por haber escrito una novela que censura al régimen comunista soviético, según lo informó el "Sunday Telegraph", de Londres.

En 1960, Naritza terminó su novela, "La Canción que no fue Cantada", en la cual describe la vida de un joven artista de la Unión Soviética, su detención y las penalidades que sufre en un campo de concentración. (El mismo había sido detenido anteriormente y pasó dos períodos en campos de concentración.) No pudiendo publicar su libro en la Unión Soviética, Naritza se arregló para pasar el manuscrito de su obra al Occidente, donde fue publicada en julio del año pasado.

Cuando supo que su obra estaba a salvo, Naritza envió un ejemplar a Khrushchev. En la carta que acompañaba a la obra, pedía que se permitiera a él y a su familia salir del país, puesto que los escritores soviéticos "no tienen derecho al pensamiento independiente". "Los artistas en la Unión Soviética, decía, están incapacitados para producir nada que no sea ilustraciones superficiales y mediocres de la historia del Partido". El resultado, agregaba, es una "monstruosa monotonía en el periodismo y en las artes".

La contestación no se hizo esperar. El 13 de octubre Naritza fue detenido por la policía secreta. No se sabe que se haya celebrado proceso alguno.

En una conferencia de prensa que tuvo lugar en París el 15 de marzo, los editores occidentales de la obra hicieron un llamamiento a prominentes figuras del campo cultural para que intercedan cerca del Gobierno soviético en favor de Naritza, a fin de que pueda salir del país con su familia.

¿Qué Pasa en España?

Por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

ES MUY DIFICIL juzgar la situación política y social de España, según los cánones corrientes. España es un país sui generis y tiene características psicológicas especiales. Europa termina en los Pirineos, se ha dicho con frecuencia. Los otros pueblos europeos forman, grosso modo, un conglomerado histórico y han sufrido una misma evolución durante el último siglo. España, no. Vivió en una especie de magnífico aislamiento. Yo diría que el orgullo es la característica fundamental del español, y agregaría: son demasiado orgullosos para progresar... en los términos del resto de Europa.

El progreso técnico que caracteriza al mundo actual no es propio de la mentalidad española. La herramienta, para la conquista del mundo físico, no es pasión hispánica. No figura un solo nombre español en la pléyade de los sabios europeos que llevó a la desintegración del átomo, vale decir, a la física moderna. El español es un ser de sentimientos y pasiones y le interesa, por sobre todo, su propio yo, su alma. (Hombre ético, le han llamado). De ahí, su feroz individualismo.

En España no existe como en Francia o Inglaterra, la opinión pública; existen veinte o treinta millones de españoles que piensan, cada uno, por su cuenta. Esta es la razón por la cual España es un país tan difícil de gobernar. Esta dificultad de gobernar España, la comprenden los españoles mismos, en primer término, y en segundo, los enemigos del régimen, dentro y fuera del país. En una declaración oficial del Partido Republicano Español en exilio se afirma que por ningún motivo esperan ellos alcanzar el poder mediante el uso de la fuerza, pues no harían otra cosa que rematar en una tiranía. Ahora bien, ¿qué forma de consulta popular cabe en un país cuya característica principal es el individualismo y la falta de experiencia democrática?

Para entender al Gobierno de Franco basta echarle una mirada a la historia política de España en el siglo XIX (Narváez, Espartero, O'Donnell y Prim) y comprobar que a cada repunte liberal estallaron pronunciamientos militares a fin de volver las cosas a su cauce primitivo. El gobierno actual se generó en la misma forma y por los mismos motivos. Franco, por lo demás, había sido precedido en nuestros días, por el golpe militar de Primo de Rivera en 1923. Es, por consiguiente, un interinato más. ¿Por qué no se pronuncia violentamente el pueblo contra un régimen así? Primero, por el recuerdo de una cruenta guerra civil reciente con su millón de muertos y el convencimiento derrotista de la mayoría de los intelectuales, expresado en voz baja: "Aquí no hay nada que hacer".

Conviene, sí, recordar que si hubiera triunfado la República que comenzó en las Derechas con Alcalá Zamora; siguió, en el centro, con Azaña, y terminó en la Izquierda roja, con Negrín, no habría habido República en España en estos momentos, sino Soviet. A pesar del temperamento individualista del español y del escaso número de comunistas en España, la secta roja habría capitalizado a su antojo, al fin, el desorden y el caos de la segunda República.

Se ha hecho mucho en el orden material en España: en construcción, regadío, caminos, reforestación, comunicaciones, turismo y estabilización de la moneda, y ahora, con la ayuda norteamericana (la (Nodriza de Occidente) se hará más todavía.

Sin embargo, la censura está en todas las actividades del espíritu: en la prensa, en la radio, en la televisión, en el cine y hasta en los libros. Yo visité algunas librerías famosas y vi un cuarto llamado "Cementerio" en donde se guardan, lejos del público, todas aquellas obras que caen bajo el ojo inexorable de la censura. Entre ellas, hasta aquel inocente y delicioso manual de sabiduría china "La importancia de vivir", de Lin Yu Tang; "Las flores del mal", de Baudelaire; "La colmena", de Camilo José Cela, libros españolísimos de don Miguel de Unamuno, etc. La edición de las poesías completas de Machado, editada por Losada, no se vende en España. En ella figura el poema que este insigne vate escribió en memoria de Federico García Lorca: "El crimen fue en Granada, su Granada".


F. GARCIA LORCA

Concurso Literario de la Cámara Chilena del Libro

LA CAMARA CHILENA DEL LIBRO llama a los escritores a participar en el concurso denominado "PREMIO MAURICIO FABRY", en la especialidad de novelas o cuentos inéditos, bajo las siguientes bases:

1.o—A este concurso podrán presentarse todos los escritores chilenos y los extranjeros, con más de cinco años de residencia en el país. No podrán hacerlo los escritores laureados con el Premio Nacional de Literatura;

2.o—Las obras que se presenten al concurso deberán tener un mínimo de 150 carillas tamaño carta y un máximo de 400, escritas a doble espacio. La obra se firmará con seudónimo. En un sobre cerrado, sobre el cual se escribirá el seudónimo, irá el nombre correspondiente al autor;

3.o—Las obras se entregarán, en tres ejemplares, en la oficina de la Cámara Chilena del Libro, Ahumada 341, 3er. piso;

4.o—La recepción de las obras será hasta el 30 de julio del año en curso;

5.o—Se otorgará un premio único de DOSCIENTOS CINCUENTA ESCUDOS (Eº 250.—). El fallo del Jurado y la entrega del premio tendrán lugar en la primera quincena del próximo mes de octubre;

6.—El Jurado estará integrado por: un escritor laureado con el Premio Nacional de Literatura; un miembro de la Sociedad de Escritores de Chile; un Académico de la Lengua y por dos directores de la Cámara Chilena del Libro, y

7.o—El Jurado podrá declarar desierto el concurso, si estima que las obras presentadas no reúnen los méritos necesarios para ser premiadas.

SANTIAGO, mayo de 1962.

Del diario "ACCION", de Montevideo, 6 de mayo de 1962.

Ricardo Latcham, Algo más que un Diplomático

PARA la crónica social D. Ricardo Latcham es, oficialmente, el Embajador de Chile en el Uruguay; para nuestro pequeño mundo intelectual es algo mas que eso, es decir, es también un incansable y ferviente animador de la vida del espíritu, un fino y profundo conocedor de las letras uruguayas y americanas y el hombre que con más tesón ha propiciado, desde su puesto oficial, el conocimiento e intercambio de los valores de la inteligencia entre nuestro país y el suyo. Para esta tarea el criterio que aplica es joven y dinámico, paralelo a su curiosidad, tan alerta siempre a lo que surge en el ámbito de las letras continentales.

Don Ricardo ha regresado de sus vacaciones en Santiago después de una temporada de ajetreo diplomático. Como nuestro país se ha convertido, en los últimos tiempos, en Meca de cuanta reunión intercontinental se programa, la Embajada de Chile dista mucho de ser un remanso de paz, y las aficiones literarias han de compaginarse con tareas de orden más grave, por lo menos aparentemente. Pero D. Ricardo encuentra siempre la ocasión para volver a los libros, a los autores viejos y nuevos y a su copioso anecdotario de gran viajero. Se presta, pues, de buen grado, a contestar unas cuantas preguntas. Queremos, antes que nada, conocer su impresión de Santiago, y le abordamos:

—¿Cómo encontró el ambiente literario chileno durante su reciente visita?

—La verdad es que llegué en mal momento para eso. Todo el mundo estaba de vacaciones. La vida editorial sólo comienza después de marzo. Pero así y todo pude comprobar algunos hechos bastante alentadores. Por ejemplo, el reconocimiento de la importancia de la vida cultural por parte oficial. Asistí a un homenaje en la nueva Casa del Escritor cedida en propiedad por el gobierno a la Sociedad de Escritores de Chile, de la que en un tiempo fui presidente. Esa Sociedad cuenta con unos quinientos miembros —no una gran cifra electoral precisamente— y hay que significar que este obsequio del gobierno no implica ninguna intromisión del orden que sea. Precisamente hace ya largo tiempo que el Directorio de la Sociedad de Escritores es de tendencia izquierdista. Otro hecho alentador es que el premio nacional de Literatura ascendió, de $ 3.000 uruguayos aproximadamente, a 50.000. Se ha convertido así, en un premio de especial importancia. Todo esto viene a añadir nuevos incentivos a la ya activa vida literaria chilena. Allí —sigue diciéndonos D. Ricardo— el escritor convive un poco comunitariamente con sus colegas. Discute y polemiza, pero los problemas literarios, los viven con calor, diría que con estusiasmo.

—¿Y aparece gente nueva de importancia?

—Indudablemente. Es extraordinario el florecimiento de nuevos nombres en la poesía y en el cuento, aunque menos en el ensayo y en otras disciplinas.

—¿Qué obras y qué autores se han destacado recientemente?

—En poesía, Efraín Barquero, con su libro **Enjambre.** Tres novelistas me parecen que deberían señalarse en particular: Enrique Lafourcade, con **El Príncipe y las Ovejas**; Fernando Alegría, con **Las Noches del Cazador** y Mercedes Valdivieso con **La Brecha.** Entre los cuentistas Edesio Alvarado, autor de **La Captura** y de un conjunto de cuentos notables. En la ensayística, aunque se nota cierto obscurecimiento, dos nombres me parecen destacables: Jorge Millas y Félix Martínez Bonatti.

Como este año fue a Chile una copiosa delegación de escritores uruguayos —casi todos ellos integrantes de la promoción del 45— con motivo de las jornadas universitarias de verano, tratamos de saber hasta qué punto existe contacto entre los lectores chilenos y los escritores uruguayos, y le preguntados a don Ricardo:

—¿Cómo ven en Chile a los nuevos escritores uruguayos?

—Son todavía poco conocidos en conjunto. Sólo algunos nombres, especialmente Mario Bennedetti, Carlos Martínez Moreno y Juan Carlos Onetti, han conquistado el interés de los lectores más jóvenes.

—¿Qué alcance puede tener su nuevo libro, Carnet Crítico, para mejorar esa incomunicación entre escritores latinoamericanos y el público continental?

—Es difícil decirlo. Mi libro tiene un interés panorámico. En él trato de rescatar del olvido algunos ensayos y apunto a dos blancos simultáneamente: Chile, para dar a conocer autores uruguayos, y Uruguay, para dar a conocer libros chilenos. Mi próximo libro será un conjunto de ensayos sobre literatura y cultura chilenas exclusivamente.

—¿Cree que se renueva el panorama de las letras americanas? ¿Está a la altura de las circunstancias?

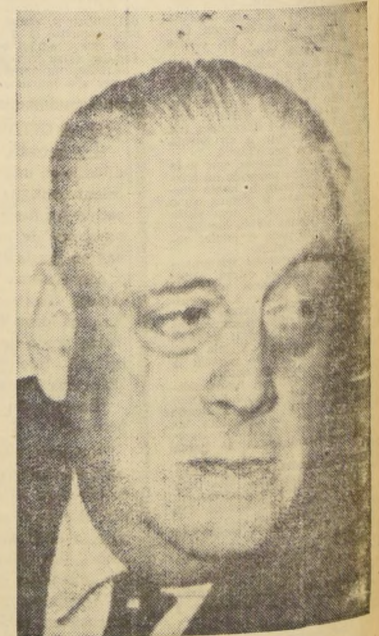
—Bueno, por lo menos soy optimista. Hay tres géneros que han cobrado mayor importancia: el cuento, la novela y el ensayo. La poesía creo que está por debajo de esos tres géneros. Esto no se puede afirmar de manera absoluta. El fenómeno extraordinario, sin embargo, es el incremento del cuento, sobre todo en Río de la Plata. El ensayo está siendo acaparado por el interés político. En la Argentina, por ejemplo, la ensayística literaria ha sido absorbida por el estilo que podríamos llamar profético y de diagnostico. El género que aparece con caracteres más definidos es la novela ciudadana. Se nota principalmente en la novelística mexicana y venezolana en la que el tema ciudadano destaca abundantemente sobre el criollismo y el nativismo. El mismo fenómeno, con variantes de intensidad, se produce en toda América. Ejemplos, **El Viaje**, de Julio Cortázar, **Uno**, de Elvira Orphée, **La Tregua**, de Mario Benedetti, **La Región más Transparente**, de Carlos Fuentes, y **Los Tratos de la Noche**, de Mariano Picón Salas, novelas indudablemente importantes sobre la condición de hombre en las grandes urbes americanas. Sus datos servirán a los sociólogos si es que aparece entre ellos alguno de la altura de Lewis Mumford, por ejemplo.

Y, para terminar, le pedimos a D. Ricardo una opinión sobre la obra más destacada de algunos de nuestros autores, sabiendo que él raramente deja de leer cualquier libro que se publique entre nosotros.

—¿Qué obra uruguaya le ha parecido de mayor interés en 1961?

—Creo que podría decir **"El Astillero"**, de Onetti. Es una novela muy importante que, más allá del realismo, plantea un problema de angustia y revela un extraordinario grado de madurez.

Y aquí ponemos punto final a una entrevista, que, sin ser larga, estuvo matizada con muchas más cosas de las que la discreción y el espacio permiten publicar, pero que atestiguan la fama de "causeur" brillante e ingenioso que acompaña a este gran conocedor de las letras de esta América que despierta y bulle con un fervor confuso quizás, pero también intenso y ya inextinguible.


RICARDO LATCHAM

Los Cánones de la Pintura China

por A. H. BRODRICK

"LA PINTURA china es el arte supremo de los chinos. Tiene, probablemente más de dos mil años de edad.

Sus principios estéticos fueron establecidos por Hsieh Ho, alrededor del siglo V después de Jesucristo, quien en sus "Seis Cánones de la Pintura" echó las bases de lo que había de constituir una tradición en el arte chino.

Hsieh Ho señaló que la más alta aspiración del pintor debía ser la de expresar el chi-yun, o sea, la vida y el movimiento de los objetos animados que quisiera representar. A él se le atribuyó el dicho de que un artista de carácter noble podía revelar, y revelaba siempre, su personalidad en su pintura, así como un artista innoble no podía, por más artificios técnicos que empleara, comunicar el refinamiento y la gracia del chi-yun. De hecho Hsieh Ho se adelantó muchos años a Buffon en proclamar "el estilo es el hombre".

Los cánones de Hsieh pueden enunciarse como sigue:

1) Captar la armonía del espíritu y el movimiento de la vida.

2) Reproducir la estructura lineal.

3) Procurar el parecido. "De acuerdo con el objeto, describir las formas."

4) Manejar la tinta y los colores, según el tipo de objeto representado.

5) Planear y disponer en grados y planos.

6) Copiar de los maestros antiguos, perpetuando así sus trazos.

El único de estos cánones, que no nos parece lugar común es el primero. Pero podemos aceptar que la armonía de espíritu y el movimiento de la vida son los del confucianismo clásico y no los del taoísmo aunque, en tiempos posteriores, el primer canon fue reinterpretado a la luz de las nuevas ideas. La importancia de los cánones viene de su papel de guía de la técnica pictórica china a través de generaciones y centurias."



CASITA BAJO LOS ARBOLES.— Che Tao (1670-1707)
De la exposición "Dos mil años de pintura china".

Las Parábolas de Lao Tse

LAO-TSÉ ES EL principal pensador del Taoísmo, tradición filosófica que es la más importante en China después de la del pensamiento de Confucio, como observa el profesor A. C. Graham.

De la existencia de Lao-Tsé se conocen pocos datos precisos, y un velo de misterio envuelve los episodios de su vida, de modo que su figura tiene mucho de legendaria. Se cree que vivió alrededor de cinco siglos antes de nuestra era. El libro por el cual se le conoce, constituye uno de los textos fundamentales del taoísmo, y ha ejercido una fuerte influencia sobre el Budismo Zen, filosofía muy extendida en el Japón y que comienza a tener hoy muchos adeptos en el mundo occidental. La obra, en sí, está constituida por una serie de relatos, máximas y ensayos breves, en la cual la forma parabólica es el principal instrumento del estilo del maestro.

Y sería interesante estudiar por qué la parábola —como la metáfora y todas las formas oblicuas, indirectas de expresión— posee un poder de seducción y convicción extraordinario, a punto tal que ha sido el molde predilecto en el que los grandes maestros de la humanidad —Buda, Cristo, los Apóstoles, Mahoma, Confucio, etc.— han vertido su pensamiento y sus enseñanzas. Tal vez, en el fondo, se trate, una vez más, del prestigio de la poesía, de la magia del lenguaje poético.

El hecho es que, en la China, la forma parabólica cuenta con ilustres clásicos, y es también una manera popular de expresión. Precisamente, una de las más antiguas defensas de la parábola es de origen chino.

Se trata de una historia que pertenece al célebre **Jardín de las Anécdotas**, de Liu Siang, y dice así:

Alguien se quejó a un príncipe de Liang de que Jui-Dsé hablaba siempre en parábolas. "Seguramente ello se debe a que no sabe hablar con claridad y de modo directo", dijo el cortesano.

El príncipe admitió que así era, y al encontrar a Jui-Dsé le ordenó que no volviera a valerse de las parábolas y que se limitase a una expresión directa y concreta.

Pero Jui-Dsé, con todo respeto, arguyó:

—Supongamos que un hombre no sabe lo que es una catapulta. Si pregunta cómo es, y Vuestra Alteza responde diciéndole que una catapulta es una catapulta, ¿comprenderá el pobre lo que se le quiere decir?

—Claro está que no —exclamó el príncipe.

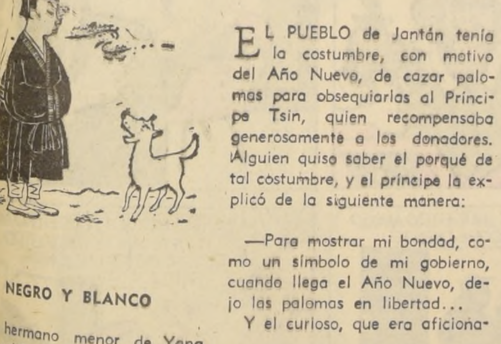
—Pero supongamos —continuó diciendo Jui-Dsé— que Vuestra Alteza le dice que una catapulta es como un arco y que su cuerda está hecha de bambú, ¿no comprenderá mejor?

—Sí, no hay duda, la idea será mucho más clara —admitió el interlocutor real.

—Ahora bien —siguió arguyendo Jui-Dsé—, comparamos algo que un hombre ignora con algo que conoce, y de esta manera le ayudamos a comprender la cosa nueva. Y, así, si Vuestra Alteza no me permite el uso de la parábola, ¿cómo podré aclararle el sentido y la verdad de las cosas?

Y el príncipe, que entendía de razones, comprendió que Jui-Dsé tenía sobrada razón. Y desde entonces las parábolas contaron con la aprobación real.





NEGRO Y BLANCO

Pú, hermano menor de Yang Chú, salió de casa un día, todo vestido de blanco. A los pocos pasos comenzó a llover a cántaros, y Pú se apresuró a regresar para cambiar de ropa. Como llovía y el camino estaba lleno de lodo, escogió una túnica de color negro. Al verlo así, todo de negro, el perro de la casa comenzó a ladrar y a tratar de morderlo. Furioso, Pú, quiso castigar al perro, pero su hermano, el prudente Yang Chú, intervino, diciéndole:

—No castigues al pobre animal. Imagina que has visto salir tu perro de color blanco, y que, al cabo de poco tiempo, ves venir a un perro negro que entra en la casa. ¿No tendrías miedo, no tratarías de espantarlo?

EL OBSEQUIO DE LAS PALOMAS, O DE LA BONDAD Y LA CRUELDAD

EL PUEBLO de Jantán tenía la costumbre, con motivo del Año Nuevo, de cazar palomas para obsequiarlas al Príncipe Tsin, quien recompensaba generosamente a los donadores. Alguien quiso saber el porqué de tal costumbre, y el príncipe la explicó de la siguiente manera:

—Para mostrar mi bondad, como un símbolo de mi gobierno, cuando llega el Año Nuevo, dejo las palomas en libertad...

Y el curioso, que era aficionado a la reflexión filosófica, respondió al soberano generoso:

—Para obsequiaros estas palomas, el pueblo se dedica a cazarlas, y, como es natural, durante la prolongada cacería mueren muchas. Si queréis, buen príncipe, salvarlas, lo mejor será prohibir su caza. Capturarlas primero para libertarlas después es una especie de bondad que no compensa el mal que ha causado antes.

Y el príncipe comprendió la verdad de tal advertencia.



EL HOMBRE QUE CODICIABA EL ORO

Había una vez un hombre del pueblo de Chi que quería poseer unas piezas de oro. Toda la noche soñó con el precioso metal, y, al llegar el alba, se vistió de prisa y salió al camino, rumbo al pueblo vecino, donde había un vendedor de oro. Con cautela, se fue acercando hasta la mesa donde estaba el oro, y, en un momento de descuido del vendedor, cogió unas cuantas monedas, las metió en sus bolsillos y escapó a todo correr. Pero el caso es que, a las pocas horas, las autoridades vinieron para arrestarle.

—¿Por qué habéis robado el oro ajeno, y, sobre todo, en presencia de tanta gente...?

Y el ladrón, sorprendido, respondió:

—¿Gente? Allí no había nadie. Yo sólo he visto el oro.

CONTRAPUNTO por ULISES

HEMOS RECIBIDO "Historias cortas. Sexteto", de Luis Fernando Urra G., con prólogo de Daniel de la Vega, Ediciones Taller Literario. "Nunca", poemas de Eunio Moltedo, Editorial Universitaria. "Entre el vuelo y la ceniza", de Herman House, Ediciones Taller Literario. "Chile, país de rincones", 3a. edición, de Mariano Latorre, con prólogo del autor (Editorial Zig-Zag). De cuatro libros que hemos mencionado, tres son publicados por sus autores, por su propia cuenta, con un gasto no menor de 300 escudos. Y después vienen las dificultades de distribución. Hay librerías que no reciben obras poéticas consignadas o que cuando el autor acude con su comprobante en busca de la liquidación, le muestran que los libros se han reproducido espontáneamente, igual que los hongos. Sabemos de escritores y escritoras que han vendido sus casas para publicar un libro que corre el riesgo —el peor de todos— de pasar inadvertido. Todos estos datos valgan para quien dude del fervor cultural chileno.

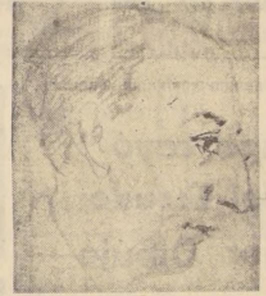
Está en circulación el último número de la "Revista de la Federación Bancaria", de la cual es activo dirigente René Lara López. El bancario Lara, además de cajero del Banco Israelita, es guitarrista y un virtuoso de la fotografía.



ENRIQUE LAFOURCADE

El escritor Enrique Lafourcade autor de "Asedio", "Pena de muerte", "Para subir al cielo" y "El príncipe y las ovejas", se radicará definitivamente en San Francisco de California, con un cargo en la Universidad de Berkeley. Lafourcade es casado con la pintora y abogada María Luisa Señoret y reside desde hace tiempo en Estados Unidos con toda su familia. La novela "Pena de muerte", de Lafourcade, es precursora de otras del mismo tipo, basadas en el tercer sexo, que se anuncian en estos días.

Jorge Teillier obtuvo el Premio Municipal de Poesía en el Concurso Literario Municipal, con su libro "El árbol de la memoria". Esta misma obra, bajo el título "Los conjuros", obtuvo el primer premio en los Juegos Florales "Gabriela Mistral", de 1960. El jurado que premió recientemente a Teillier en la Municipalidad estuvo compuesto por René Frías Ojeda, Julio Barrenechea, Juvencio Valle y Efraín Barquero. Jorge Teillier nació en Lautaro en 1935 y es funcionario de la Universidad de Chile. El poeta es casado con Sybila Arredondo y padre de dos hijos. La crítica más rigurosa ha estimado a Teillier como uno de los líricos nacionales más puros



VICENTE HUIDOBRO

En el mesón de la Librería Nascimento se encuentran de improviso raras novedades literarias, dejadas allí, en primer plano, por un extraño azar. Los "Estudios sobre Gabriela Mistral", por ejemplo, de Raúl Silva Castro, publicados por Editorial Zig-Zag en 1935, con este epígrafe de Anatole France: "Las obras que todos admiran son aquellas que nadie examina". También, en el mismo mesón, estaban los "Ultimos poemas", de Vicente Huidobro, Talleres Gráficos Ahues Hnos., 1948. Edición numerada de M. H. 1 a M. H. 4, en 960 ejemplares, señalados de 5 a 964, y en 20 ejemplares fuera de comercio, numerados en romano del I al XX. Esta edición, hoy día escasa, tiene el siguiente liminar: "A la memoria de mi padre adorado dedico este trabajo, hecho con inmensa ternura y veneración. Manuela Huidobro de Yrarrázaval". Salomón Ahues, el impresor, era un hombre pálido, ascético, que tenía su imprenta en la calle Purísima, de esta capital, en su misma casa, y amaba en silencio la poesía.

Escaparate de Libros por HERNAN DEL SOLAR

30 AÑOS DE LABOR, por **Germán Pardo García**. (Editorial Cultura, México.)

NACIDO EN 1902, en Colombia, este poeta ha residido en México la mayor parte de su vida, donde ha publicado casi toda su obra. Una voz importante celebra sus primeros pasos. Gabriela Mistral escribe, cuando Pardo García publica "Los Júbilos Ilesos", su segundo volumen de poemas: "...el nuevo héroe poético que viene en camino y que en nuestro Continente pudiera ser usted mismo...". Esto sucede en 1933. Veinticinco años más tarde, al aparecer "Hay piedras como lágrimas", Carlos Pellicer comenta: "Germán Pardo García, uno de los más grandes poetas contemporáneos, en cualquier latitud terrestre y celeste".

No cabe duda de que, a través de tales juicios, se anuncia la buena promesa y se afirma que ésta, plenamente, se cumple a través de una obra honesta y numerosa. Quien lo saluda al comenzar y quien lo recibe cuando su renombre se halla establecido, tienen ahora su juicio entregado a la consideración del lector. Lo tienen, porque Germán Pardo García publica, en un grueso y elegante volumen, sus 30 años de labor poética. Se trata de una antología que recoge los poemas iniciales de mayor gracia, y los poemas actuales, más fuertes, separados unos de otros, por los más valiosos que ha escrito en el transcurso de los años. Es evidente que la evolución muestra cómo un poeta, casi niño, expresa con sencillo candor sus emociones, revelando el posible vuelo que adquirirá su voz, y cómo un poeta maduro, sin que haya muerto en él la sencillez primera, la enriquece, después con preocupaciones sociales y muy íntimas, organizando su poesía con una agudeza poética cada vez más notoria.

En este nutrido volumen, que nos hace acompañar el autor desde 1930 a 1960, se selecciona lo mejor de los siguientes libros: "Voluntad", "Los Júbilos Ilesos", "Los Cánticos", "Los Sonetos del Convite", "Poderíos", "Presencia", "Claro Abismo", "Sacrificio" "Las Voces Naturales", "Los Sueños Corpóreos", "Poemas Contemporáneos", "Lucero sin orillas", "U. Z. Llama al Espacio", "Eternidad del Ruiseñor", "Hay piedras como Lágrimas", "Centauro al Sol", "La Cruz del Sur", y "Osiris Preludial".

Una detenida lectura de todos los poemas permite reconocer que el poeta no ha querido, en ningún instante, empararse en modas y tendencias que momentáneamente gustan y son bulliciosamente celebradas. Ha querido ser el mismo, y nada más, es decir, el poeta que busca su íntima verdad, que está en el mundo y no se aparta de él, acogiendo ampliamente cuanto éste le otorga, en dolor o en alegría. Es leal consigo mismo. Su expresión nace naturalmente, con bella espontaneidad. Pero su don de poeta la vigila, sin tener nunca que luchar con ella, de modo advertible, porque la tiene vitalmente dominada.

"GRANDES CUENTOS DE HORROR" antología de **José M. Navasal**. (Zig-Zag.)

"Hacer una antología —escribe Navasal en el prólogo—, es siempre trabajo arduo e ingrato. No tanto por la tarea misma de reunir y traducir el contenido, sino por las incontables dudas y vacilaciones que la selección implica. Y en ningún caso, es tan cierta esta verdad como tratándose de una colección de cuentos de horror". Ahora bien, si el trabajo ha sido aquí arduo nadie podrá negar que los lectores deben felicitarse al verlo realizado con tan incuestionable pericia. El "horror" tiene en este volumen una casa holgada, cómoda, donde hace libremente de las suyas que es —ni más ni menos—, que atrapar al lector y meterlo de bruces en cada cuento, sin que sienta deseo alguno de escapar, aunque a ratos se le pongan de punta los pelos y le hagan castañetear los dientes, como dicen, los que algo saben de eso, que sucede en el infierno. Grandes escritores se reunen en estas páginas, para crear una realidad secreta, profunda, tan rigurosa en sus leyes, que nada se desmorona, se deshace, porque todo se presenta con gran solidez.

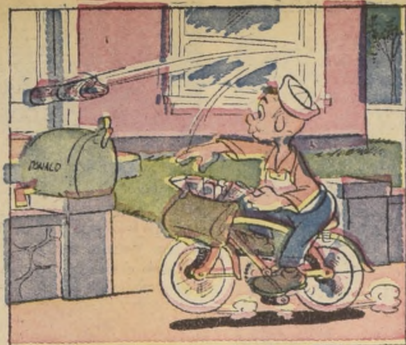
Para convencer a quienquiera, enumeramos el contenido: "El gato negro", de Edgar Allan Poe; "Cargamento fatídico", de Martín Storm; "La pieza estaba ocupada", de Algernon Blackwood; "La litera alta", de F. Marion Crawford; "Mister Arcularis", de Conrad Aiken; "Sonata claro de luna", de Alexander Woollcott; "Pollock y el hombre Porroh", de H. G. Wells; "La mano del mono", de W. W. Jacobs; "La bestia de cinco dedos", de William Fryer Harvey; "Enoch Soames", de Max Beerbohm; y "Pampa", de Diego Barros Ortiz. No es difícil darse cuenta de que hay aquí muchos autores de alto rango. También aparece un chileno Barros Ortiz, de quien nos dice Navasal: "No ha sido incluido solamente por el hecho de tratarse de un relato chileno, escrito por un chileno, sino también por su mérito intrínseco. Creemos sinceramente, que resiste bien la comparación con las obras maestras que lo acompañan".

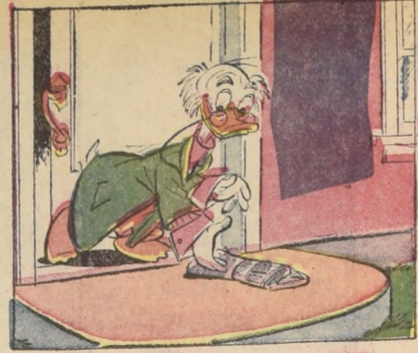
No se busque, ante este buen libro, lo que siempre se intenta junto a toda antología: descubrir las omisiones. Sería absurdo. Podría hacerse un libro de nunca acabar, y faltarían nombres. Pero es el caso que todo lo que Navasal ha seleccionado, es digno de leerse.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

EL PATO DONALD

Por Walt Disney



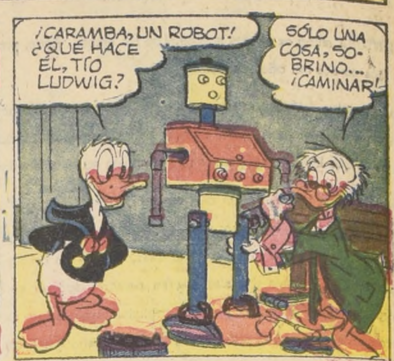


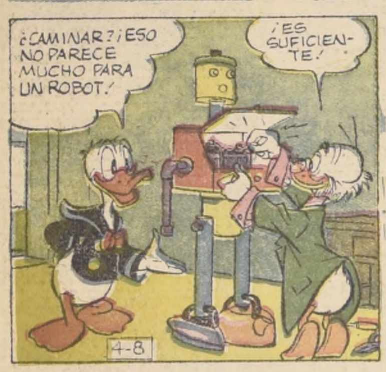


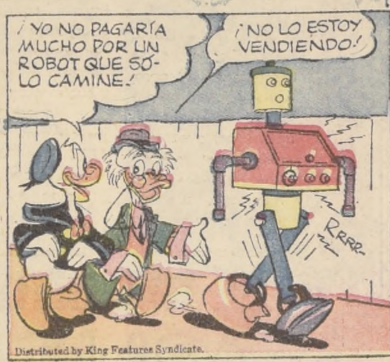








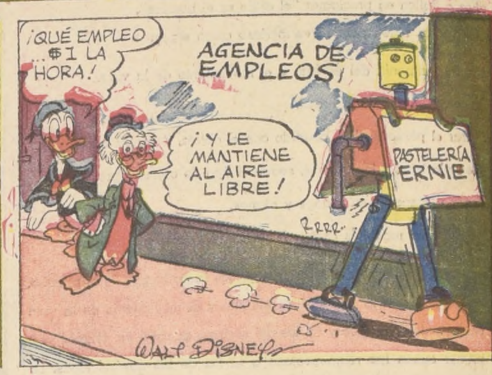




Distributed by King Features Syndicate.



© 1962 Walt Disney Productions World Rights Reserved

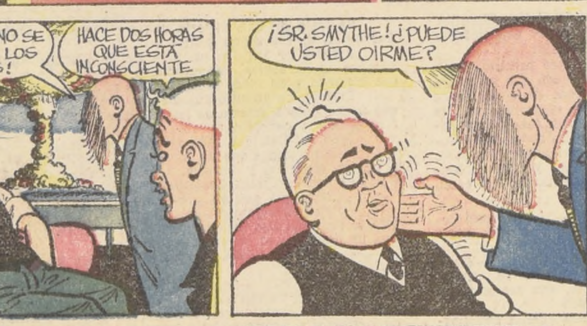


En Santiago cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



JULIO CESAR NAVARRO, joven artista de 8 años de edad, domiciliado en San Ignacio 3757, Santiago, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el dibujo de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 20 mayo en curso. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO-DIBUJO PARA COLOREAR".



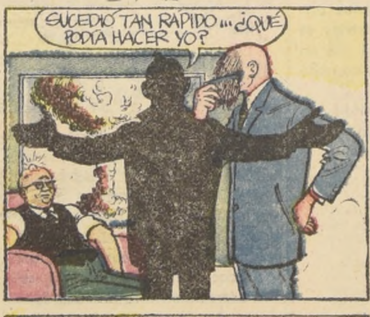














Reg. U. S. Pat. Off.: © 1961 by The Chicago Tribune.



Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE MAYO DE 1962

Precio: Eº 0,10

Manuel Rodríguez y sus Húsares de la Muerte

por Edmundo GONZALEZ SALINAS

LA NOTICIA del desastre de Cancha Rayada (19 de marzo de 1818) produjo en la capital un pánico indescriptible, y en el primer instante no brotó otro pensamiento que una nueva emigración a Mendoza. El Director Delegado D. Luis de la Cruz carecía del prestigio y ascendiente necesarios para dominar la situación. Sin embargo —y con la ayuda del Ministro D. Miguel Zañartu—, adoptó, con oportunidad y acierto, las únicas medidas que eran procedentes entonces: reunir cabalgaduras, concentrar en Santiago las milicias y alistar vestuario, armamento y equipo, para reemplazar las bajas en hombres y elementos de los batallones, que hubieran salvado de la derrota.

A mediodía del 22 de marzo se recibió el parte de San Martín, fechado en San Fernando el día anterior, que anunciaba encontrarse sano y salvo, al frente de 4.000 soldados de las tres armas. El Director Delegado dio a conocer la feliz nueva, por bando, a fin de devolver la tranquilidad y la confianza a la población santiaguina. En el elemento carrerino la noticia produjo, en cambio, "una peligrosa reacción, que estuvo a punto de causar la pérdida de Chile y el aplazamiento indefinido de la libertad de América". (F. A. Encina.) Cuando De la Cruz y Zañartu empezaron a disponer las medidas de salvación que acabamos de ver, al sentimiento de alegría del primer instante había sucedido en ellos un profundo malestar. Sus esfuerzos se concentraron, por consiguiente, en una activa y sutil propaganda tendiente a divulgar la muerte de O'Higgins y la fuga de San Martín a las Provincias Unidas del Río de la Plata, la ineptitud de De la Cruz y la pérdida irremediable de la patria, si no era reemplazado a la brevedad. El parte de San Martín del día 21 los desconcertó en un primer momento; pero reaccionando en el acto, resolvieron apoderarse a toda costa del timón del Estado. Manuel Rodríguez sería el caudillo del movimiento...

De acuerdo con el plan ideado, se solicitó del Director De la Cruz un cabildo abierto con la concurrencia del pueblo en masa; se dispuso la asistencia de todos los carrerinos y descontentos y, aprovechando la inquietud ambiente, se prepararon pobladas dirigidas por agitadores ad hoc. Abierta la sesión —y en medio de los aplausos y **vivas** de las susodichas pobladas—, Manuel Rodríguez dijo que el Ejército había sido derrotado "tan completamente, que en ninguna parte se hallaban cien hombres esa noche, reunidos alrededor de sus banderas". Que O'Higgins había muerto, y que San Martín, "abatido y desesperado, no piensa más que en atravesar los Andes". La noticia de la muerte de O'Higgins no llevaba otra mira que provocar la acefalía del mando supremo, y su reemplazo por el simpático tribuno y guerrillero. Luego de algunos cambios de ideas —provocados por la resuelta cuanto leal actitud del coronel Prieto—, se acordó que las facultades de Director Supremo quedaran "delegadas en toda su extensión en los ciudadanos Luis de la Cruz y Manuel Rodríguez".

Atento siempre a la pauta fijada por los conjurados, el nuevo caudillo reunió a la población de la metrópoli en la Maestranza del Ejército, y, pese a la oposición del Comandante General de Armas, coronel Prieto, armamentos y municiones fueron distribuidos generosamente, y los almacenes quedaron vacíos en menos tiempo del que cabe imaginar. En su atolondramiento, Rodríguez no advirtió que con esta medida cerraba él mismo toda posibilidad de organizar la serie de batallones carrerinos considerados en la cartilla. Apenas si alcanzó a erigir un cuerpo de caballería: el legendario escuadrón de "Húsares de la Muerte". El comando se lo reservó el propio fundador, y los oficiales que lo acompañaban eran, sin excepción, carrerinos de la más pura cepa. El escuadrón llegó a contar con 200 jinetes, repartidos en 2 compañías y armados con 200 tercerolas, 200 sables, 172 pares de pistolas, 80 piedras de chispa y 2 cajones de cartuchos a bala. Se fijó como insignia una calavera de paño blanco sobre fondo negro, en el morrión y cuello de la casaca, como símbolo de la voluntad de "luchar hasta la muerte". (Figura 33.)

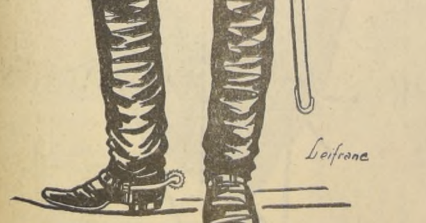
En un conciliábulo a comienzos de abril, Rodríguez, su segundo, los sargentos mayores y capitanes acordaron no asistir a la batalla decisiva que estaba en vísperas de producirse. "En caso de ganarse, se trataría de conservar a todo trance el regimiento, con la casi seguridad de que próximamente deberían llegar a Chile don Juan José y don Luis Carrera, presos en Mendoza; pero cuya libertad era inminente... Si la batalla se perdía, el regimiento estaba llamado a prestar valiosos servicios a la patria, retirándose al norte y sublevando a estas provincias...". (**Zapiola.** Recuerdos de 30 años.)

Ignoraban que San Martín había recomendado a O'Higgins que los alejara de Santiago y del campo de batalla. El 11 de abril de 1818 —seis días después de la victoria de Maipo—. el Director Supremo disponía la disolución del escuadrón "Húsares de la Muerte", atendida "su falta de disciplina y de espíritu militar". (R. Latcham.)

(Dibujos de Leifranc.)

33.— ESCUADRON DE "HUSARES DE LA MUERTE".

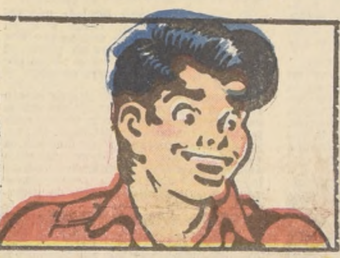
Creado por Manuel Rodríguez después del desastre de Cancha Rayada. Disuelto por D. S. de 11 de abril de 1818.



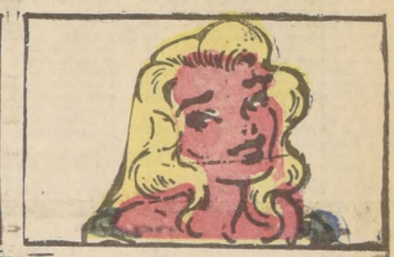
34.— OFICIAL DE "CAZADORES A CABALLO". (DIARIO).

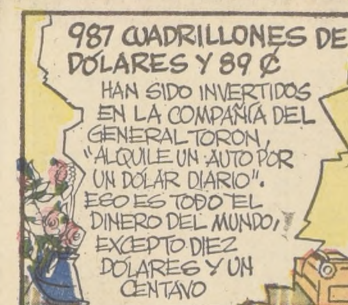
(D. S. de 29 de abril de 1852).

Este uniforme lo usó la oficialidad del Ejército hasta los primeros meses de 1879, durante la Pacificación de la Araucanía. El kepí fue introducido por D. S. de 31 de agosto de 1858.











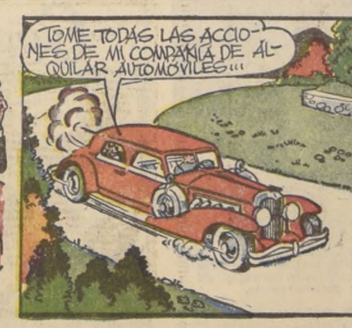




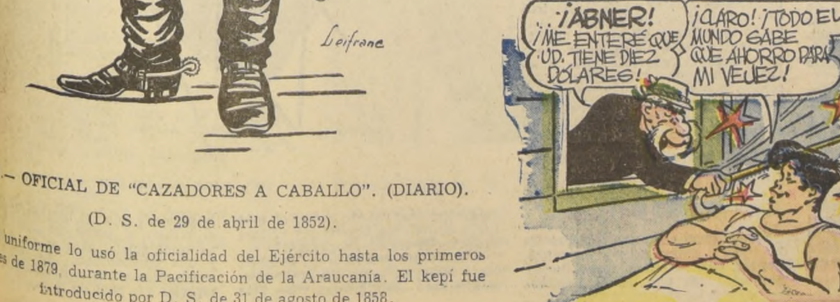
















EN RAPA-NUI.

El Primer Huevo del Manutara Consagraba al "Hombre-Pájaro" Vencedor por un Año

Por Carmen MERINO



Las rocas esculpidas de Orongo, en las que hay 150 figuras del "hombre-pájaro", relacionadas con el ceremonial que anualmente se realizaba, para la busqueda del primer huevo del manutara, pájaro que hoy ha desaparecido de la Isla, con la importación de los gorriones, que han terminado con los huevos del ave marina. En el grabado, los marineros del "Pinto" descansan en las rocas.

PARA REVIVIR la ceremonia del "tangata manu" (hombre pájaro), de la Isla de Pascua, hay que recurrir a las narraciones de los pocos testigos que la presenciaron en el pasado. Estas están recopiladas, junto a las propias investigaciones que hizo el antropólogo Alfred Metraux, durante su permanencia en la isla, cuando interrogó a los habitantes más ancianos, y relatadas en su magnífico libro "Ethonology on Eester Island".

Es en el mes de "Hora-nui", que corresponde a nuestro septiembre-octubre, que el manutara llegaba al islote situado al suroeste de Pascua, llamado Motu-nui, para anidar. Los antiguos pascuenses creían que esta ave marina, como todas las de su especie, habían sido creadas y traídas a la isla por el dios Makemake. De ahí que la asociaban en su culto al manutara.

A esta ceremonia, que consistía en la búsqueda del primer huevo del manutara, depositado en el islote, solamente podían participar las tribus dominantes y victoriosas.

Un mes antes se congregaban en Mataveri, en medio de fiestas y comidas en las que se efectuaban carreras y danzas. El Hermano Eyraud presenció uno de estos festivales, y ahí conoció al Rey de la Isla, quien le causó honda impresión por la majestad y viveza de su mirada, que aparecía detrás de un vistoso tocado de plumas de gallos.

A Mataveri, en la pendiente norte del volcán Rano-Kao, no sólo acudían los participantes del torneo que se celebraría próximamente, sino toda la isla, que abandonaban sus viviendas para asistir a las fiestas acompañados de sus mujeres e hijos.

No hay seguridad, pero se presume, que durante las primeras épocas de estos festivales, iniciadoras de la búsqueda del huevo, se pudo haber practicado el canibalismo.

Terminadas las danzas, carreras y comilonas, subían todos, excepto el Rey de la Isla, hasta Orongo, por el sendero especial llamado "camino de Ao", con las caras pintadas de negro y rojo, mientras bailaban la danza del "ao" (remo).

En Orongo, quedan las ruinas de 46 casas, contadas por la Expedición Franco-Belga, destinadas a albergar los peregrinos durante el período de la ceremonia del "tangata-manu". Estas son construcciones de lajas delgadas de piedra, superpuestas, sin mezcla. En el interior se ven talladas en las rocas la cara de Makemake, el dios de los ojos grandes, y signos antropomorfos de fertilidad. Algunos relieves con pintura fueron sacados de ahí por el barco alemán "Hyaena" y el norteamericano "Muchigan". También fue removido de Orongo por un barco de guerra inglés el gran 'moai" de basalto, llamado Hoa-haka-hana-ai, y trasladado al Museo Británico de Londres. En el gran hall del museo, la gigantesca estatua, la mejor que se ha tallado en Pascua, preside con igual majestad el descanso de la gran escalera que une el primer piso, al siguiente.

Entrada a las casas subterráneas, destinadas a los peregrinos de Orongo. Para entrar a ellas es necesario arrastrarse. En el grabado, tres marineros del "Pinto" se asoman por las puertas de entrada. Estas son, según los arqueólogos, de la Expedición Heyerdahl, y fueron construidas posteriormente.

FECHAS PARA EL CEREMONIAL DE ORONGO

Los arqueólogos de la Misión Heyerdahl obtuvieron en los exámenes del Carbono 14, como fecha para el ceremonial de Orongo, el siglo XV, pero se presume por evidencias arqueológicas, en las ruinas de la arquitectura, que este rito empezó antes de la fecha indicada.

Los mismos investigadores encontraron los fundamentos de un observatorio astronómico, en los que pudieron controlar con exactitud el equinoccio y solsticio que presenciaron en su estada en Pascua.

Entre 1414-1420, se cambió el sitio del ceremonial más hacia el sur, cerca del lugar donde se levantaba la estatua que hoy está en Londres, y donde los recitadores de los rongo-rongos se reunían. Pero hasta 1540 no hay indicios que hubo viviendas en este punto. Sólo aparecen ahí las casas subterráneas de piedra, en 1576, que son abandonadas en 1676, época que estos arqueólogos dan para la batalla de "las orejas largas" con los de "orejas cortas", en el lugar llamado el Pioke. Las casas vuelven a ser ocupadas a mediados del siglo XIX.

En las excavaciones de la señora Rutledge, en 1914, se encuentra en estas viviendas de peregrinos un poste magnificamente tallado, con figuras antropomórficas, que decoraba la entrada de uno de los angostos pasajes que conducen a las habitaciones subterráneas. Hoy este ejemplar no existe, y no se conoce su paradero. El interior de las habitaciones, ella lo encontró vacío.

Los petroglifos (tallados en piedra), fueron estudiados por la arqueóloga inglesa y la Expedición Franco-Belga, veinte años después. Contaron ambos 150 grabados en la roca, que tienen representaciones del "hombre-pájaro", en Orongo.

EL PRIMER HUEVO DEL MANUTARA

En el mes de julio llegaban los participantes a Orongo, acompañados por los espectadores de la contienda, que tendría como escenario uno de los tres islotes rocosos, llamados Motu-Iti, Motu-Kao, y Motu-Nui nombres de tres nietos de Hotu-Matúa. Este último era el lugar donde debía ser recogido el primer huevo del manutara.

Los jefes de las tribus designaban un sirviente "hopu" para nadar hasta la roca, situada a 2 kilómetros de la escarpada costa, desafiando tiburones y las fuertes corrientes marinas.

Los sueños y presagios de los sacerdotes eran factores decisivos para elegir a los "hopus". Si algún sacerdote se equivocaba, y recibía reclamación por no haber acertado el ganador, insistía en su profecía, asegurando que entonces debía ser un descendiente del hopu vencido, y que en el futuro sería el ganador. Con esto siempre quedaba bien puesto.

El Rey desde Orongo daba la partida, y los "hopus" contendores se deslizaban de la escarpada pendiente que se alza cerca de 80 metros sobre el mar, para lanzarse al agua. Llevaban atados de totoras, en las que mantenían a flote las provisiones que les servirían para alimentarse en el islote infértil y rocoso, mientras esperaban el primer huevo.

Algunas veces, cuando se prolongaba la espera, solían recibir alimentos desde la costa, pero si el mar estaba agitado, quedaban cortadas las comunicaciones. Algunos "hopus" previsores solían secar al sol plátanos y camotes, para los casos de emergencia.

Dormían y se protegían de la lluvia en las cuevas naturales que abundan en Motu-Nui. Una de ellas tiene dibujos en las paredes de un remo-de-baile, y un pájaro de dos cabezas. La visita al islote es peligrosa y sólo puede hacerse en días de mar muy calmado. Existe, sin embargo, siempre el peligro que se descomponga el oleaje, repentinamente, y los visitantes deben permanecer horas o días aislados ahí.

"AFEITATE LA CABEZA" ERA EL GRITO DE VICTORIA

Mientras los "hopus" esperaban la llegada de los pájaros, sus patrones y los espectadores estaban llenos de impaciencia en Orongo. Elevaban plegarias y cánticos a los dioses Makemake y Haua, pidiendo ayuda, mientras los sabios recitadores de las tabletas parlantes contribuían con sus rezos.

En septiembre, la vigilancia de los "hopus" aumentaba, y la tensión en Orongo llegaba al paroxismo. Se sabía que los sirvientes designados por los dioses verían el primer huevo de inmediato, en cambio los otros, solían pisarlos sin verlos.

Desde una cueva en la costa el Haka-rongo-manu (Escuchador de los pájaros) estaba apostado de día y de noche, esperando el grito de alerta que llegaría desde Motu-Nui, anunciando el ganador del primer huevo.

El primer "hopu" en encontrar un huevo corría a un promontorio en la roca, llamado "Rangi-te-manu" (el grito del pájaro), y con toda la potencia de sus pulmones gritaba a su patrón: ¡Fulano de tal, anda a afeitarte la cabeza!". El centinela de guardia llevaba la buena nueva al vencedor.

El huevo era colocado cuidadosamente en un canasto de totora y amarrado a la cabeza del "hopu", quien era el ultimo en dejar el islote. Romper el huevo acarreaba toda clase de mágicas y funestas consecuencias, incluso la muerte. Los perdedores, compañeros del "hopu", lo esperaban, para nadar cerca de él hasta la costa. Los poderes del huevo los salvaguardaban de los tiburones y las corrientes peligrosas.

Siempre con el huevo sujeto en la frente, el "hopu" escalaba la alta pendiente rocosa, lo más rápido posible, para entregar el huevo a su dueño, quien desde ese momento era el rey "hombre-pájaro", por un año.

Ante la noticia de su victoria, el nuevo "hombre-pájaro" se había afeitado la cabeza, cejas y pestañas, con un cuchillo de obsidiana. Un sacerdote le amarraba un pedazo de género de mahute rojo en el brazo que recibiría el huevo sagrado, mientras cánticos y rezos celebraban el triunfo.

Con la cabeza pintada a rayas rojas y negras, y un pájaro de madera colgando en la espalda, el huevo mágico en la mano, descendía hasta Mataveri el vencedor, escoltado por los otros que habían conseguido, también huevos, de sus respectivos "hopus".

En Mataveri se celebraba el triunfo, sacrificando las víctimas que designaba un nuevo "hombre-pájaro". Con ello vengaba afrentas y provocaba otras. Durante los festivales se burlaban de los vencidos, y terminaban en reyertas y batallas, incluso, incendiando los vencedores las habitaciones de los vencidos.

¿Fueron en estas ocasiones que se derribaron los "moais" que estaban sobre los altares familiares? Aun las investigaciones no han dado la respuesta.

UN AÑO DE RECLUSION PARA EL VENCEDOR

Una vez restituida la calma, el vencedor debía recluirse en Anakena, o en algún "ahu" (altar) importante. Su persona como la de su "hopu" estaban rodeadas de "tabúes" (prohibiciones mágico-religiosas). Ambos recibían regalos, y el que no contribuía para el sustento del vencedor corría peligro de que se le incendiara su casa.

El nuevo 'hombre-pájaro" perdía su nombre anterior, y adquiría uno nuevo, que le era revelado por los dioses. Este nombre servía para designar el año.

En su reclusión, el hombre-pájaro" no podía salir de su casa, sino en la tarde, y sentarse a la sombra. No podía comer otra comida que la hecha en un horno especial para él. No podía bañarse, ni cortarse el pelo ni las uñas, durante el año de reclusión. Su mujer no podía entrar a su casa, ni él a casa de ella, so pena de muerte súbita. Sólo era atendido por un pariente pobre, que vivía en su misma casa, pero apartado por un tabique.

El "hopu" mantenía también una reclusión por un año. Debía vivir en Orohie, separado de su familia por una muralla. La mano que había tocado el huevo sagrado quedaba "tabú" y no podía servirse de ella, ni para comer.

El huevo era vaciado, y relleno con totora o mahuete. Debía colgar en la casa del "hombre-pájaro" y después ser guardado en una roca del Rano-raraku, y ser enterrado junto a su dueño a la muerte de éste. El huevo mantenía siempre sus poderes mágicos, aunque los "tabúes" terminaban para el vencedor y su sirviente, después de transcurrido el año.

Los famosos cráneos marcados con el "hombre-pájaro" de los que se han encontrado pocos en Pascua, y están en los principales museos del mundo, y ninguno de ellos en Chile, ¿son de los vencedores de Orongo? Nuevamente Pascua guarda su misterio.



Los tres islotes rocosos al sudoeste de la Isla de Pascua: "Motu-iti, Motu-kao y Moto-nui, el más alejado de la costa, donde se buscaba el primer huevo del manutara. En el grabado, marineros del "Pinto", en Orongo, frente a los islotes.

La terrible aridez dominante en la pampa nortina se refleja en la desolación de este pueblo abandonado.

LA PAMPA Y SUS OASIS

por Georgina DURAND

NO ES POSIBLE referirse a Iquique sin hablar de la Pampa. Uno de los aspectos de esta ciudad es el alejamiento de la provincia respecto a la capital, aunque más que alejamiento es aislamiento producido por la distancia y la falta de locomoción.

Por la conformación geográfica de nuestro país, hace del viaje en tren una peregrinación interminable y angustiosa. Son tres días en vagones estrechos e incómodos, con paisaje monótono a través de montañas y pampas áridas. Para el viajero sin apresuramiento, es decir, que puede disponer de tiempo ilimitado, hay un medio muy agradable de movilización: los barcos. Pero resulta que juntando todas las compañías navieras de Chile, no se dispone sino de dos ó tres barcos mensuales para los puertos del Norte. No queda pues, como medio rápido y cómodo, para el viajero urgido por sus negocios y su tiempo, sino la vía aérea. Muy agradable, aunque sólo se permite veinte kilos de equipaje.

Este aislamiento producido por la distancia y la falta de medios de locomoción ha creado allí una especie de vida independiente. Ellos tienen su clima propio. Mientras en Santiago llueve a torrentes y la gente saca sus pertrechos de invierno: impermeables, pieles, zapatillas de goma, etc., ellos, a la misma, hora, tienen un sol radiante y se visten con ropas ligeras de verano.

Sus verduras y sus frutas son saboreadas allí tres meses antes que las haya en Santiago. Todas ellas provienen de los oasis de la pampa, de los cuales el más grande es el de Pica. Son famosos sus limones y naranjas en todo el país. Este oasis tiene 150 hectáreas cultivadas y es tal la fuerza y generosidad de su producción que una familia de 6 personas puede vivir con el producto de 10 a 12 árboles. Un solo naranjo puede dar 500 docenas de naranjas. No es extraño, entonces, pensar que la sanidad vegetal sea allí más importante que la propia salud del hombre.

La pampa es una escuela curiosa. El nortino no le teme, por el contrario, es su amigo. La conoce palmo a palmo. Se interna por ella sin más guía que una huella insignificante y desdibujada, pero con seguridad absoluta que llegará a donde quiera. Y la pampa corresponde a esta confianza. De repente ofrece en medio de su tremenda aridez un oasis con agua fresca, verduras, árboles y frescor. Estos son indicios que ella da para que el hombre busque más a fondo y descubra algún día la riqueza infinita que significa la presencia del agua en esas enormes extensiones de terreno infecundo.

Sigo creyendo que no está lejano el día en que veamos desaparecer la pampa que ya dio en su capa exterior una riqueza que hizo vivir años de gloria y boato no sólo a la región sino a todo el país, para convertirse en un vergel con nuevas y formidables posibilidades.

He viajado por la pampa hasta sus más apartados rincones, trepando sus montañas áridas y conociendo la única soledad absoluta que existe en el mundo: la soledad de la pampa. Es posible que se piense en otras soledades como la del mar y la de las selvas, pero no son tan solas. Tanto en el mar como en la selva hay un bullir de vida que no tiene la pampa. Allí es el paso del hombre sobre la desolación.

HOMBRES DE CIENCIA

George Beadle

TODOS LOS óvulos humanos fertilizados llevan en sí mismo una "receta de un hombre".

La ciencia de estas "recetas" —no solamente de hombres, sino de todo organismo viviente que se reproduce por sí mismo, ya sea vegetal o animal— se llama genética. George W. Beadle, rector de la Universidad de Chicago, ha contribuido considerablemente a situar a la genética sobre bases químicas demostrables.

Beadle nació en el año 1903 en una hacienda en Nebraska. Su padre era un agricultor progresista y Beadle, en su juventud, también pensó en serio. Pero el interés de su padre en el mejoramiento de las cosechas y cría de animales, añadido al entusiasmo de un maestro de segunda enseñanza, llevó a Beadle por derrotero distinto.

Este derrotero condujo a sus grandes descubrimientos en genética, a un premio Nóbel en Biología y a otros honores académicos, inclusive la rectoría de una de las universidades más respetadas del mundo.

Como estudiante en la Universidad de Nebraska, Beadle se entregó en cuerpo y alma a la especialidad que había escogido: investigaciones de la genética original. En primer lugar se dedicó a los híbridos del trigo.

Después de graduarse en Nebraska dio clases en las universidades de Cornell y Harvard y en el Instituto Tecnológico de California, pasando finalmente a la Universidad de Sanford como catedrático de biología. Allí permaneció casi diez años, investigando la "dropsofila", la famosa mosca que se alimenta de distintos frutos, la cual se multiplica con tanta vertiginosidad que fue uno de los primeros animales que permitieron al hombre observar el proceso hereditario en plena actividad.

Estando en Stanford, Beadle inició sus importantes trabajos, valiéndose de cultivo o moldes de pan que condujeron a lo que otro laureado Nóbel ha calificado de "lo definitivo" en la química de la vida: que los genes controlan unas substancias llamadas "enzimas" en las células y que las "enzimas" son la materia química del proceso de la vida que pueden y deben someterse a análisis científico.

Beadle regresó al Instituto de California en 1936 como catedrático de biología y decano de la facultad. En 1961 fue designado rector de la Universidad de Chicago.

Como hombre, como catedrático y como investigador científico, George Beadle posee dones incomparables. Es uno de los hombres más comprensivos del orbe, el más inspirador de los maestros y el más acucioso de los investigadores.



—"El futuro evolutivo del hombre, tanto biológica como culturalmente, es ilimitado —escribió una vez—. Más importante aún; el hombre lleva en sí mismo el poder de determinar su orientación. Esto es un desafío y una oportunidad que jamás se había presentado a ninguna de las especies que pueblan la tierra."

La Agonía de Nuestra Fauna Autóctona

por Carlos YAÑEZ BRAVO

Ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional.

Nuestro hermoso puma chileno (Felis concolor puma Molina), con su majestuosa y solemne indiferencia, ha sido uno de los animales más perseguidos por los agricultores, quienes no saben que, por uno o dos corderos o cabros o terneros que puede matar al año, en días de hambrunas invernales, ha devorado miles y miles de ratas, conejos, liebres y vizcachas, que constituyen sus manjares preferidos. Es muy manso y jamás ataca al hombre, por quien siente un religioso respeto, si no es molestado por éste previamente.

INSTITUCIONES y hombres de ciencia se han venido preocupando seriamente, desde hace algunos años, de la gravedad que significa para el futuro de la vida del hombre el exterminio de las faunas autóctonas y los cambios que este hecho produce en los climas, equilibrio biológico, ciclos hidrológicos, condiciones ecológicas, cadenas alimenticias, etc., de distintas latitudes, lo cual se proyecta con caracteres de tragedia en las posibilidades de existencia de las masas humanas y en las economías de todos los países.

Ya se han hecho estudios muy completos sobre estas mismas materias y, desde luego, en lo que respecta a las faunas del Africa, Asia y Australia, se han tomado las medidas pertinentes, a fin de detener las matanzas descontroladas de muchos animales que prestan grandes servicios a la agricultura, al comercio y la salud humana.

Sir Julian Huxley realizó investigaciones especiales, en el terreno mismo, sobre las condiciones en que se halla actualmente la fauna salvaje del Africa, y publicó, el año recién pasado, un libro muy interesante (hermano del otro de Jean Paul Harroy, intitulado "Afrique, terre qui meurt"), en el cual lanza un grito de alarma y denuncia las causas profundas de este peligro inminente para la supervivencia de todos los seres con vida, animales y vegetales, tan graves como los daños letales que puede producir una guerra atómica mundial.

Desde principios de este siglo y hasta 1952, la población de la Tierra aumentó en 500.000.000 de personas, y la necesidad de disponer de mas espacio y más alimento significó que las pocas zonas en que todavía podían vivir con libertad manadas enteras de animales salvajes, se fue estrechando cada vez más y los representantes de numerosas especies desaparecieron para siempre.

Dice a este respecto el biólogo norteamericano William Vogt, en su obra grandiosa "Camino de Supervivencia" (1952): "Mientras tanto, cada segundo y medio —a cada segundo latido del pulso humano normal— la población del mundo se aumenta en una persona. Este no es el número de los que nacen, sino el crecimiento neto".

Por su parte, Bernard Baruch agrega: "Para estar bien alimentadas, cada una de estas personas debe tener alrededor de una tonelada de alimento por año, además del vestido, habitación, educación, etc.; y para esto necesita de un medio suficientemente favorable para proveérselas. Pero si este medio es pobre, por destrucción del suelo, la falta de agua y el exterminio de las faunas y floras autóctonas vivirá en una miseria abrumadora". También hace referencia a que muchas civilizaciones antiguas (Cartago, Yucatán, etc.) sucumbieron ante la quiebra de los Recursos Naturales Renovables, así como actualmente la productividad de la tierra ha decaído en tal forma, que lo que antes podía obtenerse con una "hora-hombre" de trabajo, ahora requiere diez, cincuenta o mas según sea el grado de extinción de dichos recursos naturales. Y otro biólogo refiriéndose a este mismo punto, agrega: "Por excesiva procreación y abuso de la tierra y de sus productos naturales, el género humano ha caído en una trampa ecológica fatal".

El profesor Bourtiére, en un brillante artículo publicado por la UNESCO ha dicho que "las faunas salvajes y los sitios que ellas habitan son una herencia científica y cultural para toda la humanidad".

Por eso es que ahora se da una importancia excepcional a los Parques Nacionales y Reservas Naturales, que se encuentran en casi todos los países del mundo civilizado, sobresaliendo, en Europa, los de la Unión Soviética, algunos de los cuales tuve el agrado de recorrer, invitado por los conservacionistas más destacados de ese país. Desgraciadamente, en otros países son muy insuficientes y no guardan relación con la cantidad y calidad que se necesita para la Conservación y Protección de las especies animales y vegetales amenazadas de extinción.

En Sudamérica ya se han tomado algunas disposiciones al respecto, sobre todo en Brasil, Argentina, Venezuela y Uruguay, quedando un poco rezagada la acción de Chile, Perú, Bolivia, Ecuador y Colombia, en cuanto a las medidas prácticas destinadas a evitar este inmenso daño biológico, que pone en serio peligro la existencia misma de la sociedad humana.



Los "perritos" (Himantopus himantopus melanurus Vieillot) son aves zancudas Recurvirostridas, que miden unos 30 a 40 centímetros de altura y unos 45 centímetros de largo. Viven en terrenos pantanosos y especialmente salobres. Se llaman "perritos" por su grito característico, que se parece al ladrido de un perrillo. Es una de las aves más hermosas y elegantes de Chile, pues por su color negro en el dorso, lomo, nuca y alas, parecen revestidas de un pulcro "chaquet", y el pecho que es blanco puro semeja una brillante camisa almidonada. Lleva un collar, también blanco, que recuerda la condecoración de un gran señor. Llevan, además, plumillas negras que rodean la parte inferior de los ojos, pareciendo el "monóculo" de un caballero elegante de principios de siglo. Tienen ojos rojos, patas rosadas y pico negro. En los pantanos de Batuco anidaban por millares, pero hoy día casi han desaparecido por completo, sin que su matanza tenga utilidad alguna para el hombre, y como se alimentan de larvas, moscas, coleópteros y gusanos, son muy útiles a la agricultura. Se domestican fácilmente.

Las chinchillas representan, entre los animales peliferos, el género más importante y cotizado por el alto valor de su piel. Por esta misma razón, la "Chinchilla real" (Chinchilla chinchilla chinchilla Liechtenstein, o Chinchilla brevicaudata Waterhouse), ha sido completamente exterminada en el Perú y norte de Chile, como animal silvestre. El nombre "chinchilla" deriva del quechua y se descompone en "chinchi" o "Sinchi", que significa "fuerte", y en "lla", que es diminutivo.

EL CONSEJO NACIONAL DE PROTECCION A LA NATURALEZA

En nuestro país funcionó, desde el año 1948 hasta 1953, el Consejo Nacional para la Protección de la Vida Silvestre, que después se denominó "Consejo Nacional para la Protección de la Naturaleza", el cual, presidido por don Carlos Valdovinos, logró realizar una activa y eficaz campaña, entre los escolares y los campesinos de Chile, destinada a proporcionarles los datos necesarios que debían formarles un criterio claro y definido acerca de la importancia económica que tiene la conservación y protección de los recursos naturales renovables (fauna y flora autóctonas).

Pero, durante el Gobierno del General Carlos Ibáñez, con absoluto desconocimiento de estos problemas, se privó a este Consejo de los recursos económicos indispensables para desarrollar su labor, aun cuando él sigue formando parte de la "Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses Ressources", con sede en Suiza (Morges, prés Lausanne).

Desde el año 1953, el Consejo chileno está en receso, pero muchos de sus miembros, individualmente, como don Carlos Finsterbusch, don Rafael Elizalde Macclure y otros, siguen realizando una activa campaña en defensa de los animales y plantas silvestres de Chile, los cuales, como todas las faunas y floras del mundo, ejercen una gran influencia en la economía, la salud, el clima y la productividad agrícola del país.

¿No sabemos, acaso, que la persecución despiadada contra los pumas, los zorros, los quiques, los chingues, etc., ha desatado la plaga de conejos en diversas regiones del país? ¿No sabemos, también, que la erosión de las tierras, el embancamiento de los ríos, el aumento de las dunas costeras y su avance hacia el centro del país, constituyen consecuencias lógicas de la denudación del terreno por destrucción incontrolada de nuestros bosques naturales?

PROXIMA CONFERENCIA MUNDIAL DE PARQUES NACIONALES

La "Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses Ressources" celebrará, entre el 30 de junio y el 7 de julio próximos, la Primera Conferencia Mundial de Parques Nacionales, en Seattle (Estado de Washington), con la presencia de representantes de todas las naciones del mundo, sin exclusiones. En las deliberaciones de este Congreso se tratarán los siguientes cinco puntos principales:

1.— Finalidades, principios y política de los Parques Naciones y Reservas Naturales de Regiones Vírgenes.

2.— Valor científico, económico y cultural de los Parques y Reservas Naturales.

3.— Aprovechamiento óptimo de ellos.

4.— Administración de Parques y Reservas Nacionales.

5.— Coordinación internacional de los programas de Parques y Reservas Nacionales.

PRINCIPALES CAUSAS DEL EXTERMINIO DE LAS FAUNAS

En artículos anteriores hemos analizado este mismo problema en relación con las faunas mundiales, que es muy semejante al de Chile, y hemos señalado como causas principales del exterminio y extinción de muchas especies valiosas y la agonía permanente de las faunas, las siguientes, haciendo sólo una denominación de ellas, pues ya fueron explicadas en otra oportunidad (LA NACION, 16 de octubre de 1960):

1.— La colonización humana mal dirigida.

2.— La expansión de la ganadería y de la agricultura.

3.— La expansión industrial.

4.— La caza descontrolada de ciertas especies de valor alimentario.

5.— La caza, sin cuidar de su reproducción, de animales pilíferos, cueríferos y plumíferos, de gran valor para las economías nacionales.

6.— Matanza de animales considerados, impropiamente, peligrosos.

7.— Matanza de animales que se han creído nocivos para el hombre.

8.— Uso anticientífico de los insecticidas.

9.— Introducción de animales exóticos.

También dijimos en artículos anteriores que la Conservación y la Protección de los Recursos Naturales Renovables debe ser considerada como una rama de las Ciencias Naturales, y dimos las justificación científica y filosófica para ello.

Y, por último, señalamos las razones fundamentales en que se basa la protección de las faunas silvestres, refiriéndonos a las siguientes principales: razones científicas, razones económicas, razones de utilidad agrícola, razones de salubridad pública y razones éticas y estéticas.

RESUMEN DEL ESTADO ACTUAL DE NUESTRA FAUNA

De acuerdo con la nomenclatura creada por el gran conservacionista francés, doctor D. Jorge Dennler de la Tour, fallecido recientemente en la Argentina —y quien diera conferencias sobre estas materias en la Universidad de Chile, bajo los auspicios del Consejo Nacional de Protección a la Naturaleza—, la situación de nuestra fauna silvestre, en especial de mamíferos y aves puede sintetizarse así, en forma aproximada, ya que aún no se han hecho los censos de nuestros animales autóctonos en las diversas regiones del territorio nacional:

A.— Animales exterminados: la chinchilla real.

B.— Animales casi exterminados: la chinchilla costina; el pudú o ciervo enano; las nutrias, de río y mar; el lobo marino de dos pelos; el gato de pajonal; la güiña; el huemul del sur; la vicuña, etc. Entre las aves: el cisne de cuello negro, el ñandú o avestruz petiso de la Patagonia; la cuca o garza cenicienta; el perrito, la perdiz del centro, la perdiz del sur. Entre los peces: el pejerrey de ríos; el bagre (dos especies), la trucha y el pocho. Entre los moluscos: los choros de agua dulce. Entre los crustáceos: el camarón de río (dos especies), el camarón de las vegas, el camarón del río del norte de Chile, la piñachas, etc.

C.— Animales amenazados de exterminio: entre los mamíferos: el quique, el chingue, el colpo, el guanaco, el zorro gris, el quique de la Patagonia, el chingue de Magallanes los delfines, el cachalote, los rorcuales, el ratón chinchilla, del centro y del norte, la vizcacha, el caballo chilote. Entre los moluscos: el ostión, el choro "mytilus", el loco. Entre los crustáceos: la centolla, la jaiba mora. Entre los equinodermos: el erizo de mar. Entre las aves: el flamenco el pato jergón grande, el pato jergón chico, el pato real, el pato anteojillo; el gallinazo, el jote, el tricagüe, la torcaza araucana; varios pajarillos, entre ellos la diuca y el zorzal.

D.— Animales en retrocesión númerica constante: entre los mamíferos: el lobo de un pelo, el puma, el zorro culpeo o colorado, el huemul del norte, las ballenas, la yaca o comadreja, el puma de la Patagonia, el leopardo marino, el elefante de mar, los murciélagos (diversas especies). Entre las aves: el cóndor, la garza blanca grande y la chica, el águila cenicienta, el pato lile, el guanay, la garuma, el piquero, el alcatraz los pingüinos (diversas especies). Entre los crustáceos: la langosta de Juan Fernández, el cangrejo. Entre los moluscos: la cholga, las ostras, el quilmahue. Entre los peces el tollo de cachos.

Después de esta alarmante lista de animales de nuestra fauna que pueden desaparecer, si no se les protege convenientemente, nos preguntamos:

¿Vale la pena, desde todo punto de vista científico, económico, agrícola, etc., que un organismo permanente esté actuando para defender nuestros animales amenazados de extinción?

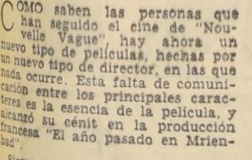
Además, creo que en esta lista ha quedado sin incluir, por lo menos, una veintena de animales más.



Un águila ha cazado un pequeño conejo que trasladó hasta su nido, situado casi siempre en parajes inaccesibles. Lo mismo hace con las ratas y otros animales perjudiciales al hombre. Sin embargo, hoy está en retrocesión numérica alarmante.

Vaqueros de Ultimo Estilo

por Art BUCHWALD



COMO saben las personas que han seguido el cine de "Nouvelle Vague", hay ahora un nuevo tipo de películas, hechas por un nuevo tipo de director, en las que nada ocurre. Esta falta de comunicación entre los principales caracteres es la esencia de la película, y alcanzó su cénit en la producción francesa "El año pasado en Mrienbad".

Siempre nos hemos preguntado ¿qué ocurriría si usaran un director de la nueva onda para hacer una película del oeste norteamericano? No hay problema en encontrar un texto para tal cinta. En realidad, tenemos uno escrito por nosotros, ya. Nuestra película se titularía "Nada pasa en Roca Negra". La historia comienza, como la mayoría de las cintas de vaqueros, cuando el alto Forastero llega a caballo a la población en una calurosa y polvorosa tarde. La calle está desierta. El Forastero se detiene frente a la cantina y amarra su caballo. Esto se lleva diez minutos. Una vez asegurado su caballo, el Forastero penetra a la cantina, que está llena de hombres jugando a las cartas en las respectivas mesas. Pero la cantina queda vacía cuando el Forastero dice al cantinero: "Deme un trago".

—¿Doble o sencillo? —pregunta el cantinero.

—¿Cuál es la diferencia?

—Usted ahorra cinco centavos si toma el doble.

—Mejor uno sencillo, y con bastante hielo y agua.

En este momento, Jones el Negro, el matasiete del pueblo, entra en la cantina y dice:

—¿Usted es forastero, Forastero?

—Anjá.

—¿Quiere tener una pelea y romper todo en el salón?

—No hay razón para tal cosa. No tengo por qué pelear con usted.

—Bueno, ¿le gustará saber quién es más rápido con su arma?

—¿Para qué?

Jones reflexiona un momento, y luego dice: —Usted tiene razón en esto. ¿Le gustaría jugar al poker?

Se sientan frente a una mesa con cinco de los compinches de Jones. Este juega, el Forastero pide dos cartas. Jones toma cuatro. Apuestan fuertemente. El Forastero pide un alto y Jones dice: "Tengo cinco ases".



—Sólo hay cuatro en el juego de cartas —dice el Forastero

—¿Me está llamando un tramposo?

—Sí, ciertamente —contesta el Forastero.

—Bueno, cedo. No hay por qué enojarse.

Dos horas después los dos contendientes están iguales y deciden suspender la partida. Conforme, el Forastero se levanta, ve a una bella muchacha, que le hace señas desde su cuarto en el segundo balcón de la cantina.

—Yo no iría allí, si fuera usted... —dice Jones.

—¿Por qué no?

—Ninguna razón especial —dice Jones.

El Forastero va al cuarto de la muchacha, que está llorando, y que le dice: —Tiene que ayudarme. Jones me mantiene prisionera aquí contra mi voluntad y si usted no me ayuda a escapar tendré que casarme con él.

—Bueno, usted tendrá que casarse algún día... —dice el Forastero.

—Pero usted no comprende: Jones es un mal hombre.

—Un hombre que bebe como él lo hace, que engaña en el juego y se roba muchachas y las encierra no puede realmente ser malo...

En ese momento se oyen en la calle gritos de "¡Indios!". Doscientos apaches pintados vienen al galope de sus caballos; sus manos agitando mazas y lanzas. Pasan también al galope por la calle principal y se alejan hacia otras colinas.

—Vaya —dice un vaquero a otro—, me gustaría montar a caballo como esos indios...

—Daría cualquier cosa por ser un indio —dice el otro—. No resisto usar estos gruesos trajes de vaquero con este calor...

Ahora la escena vuelve al Forastero. La cama está desarreglada y la muchacha se está arreglando el cabello.

—Bueno, nos veremos —dice el Forastero, marcando un punto en su pistola.

—Pero, ¿y qué hay acerca de mí? —pregunta la muchacha llorando—. Jones me va a matar.

—Así es la vida —dice el Forastero, y saltando por una ventana, deja a la muchacha llorando.





El Mundo Contra la Malaria

LA CAMPAÑA filatélica, que inauguró la Organización Mundial de la Salud el 7 de abril, bajo el título "El Mundo Unido Contra la Malaria", ha despertado el más vivo interés de parte de las autoridades postales y de los grupos filatélicos de todas partes. La inauguración de la campaña coincidió con la celebración del Día Mundial de la Salud.

El ilustre doctor Albert Schweitzer, Premio Nóbel, y la señora Eleanor Roosevelt, son dos de las personalidades que han enviado mensajes de adhesión a los fines de la campaña. Por otra parte, más de 40 países han emitido sellos especiales con motivo de la vasta empresa antimalárica. Simultáneamente, en Ginebra, Berlín, Nueva York, Teherán y otras ciudades, se han inaugurado exposiciones filatélicas, donde los sellos de la campaña ocupan un prominente lugar. Más de 90 Estados han anunciado su propósito de emitir estampillas postales sobre el citado tema de "El Mundo Unido Contra la Malaria".

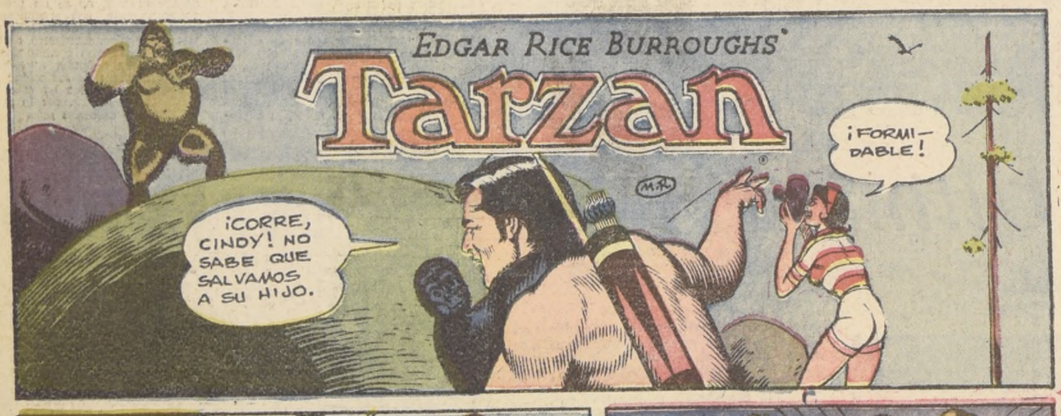

AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX
¡CASA DE APARTAMIENTO DE LOS PAJAROS! ¡LOS PAJAROS TEJEDORES DE AFRICA HACEN NIDOS EN FORMA DE SOMBRILLAS PARA MILES DE PAJAROS!
¡EL SOL ESTÁ A 4,827,000,000 KILOMETROS MÁS CERCA DE LA TIERRA DURANTE EL INVIERNO QUE EN EL VERANO!
VERDI COMPUSO SU FAMOSA OPERA, FALSTAFF CUANDO TENIA OCHENTA AÑOS! ¡MILES DE PERSONAS DE TODAS PARTES DE ITALIA FUERON A MILAN PARA VER LA PRIMERA REPRESENTACION Y RENDIRLE EL HOMENAJE MÁS GRANDE QUE SE LE HA RENDIDO A UN COMPOSITOR! 1893


EL REY DE HAWAI LE OFRECIÓ SU PAÍS A LOS ESTADOS UNIDOS EN 1851 Y FUÉ RECHAZADO!
¡BELLEZA ESCONDIDA!
¡LAS MUJERES PERSAS QUE DURANTE SIGLOS LLEVARON VELOS PARA TAPARSE LA CARA! ¡FUERON LAS PRIMERAS EN USAR POLVOS EN LA CARA, COLORETES Y CREMA PARA EL CUTIS!


LOS CUERNOS EN EL MOISES DE MIGUEL ANGEL, LA FAMOSA ESTATUA, ES EL RESULTADO DE UN ERROR EN LA TRADUCCIÓN DEL EBREO


EL PEZ "BOMMI" DE LAS COSTAS DEL OCEANO INDICO Y EL OESTE DE AFRICA, SALE DEL AGUA Y USA SUS ALETAS COMO PIES!


FEDERICO EL GRANDE
TRATÓ DE CREAR UN MONOPOLIO DEL CAFÉ EN ALEMANIA.. EMPLEÓ A CIENTOS DE ESPÍAS COMO "OLEDORES DE CAFÉ" PARA LOCALIZAR A LOS TOSTADORES ILEGALES DE CAFÉ! 1777


EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan
¡CORRE, CINDY! NO SABE QUE SALVAMOS A SU HIJO.
¡FORMIDABLE!

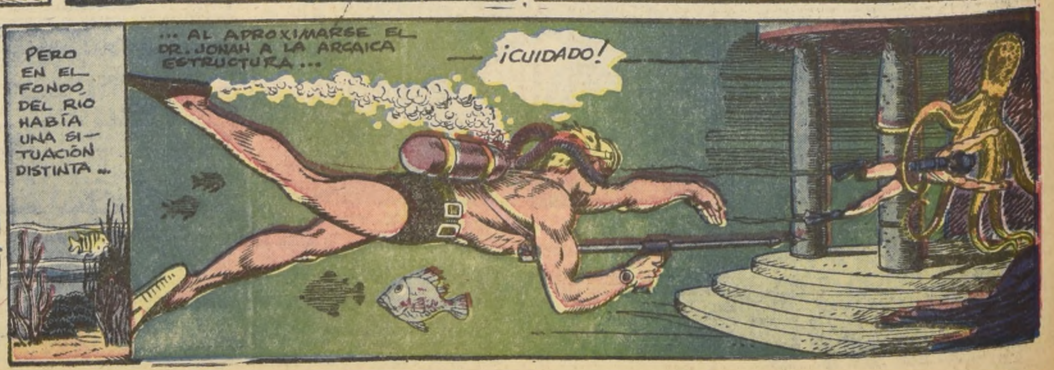

DE SÚBITO...
GRAA
¡AH!


CUANDO LA GORILA SE ABALANZO...
ESPERA A TU MADRE, PEQUEÑO.
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.




LA GORILA QUEDÓ ALGO ATONTADA... Y TARZAN LO APROVECHÓ PARA ALEJAR A CINDY.
2-11
1614


¡UF! ¡QUE SUSTO!
¡BAH! TODO LO QUE QUERÍA ERA SU HIJO.
JOHN CELARDO


PERO EN EL FONDO DEL RIO HABÍA UNA SITUACIÓN DISTINTA...
... AL APROXIMARSE EL DR. JONAH A LA ARCAICA ESTRUCTURA...
¡CUIDADO!

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE MAYO DE 1962
Precio: Eo 0,10

LA CIENCIA PERFECCIONA CADA DIA LOS PROCEDIMIENTOS DE ALARMA CONTRA LOS LADRONES.

Telescopio Gigantesco para Suministrar Datos Sobre el Cosmos

Por RICHARD HOWEY

EL NUEVO y gigantesco radiotelescopio australiano que funcionará antes que finalice este año, podrá mirar diez veces más en el espacio más distante de lo que alcanza el equipo actual, según dicen los técnicos que lo han perfeccionado.

El telescopio está localizado en el sureste de Australia, aproximadamente a 200 millas del oeste de Sydney, un sitio escogido debido a su relativa libertad de interferencia radial y meteorológica. Será la copia en el hemisferio sur, del gigantesco radiotelescopio "Jodrell Bank", que está en Inglaterra. Su unidad básica, como la del "Jodrell Bank", es la antena cóncava que puede girar en cualquiera dirección. La sección cóncava mide cerca de 210 pies de diámetro.

La instalación ha sido diseñada y construída por la Organización de Investigación Industrial y Científica del Commonwealth de Australia: el gobierno australiano, la fundación Carnegie y donaciones privadas. Se espera que su costo sea de US$ 179.200.000.

Los científicos australianos que han estado trabajando en el desarrollo y la instalación del telescopio, dicen que podrá alcanzar regiones aún no exploradas en el espacio y que trabajando en "Tándem" con el telescopio de Jodrell Bank, será posible ver todo el espacio que es visible de los hemisferios del sur y del norte. Probablemente una de sus primeras y principales labores, de acuerdo con los científicos, será seguir el rastro y manejo del instrumento que se planea aterrizará en la luna a fines de este año.

La principal función que realizará el telescopio dentro de pocos años, será captar las diversas formas de radiación en la parte más periférica al alcance del espacio.

Debido a que el telescopio australiano es más potente y preciso que cualquier otro de los que existen, será capaz de ver más allá dentro del cosmos y registrar la mayor parte de la radiación que proviene del espacio. El Dr. E. G. Bowen, Director de la División de Radiofísica de la CSIRO, y el que desarrolló el radar durante la última guerra, dice que espera que los telescopios responderán a muchas interrogantes, o por lo menos ayudarán a suministrar las respuestas de muchas interrogantes acerca del universo.

"No sabemos, dice el Dr. Bowen, si el universo tiene límites o si es infinito; si ha tenido un comienzo y si tendrá un fin; si existen seres inteligentes en otros planetas. Hay varias teorías y esperamos que con este nuevo telescopio conseguiremos un mayor alcance en las respuestas relacionadas con estas teorías".

Para fabricar un telescopio de este tamaño y precisión, muchos obstáculos de alta ingeniería tienen que salvarse. El disco debe ser capaz de vigilar lo que los científicos e ingenieros desean observar, y al mismo tiempo, registrar una porción del espacio y señalar todo lo que se presente en su campo. Sus movimientos deben estar coordinados con varios hechos: la rotación de la tierra sobre su eje, la rotación de la tierra alrededor del sol y la distancia, curso y velocidad del objeto que se esté observando. Todo esto debe hacerse simultáneamente y con la máxima precisión.

Al mismo tiempo, el mecanismo debe ser capaz de resistir los cambios del tiempo y conservar su forma lo más parabólica posible. Debe ser lo suficientemente pesado para no ser afectado por el viento y lo bastante liviano para ser manejado con la máxima precisión.

La forma como opera el telescopio es la siguiente: las señales de radio que llegan a cualquier parte del disco son colectadas por una pequeña antena en la parte superior de la parábola; estas señales son amplificadas por un sistema electrónico en tal forma que se puedan "leer" y examinarse en el centro de control.

Para obtener una máxima amplificación de estas señales, una cabina especial colocada encima del disco funciona como un pre-amplificador.

Esto origina un nuevo problema. La cabina que suministra la pre-amplificación es sostenida por tres "patas" tubulares de acero y para tener acceso a la cabina un elevador que puede transportar un hombre ha sido construído dentro de una de las "patas". Pero como la cabina se mueve en relación con la posición y dirección del disco, el elevador tiene que construirse para que se movilice también en cualquier dirección.

El campo extenso y plano donde se situará el telescopio se espera que se convierta en un centro de exploración del espacio. Un radiotelescopio más pequeño que se deslizará sobre rieles, operará con el más grande y un equipo radiofónico que se instalará lo complementará y reforzará. También en este lugar casi desierto se construirán talleres, viviendas, aeropuertos, hangares y otras instalaciones necesarias para la dirección de una enorme y compleja organización científica.

RADIOTELESCOPIO GIGANTE DE NANCAY.

Edificios Británicos

UNA COMPAÑIA británica ha anunciado recientemente la creación de un atractivo tipo de edificio, de costo reducido, no prefabricado, pero que puede levantarse en unos cuantos días por obreros no especializados en el ramo de la construcción. Puede usarse para escuelas, oficinas, tiendas, clínicas y muchísimas otras finalidades en cualquier parte del mundo.

Esta construcción de múltiples finalidades llamada Standard Type 1, es resultado de un año de investigaciones sobre requisitos de la edificación internacional, llevadas a cabo por una firma cuyo metal angular ranurado y de peso ligero se está usando en muchos países en la construcción de gradas en campos de deportes, edificios, fábricas, etc.

El bastidor del nuevo edificio es de acero angular ranurado, y los componentes interiores se ajustan fácilmente a aquél, proporcionando una gran variedad de puertas, ventanas y persianas.

Se recomienda que los paneles sean de madera, cemento, chapas acanaladas, piedra arenisca e, incluso, ladrillos de barro. Se especifican también diversos materiales para el tejado.

Se pueden elegir dos anchuras: 5,5 m., con un sobresaliente de 1,5 m., o 7,3 m., con la misma protuberancia. La longitud puede adaptarse a las necesidades del caso, y la altura es de 2,75 metros.

LA SEMANA CIENTIFICA

por Fernando CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.)

GUERRA ENTRE LADRONES E INVENTORES

UN RECIENTE arsenal de ondas ultrasónicas, haces luminosos, detectores vibrantes, y televisores están haciendo de la ratería una profesión difícil. Las cosas están llegando a un punto donde muchos antiguos descerrajadores y pillos tendrán que aprender un nuevo oficio. Muchas de las cosas que valdría la pena robar están actualmente protegidas por ondas sónicas que nadie escucha, por haces de luz que nadie logra ver, y por barreras que no se sienten.

El puro acto de forzar una puerta o una ventana hace escapar y lo mismo ocurre si el ratero trata de perforar un muro. Aún si trata de evadir las alarmas de intrusión, escondiéndose en un negocio hasta la hora de cierre, se enfrenta con traidores detectores electrónicos que traen al galope a la policía. Las alarmas son generalmente silenciosas, contribuyendo a un inocente sentido de seguridad en la penada labor, mientras los detectives vuelan hacia el lugar del delito.

Ya no basta ahora cortar cables eléctricos para anular alarmas, pues justamente cualquiera alteración del flujo de la corriente las pone en actividad. Enfrentados a estos obstáculos, muchos ladrones hallan más juicioso perforar un muro que enfrentarse a puertas y ventanas. Pero la protección completa incluye también la electrificación de pisos, techos y murallas, mientras sensitivos detectores acechan todo ruido de serrucho o de martillo.

Lo más nuevo en este sentido es la "alarma de capacidad", que reacciona a la mera aproximación de un intruso, y que envuelve a una caja de fondos, a una alambrada, o a cualquier otra superficie metálica con un "Campo capacitador". Todo aquello que trastorne a ese campo eléctrico pone en actividad la alarma.

Las alarmas de capacidad en los alambrados, alrededor de plantas e instalaciones militares, son consideradas totalmente inviolables a excepción de labrar un túnel bajo ellas. Sin embargo, recientemente un ladrón atlético saltó con garrocha por encima de una, sin que sonara la alarma. Pero se quebró una pierna al caer, y tuvo él mismo que pedir auxilio a los guardias. Pájaros y pequeños animales están creando problemas a estas alambradas con "capacidad". Los circuitos están diseñados para tolerar pequeños cambios. Pero, si una bandada de pájaros atraviesa repentinamente, la capacidad de un sistema puede cambiar lo suficiente como para provocar la alarma.

Un problema peculiar de electrónica y de electricidad para las trampas contra ladrones es su extrema sensibilidad, que las hace sonar por el más leve cambio. Las falsas alarmas son costosas, pues movilizan innecesariamente a la policía en rutas falsas, mientras los rateros operan tranquilamente en otras partes. En la biblioteca del Congreso Norteamericano, por ejemplo, no lograron distinguir entre intrusos y "ratones ratos". Y en una gran fábrica hubo que desmontar los micrófonos de alarma, cuando los aviones a chorro comenzaron a usar un aeródromo vecino.

Las alarmas eléctricas del comercio actúan, matemáticamente, de acuerdo con las horas de entrada y de cierre, en tal forma que el propio dueño no puede entrar de nuevo sin poner en acción los mecanismos protectores. En uno de los más notables casos, el Presidente de los Estados Unidos guardó varios documentos en la Corte de la ciudad de Kansas. Luego, olvidando el sistema de seguridad que había mandado instalar, volvió de noche para buscar algunos papeles, y en pocos momentos se vió enfrentado a las pistolas de la policía.

LA GRAN ESCASEZ DE HELIO

Durante algún tiempo pareció como si los buzos, los soldadores y los grandes físicos fueran a carecer de su natural más indispensable: el helio. Incluso los globos de exploración atmosférica debieron por esta causa, suspender sus vuelos.

La razón de esta escasez del notable gas se debió a la tremenda multiplicación de su demanda. Los buzos de mar profundo lo respiran mezclado con oxígeno, para prevenir burbujas mortales en su sangre. Los soldadores lo usan en gran escala, porque forma una capa anticorrosiva en la soldadura de metales raros. Además, el más nuevo y sensible amplificador electrónico, el MASER, no actúa a menos de estar sumergido en un baño de átomos helados de helio líquido. Los fabricantes de tuberías, bombean helio a través de ellas para descubrir grietas, pues es el gas más filtrable a excepción del hidrógeno: en minutos revela una grieta donde solo filtraría un litro de aire en 2 mil años. Los Archivos Norteamericanos preservan los originales de la Constitución, de la Decleración de Independencia y de los Derechos del Hombre en cajas de cristal llenas de helio.

El helio, descubierto por primera vez en el Sol, es un gas absolutamente inerte, que no arde, no explota, no corroe, ni reacciona con ninguna substancia química. Es mucho más liviano que el aire, admirable para inflar globos, pues no explota como el superliviano hidrógeno.

Para obtenerlo del gas natural, que contiene 2 por ciento de helio, se enfría violentamente hasta que todo se licua excepto el helio. Su transporte se efectúa en carros tanques, y cada 250 mil pies valen la carísima suma de 5 mil dólares.

CONVERSACIONES ENTRE PLANETAS

Un viajero espacial, de pie en el costado obscuro de la Luna, sobre las montañas al sureste del cráter albatenius, habría sido sorprendido la semana antepasada por 13 vivísimos destellos luminosos, lanzados desde la parte obscura de la lejanísima Tierra.

Estos rayos de luz vinieron del Instituto Tecnológico de Massachusetts, cuyos científicos hicieron uso de un dispositivo de cristal de rubí denominado "Maser Optico", para lanzar hacia la Luna, cuando ésta estuvo más próxima a la Tierra, un haz muy estrecho de intensísima luz roja. Fue tan compacto el formidable rayo que solo alumbró un área lunar de 3 kilómetros de diámetro, antes de reflejarse de nuevo a nuestro planeta en un segundo y medio de tiempo.

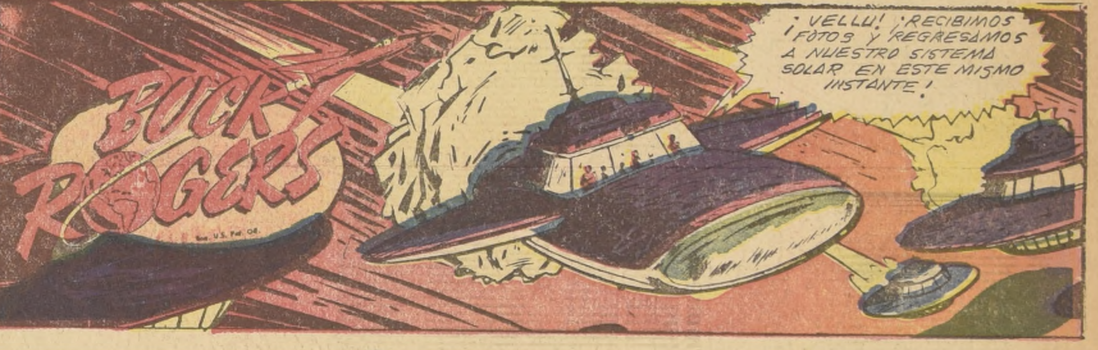
Este haz luminoso Maser, es tan uniforme en longitud de onda y en polarización, que puede modularse para ser vehículo de la voz humana, de la música y de transmisiones de televisión. En destellos que sólo duran la milésima parte de un segundo, produce una intensidad de luz equivalente a 40 mil bujías.

Los directores del experimento, profesores Smullin y Fiocco, usaron un dispositivo fabricado por la Raytheon Company, el más potente creado por el hombre. De los 200 billones de trillones de fotones de luz enviados a la Luna solo una docena hicieron el viaje de ida y vuelta. Como en el espacio no existe ni aire ni vapor de agua que disminuya la intensidad de los rayos luminosos, estos desempeñarán un papel importantísimo para la comunicación entre planetas.

TRATAMIENTO MEDICO CON ULTRASONIDOS

La Ultrasónica, el niño prodigio de hace una década, que emplea vibraciones sonoras más altas que las que pueden ser percibidas por el oído humano, está siendo empleada en diversos tratamientos médicos.

El llamado "sonido silencioso" se usa, con eficacia en el tratamiento del lumbago, el reumatismo, la ciática y la artritis. También sirve como instrumento quirúrgico para eliminar las partes enfermas de los tejidos cerebrales, y hasta para deshacer los cálculos en los riñones. Ablanda, asimismo los tejidos cicatriciales y suele eliminar las cicatrices mismas. Los dentistas emplean ahora máquinas ultrasónicas que causan menos dolor, para el fresado de la dentadura enferma.















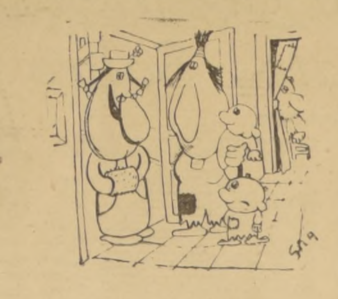




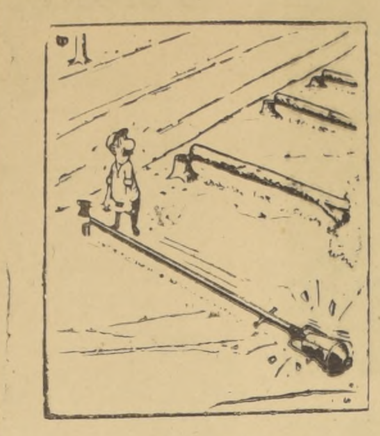
BUEN HUMOR



—Se lo había dicho claramente: sólo hasta la mitad del estanque.



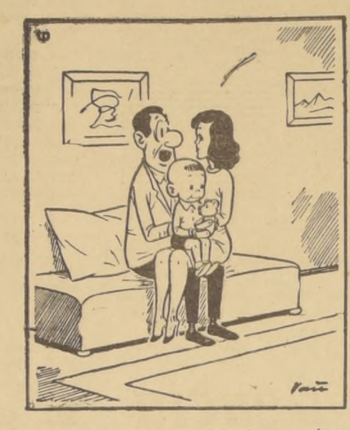
—¿Son ustedes los que han puesto un anuncio en el periódico pidiendo una señora de compañía?





—Papito, papito, ¿qué quiere decir inspiración?

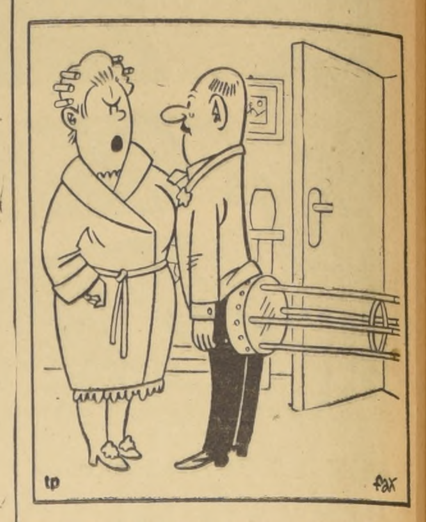
—¿Y usted no es socio del casino?



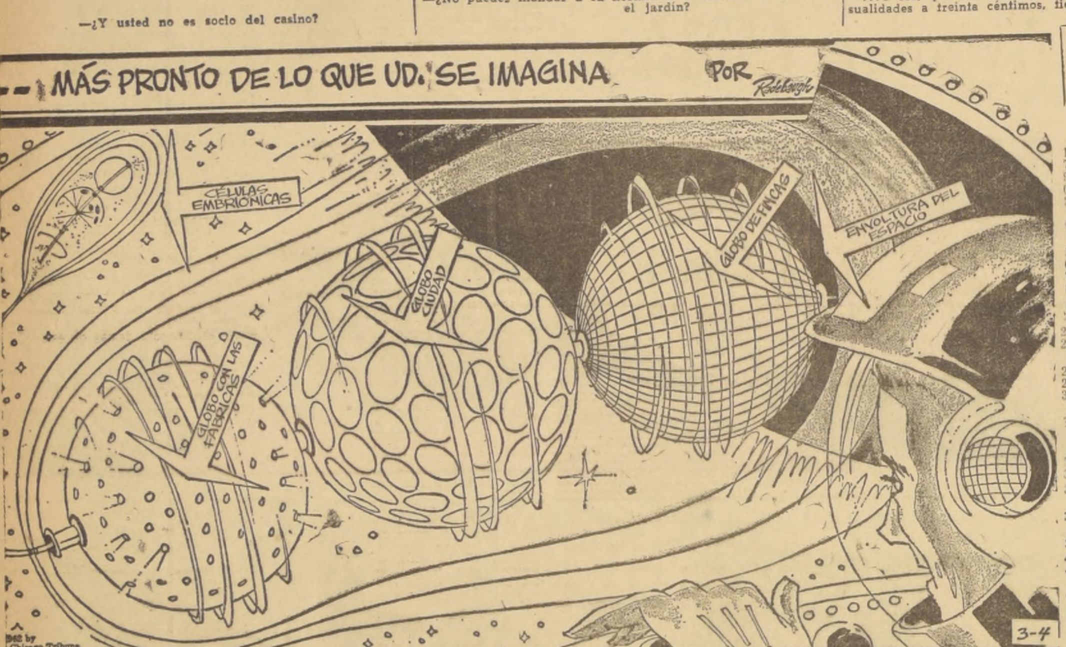
—¿No puedes mandar a tu hermanito 5 minutos a jugar en el jardín?



—...O sea, que con dos pesetas de entrada y dieciocho mensualidades a treinta céntimos, tienes una boina a estrenar...



—¿Qué tal la sesión de negocios de anoche?



"ARCAS" EN EL ESPACIO.— EN LOS CENTROS CIENTIFICOS SE HABLA DE PLANES FANTASTICOS PARA EL ESPACIO. SE TRATA DE COLONIAS DE SERES HUMANOS, GIRANDO EN EL ESPACIO PERMANENTEMENTE. GLOBOS QUE DAN VUELTAS TENDRÁN MATERIALES Y FACILIDADES PARA VIVIR ADENTRO, Y SERÁN POBLADOS Y ADMINISTRADOS POR GENERACIONES SUCESIVAS DE SERES HUMANOS. ESTAS BOLSAS PODRÁN "REPRODUCIRSE" EN AREAS DONDE ASTEROIDES O PLANETAS PUEDAN PROVEER MINERALES Y MATERIALES

1355









PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

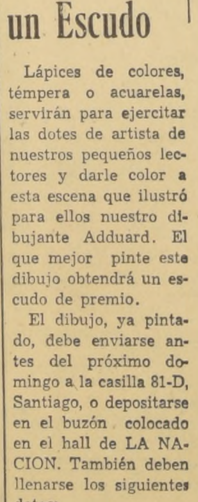
1.—Pone por escrito.
7.—Se dirige a un lugar.
9.—Flor.
10.—Río de Italia.
12.—Caminaba de un lugar a otro.
14.—Prep. insep. que significa de la parte de acá.
15.—Lucha, combate.
16.—Artículo, pl.
17.—Apócope de tanto.
18.—Medida de longitud.
20.—Sucio, falto de aseo.
24.—Religiosa.
25.—Punto cardinal.
26.—Clavo corto de cabeza grande y redonda.
27.—Completo, entero
28.—Aparejo para pescar.
30.—Licor que se extrae de la melaza.
31.—Bejucos de Venezuela de los que se extrae el curare.
34.—Cabriolé de dos ruedas.
35.—Apócope de tono.
36.—Gorra que usaban los soldados españoles.
38.—Interj. que denota aprobación.
39.—Yerno de Mahoma.
40.—De esta manera.
41.—Símbolo químico del sodio.
42.—Parte en forma de tablero que corona el capitel.
44.—Terminación de infinitivo.
45.—Devota, religiosa.

VERTICALES:

2.—Artículo.
3.—Pronunciar un fallo o sentencia.
4.—Composición músical escrita para una sola voz (Pl.).
5.—Aves palmípedas de cuello largo (Pl.).
6.—Iniciales de Tomás Otway, poeta dramático inglés.
7.—Bajo, despreciable.
8.—Superior de un monasterio.
10.—Arbol de la fam. de las coníferas.
11.—Poema lírico.
13.—Daba consejo.
15.—Lugar donde se ocultan los ladrones.
19.—Que no se puede dividir en dos números enteros iguales.
21.—Acostumbrar.
22.—El que es causa de una cosa.
23.—Población pequeña.
29.—Ponía la data.
30.—Que está escrito en runas.
31.—Mano de almírez.
32.—Pasad por un colador.
33.—Sin sal (Fem.).
34.—Perro.
37.—Señor en inglés.
42.—Perezoso, mamífero.
43.—Símb. quím. del osmio.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

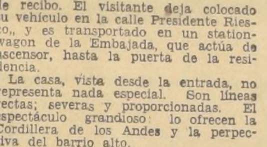
NOMBRE ....
... ...
DIRECCION ....
... ...
EDAD ....

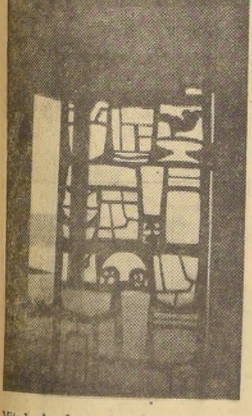


Fachada de la Embajada de los Estados Unidos, recién inaugurada. Su diseño es obra del arquitecto norteamericano Paul Thiry, y la construcción estuvo a cargo de la firma chilena Larraín, Prieto, Risopatrón, y Cía. Ltda. La superficie construida es de 1.600 metros cuadrados.

Moderna Construcción de Residencia de la Embajada de Estados Unidos

Fotos de MUÑOZ ARMIJO.





Mitad de la reja de entrada, construida de bronce macizo, patinado. El diseño es de Fritzgerald. Al fondo, a través de ella, se destaca la cordillera de los Andes y la perspectiva del barrio alto de Santiago.

CON LA ASISTENCIA del Ministro de RR. EE. de Chile, y señora, a una comida ofrecida el martes pasado por los Embajadores de los Estados Unidos, se inauguró oficialmente la nueva residencia de estos diplomáticos, situada en el faldeo sur del cerro San Luis, en la calle Presidente Riesco.

Desde la calle, solamente se distinguen los jardines recién plantados, donde árboles, flores y céspedes, se combinan con las piedras. Es el estilo siempre usado por la firma Art and Garden, que ha invadido el barrio alto de Santiago, con idéntico diseño para los jardines privados y públicos.

La subida de automóvil hasta la residencia tiene gran inclinación, debido a la altura del cerro San Luis. La falta de estacionamiento de automóviles, frente a la casa, arriba del cerro, ha obligado a los dueños de casa a recurrir a un ingenioso sistema de recibo. El visitante deja colocado su vehículo en la calle Presidente Riesco,, y es transportado en un station-wagon de la Embajada, que actúa de ascensor, hasta la puerta de la residencia.

La casa, vista desde la entrada, no representa nada especial. Son líneas rectas; severas y proporcionadas. El espectáculo grandioso lo ofrecen la Cordillera de los Andes y la perpectiva del barrio alto.

Una obra de arte es la puerta de reja, de bronce macizo, que deja entrever desde sus modernos diseños, el zaguán en el que un jardín interior rodea una fuente con surtidores. La reja es obra del artista norteamericano Fritzgerald, construida en Chile por la Fundición Libertad. Sus motivos están inspirados en el arte andino.

Se entra a la casa por una segunda puerta. Esta es de madera recubierta por planchas de bronce, que mantienen su color con variaciones de matices por diversas pátinas. Igualmente sus grabados son estilizaciones del arte sudamericano. Estas puertas se repiten en todo el interior de los recibos. Los bronces llegaron diseñados de EE. UU.

Un ancho y espacioso hall se une a la sala-escritorio, salón, y el amplio comedor. Enormes cristales forman toda la muralla exterior. Estos fueron importados desde Bélgica.

Toda la casa, incluyendo recibos, dormitorios, servicios y habitaciones de la servidumbre, está pintada del mismo color: crema claro. Los pisos, de una composición marmólea, llamada "terrazzo", construidos en Chile, por la firma Fulget.

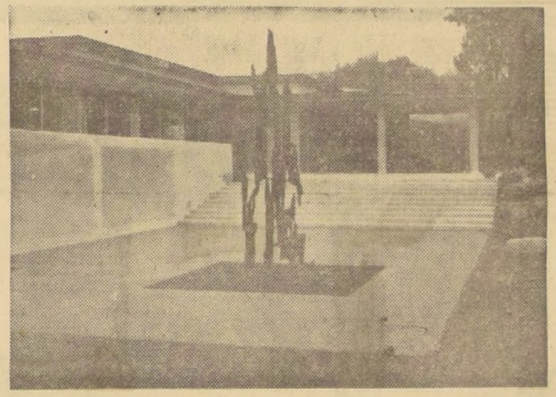
El jardín exterior que tiene la vista sobre las canchas del Club de Golf de Los Leones, está rodeado de terrazas. En uno de los desniveles del jardín, en el fondo de la casa, sobre el pasto, está colocada una escultura abstracta, del mismo artista de la reja de entrada, y de los bronces de las puertas: Fritzgerald.

Los aleros del edificio son forrados en cobre puro, que ya van tomando la pátina que adquiere ese metal al estar expuesto al aire libre.

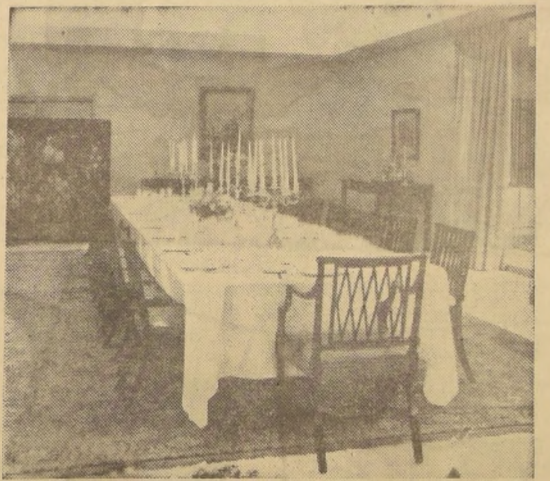
CONFORTABLE Y CON ASPECTO DE HOGAR

En la sencilla grandiosidad de la residencia de los Embajadores de los Estados Unidos se han unido el confort y aspecto hogareños, al cual son tan aficionados los norteamericanos. Hollywood ha distorsionado este aspecto de la vida de los habitantes de esa república del norte; pero la vida familiar ahí es intensamente vivida en todos los hogares.

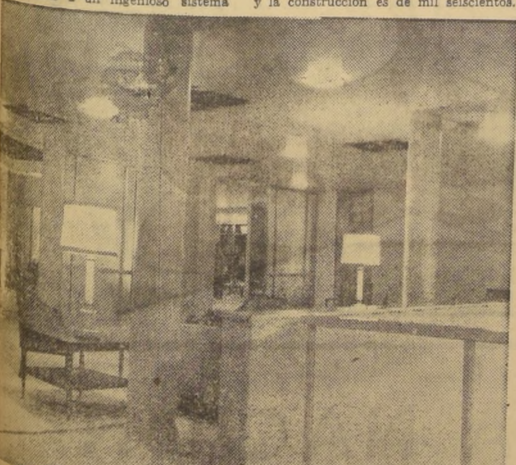
El terreno de la residencia abarca cerca de trece mil metros cuadrados, y la construcción es de mil seiscientos.



Una escultura abstracta, del artista norteamericano Fritzgerald, sobre un prado de césped, con nuevas plantaciones de flores. La escalinata de mármol reconstituido "terrazzo", material chileno, que da a las terrazas techadas que forman la continuación del comedor. El resto de los ventanales del escritorio y salón dan a la terraza de la izquierda.



Comedor, en cuya mesa caben holgadamente 24 personas sentadas. La mesa está dispuesta para recibir esa noche al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Carlos Martínez Sotomayor, y señora.



Vista del hall de entrada, con la perspectiva del escritorio a la derecha, al fondo, y del salón al extremo izquierdo. Desde el ventanal de este último se alcanza a divisar el jardín, que está situado detrás de la casa, sobre las canchas del Club de Golf de Los Leones.

Esta casa está totalmente ubicada en un piso, donde fuera de los recibos hay cinco dormitorios, seis baños, etc. Los servicios tienen cuatro piezas de empleados.

Para mantener esta moderna casa, llena de todos los artefactos mecánicos caseros, se ocupan varios empleados.

La calefacción es mantenida con petróleo diesel. La casa cuenta, además, con extractores de aire, en el recibo, para caso de conglomeración de humo de cigarrillos, en los baños y en las cocinas.

Esta espléndida obra de la arquitectura moderna fue diseñada por Paul Thiry, quien visitó el sitio para estudiar el plano y el levantamiento del terreno. La construcción es obra de la firma Larraín, Prieto, Risopatrón y Cía. Ltda. Todos los trabajos estuvieron a cargo del arquitecto chileno Daniel Risopatrón.

MUEBLES ANTIGUOS COMBINAN EN CASA MODERNA

Los muebles fueron traídos desde los Estados Unidos. Son una mezcla de estilos modernos con clásicos, combinados con gran gusto. Están tapizados en diferentes colores suaves, entre los que abundan el verde en diferentes gamas.

Aún no han llegado los cuadros de los artistas norteamericanos, que adornarán las paredes. Por el momento, la Universidad de Chile ha prestado algunas obras de artistas nacionales.

En mueble-vitrina, en el hall de distribución, hay algunas figuras griegas antiguas: dos tanagras de gran hermosura, traídas por los Embajadores en su permanencia en Atenas.

La iluminación viene en forma indirecta, y sólo lámparas pequeñas están colocadas en algunas de las sobremesas.

En la cocina está toda la maquinaria necesaria, para hacer fácil el trabajo de los empleados: freezers, refrigerador, lavadoras de loza automáticas, calentadores de platos, cocina, todos embutidos en los muebles que rodean la habitación.

La actual dueña de casa, la Embajadora, señora Cole, dice de su nueva casa: "Estoy encantada con ella, porque fuera de ser agradable y hermosa, es muy confortable".

C. M.

La Filosofía - Meditación sobre "Lo Más Importante"

CON LA VARIEDAD de inclinaciones y calidades humanas tienen mucho que ver las diferentes concepciones de la filosofía; parecería que una empresa de tanta magnitud, como es la comprensión de cuanto hay, no pudiera cumplirse, sino por la puesta a prueba de todos los puntos de vista posibles, por la integración de muchos de ellos, por el empleo alterno de visiones complementarias, por la cooperación de todos los tipos de la inteligencia humana. Como se sabe, la filosofía es muy difícil de definir; ninguna de las muchas definiciones propuestas agota su contenido. Es que ha revestido, de época en época, de un pensador a otro, formas tan distintas que no es cómodo reducirlas a un común denominador. Unas veces ha sido taxativamente la doctrina del todo, y otras, la del sujeto, la del hombre; unas veces ha sido la ciencia de los grandes principios, y otras ha aspirado a ser la enciclopedia del saber; unas veces se ha puesto bajo el imperio de la creencia, y otras ha proclamado su propia irreductible autonomía; unas veces ha sido teoría estricta, y otras más bien meditación sobre la vida, con la intención de estatuir normas y principios para la práctica. Pero éstas y otras actitudes filosóficas revelan, pese a su irreductible diversidad, un motivo unificador. El tema de la meditación filosófica ha sido siempre lo más importante, lo que en cada caso se ha juzgado ser lo principal, lo que subordina a los demás y por nada es subordinado. La adopción de una postura en lo concerniente a la concepción, asunto y ámbito de la filosofía proviene, pues, de lo que se haya entendido ser lo principal, lo postrero y definitivo, y tal apreciación, que envuelve una valoración brota de la entraña espiritual de cada pensador y es acaso la más genuina expresión de la conciencia de cada uno.

Francisco ROMERO

El Oraculo de...

(De la 1a. Pág.)

sario alquilaré un coche blindado para ir con Willard a la estación del ferrocarril! —La señora Peters estaba ahora encendida, respirando venganza.

—¡Sí... sí! —dijo el señor Parker Pyne—. Ya lo ve usted, mi querida señora, me temo que se prepararán para esta jugada de parte de usted. Saben que una vez haya recuperado a Willard, nada le impedirá dar la voz de alerta a todo el país cercano.

—Pues bien. ¿qué quiere usted hacer?

El señor Parker Pyne sonrió.

—Quiero probar un pequeño plan propio —y paseó una mirada por todo el comedor. Estaba desierto y con las puertas de ambos extremos cerradas—. Señora Peters: conozco a un hombre, en Atenas... un joyero especializado en los buenos diamantes artificiales... trabajo de primera clase. Y bajó la voz hasta un murmullo.... Puedo llamarle por teléfono. Puedo tenerle aquí esta tarde, con una buena selección de piedras.

—¿Y se propone usted...?

—Retirar los verdaderos diamantes y substituirlos por diamantes imitados.

—¡Cómo! ¡Esta es la cosa más ingeniosa que nunca he conocido! —Y la señora Peters le dirigió una mirada de admiración.

—¡Pst! No tan alto. ¿Quiere usted prestarme un servicio?

—Sin duda.

—Cuide de que nadie se acerque de modo que pueda oír el teléfono.

La señora Peters hizo una seña afirmativa.

El teléfono estaba en el despacho del administrador, que se apartó amablemente, después de ayudar al señor Parker Pyne a encontrar el número. Al salir, vio fuera a la señora Peters.

—Estoy sencillamente esperando al señor Parker Pyne. Vamos a dar un paseo.

—Oh, sí, señora.

—El señor Thompson estaba también en el vestíbulo. Acercándose a ellos, se puso a hablar con el administrador. ¿Había alguna villa por alquilar en Delfos? ¿No? Pero, seguramente, había una más arriba del hotel.

—Esta pertenece a un caballero griego, señor. Y no la alquila.

—Y ¿no hay otras villas?

—Hay una que pertenece a una señora americana. Al otro lado del pueblo. Está ahora cerrada. Y hay una que pertenece a un caballero inglés, un artista: está al borde de la roca que mira a Itea.

La señora Peters intervino. La naturaleza la había dotado de una voz fuerte y ella la forzó más, adrede.

—¡Cómo! —exclamó—. ¡Si a mí me encantaría tener una villa aquí! Todo tan intacto y natural. Estoy sencillamente entusiasmada con estos lugares, ¿no lo está usted, señor Thompson? Naturalmente que lo está, si desea tener aquí una villa. ¿Es esta su primera visita al país? No puedo creerlo.

Y así continuó resueltamente hasta que vio salir del despacho al señor Parker Pyne. Este le dirigió una ligerísima sonrisa de aprobación.

El señor Thompson descendió lentamente los peldaños y salió al camino, donde se reunió con la madre e hija sabihondas, que parecían sentir el viento frío sobre sus descubiertos brazos.

Todo fue bien. El joyero llegó un momento antes de comer, en un coche lleno de turistas. La señora Peters llevó el collar a su habitación. El hombre manifestó su aprobación con un gruñido.

—La señora puede estar segura de que saldré airoso. —Y sacando algunas herramientas de un saquito puso manos a la obra.

A las once, el señor Parker Pyne llamó a la puerta de la señora Peters.

—¡Aquí los tiene!

Y le entregó una bolsita de gamuza. Ella miró al interior.

—¡Mis diamantes! —exclamó.

—Chist. Aquí está el collar con las piedras falsas que substituyen a los diamantes. Un buen trabajo, ¿no le parece?

—Sencillamente admirable.

—Aristopoulos es un hombre muy hábil.

—¿Cree usted que no lo sospecharán?

—¿Cómo habían de sospecharlo? Saben que tiene usted aquí el collar. Usted lo entrega. ¿Cómo pueden sospechar el ardid?

—Bien: lo encuentro admirable —insistió la señora Peters, devolviéndole el collar—. ¿Quiere usted entregárselo a ellos? ¿O es esto pedir demasiado?

—Ciertamente, se los entregaré. Deme nada más la carta para que tenga claras las instrucciones. Gracias. Ahora, buenas noches y bon courage. Su muchacho estará aquí mañana a la hora del desayuno.

—¡Con tal que esto fuese cierto!

—Vamos; no se inquiete. Déjelo todo en mis manos.

La señora Peters pasó una mala noche. Cuando se dormía tenía sueños terribles. Sueños de bandidos armados que desde sus coches blindados disparaban sobre Willard, que bajaba por una montaña corriendo, en pijama. Y se alegró de despertarse. Por último, llegó el primer fulgor de la aurora.

La señora Peters se levantó y se vistió. Y se quedó sentada... esperando.

A las siete oyó un golpe sobre su puerta. Tenía la garganta tan seca que apenas podía hablar.

—Adelante —dijo.

Abrióse la puerta y entró el señor Thompson. Ella abrió mucho los ojos. Le faltaron las palabras. Tenía el presentimiento de un desastre. Y, sin embargo, el hombre que había llamado habló con una voz completamente natural y vulgar: una voz rica y suave.

—Buenos días, señora Peters —dijo.

—¡Cómo se atreve usted, caballero! ¡Cómo se atreve usted...!

—Debe usted excusar mi visita a una hora tan intempestiva —contestó el señor Thompson—. Pero ya lo ve, tengo un asunto que tratar.

La señora Peters se inclinó hacia adelante con una mirada acusadora.

—¡Es decir que era usted quien raptó a mi hijo! ¡Y no hay tales bandidos!

—Ciertamente, no hay tales bandidos. Ya pensé que era muy torpe este detalle. Sin arte alguno, es lo menos que puede decirse.

La señora Peters era una mujer de una idea única.

—¿Dónde está mi hijo? —preguntó con los ojos de una tigresa enfurecida.

—Lo cierto —contestó el señor Thompson— es que está detrás de esta puerta.

—¡Willard!

La puerta se abrió de golpe. Willard pálido, con sus gafas y claramente con necesidad de afeitarse, fue estrechado contra el corazón de su madre. El señor Thompson observaba la escena con ojos benignos.

—Comoquiera que sea —dijo la señora Peters rehaciéndose de pronto y volviéndose hacia él— le haré procesar por esto. ¡Vaya si lo haré!

—Estás confundida, mamá —dijo Willard—. Este caballero es quien me ha libertado.

—¿Dónde estabas?

—En una casa situada al borde de la roca. Sólo a una milla de aquí.

—Y permítame, señora Peters —dijo el señor Thompson— que le devuelva lo que le pertenece.

Y le entregó un pequeño paquete con ligera envoltura de papel de seda. Al caer el papel, quedó al descubierto el collar de diamantes.

—No necesitaba guardar la otra bolsa de piedras, señora Peters —dijo el señor Thompson, sonriendo—. Las verdaderas piedras continúan en el collar. La bolsa de gamuza contiene algunas imitaciones excelentes. Como lo ha dicho su amigo, Aristopoulos es un verdadero genio.

—La verdad es que no entiendo una palabra de todo esto —dijo la señora Peters débilmente.

—Debe usted mirar el caso desde mi punto de vista —observó el señor Thompson—. Atrajo mi atención el uso de un determinado nombre. Me tomé la libertad de seguirla a usted y a su grueso amigo cuando salieron del hotel, y escuché (lo confieso francamente) su interesantísima conversación. Me pareció notablemente significativa, tan significativa, tan significativa que comuniqué el caso confidencialmente al administrador. Este tomó nota del número al que había telefoneado su plausible amigo y tomó también sus disposiciones para que un camarero escuchase por completo su conversación en el comedor.

"Todo el plan se manifestó claramente. Era usted víctima de un par de hábiles ladrones de joyas. Tienen conocimiento de todo lo relativo a su collar de diamantes; la siguen a usted hasta aquí; raptan a su hijo y le escriben una carta "de bandidos" bastante cómica; y se manejan para que usted ponga su confianza en el principal instigador del plan.

"Después de esto, todo es sencillo. El buen caballero le entrega a usted una bolsa de diamantes imitados y... desaparece con su compadre. Esta mañana, al ver que su hijo no venía, usted se pone frenética. La ausencia de su buen amigo la induce a creer que también él ha sido raptado. Deduzco que se habían arreglado para que alguien fuese mañana a la villa. Esta persona hubiera descubierto a su hijo y entonces, entre usted y él, hubieran tenido una idea del complot. Pero en aquel momento, los pícaros hubieran tenido tiempo de estar muy lejos."

—¿Y ahora?

—Oh, ahora están bien encerrados bajo llave. Yo me he cuidado de esto.

—¡El miserable! —exclamó iracunda la señora Peters—. El miserable e hipócrita gordinflón.

—Una persona poco recomendable —convino el señor Thompson.

—No acierto a comprender cómo ha podido usted llegar a intervenir en todo esto —dijo Willard con admiración—. Ha sido usted muy listo.

El otro movió la cabeza con gesto de excusa.

—No, no —dijo—. Cuando viaja usted de incógnito y oye su propio nombre usado falsamente...

La señora Peters le miró.

—¿Quien es usted? —le preguntó de repente.

—Yo soy el señor Parker Pyne —explicó aquel caballero.

FASCINADORAS

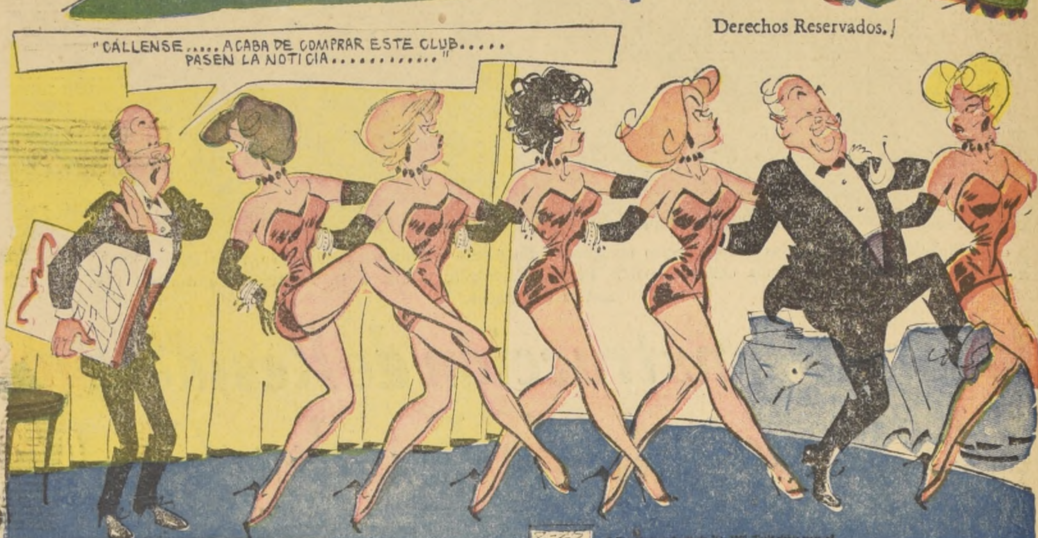






Derechos Reservados.

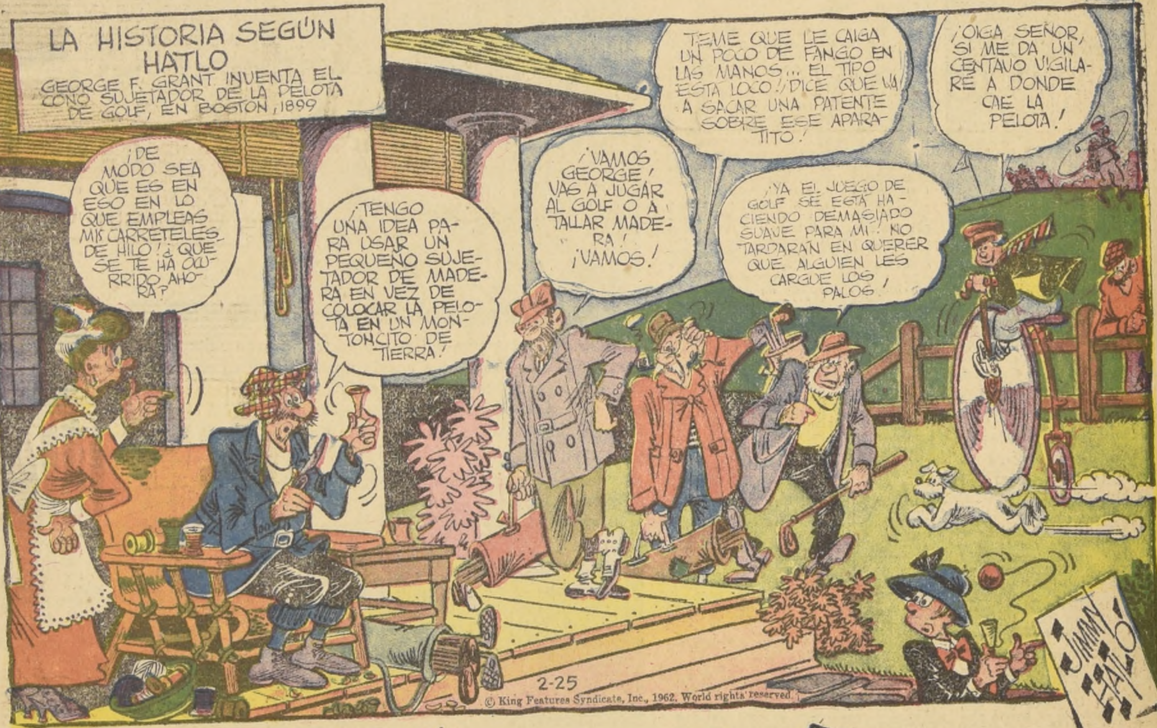




Nunca Falta Alguien Así

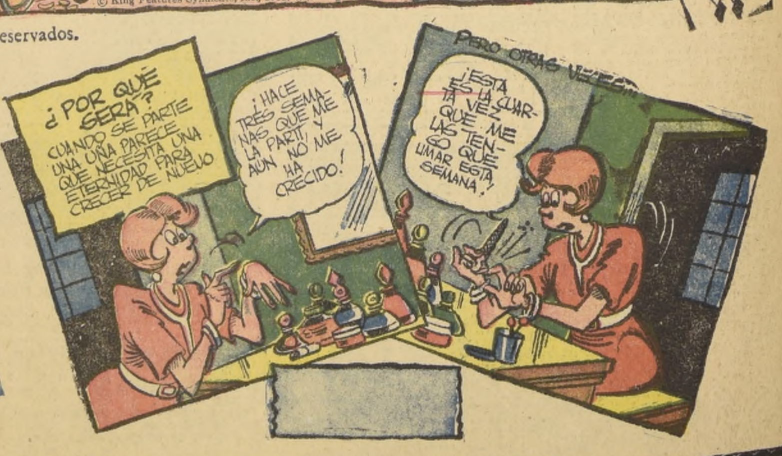
por JIMMY HATLO





Derechos Reservados.





TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad baja.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 17,6 grados C., a las 14 horas. Mínima, 8 grados C., a las 7,50 de la mañana.

TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: Arica, nubosidad, despejando en la mañana. Viña del Mar, nubosidad baja. Rancagua, bancos de niebla matinales.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 27 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,10 — N.o 15.244

Sonrientes, pero herméticos arribaron los rusos

Su llegada provocó expectación pública. Yugoslavos y uruguayos entrenaron. Los colombianos no, ya que fueron a Tacna, para esperar al coach Adolfo Pedernera

ARICA. (Por Jorge Fernández F., enviado especial).— La llegada de la delegación soviética concentró aquí en Arica, la preocupación de la prensa y el interés del público. Revestidos por cierto halo de misterio, los jugadores rusos dieron un verdadero gol a la curiosidad pública. Todos querían saber algo de ellos, los interrogaban en diversos idiomas, pero muy poco se consiguió salvo naturalmente que con muchas sonrisas explicaron que sólo el jefe podía hacer declaraciones. De todos modos fueron la atracción del momento y con ello quedaron, pasaron a segundo término los tres conjuntos restantes. Sin embargo, todos tuvieron un día normal, ajustándose en sus prácticas, a las normas ya anticipadas.

YUGOSLAVIA.— Los yugoslavos, por ejemplo, no salieron del Motel en la mañana. Aprovecharon el tiempo para descansar, oír música y escribir a sus familiares. En la tarde entrenaron en la cancha principal del Estadio, con lo que usaron la única oportunidad que a cada equipo se le ha asignado. El entrenamiento fue casi exclusivamente de fútbol, haciendo solamente 10' de ejercicios, para luego jugar entre ellos dos tiempos de 45' cada uno. El equipo azul, presumiblemente titular, ganó 9 a 4 al blanco, que se completó con cuatro jugadores locales. El trabajo tuvo como característica manifiesta, la gran intensidad con que se prodigaron todos con el propósito de dar velocidad en los desplazamientos y armonía en los pases. El entrenador insistió en los ataques rápidos, sin demora en la entrega y de un toque de balón. La buena forma mostrada por los hombres del cuadro yugoslavo, quedó bien definida en el comentario de Sekularac, su figura más clara, demostrando de paso que es un conjunto de gran poderío. Así por lo menos se puede deducir de lo que son capaces de hacer en los entrenamientos. Terminó la práctica con una faena especial para los dos arqueros, quienes alternándose, trabajaron en la valla más o menos 15'. Cumplido esto se fueron a los camarines, de ahí directamente al Motel El Paso donde están alojados. Volverán a practicar hoy en una de las canchas menores del estadio.

COLOMBIA

El plantel colombiano después en la mañana y cerca de las 11 horas, viajaron a Tacna, a esperar al coach Adolfo Pedernera, que arribó en viaje directo desde Lima. El famoso ex crack de River Plate, que ahora es entrenador de Colombia, llegó al aeropuerto de Tacna, a las 13.30 hora chilena. Inconvenientes en la aduana, dilataron su entrada al país, hasta las cuatro de la tarde. A esta hora pudo por fin pasar a Arica, después límites se dirigió inmediatamente al Hotel El Morro, lugar de concentración de los colombianos. El atraso en la entrada a Chile, impidió que pudiera disponer un entrenamiento en la tarde, como lo había presupuestado. La práctica se realizará hoy, a las 15.30 horas, en la cancha principal del estadio.

URUGUAY

Los cracks uruguayos aprovecharon la mañana para hacer gimnasia, en los prados del Hotel Azapa. En la tarde a las 16 horas, practicaron en la cancha N.o 3. No fue un partido, sino trabajo de dominio de balón, con especial preferencia por intensificar el tiro al arco.



N.o 1 DEL MUNDO: teniendo a su lado a nuestro compañero de labores, Jorge Fernández, Lev Yashin posa para LA NACION antes de ser raptado materialmente por la arremolinada multitud que preguntaba ansiosa y expectante por el extraordinario arquero ruso en el Aeródromo de Chacayuta.— (Foto de nuestro enviado especial, Jorge Fernández.)



RUSOS: bajando del avión Panagra que los trajo desde Guayaquil hasta el Aeródromo de Chacayuta, en Arica, van aquí los integrantes de la delegación soviética. Los hombres de Yashin llegaron exactamente a las 14.31 horas de ayer y su arribo despertó conmoción en la afición ariqueña.— (Foto de nuestro enviado especial en Arica, Jorge Fernández.)

GOLEO 8-0 A O'HIGGINS:

UN FUTBOL LIVIANO Y VISTOSO HIZO HUNGRIA

Pese al deseo de Lajos Barotti de realizar una práctica en privado, el público logró abrir las puertas y un gran número presenció el partido. Juego de conjunto, con amplio sentido colectivo mostraron los magyares. El dominio de balón que poseen, los hace desarrollar un fútbol vistoso y de pocos toques. El volante Solymosi y el interior Tichy, configuran el juego de construcción y remate

RANCAGUA.— (Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial de LA NACION).— Pese a la intención del correcto entrenador Lajos Barotti, de que la selección de Hungría realizara una práctica privada con el cuadro de honor de O'Higgins en el campo central del Estadio de la Braden, esta idea no se pudo cristalizar.

Desde tempranas horas de la tarde, un numeroso público de la ciudad histórica se agolpó en todas las puertas de acceso, para tratar por todos los medios de entrar a presenciar el partido de entrenamiento. La fuerza policial se hizo escasa, ya que por error de organización, algunos sabían que se podía entrar sin problemas al campo y otros conocían la intención de Barotti. El público trató a la fuerza de ingresar al estadio, forcejeando con las puertas y poniendo en peligro su construcción. Ante esta actitud se ordenó abrir los accesos para evitar perjuicios mayores.

Los jugadores húngaros vistiendo el uniforme tradicional de las selecciones magyares, realizaron ejercicios de precalentamiento antes del partido. Esta sesión duró aproximadamente veinte minutos. Luego se inició el partido que estuvo dividido en tres tiempos de media hora. Los primeros treinta minutos, Lajos Barotti alineó al cuadro que parece ser el titular.

HUNGRIA: Grosics; Matray, Meszoly y Sarosi; Salymosi y Sipos; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Fenyvessy.

O'HIGGINS: Zazzali; Droguett, Valdivia y Pérez; Pozo y Roberto Rodríguez; Morales, Héctor Torres, Cabrera, Orellana y Luna (Ortiz).

Un juego de pocos toques al balón, realizó el cuadro húngaro. No tuvieron mayores problemas en imponer su juego. Todos los jugadores húngaros poseen un buen dominio del balón. Por algo se les ha señalado como los "argentinos de Europa".

Siempre su defensa, se adelantó a todo intento de peligro del ataque. El bloque defensivo es rápido y se desenvuelve con soltura. El mediovolante Solymosi pese a tener el N.o 5 es el volante de apoyo y es quien siempre tiene el control del juego. De sus pies nacen generalmente todos los avances. Se adelanta y prueba puntería de media distancia.

Ya a los cinco minutos, después de una gran atajada de Zazzali que concedió un córner, vino el centro del doctor Fenyvessi, el balón atravesó por un bosque de piernas de los defensas de O'Higgins sin que nadie atinara a despejar, entró a la carrera Solymosi y conquistó el gol. Dos minutos más tarde se inició la "suitte" de goles. Tichy el segundo, el tercero y el cuarto. El dominio era tan ostensible que el zaguero Matrai, adelantado, burló a varios defensas y lanzó suave y por bajo. Zazzali, que había atajado mucho, se cansó de hacerlo. Se lanzó sin mucha intención y la pelota, pasó bajo su cuerpo. Era el quinto de la serie. Luego de un centro del puntero derecho Sandor hacia el otro costado, encontrando al Dr. Fenyvessi en buena ubicación, quien consiguió el sexto de la serie.

Por la diferencia en el marcador se pueden sacar conclusiones del dominio de campo y de juego que supo imponer Hungría.

Luego se jugaron dos tiempos más de media hora, en la cual actuó el equipo reservas de los magyares o equipos "B". O'Higgins hizo varios cambios que aumentaron aún más sus deficiencias y Hungría logró dos goles más. En resumen una práctica liviana en la cual faltó un "sparring" que hiciera extremar más los recursos de los húngaros, para así formarse una impresión cabal de lo que puede hacer en el torneo.

Raúl Matas arribó anoche: cubrirá el Mundial de Fútbol

Raúl Matas, prestigioso animador chileno actualmente en España, arribó anoche a nuestra capital. El conocido locutor viene a presenciar las alternativas del Campeonato Mundial.

A su llegada fue esperado por numerosos amigos, a quienes expresó que había enorme interés en Europa para la disputa de este evento. Matas, en nuestro medio, cubrirá informaciones para publicaciones españolas.

Huelga frustrada en el cuadro colombiano

Los integrantes del equipo consiguieron que se elevara de 5 a 10 dólares diarios como viático. De este modo se solucionó una huelga que habían anunciado. Los charrúas recibirán 50 mil pesos uruguayos si ganan el Campeonato

ARICA (Por Jorge Fernández, Enviado Especial).— Diferencias en la cantidad asignada como viático diario, estuvo a punto de provocar una huelga de piernas caídas en la delegación de Colombia. El problema se solucionó, pero hubo incluso, una amenaza de los jugadores en el sentido de que no jugarían en el certamen si sus pretensiones económicas no eran satisfechas. Ocurrió poco más o menos lo que pasó con la selección chilena en el sudamericano de 1945.

La solución aquí en el caso de Colombia, llegó luego de varias reuniones entre los jugadores y la directiva. Esta había acordado darles a los integrantes del cuadro 5 dólares diarios como viático. No aceptaron los jugadores. Vino una contraoferta de 7 dólares y medio. Nueva negativa y los dirigentes para evitar daños mayores subieron a diez dólares el viático, que era la suma pretendida por los "huelgistas".

Arreglado todo, volvió la paz a Varsovia, y reinaron de nuevo la cordialidad y la calma. Quedó también acordado que recibirán 50 dólares por cada partido y 25 extra por cada punto que obtengan. No se habló hasta el momento de lo que recibirían en el caso de que se clasifiquen. Si ganan o empatan a Uruguay, es casi seguro que se entrará a conversar sobre esa posibilidad.

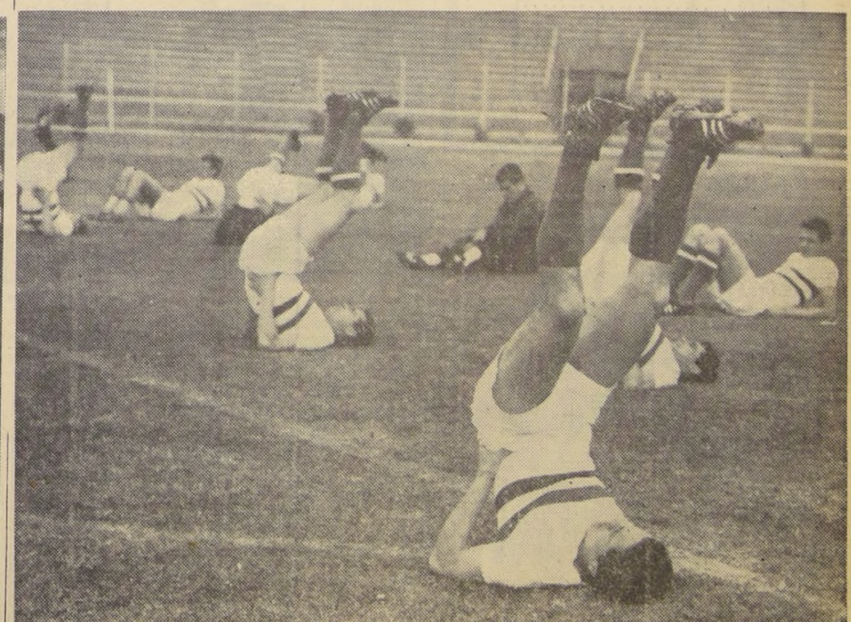
Los uruguayos, viven en un clima de absoluta tranquilidad. Las comodidades extraordinarias de que gozan en el Motel, son tales que no han hecho nada por bajar a la ciudad. Sólo saldrán de compras el domingo en la mañana, para aprovechar que a esa hora se instala en una de las calles la famosa Feria Maipú.

Los premios ofrecidos por los dirigentes charrúas en caso de que se clasifiquen, son bastante suculentos: 10 mil pesos uruguayos por el primer lugar en la serie; 7.500 por el segundo, y 50 mil uruguayos por el Campeonato. Además, 7 dólares y medio diarios como viático y una prima especial por partido ganado.

La condición de aficionados de los yugoslavos impide que se hable de dinero como estímulo. Les bastará con el "honor deportivo", y los homenajes que recibirán posteriormente. Por lo menos así lo han dicho. El caso de los rusos es similar. Son también jugadores amateurs. De un amateurismo muy especial pero amateurismo que ellos lo consideran y lo proclaman como tal.



UN CONSTANTE ARTILLERO.— El guardián Zazalli tuvo que soportar un intenso trajinar en la media hora en que actuó el equipo titular. En la escena, se lanza a los pies de Rakosi que se había cortado en forma peligrosa. El ataque húngaro mostró gran poder de retención del balón, pero más que nada por las facilidades que encontró en la defensa celeste.



ANTES DE LA PRACTICA.— Los jugadores húngaros realizaron una sesión de precalentamiento de 25 minutos en los cuales demostraron ser grandes gimnastas. Agiles y desenvueltos, realizan toda clase de ejercicios con elasticidad asombrosa. Hoy entrenan nuevamente en Rengo frente a Deportes Colchagua.

El inglés K. Aston será el referee para Chile-Suiza

Nómina completa de los árbitros, guardalíneas e inspectores de los encuentros de 8.os de final de la Copa Rimet

La Comisión de Arbitros de la FIFA, que preside Sir Stanley Rous, hizo ayer las designaciones de los árbitros y guardalíneas que actuarán en la jornada de octavos de final de la Copa Jules Rimet 1962. La nómina oficial es la siguiente:
Miírc ... ...

Miércoles 30 de mayo

Arica: Uruguay - Colombia, Andor Dorogi (Hungría); guardalíneas, Joao Etzel Filho (Brasil) y Karol Galba (Checoslovaquia); inspector, H. Bergerus (Suecia).

Santiago: CHILE - Suiza, Kenneth Aston (Inglaterra); guardalíneas, Arthur Blavier (Bélgica) y Máximo Yamasaki (Perú); inspector, Luis Murguel (Brasil).

Viña del Mar: Brasil-México, Gerard Dienst (Suiza); guardalíneas, Erich Steiner (Austria) y Pierre Schwinte (Francia); inspector, Dr. O. Barassi (Italia).

Rancagua: Argentina-Bulgaria, J. Gardeazábal (España); guardalíneas, Raymond Morgan (Canadá) y Fernando Buergo Elcuaz (México); inspector, Mordy S. L. Maduro (Curazao).

Jueves 31 de mayo

Arica: Unión Soviética-Yugoslavia, Albert Dusch (Alemania); guardalíneas, Carlos Robles (Chile) y Joao Etzel Filho (Brasil); inspector, James McGuire (Estados Unidos).

Santiago: Alemania - Italia, R. H. Davidson (Escocia); guardalíneas, Morgan y Luis Ventre (Argentina); inspector, Murguel.

Viña del Mar: España-Checoslovaquia, Erich Steiner; guardalíneas, Esteban Marino (Uruguay) y A. van Rosberg (Curazao); inspector, A. W. Floer (Noruega).

Rancagua: Hungría-Inglaterra, Leo Horn (Holanda); guardalíneas, Blavier y L. Foldstein (Estados Unidos); inspector, Barassi.

Sábado 2 de junio:

Arica: Uruguay-Yugoslavia, Karol Galba; guardalíneas, Dusch y Cesare Jonni (Italia); inspector, Bergerus.

Santiago: CHILE-Italia, J. Gardeazábal; guardalíneas, Buergo Elcuaz y Goldstein; inspector, Prof. N. Andrejevic (Yugoslavia).

Viña del Mar: Brasil-Checoslovaquia, Pierre Schwinte; guardalíneas, Gerard Dients (Suiza) y Domingo Massaro (Chile); inspector, Barassi.

Rancagua: Argentina-Inglaterra, N. Latishev (U. Soviética); guardalíneas, Morgan y Adolfo Reginatto (Chile); inspector, Maduro.

Domingo 3 de junio:

Arica: Colombia-Unión Soviética, Etzel Filho; guardalíneas, Dorogi y Robles; inspector, Mc Guire.

Santiago: Suiza-Alemania, Leo Horn (Holanda); guardalíneas, Latishev y Ventre; inspector, Murgel.

Viña del Mar: México-España; B. Tesanic (Yugoslavia); guardalíneas, Claudio Vicuña (Chile) y Van Rosberg; inspector, Maduro.

Rancagua: Bulgaria-Hungría; Kenneth Aston; guardalíneas, R. H. Davidson (Escocia) y Sergio Bustamante (Chile); inspector, Saochi Ichida (Japón).

Miércoles 6 de junio

Arica: Uruguay-Unión Soviética, Césare Jonni; guardalíneas, Dusch y Dorogi; inspector, Bergerus.

Santiago: CHILE-Alemania, R. H. Davidson; guardalíneas, Aston y Ventre; inspector, Andrejevic.

Viña del Mar: Brasil-España, Sergio Bustamante (Chile); guardalíneas, Marino y José A. Sundheim (Colombia); inspector, Granatkin.

Rancagua: Argentina-Hungría, Máximo Yamasaki; guardalíneas, Gardeazábal y Domingo Massaro; inspector, Mc Guire.

Jueves 7 de junio

Arica: Colombia-Yugoslavia, Carlos Robles (Chile); guardalíneas, Galba y Jonni; inspector, Bergerus.

Santiago: Italia-Suiza; N. Latishev; guardalíneas, Reginatto y René Bulnes; inspector, Granatkin.

Viña del Mar: México-Checoslovaquia, Gerard Dienst; guardalíneas, B. Tesanic y Sundheim; inspector, Andrejevic.

Rancagua: Bulgaria-Inglaterra, Arthur A. Blavier; guardalíneas, Horn y Yamasaki; inspector, McGuire.



LA VOZ OFICIAL de la Embajada de Italia, por boca de su Encargado Cultural, profesor Giuseppe Cardillo, expresó su desaprobación al poco feliz artículo escrito por un cronista de Florencia contra Chile.

Italianos lamentan ofensivo artículo contra Chile

Declaraciones del vicepresidente de la FIFA, señor Barassi; del presidente de la delegación italiana, señor Fronchi y del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, en conferencia de prensa

No participaron de la opinión del periodista Corrado Pizzinelli, del diario "La Nazione" de Florencia, que en una nota a dicho rotativo expresó, entre otras diatribas, que "Santiago era en sí repelente y símbolo triste de uno de los países menos desarrollados del mundo, afectado por todos los males", ni el vicepresidente de la FIFA Ottorino Barassi, ni el presidente de la delegación de Italia a este Mundial de de Fútbol, Artemio Franchi, ni el Agregado Cultural de la Embajada de Italia, Giuseppe Cardillo.

Al contrario, el sentimiento imperante en la conferencia de prensa provocada ayer por la delegación de Italia en el Hotel Carrera para referirse a este lamentable asunto, fue el de rechazar en forma enérgica y rotunda tales conceptos y el de dar las seguridades de que ellos habían causado tanto malestar en el seno del equipo itálico, como en el justamente ofendido sentimiento del pueblo y la afición chilenos.

El señor Barassi afirmó, asimismo, que el citado cronista no es periodista deportivo, no es conocido del fútbol italiano y nada tiene que ver con la delegación de Italia. "Cuatro veces he venido a este hermoso y hospitalario país —declaró— y cada vez regreso a mi patria más admirado de su progreso, su hospitalidad y su cultura. He sido el primero en manifestar a la Federación Italiana de Fútbol mi repudio por el artículo escrito por el cronista Pizzinelli y en poner la verdad en su lugar", finalizó.

Por su parte el señor Fronchi, además de coincidir con lo dicho por el señor Barassi y agradecer su intervención, tuvo una frase feliz al declarar que "no todas las cabezas piensan bien ni del mismo modo" y que él ni la delegación a su cargo podían responsabilizarse de lo que dijera una cabeza totalmente al margen del ideal deportivo que los había traído a Chile y completamente ajena a la delegación."

Intervino también en el amigable foro, el Agregado Cultural de la Embajada de Italia en Chile, profesor Giuseppe Cardillo, quien en oportunísimas frases, dejó librada la responsabilidad que le cabía a la delegación italiana en este desagradable incidente periodístico. "El hombre de prensa es libre de escribir lo que quiera; como libre es también la opinión pública de juzgar si dice la verdad y si es o nó periodista de verdad, conforme a la ética informativa", finalizó.

Santos Aybar ante Almirante Latorre

"Santos Aybar" tiene un importante compromiso el domingo, cuando deberá enfrentar a Almirante Latorre, en el torneo de la Asociación Santiago, con tres equipos y desde las 14 horas.

OPINA JUAN MORA Y ARAUJO:

SURGIRAN COSAS NUEVAS O REVIVIRAN COSAS VIEJAS

"El próximo torneo mundial, servirá a los técnicos para resolver muchos problemas". "Me felicito que la Copa Rimet se dispute en Chile. Así tendremos una visión muy de cerca de cuanto ocurra en el campeonato, que será de extraordinaria trascendencia, en muchos aspectos"

Juan Mora y Araujo, nuestro amigo y colega del periodismo argentino, actualmente corresponsal de LA NACION en Buenos Aires, ya está instalado en Santiago, para seguir de cerca los pormenores de la Copa Rimet. Cubrirá el desarrollo del torneo mundial para el diario "Clarín", de cuya redacción deportiva forma parte desde hace tiempo.

Mora y Araujo sabe mucho de fútbol. Es uno de los comentaristas principales del diarismo transandino. Ha concurrido a muchos torneos sudamericanos y estuvo en el Mundial de 1950 en Río de Janeiro. La charla se enhebra pronto, y nadie mejor que él, entonces, para que nos informe sobre el panorama actual del balompié de su país.

—El fútbol argentino ha trabajado en esta ocasión, como en muchas otras, con mucho sentido de la responsabilidad. Esta la compartió con Juan Carlos Lorenzo, un hombre que sabe lo que quiere y que sabe llegar a lo que quiere. Además, la aceptó, tomando un "clavo muy caliente" que nadie quería agarrar.

—El equipo, en los comienzos de su preparación, no llegó a convencer, pero creo que rinde más de lo que la mayoría supone. Sus actuaciones fueron objeto de anticipadas y excesivas críticas, antes que hubiera razón para hacerlas. Estas críticas, afortunadamente, no conmovieron al "técnico" Lorenzo ni a los seleccionados.

—Por circunstancias diversas, no estuve en todos los partidos preparatorios. En los que presencié, me impresionó la defensa por su solidez, bien plantada. En cambio, observé que le faltaba, hasta esos momentos, más penetración y eficiencia al ataque. Esto es una impresión y no una crítica.

—En el Grupo de Rancagua, el cuadro argentino debe cumplir, de cualquier manera, un papel muy digno. Todo depende, igualmente, de lo que hagan los otros. No estoy en condiciones de referirme a los rivales de los albicelestes. Desde el 53 que no veo a Inglaterra. Nunca he estado en una presentación de Bulgaria y de los húngaros sólo vi a Ferencvaros.

—Antes de empezar, le asigno chance a Argentina para pasar la serie de octavos finales. Si así ocurre, estará en condiciones como cualquier otro de llegar más arriba.

—En general, nos dijo Mora y Araujo, el Campeonato Mundial será el más importante de cuantos se han realizado hasta ahora. Tiene una trascendencia extraordinaria para el fútbol. Una influencia decisiva. Se resolverán, por parte de los técnicos, muchos problemas. Luego de la Copa Rimet saldrán cosas nuevas o revivirán cosas viejas del fútbol. Lo veremos después.

—Me felicito, agregó nuestro colega, que el Torneo Mundial sea en Sudamérica, en este bello Chile. De haberse hecho en Europa no hubiéramos tenido la visión tan de cerca que nos proporcionará el campeonato acá en casa. No habríamos enterado de oídas, por lo que nos contaran. Y no es lo mismo ver un torneo que oírlo, terminó el amigo Mora y Araujo.

JUAN MORA Y ARAUJO, corresponsal de "LA NACION" en Buenos Aires y uno de los críticos deportivos más competentes del país vecino.

Chile irá a los Juegos Panamericanos de S. Paulo

Así lo acordó el Consejo Nacional de Deportes

Chile estará representado en los Juegos Panamericanos, a efectuarse en abril de 1963 en Sao Paulo, Brasil, con los equipos más completos posibles.

Así lo resolvió el Consejo Nacional de Deportes en su última reunión, al conocer la invitación oficial de la dirigente brasileña. También acordó designar una comisión integrada por los consejeros Kayser, Pinto y Costabal, para que se ponga en contacto con las diversas Federaciones y presente un informe al Consejo sobre sus posibilidades.

HORA DEL CIERRE:

Físico se adjudicó el Campeonato de Apertura

Por 56 a 51 derrotó anoche en el Gimnasio Nataniel a Normal, en el match final del básquetbol de la "U"

Espectacular desenlace tuvo el partido jugado anoche en el Gimnasio Nataniel, entre los quintetos de Físico y Normal, en disputa del título de campeón del Torneo de Apertura de la Asociación Universidad de Chile. Luego de adjudicarse en forma fácil la primera fracción, Normal se fue apagando paulatinamente, hasta permitir la espectacular levantada de Físico, que consiguió empatar la cuenta a 45 puntos, en el momento de entrarse a jugar los 5 minutos finales. De ahí para adelante, los granates tomaron la delantera, gracias al valioso aporte de Henry Leeson, refuerzo de Ingeniería que en tan escasos minutos, anotó 12 puntos, sellando de paso, la suerte de los normalistas. Se jugó a velocidad endiablada, primando la mayor envergadura física del vencedor, que a ratos empleó excesiva vehemencia para controlar los ataques de Normal.

La cuenta final favorable a Físico fue de 56 a 51, hecho que confirma lo equilibrado de la brega. Pudo ganar Normal, pero en los momentos decisivos le faltó confianza a sus defensores, que arriesgaron el balón innecesariamente. Venció Físico, dejando en claro que el aporte de los refuerzos fue factor importante en la buena expedición que cumplió. Leeson y Navarrete, en alto grado, deben sentirse satisfechos.

Fuera de los nombrados, agradó el trabajo de Gallardo y Cabrera. En Normal, los mejores fueron Aravena, Meléndez y Bórquez. Anotaron para Físico: Cabrera, 4; Medina, 1; Gallardo, 4; Leeson, 28; Navarrete, 2; Soto, 14; Carrasco, 3; total, 56. Normal: Aravena, 19; Díaz, 8; Meléndez, 8; Bórquez, 12; Tepez, 4; total, 51.

En el preliminar, Aviación se impuso a Carabineros, clasificándose en tercer lugar. Aviación venció de atropellada, luego de quedar en desventaja al término de los 20 primeros minutos, 24-25. El scorer final fue de 55 para Aviación y 51 para Carabineros; figura destacada del vencedor, Montealegre; en Carabineros Hald.



AUTORIDADES del activo Club "Estrella", de Santiago, que ha cumplido 36 años de interesante labor en el fútbol aficionado, los que festejó con significativo programa, afiliado a la Asociación de Fútbol de Santiago, en la que varias veces ha sido campeón de su serie. Son las siguientes: presidente, Jorge Aravena; vicepresidente, Guillermo Peñaloza; secretario, Joaquín López; prosecretario, Luis Bustos; tesorero, Martín Huenuquén; protesorero, Oscar Zambrano. También los delegados titular Enrique Morales y suplente, Enrique Moreno. Directores son: Carlos Gárate, Antonio Gárate y Carlos Uribe.

DECLARACION

DEL DIRECTORIO DE COLO COLO A SUS SOCIOS

Sobre Deficiencias en la Entrega de Abonos por el COMITE DEL MUNDIAL DE 1962

El Directorio de Colo Colo se ve obligado, muy a su pesar y contrariando sus deseos, a formular la presente Declaración encaminada a explicar a sus asociados las serias deficiencias advertidas en la entrega por el Comité del Mundial de 1962 de los abonos adquiridos por ellos para dicho Torneo.

Habríamos preferido guardar silencio sobre el particular, pero nos vemos obligados a formular la presente Declaración en presencia de las quejas reiteradas que han expresado nuestros consocios ante las deficiencias a que nos referimos, y porque nuestra responsabilidad de dirigentes hace que no podamos sustraernos a una explicación pública y categórica sobre lo ocurrido.

Los diversos Clubes de la Asociación Central, y Colo Colo entre ellos, han debido asumir una responsabilidad que no les correspondía en la fijación de las aposentadurías del Estadio Nacional para sus socios que adquirieron abonos, y en la entrega, posteriormente, de los talonarios de ellos.

Tal responsabilidad les fue traspasada a los Clubes por el Comité Ejecutivo del Mundial, sin previo aviso, ni consulta o petición de parecer algunos a sus dirigentes, y sin otorgarles intervención, ni siquiera la menor, en la distribución de los bloques de aposentadurías para que pudieran asegurar a sus asociados una adecuada ubicación.

Dicha responsabilidad debió ser íntegra del Comité Ejecutivo del Mundial de 1962, que sólo manifestó interés en sustraerse de ella, y que bien pudo asumir a través de la frondosa burocracia que ha creado ese organismo, mermando en forma grave las utilidades que se confía habrá de arrojar aquel Torneo.

Sepan, pues, nuestros consocios, que el Club Colo Colo sólo ha sido un mero intermediario en la entrega de aposentadurías y de talonarios de abonos y que todas las deficiencias, errores, pérdidas de ubicaciones y talonarios, etc., son de la responsabilidad exclusiva del Comité Ejecutivo, al cual, a pesar de todo, hemos tratado de servir en la mejor forma posible, no obstante que los Clubes hemos sido los primeros perjudicados por la falta de expedición, eficiencia, y aun de seriedad y de cortesía, que se ha advertido en diversos aspectos de la labor administrativa del Comité.

Tres hechos o circunstancias sintetizan las deficiencias que venimos denunciando:

1.o— La demora en la entrega, primero, de las ubicaciones y después de los talonarios de abonos, de parte del Comité a los Clubes;

2.o— La publicación en forma profusa de avisos en que el Comité anuncia fechas de entregas que no corresponden a las reales, lo que obliga a repetidos y molestos viajes a los adquirentes de abonos, que deben abandonar sus labores u ocupaciones por largo espacio de tiempo. Es así, cómo entregas anunciadas para el día 22 del presente por avisos en los diarios, sólo fueron realizadas a las 13 horas del día 24, con las consiguientes protestas y reclamaciones de los afectados; y

3.o— Las localidades entregadas a los Clubes, en un gran número, no corresponden a la ubicación señalada primitivamente a los adquirentes de abonos y que se estampó en los recibos-comprobantes entregados a cada uno de ellos, y han debido ser reemplazadas por otras de ubicación menos adecuada, que los señores consocios, con perfecto derecho, se han resistido aceptar.

Tales son los hechos descarnados. De ellos fluye, natural y lógicamente, que la responsabilidad total de los mismos, corresponde al Comité y de ninguna manera a los Clubes, simples intermediarios en la entrega de los recibos-comprobantes y de los talonarios de abonos y totalmente ajenos a la fijación de los bloques y sectores de ubicación, la cual quedó librada íntegramente al arbitrio del Comité.

EL DIRECTORIO DE COLO COLO

DIJO AYER EL DR. SOTERO DEL RIO:

"QUE LAS CONCLUSIONES ACENTUEN LA COMPRENSION DE LOS PUEBLOS"

Texto del discurso pronunciado por el Ministro del Interior, al inaugurar el Congreso de la FIFA

El texto del discurso pronunciado por el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, en la reunión inaugural del XXXIII Congreso Ordinario de la Federation Internationale de Football Association, FIFA, realizada ayer en uno de los salones del Hotel Carrera, es el siguiente:

"Al inaugurar vuestro Congreso debo transmitirles los saludos de Su Excelencia el Presidente de la República, y los calurosos deseos del Gobierno de mi país para que vuestras deliberaciones y vuestras conclusiones acentúen la comprensión de los pueblos, lograda tan eficazmente a través del deporte.

Reitero también los agradecimientos a los miembros ejecutivos de la FIFA, a los representantes de las Asociaciones de América, Europa, Asia y Africa, a los miembros de la organización del campeonato, a todos los que contribuyeron a honrarnos con la decisión de señalar a Chile para la realización de este trascendental torneo.

En más de una circunstancia hemos debido señalar la significación que, como confianza en nuestra organización política y en nuestra sólida tradición democrática, se deriva de la elección de Chile como sede del Campeonato Mundial de Fútbol.

La República fue conmovida tremendamente en su estructura económica con los terremotos ocurridos en mayo de 1960, que despertaron la solidaridad mundial, haciendo llegar a Chile, junto a un decisivo auxilio para los damnificados, la expresión sincera de los sentimientos fraternales de todos los pueblos.

La reconstrucción de nuestro país y el retorno a la normalidad económica y social, fue un duro desafío para este Gobierno que recién asumía la responsabilidad de dirigir los destinos nacionales; pero lo hemos logrado en breve plazo. Y, paralelamente con estos trabajos, el Gobierno dio gran parte de su esfuerzo en la colaboración intensa con los dirigentes del Comité Ejecutivo del Mundial de Fútbol de 1962, para ofrecer una organización que respondiera satisfactoriamente al compromiso internacional que se había contraído.

Debo expresar, como cercano observador de los ímprobos esfuerzos de nuestros dirigentes deportivos, que no habríamos logrado tal vez la culminación de nuestros afanes comunes, si no hubiéramos contado con el trabajo tesonero y hábil de nuestros dirigentes del fútbol que, como Carlos Dittborn, llegaron a dar sus propias vidas en un empuje titánico para lograr el éxito del torneo por la Copa del Mundo.

Los señores congresales saben cuántas son las dificultades que las organizaciones deportivas deben superar para el éxito de un evento de esta naturaleza. Y saben, igualmente, que las organizaciones administrativas deben complementar decisivamente los programas de desarrollo de una justa semejante. Puedo decirles, a este respecto, que los señores miembros del Comité Ejecutivo y las autoridades de Gobierno trabajaron con un entendimiento y armonía totales, permitiendo ofrecer a los turistas que asisten a este Campeonato, no sólo la cordialidad del pueblo de Chile, sino que una organización que esperamos satisfaga las mejores expectativas.

En plena etapa de planificación y realización de nuestros programas de reconstrucción logramos acondicionar campos deportivos, estructurar un sistema administrativo en torno del Campeonato Mundial, legislar sobre materias específicas relacionadas con este suceso y prepararnos, en general, para hacer cómoda y cordial la permanencia de quienes con este motivo nos visitan.

No sin justificación S. E. el Presidente de la República dijo en su último mensaje en el Congreso Nacional cuando se refirió al Campeonato Mundial de Fútbol:

"Una competencia como ésta, que se verificará en nuestro país, no tiene las características solamente de una mera manifestación deportiva, sino constituye además una ocasión especialmente propicia para exhibir a los numerosos aficionados que vendrán desde el extranjero la verdadera realidad chilena, los atributos de nuestro régimen democrático, las bellezas de nuestro suelo y la cordialidad franca y espontánea de nuestra acogedora amistad."

Señores dirigentes mundiales de fútbol: permitidme que os dé nuestra calurosa bienvenida y que al inaugurar vuestro Congreso os ofrezca la adhesión del pueblo chileno, que os agradece y os desea el éxito que todos esperamos para la realización del Campeonato Mundial de Fútbol, Copa Jules Rimet 1962."

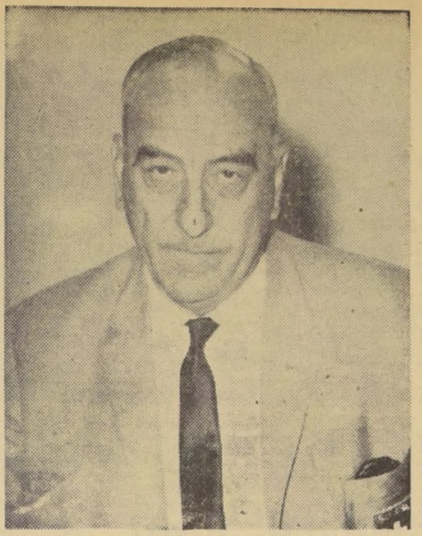
Comité Ejecutivo de la FIFA para próximo período

Quedó designado ayer

Luego de las designaciones registradas en la reunión celebrada ayer por el Congreso Ordinario de la FIFA, el Comité Ejecutivo de este organismo estará compuesto en el período que se inicia a partir del término del VII Campeonato del Mundo de Fútbol, por las siguientes personas: Presidente Sir Stanley Rous (Inglaterra); vicepresidente, Valentín Granatkin (Rusia), H. H. Cavan (Irlanda del Norte) Ing Ottorino Barassi (Italia), Mordy S. L. Maduro (Curazao), Ebbe Schwartz (Dinamarca), general Omar Percinuculi (Uruguay), general A. Mustafá (Africa), R. Maladi (Indonesia); miembros, Dr Mihailo Andrejevic (Yugoslavia), Aksel W. Floer (Noruega), Francois Meert (Bélgica), Adolfo de la Fuente (España) Luis Murgel (Brasil) Guillermo Cañedo (México), James Mc Guire (Estados Unidos) Ohene Djan (Ghana), Lim Kee Siong (Malaya) y Colombia, que dará el nombre en los próximos días.



EN EL ACTO inaugural del Congreso de la FIFA realizado ayer en uno de los salones del Hotel Carrera, el Ministro del Interior, Dr Sótero del Río, llevó los saludos del Presidente de la República y los "calurosos deseos del Gobierno para que las delicadas deliberaciones y conclusiones acentúen la comprensión de los pueblos". En el grabado, aparece el Ministro Del Río, haciendo uso de la palabra, teniendo a su derecha a Helmut Kaser, secretario general de la FIFA; Juan Goñi, presidente de la Federación de Fútbol de Chile, y a su izquierda, a Sir Stanley Rous, presidente del organismo máximo del fútbol mundial y a Ernest Thommen, vicepresidente de la FIFA.



A UNA JUBILACION voluntaria, luego de 40 años de actuación en el fútbol, se acogió el distinguido dirigente suizo, Ernest Thommen.

REDUJERON POSIBILIDADES DE ACTUACION DE LOS "ORIUNDOS"

Sólo dos horas duró el XXXIII Congreso de la FIFA. Unicamente podrá actuar la primera generación de los emigrados. Sir Stanley Rous reelegido presidente. El próximo Congreso de la FIFA será en Tokio, el año 1964

En el futuro, sólo podrán integrar las selecciones nacionales de fútbol los jugadores nacidos dentro del territorio de la respectiva Asociación nacional, y si alguno de ellos hubiera nacido fuera de dicho territorio, su nacionalidad será decidida por la de sus padres. Esta fue la principal modificación al Reglamento de la FIFA aprobada ayer, durante el XXXIII Congreso de este organismo rector del fútbol rentado del mundo.

El Congreso se inauguró a las 10 horas, en el Hotel Carrera, con asistencia del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, quien saludó y felicitó a los delegados a nombre del Gobierno. El texto de este discurso va en esta misma edición, en columna aparte.

La modificación aludida fue propuesta por Inglaterra. Dio lugar a un prolongado debate, lleno de sorpresas. El primero en intervenir en él fue el delegado de Italia, que sorprendió a los observadores al apoyar la proposición británica, cuando todos se imaginaban que iba a hacer lo contrario. En el mismo sentido, apoyando, hablaron los delegados de Brasil, Hungría, Argentina, Uruguay, Francia y Etiopía.

La indicación dice, textualmente: "Se substituye el inciso 2.o del artículo 3.o, por el siguiente: "En partidos internacionales, la calificación debe ser el nacimiento dentro del territorio de la Asociación nacional. Si los sujetos nacieron fuera de dicho territorio, su nacionalidad será decidida por la nacionalidad de sus padres".

Anunciaron su posición contraria los delegados de Israel y Estados Unidos. Este último provocó risas en la Sala y una broma de Sir Stanley Rous, al sostener que la indicación inglesa era egoista y que de aprobarse, afectaría seriamente a los Estados Unidos "que es un país subdesarrollado, que no podría intervenir en torneos internacionales de balompié hasta dentro de muchos años".

Obviamente, el delegado norteamericano se refería al subdesarrollo futbolístico de su país, pero no lo dijo expresamente, por lo cual su afirmación causó risas en el Congreso. Sir Stanley Rous, al término de la sesión, exactamente a las 12 horas, manifestó, risueñamente, dirigiéndose al delegado de Estados Unidos:

"Esta es la pimera vez que oigo decir que Estados Unidos es un país subdesarrollado."

Hubo nuevas risas entre los delegados.

Los técnicos en materia reglamentaria de la FIFA interpretaron el acuerdo expresando que, en adelante, a lo sumo podrán integrar una selección de país que no sea el de su nacimiento, los hijos de nacionales de ese país. Poniendo un ejemplo, señalaron que Puskas no podría jugar por España, pues es hijo de húngaro, ni Altafini por Italia, pues sólo es nieto de italiano.

OTROS ACUERDOS.— El Congreso de la FIFA acordó reafiliar a la Asociación Siria y admitir en su seno a Bermudas, Guinea y Somalía.

Se acordó también que la mitad del Comité Ejecutivo cese cada dos años. Una mitad, según el artículo pertinente, se compone del presidente, del vicepresidente de la URSS, de uno de los vicepresidentes y de dos miembros de Europa, dos miembros de la América del Sur, de uno de los miembros de América del Norte, Centro y del Caribe, del vicepresidente del Asia y del vicepresidente del Africa. La otra mitad comprende a los demás vicepresidentes y miembros.

TRANSFERENCIAS.— Para evitar la repetición de dificultades suscitadas por rebelión de algunos jugadores, que han cambiado de Asociaciones nacionales sin autorización, se aprobó el siguiente artículo nuevo del Reglamento de la FIFA:

"Si un jugador (sea aficionado, no aficionado con contrato o licencia, o profesional), desea cambiar de Asociación nacional, ninguna Asociación podrá calificarlo por uno de sus clubes más que si dicho jugador se halla en posesión de un certificado de transferencia.

"Solamente la nueva Asociación estará habilitada para pedir el certificado de transferencia a la Asociación abandonada."

SUSPENSIONES.— Se mantiene la suspensión de las Asociaciones de Australia y Africa del Sur. La primera por estar dividida y no haber cumplido con sus obligaciones financieras; la segunda por estar acusada de discriminación racial.

El Comité Ejecutivo quedó autorizado para enviar Comisiones de observadores y actuar conforme a sus informes.

Finalmente se acordó celebrar el próximo Congreso de la FIFA en Tokío, junto con los Juegos Olímpicos de octubre de 1964.

¡QUE LE VAYA BIEN, MONSIEUR THOMMEN!

El distinguido dirigente del fútbol suizo, se aleja de la FIFA después de 40 años de actuación. Comenzó como arquero del All Boys de Basilea, escalando poco a poco toda la gama jerárquica del balompié mundial

Cuarenta años, toda una vida, dejará atrás Ernest Thommen cuando se retire, en los próximos días, del Comité Ejecutivo de la Federatione Internationale de Football Association. Como muy pocos lo hicieron antes, Thommen "jubila" luego de una agotadora labor, a la que se entregó de cuerpo entero, dejando de lado sacrificios y fatigas que en él nunca redujeron su capacidad de trabajo. Su paso por la FIFA será señera, propia de un "maestro" de dirigentes, rebosante de ecuanimidad y buen criterio.

Nació en la bella Basilea hace más de 63 años. Muy joven, casi un niño, se incorporó al Club All Boys, y por su estatura lo probaron en el puesto de arquero. Le gustaron las estiradas, y como por sus bondades recibía muchos aplausos, siguió, hasta llegar a crack, en el difícil cargo de parar goles y penales. Muchos triunfos jalonaron su trayectoria de jugador, que abarcó desde 1915 a 1924.

Su criteriosa intervención en los aspectos directivos de la entidad de Basilea, lo llevó, sin proponérselo, a uno de los puestos de responsabilidad de la Federación de Fútbol de Suiza. Poco a poco, sin apuros, se fue formando como un auténtico dirigente, alineando en el equipo de pioneros del fútbol helvético. Este lo destacó como su delegado en el Comité Organizador de los torneos mundiales del 34, 38 y 50, sin dejar, entonces, la presidencia de la Federación, cargo que desempeñó desde 1947 a 1954.

Elegido el 54 como vicepresidente de la FIFA, Thommen pasó a ocupar la presidencia de la Comisión Organizadora de la Copa Rimet del mismo año, continuando con la de Suecia, en 1958, y ahora con la de Chile, 1962. ¿Podrá alguien superarlo en experiencia? Ernest Thommen se constituyó, por su capacidad, en un factor importante para los organizadores, pues siempre supo hallar la solución precisa, ecuánime y justa, a tantos problemas que se les vinieron encima. Los que parecieron insuperables, en manos de Thommen se despejaron fácilmente, pues, aplicó a cada uno de ellos, el buen criterio que le indicaba su conocimiento, su pericia.

El voluntario alejamiento de Thommen no quiere decir que abandonará su deporte favorito, al que le prodigó sus mejores desvelos y una permanente preocupación. Retomará sus asuntos personales, que abandonó para entregarse de lleno a cumplir la difícil misión de conductor del fútbol, del que siempre estará pendiente, porque nunca podrá olvidar la ansiedad, la emoción y las angustias acumuladas en ¡40 años! de dirigente. ¡Que le vaya muy bien, monsieur Thommen!

ENRIQUE VERGARA R.

Trofeo "Ultimo gol" en el partido-debut de Chile con Suiza

Esta noche, a las 23.30 horas, tendrá lugar en la Boite "Orleans", calle San Pablo N.o 1074, la cena-conferencia de prensa que ofrecerá la firma Acevedo e Hijos, con motivo de haber donado un artístico trofeo para el jugador chileno que marque el último gol en el partido Chile-Suiza, presentación-debut de la Selección nacional, a jugarse el miércoles 30, por los octavos de final de este VII Campeonato Mundial de Fútbol.

Han sido especialmente invitados a esta manifestación, parlamentarios, regidores, dirigentes deportivos y periodistas.



DELEGADOS DE 57 Asociaciones y Federaciones afiliadas a la FIFA, se hicieron presente en el acto inaugural del XXXIII Congreso Ordinario de ese organismo, que se celebró ayer en el Hotel Carrera, y en el que se debatieron importantes asuntos. En el grabado, un aspecto de la reunión, viéndose en primer término a los representantes de Argentina, Ing. Russo y Daniel Piciccelli y a los delegados de Austria.

SAUZAL:

EN RESISTENCIA Y VELOCIDAD TRABAJARON AYER ARGENTINOS

(Por Renán Andrade, Enviado Especial).— Los seleccionados albicelestes a las 8 de la mañana de ayer dejaron la cama. Un reconfortante baño tibio sirvió para disipar toda la modorra inherente al despertar y enseguida un frugal y apetitoso desayuno.

Excelente estado de ánimo y buen estado físico

Hasta poco después de las 9, los jugadores desplegaron actividad personal muy diversa.

Unos escucharon música de la patria, otros dieron respuesta a las cartas recibidas y algunos jugaron al billar.

Federico Sacchi y Rogelio Domínguez se estiraron cuan largos son en sillas de playa, añorando la cama.

"Son los más entusiastas por el "dolce farniente", según opinión del "petizo" Marzolini.

A LA CANCHA

Cerca de las 11 horas, el director técnico Juan Carlos Lorenzo ordenó marchar a la cancha de la Endesa en Sauzal.

Precalentamiento, después una sesión de gimnasia con ejercicios en procura de velocidad y resistencia y un breve descanso. Siguió la sesión preparatoria con dominio de balón, práctica de jugadas preconcebidas, tanto en la defensa como en el ataque y, finalmente, disparos al arco, alternándose en la valla Domínguez y Roma.

Terminó la hora y media de entrenamiento matinal con un partido de baby-fútbol, en que lo principal no era marcar goles, sino ejecutar las jugadas que en el pizarrón enseña Juan C. Lorenzo.

En todas estas prácticas, el director técnico de los albicelestes se asesora de José Della Torre y Norberto Méndez.

BUENA SALUD

El estado físico de los argentinos se mantiene óptimo y ninguno ha experimentado merma en su rendimiento, de manera que alegres y optimistas esperan el primer partido de las eliminatorias de los octavos de finales en Rancagua, en donde como primer adversario tendrán a los búlgaros, el próximo 30 de mayo.

RECUERDOS FAMILIARES.— En el grabado, el arquero Antonio Roma, de Boca Juniors, y el puntero derecho Juan Carlos Oleniack, de Racing, leen las cartas y se aprestan a responder a los familiares que desean tener noticias íntimas, sobre su permanencia en Chile.

UNA PRACTICA liviana de gimnasia realizaron los mexicanos en la mañana de ayer antes de dar comienzo al partido entre los equipos A y B. En el grabado entran a la cancha, encabezados por Antonio Jasso, José Villegas, Isidoro Díaz e Ignacio Jáuregui.

MEXICO "A" DERROTO A LAS RESERVAS POR 4 CONTRA 3

HECTOR HERNANDEZ, centrodelantero mexicano, marcó dos goles en el entrenamiento de ayer.

El equipo titular de México derrotó por cuatro goles a tres a la reserva en el encuentro jugado ayer en el estadio de la Compañía Chilena de Tabacos. El asesor técnico, Alejandro Scopelli, actuó como centrodelantero en el equipo B.

El match comenzó a las once de la mañana y los equipos formaron de la siguiente forma:

MEXICO A: Carbajal; Sepúlveda, Del Muro y Villegas; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, Reyes Hernández, Jasso e Isidoro Díaz.

MEXICO B: Gómez; Chagres, Romero y Jáuregui; Farfán y Ponce; Motta, Lara, Scopelli, Velarde y Tréllez(entrenador).

Los goles fueron marcados por Del Aguila Díaz y Hernández (2), para el equipo A y Velarde y Lara (2), para el equipo B.

Al término del entrenamiento los mexicanos fueron al Hotel O'Higgins a almorzar y en la tarde concurrieron a un festival en su homenaje, realizado en el Regimiento Coraceros.

Los mexicanos tendrán descanso en la mañana de hoy y en la tarde un entrenamiento liviano.



ALLONS ENFANTS! en francés (vamos, muchachos, en castellano), parece pensar el entrenador suizo Karl Rappan, mientras observaba el entrenamiento de su equipo en el Estadio Nacional. Lo hace en compañía de un asesor que porta una silla portátil, ante la falta de tribunas para seguir el desarrollo del juego.

EQUIPO SUIZO "A" GANO AYER AL "B" POR TRES GOLES A DOS

El entrenamiento fuerte, con un partido de media hora, fue la actividad principal de ayer del seleccionado suizo de fútbol, que dirige Karl Rappan, y que se efectuó en la cancha interior del Estadio Nacional. En privado, y aunque los voceros de la delegación afirmaron que pudo presenciarlo quien quisiera.

Se llegó a nuestro primer campo deportivo a las 10.30 horas, con todos los jugadores bien desayunados y en la forma de costumbre, viéndoseles a primera vista animosos bajo el tibio sol de la mañana. Además, les acompañaba Phillipe Pottier, que había sido dado de alta el día anterior, en la Clínica Alemana, como informamos. El rubio player, desde su regreso a la concentración fue objeto de muchas bromas, a las que respondió con buen humor, que no perdió nunca en los días de hospitalización.

EJERCICIOS PREVIOS.— De acuerdo con los planes clásicos, el entrenamiento se inició con gimnasia suave, de soltura, durante 20 minutos, en los que cada uno se obligó con prudencia, pero sin exagerar los movimientos. A continuación, y previo un breve intervalo se realizaron movimientos de aquí a allá, con la pelota, tratando de dominarla lo más posible, aspecto en el que se ven bien los suizos. Poseen, incluso, picardía para llevarla como conviene, y parecen ser peligrosos con ella junto a los bototos. Habrá que observarlos exigidos y ante adversarios que les luchen.

LANZAMIENTOS AL ARCO.— Terminada esta fase de la sesión, Rappan, con la colaboración de Quinche, tomaron examen de lanzamientos a los arcos que custodiaron Elsener y Parmenian, los que debieron esforzarse por detener remates muy efectivos, especialmente de Pottier que fue una de las figuras de la mañana. También lo hicieron con resolución y puntería Echsmann, que siguió al anterior en calidad y Alleman, aunque Antenen tampoco desentonó.

POTTIER.— Ya anotamos las condiciones que exhibió el rubio atacante suizo, confirmando los antecedentes de que venía precedido, y que obligarán a cuidarlo bien por la defensa chilena, ya que puede dar más de un mal rato. Especialmente cuando juega con Echsmann cambiándose de lugar. En el correr sobre la cancha Rappan estuvo atento con su pito a que se realizaran toques de primera para lanzar a los tres palos. Igualmente que se avanzara en profundidad. Cuando así no se hacía, detenía la acción, obligando a iniciarla de nuevo, y formulando la observación correspondiente. A ello nadie, por supuesto dijo ni chus ni mus. Absoluta disciplina. Pero todo teniendo en vista a un Pottier por el que existía interés en ver otra vez en la cancha. El se llevó no pocos gritos de admiración de algunos aficionados que lograron meterse en la cancha.

CORTO PARTIDO.— Listos los jugadores para una tarea de conjunto, afiatados los nervios que dan coordinación, se formaron dos equipos. Uno rojo, y el otro de igual color pero con una franja amarilla, con los arqueros Elsener en el A y Parmenian en el B; árbitro, Pappan.

3 x 2 SCORE FINAL. No hubo fintas en las acciones desde un principio, ya que las instrucciones eran efectuadas a todo vapor. Así se hizo, con arrestos de un partido real ante un adversario de la misma Copa del Mundo, pero también con precauciones para no lesionarse. Nada de encontrones en exceso que pudieren derivar en juego de cierta brusquedad siquiera. Entre fuerte y suave, como anotó un observador. Así transcurrió el tiempo entre los 9 contra 9, y con algunos cambios especialmente en las defensas, que no constituyeron ayer nada de "cerrojo". Por lo menos en la práctica. Llamó la atención nuevamente la vivacidad de Pottier que exigió a fondo a Permanian, con quien cambió más de una broma, que sirvió para amenizar el partido, clima del que se contagiaron otros jugadores.

:: **BARRERAS.**— Sin embargo hay que anotar la práctica de barreras, de 2 y 3, algunas en diagonal, sobre o entre las que pasó veloz y bien dirigida la pelota desde los pies del mismo Pottier, Allemann o Eschmann. En estos "servicios", observamos algunos "chanffles" estilo Tito Fouillioux de cierto éxito.

:: **OTRAS CORRECCIONES.**— Durante el juego Rappan llamó la atención con fuertes pitazos a quienes no avanzaban con velocidad y lo detenían con alguna irresolución. Fue bastante exigente en requerirles esta virtud de ataque, o a las defensas el rechazo de inmediato.

:: **HORARIO DE HOY.**— Hoy en la mañana los jugadores que lo deseen, seguramente la mayoría, asistirán a la Misa que oficiará en la Catedral, el Cardenal Monseñor Raúl Silva Henríquez, en la que se entregarán las medallas benditas por el Santo Padre, para los jugadores que actuarán en el Mundial. Y en la tarde, probarán suerte en las carreras del Club Hípico. "A lo mejor el lunes amanece aquí algún millonario" se dijo en la conferencia de prensa ofrecida por el attaché Jean Hutter, "fuera de la reja del Estadio", nuevamente.

Italia: práctica suave

(En la Escuela de Aviación, por Raúl Aedo).

Sesión de 50 minutos de gimnasia y peloteos en la cancha Capitán Avalos, de la Escuela de Aviación. Ezio Pascutti, puntero reserva, totalmente recuperado de una ligera afección al estómago. Por la tarde, visita al Stadio Italiano.

Un poco remolona estuvo ayer la delegación de Italia en su severo campamento de la Escuela de Aviación.

La muchachada se levantó relativamente tarde: 8.30 horas, tomó desayuno y descansó más o menos hasta las 10. Entre los salidos de las sábanas estuvo —con gran alborozo de los demás— Ezio Pascutti, el joven puntero del Bologna, que milita como suplente en el equipo. Pascutti había tenido una ligera afección al estómago y el médico de la delegación, Dr. Remo Magistrato lo había echado a la cama. Ayer, totalmente recuperado, el Dr. Magistrato lo dio de alta.

El reintegro de Pascutti al grupo activo dio margen a una serie de chistes y bromas que tuvieron por blanco principal al inefable Emedeo Ricce, cocinero del equipo, al cual jocosamente acusaban de haber querido eliminar al player.

PRACTICA SUAVE.— A las 10.15 horas, el seleccionador Mazza y el entrenador Ferrari, llamaron a entrenamiento suave a sus "ragazzi". El grupo se movió con desgano y enfiló hacia la Cancha Capitán Avalos de la Escuela de Aviación. El que lo hizo más lentamente fue Enrique Omar Sívori.

La práctica, consistente en gimnasia respiratoria, ejercicios de aflojamiento muscular, trotes, piques de velocidad, peloteo y práctica de tiros al arco, se prolongó hasta las 11.20 horas. Terminada ésta, los jugadores se dirigieron a su pabellón residencia, donde se ducharon, leyeron después diarios y revistas y después fueron a almorzar.

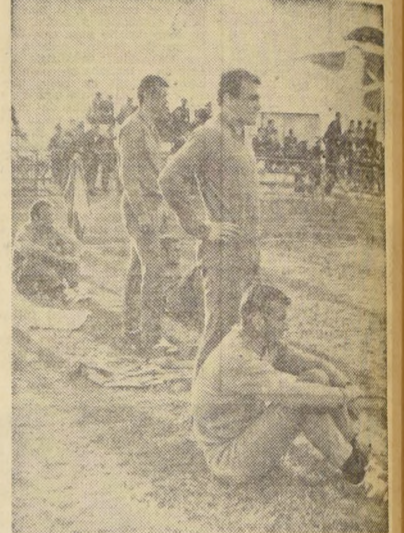
El almuerzo consistió en una sopa de arroz, langosta, frutas de postre y café. Como bebida, agua mineral y jugo de frutas.

AL STADIO ITALIANO.— Después de dos horas de reposo obligado, la delegación, aceptando una invitación de la Inmobiliaria Italiana y del Audax Club Sportivo Italiano, se trasladó en un micro especial a Apoquindo, para conocer el Stadio Italiano y hacer once en dicho campo deportivo.

La mayoría se mostró encantada de la belleza del panorama cordillerano, admirando la Villa de los Domínicos y las gigantescas proporciones del nuevo Stadio Italiano.

Los de la "squadra azzurra" regresaron a las 18.30 horas a la Escuela de Aviación.

El programa de hoy consulta: misa temprano en la capilla de la Escuela; recepción de visitas, entre 10.30 y 11.30 horas; almuerzo y entrenamiento por la tarde a la hora "D" (no revelada a nadie, ni menos a la prensa) con Audax Italiano. Fuimos advertidos que este partido-práctica con los del Audax, será estrictamente privado, esto es, que no se permitirá a nadie presenciar el partido.



DESCANSAN mientras los demás ensayan al arco, Ferrini, Menichelli, Bulgarelli, Altafini y Mora. Los italianos hicieron ayer una sesión muy suave de gimnasia en la cancha de la Escuela de Aviación.



ANTIGUO PLEITO.— Pablo Hernández Coronado, seleccionador técnico del equipo español, opina que el Mundial servirá para zanjar la antigua polémica acerca de cuál fútbol es superior: el sudamericano o el europeo. La foto captada el viernes en el Estadio Sausalito, de Viña del Mar, muestra un aspecto del partido de práctica que jugaron los hispanos. En esa oportunidad pudo apreciarse el estado atlético de los hombres que entrena Helenio Herrera, que es, a juicio de Hernández Coronado, la principal característica de los jugadores europeos.

OPINA SELECCIONADOR ESPAÑOL:

Mundial dirá cual fútbol es superior

VIÑA DEL MAR (Por Carlos Chinchón, enviado especial de LA NACION).— Pablo Hernández Coronado, seleccionador técnico del fútbol español, considera que el presente torneo mundial, servirá para zanjar la antigua discusión acerca de cual modalidad es superior: la sudamericana o la europea. Cuando le hicimos presente que Uruguay y Brasil ya habían dado respuesta en 1950 y en 1958 a esta polémica, nos respondió que ahora se trata de una nueva etapa del fútbol mundial.

Hernández Coronado, que por espacio de veinticinco años ha sido secretario técnico de Real Madrid, aclara que a su juicio "el fútbol europeo exhibe un mejor estado atlético de sus hombres, en tanto que el fútbol sudamericano es más bonito, más elegante, con grandes individualidades".

"Si España se clasificara —continúa— nuestros rivales más temibles serán Rusia, Inglaterra e Italia".

¿Ha visto jugar a Chile?, preguntamos.

—Sí, sólo una vez, frente a Internazionale de Milán. Me pareció que aún no estaban a punto, pero he tenido noticias de las actuaciones del actual seleccionado, que indican que la fórmula adecuada para su juego ha sido por fin descubierta.

—¿A su juicio, cuál sería un buen sistema para el fútbol moderno?

—Bueno, es difícil de decir. Creo que una buena mezcla sería combinar el fútbol europeo con el sudamericano, siempre que solamente se tomaran en consideración las virtudes de ambas modalidades.

—¿Cómo se siente el equipo español en el lugar que se le ha asignado como concentración (Hotel Miramar, Viña del Mar)?

—Por principio somos enemigos de un exceso de concentración, quiero decir con ello que no gustamos de la rigidez en el enclaustramiento de nuestros jugadores, es preferible que estén en contacto con el mundo exterior. Desde este punto de vista nos sentimos muy bien en Viña del Mar.

Seguidamente expresa que España, no enfrentará a ningún equipo local, debido principalmente a que la mayoría de los hombres de la "furia", viene saliendo de una temporada muy intensa, durante la cual cada uno de ellos jugó por lo menos dos partidos por semana. El entrenamiento actual tiene por objeto mantener las formas de los jugadores y afianzar en entendimiento durante el juego. "Ya tendremos bastante fútbol durante el desarrollo de la serie", nos dice antes de despedirse.

"LA NACION"
Polla del Mundial de Fútbol

PAIS GANADOR

....

¿Qué países serán semifinalistas?

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

¿Qué países jugarán el partido final

....

....

y cuál será el score ...... x ...... ?

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Carnet ....

REG. PROP. INT. N.o 16.522

En Coya:

INGLESES ADMIRADOS DE LA ACOGIDA QUE SE LES BRINDA

Gimnasia suave y práctica de golf, actividad de ayer. El puntero Bryan Douglas sabe ahora por qué somos los "ingleses" de América

No madrugaron ayer los ingleses y en avanzadas horas de la mañana hicieron abandono de los dormitorios. Sin embargo, tal situación no puede atribuirse a desidia. Simplemente que anteayer viajaron a la capital, en donde la Embajada les brindó un cóctel.

Esta ceremonia de carácter social provocó un retorno casual al filo de la medianoche a su lugar de concentración en Coya y la justificación de la remolona levantada de ayer.

Cercano al mediodía los hombres que dirige Walter Winterbottom realizaron suaves ejercicios gimnásticos y, por último, juegos deportivos pero sin esforzarse, de acuerdo con las instrucciones recibidas.

En la tarde, la mayoría de los jugadores se dirigieron al Club de Golf en Coya, retornando poco después de las 17 horas a las habitaciones de la concentración.

El día de hoy consulta descanso y asistencia a misa en horas de la mañana.

SIN LESIONADOS

Hasta ayer, en la concentración de Inglaterra no había jugadores lesionados, de manera que la escuadra británica enfrentará a los húngaros, en la segunda fecha a jugarse en Rancagua el 31 de mayo venidero, con todos sus titulares en la plenitud de sus formas físicas.

CONTENTOS POR LA ACOGIDA

Los representantes de la Comunidad Británica de Naciones han exteriorizado su admiración por la acogida que se les ha brindado, no sólo en Coya, sino en las oportunidades en que han debido trasladarse a Rancagua.

El acto mismo del Municipio de la ciudad del cobre, que los declaró huéspedes ilustres y otorgó una medalla de oro, recordatoria de esa determinación, en la persona del jefe de la delegación, Harold Shentall, era objeto de toda suerte de comentarios entre los jugadores.

El puntero Douglas expresó que con razón "a los chilenos se les consideraba los ingleses de América".



INGLESES DESCANSAN.— Un grupo de defensores de Inglaterra mira sonriente a sus compañeros que hacen gimnasia. En primer plano, derecha, el arquero Ronald Springett, y al fondo, izquierda, el puntero Bryan Douglas.



EL OPERADO, Eladio Rojas, al igual que su compañero Luis Eyzaguirre —sometido a a la misma intervención quirúrgica—, muestra encontrarse en su mejor forma. A Rojas le falta sólo medio kilo para recuperar su peso normal. Deberá llegar al campeonato con sobrepeso, porque baja mucho en los encuentros. En la escena, el N.o 6 de la Selección Nacional después de un entrenamiento

LA SELECCION NACIONAL MANTIENE SU CONDICION FISICA Y FUTBOLISTICA

Suave practicaron ayer los rojos. Hoy sostendrán un match de práctica. Toda la oncena titular en su mejor estado. Sólo Tobar acusa pequeño dolor a un talón

La Selección Nacional entrenó suave en la mañana de ayer. Como de costumbre, los cracks chilenos llegaron temprano a la Escuela Juan Pinto. Su primera labor fue una sesión de preparación física, luego un corto match de práctica entre titulares y suplentes (empatando a 0 en 10 minutos). Y posteriormente, dominio de balón. Finalizó el training con reparadores baños tibios y masajes.

En el equipo nacional no hay hombres lesionados. Únicamente Tobar acusa dolor a un tobillo, después de los entrenamientos. Rojas y Eyzaguirre, ya no muestran síntoma alguno de que fueron operados. R. Sánchez está totalmente bien, al igual que Fouilloux. (Para Chile, el match con Suiza, cuanto antes, mejor).

Los regalos para los cracks continúan. Invitados por una fábrica de calzado, la recorrieron antes de almuerzo. Y a la despedida, fueron obsequiados con finísimos pares de zapatos. Felices regresaron a almorzar a la concentración de Las Condes. En la tarde durmieron siesta algunos, otros practicaron juegos de salón. Y al anochecer, fueron al cine.

Hoy, de mañana, la Selección volverá a entrenar. Los rivales serán equipos jóvenes de U. Católica o U. de Chile y Palestino. Estos entrenamientos —dijo el coach Riera— se hacen sólo para mantener las condiciones físicas y futbolísticas del plantel.

El entrenador, médicos y comisión técnica, han ratificado sus declaraciones en el sentido que para el debut con Suiza se contará con la plana titular completa, si no ocurre algo imprevisto. Esto es: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouilloux y L. Sánchez, saldrán a enfrentar a los suizos. Los suplentes: Godoy y Astorga; Valdés, Lepe y Rodríguez; Cruz y Ortiz; Moreno, Musso, Campos y Tobar, están en situación de suplir cualquier dificultad de último momento.

Apunte checo:

"La pelota debe ser redonda"

Pero con la que se jugará muy pronto deja de serlo

El coach checoslovaco Rudolf Vytlacil expresó lo siguiente, al preguntársele sobre la pelota nacional con que se jugará el Mundial: "A nosotros no nos interesa peso ni tamaño. Nos interesa que la pelota sea redonda. Pero las que nos han entregado muy luego dejan de ser redondas..."



DE NUEVO EN LA BRECHA. — Nilton Santos, defensa del equipo brasileño, vestirá esta tarde, en Sausalito, la camiseta del seleccionado campeón del mundo, en el cotejo con la oncena de Everton, de Viña del Mar. Una lesión había marginado a Nilton Santos de los entrenamientos de su cuadro, y solamente ayer retornó a las actividades preparatorias de las grandes jornadas futuras.

En Valparaíso:

UNA SOLA COMPATRIOTA DE LOS CHECOS

Una sola compatriota han encontrado en Valparaíso los checoslovacos. Ella es la señora Catalina Andrisek, que está radicada desde hace 37 años en nuestro país. Y se nacionalizó. La señora Andrisek acompaña a los checos junto con su hijo, a todas partes. Dijo a LA NACION que sentía gran satisfacción de poder alternar con compatriotas, después de tantos años. Pues en Chile casi no ha conocido a otras gentes nacidas en su tierra.

La Selección de Checoslovaquia tendrá, pues, a esta única hincha. Mientras que los rivales de su grupo, especialmente los españoles, contarán con fuerte "barra".

MISAEL ESCUTI:

LLEGA A LA META DE SU CARRERA

Y como íntimo deseo, en éste su primer y único mundial, gustaría ver al fútbol chileno incorporado al grupo de los grandes. El jugador "veterano" del cuadro nacional no le teme a nadie y le teme a todos

Misael Escuti es el veterano-joven de la Selección Nacional. Veterano, como jugador. De vasta trayectoria internacional. Joven como persona. Frisa apenas los 36 años. Y su carácter es jovialísimo. Padre ejemplar. Hijo cariñoso. Hombre juicioso, que se ha labrado un porvenir. Ha invertido bien su dinero. Y con la ayuda de su madre, la distinguida dama señora Beatriz Rovira, puede mirar tranquilo el horizonte. Tiene casa propia, negocio y dos taxibuses.

Escuti pensó el año pasado retirarse del fútbol. Quería dedicarse a su hogar y a sus negocios. Pero... no había un arquero de sus kilates para el Mundial. Y siguió. Siguió brillando con luz propia. Está tan ágil y felino como en su juventud. A lo que agrega ahora una rica experiencia. La valla chilena se le ha entregado a él, con entera confianza. Es el jugador que impone prestancia al cuadro. No se pone nervioso en los momentos difíciles, ni eufórico en los triunfos. Sereno siempre. Analiza las cosas con frialdad. Su palabra, pues, es autorizada. Se la pedimos a cuatro días de la iniciación del Campeonato Mundial.

¿Cómo se encuentra, Misael?

—Mejor que nunca. Listo para la gran empresa.

¿Y ganamos a Suiza?

—De no ocurrir nada imprevisto, confío en que sí.

¿Y cómo andará la cosa frente a Alemania e Italia?

—Depende de lo que hagamos ante Suiza.

¿Cómo ve al plantel?

—En inmejorable condición, anímica y de todo orden.

¿Qué lugar le asigna a Chile?

—No me gusta hacer vaticinios. En el fútbol las sorpresas constituyen lo más común. No hay línea en este deporte. Sin embargo, creo que nuestro equipo cumplirá un lindo papel.

¿Se ha preparado bien la escuadra nuestra?

—Eso, no es ni necesario preguntarlo. Nunca mejor que ahora. Se han tomado todas las providencias del caso para presentar un equipo en inmejorable estado. Se nos han brindado todas las comodidades posibles. Y se nos ha dado un trato preferencial. Si nosotros pudiéramos responder en toda su magnitud al respaldo que se nos ha otorgado, tendríamos que ser campeones.

¿Y por qué nó?

—Cierto, ¿por qué no? En circunstancias que somos tanto o más capaces que los más pintados.

¿Cuál es su máxima aspiración?

—¿Cómo deportista o como persona?

Como futbolista.

—Retirarme de la práctica oficial de este bello deporte, con el recuerdo imborrable de una gran actuación del equipo chileno en el Mundial. Sería esto algo así como un espaldarazo en mi carrera de futbolista profesional. Nada sería más hermoso, que retirarme habiendo dejado bien puesto el nombre de Chile.

¿Y como persona?

—Bueno, uno ansía tantas cosas, para madre, mujer e hijos. Tengo aspiraciones tan íntimas...

Gracias, Misael. Usted, igual que todos sus compañeros, impregnan el ambiente, de contagiador y prudente optimismo. Su campaña en el fútbol, bien se merece un epílogo como el que ansía. Ojalá su aspiración se vea cumplida. Sería para felicidad personal, y de todos sus compatriotas. ¿Porque, quién no desea que Chile vea flamear su bandera en la cúspide del mástil del fútbol mundial?

MANUEL EMILIO COSSA

EN SU "CLASE" internacional, y en su capacidad sobradamente conocida, confían todos los chilenos. Bajo los tres palos nacionales, Escuti dará seguridad, e infundirá moral a la Selección. Llega el joven-veterano arquero, al al final de su campaña, en éste su primer y único Campeonato Mundial.

GILMAR Y NILTON SANTOS JUGARAN CONTRA EVERTON

Seleccionado brasileño actuará en el Estadio Sausalito, hoy, a las 15 horas, frente al conjunto viñamarino

EL RETIRO, Quilpué.— (Por teléfono).— Luego de una sesión de entrenamiento individual, realizada en la mañana de ayer en el Estadio Naval de Las Salinas, Viña del Mar, los brasileños aprovecharon la tarde para efectuar un paseo.

El arquero Gilmar y el defensa Nilton Santos participaron en la práctica, que fue predominantemente individual.

Aimoré Moreyra manifestó que el probable equipo de Brasil que jugará hoy con Everton en el Estadio Sausalito, a las 15 horas, será el siguiente: Gilmar; Djalma Santos, Mauro, Zócimo y Nilton Santos; Zito o Zequinha, Didí; Garrincha, Vavá, Pelé y Zagalo. Los locales no han anunciado su alineación.

Españoles fueron de paseo: Limache

VIÑA DEL MAR.— (Por teléfono).— Con un paseo a Limache, localidad cercana a Viña, terminó el programa de actividades del seleccionado español ayer. En la mañana hicieron su práctica habitual en el Estadio de la Universidad Santa María.

De acuerdo con lo manifestado por los dirigentes, el equipo mantiene su estado físico, sin registrar ninguna baja por lesión (aparte de las ya conocidas) o resfrío. Es posible que hoy el equipo se haga presente en Sausalito para presenciar el encuentro que protagonizarán Brasil y Everton de Viña del Mar.

Sólo Hungría pudo ganar a Yugoslavia en 1961

Excelente campaña cumplió el representativo croata en el año anterior. De diez partidos: empató uno, perdió uno y ganó los 8 restantes

ARICA. (Jorge Fernández, Enviado Especial).— Las pretensiones con que llega el fútbol yugoslavo a la cita en Chile, tienen fundamento en la excelente campaña que ha cumplido la selección en el año 1961, que sin duda ha sido la mejor de las últimas épocas. El representativo croata, jugó un total de diez partidos y de éllos sólo perdió uno ante Hungría por 4 a 2. El equipo magiar se ha alzado como una muralla infranqueable para el conjunto yugoslavo, a punto tal que no han podido superarlo en los últimos 30 años.

En cambio ganaron a Polonia 2 a 1, a Marruecos 3 a 2, a Corea del sur 3 por 1, a Japón 1 por 0, a Indonesia 5 por 1, a Israel 2 por 0, a Austria 2 por 1 y empataron a 1 con Polonia.

La victoria de mayor significación fue sin duda la que obtuvo en Zagreb ante el representativo austríaco, por 2 a 1. Cobra especial relieve este triunfo si se recuerda la excelente campaña de los austríacos, que luego de no inscribirse para el Campeonato con sede en Chile, derrotó en forma sucesiva a Italia, Inglaterra, Unión Soviética, Hungría, España y otras potencias de renombre mundial.

En la mayor parte de los partidos que jugó Yugoslavia en 1961 y algunos de 1962, formó la casi totalidad de los jugadores que tomaron parte en el Campeonato Mundial de Chile. En el match con Austria, actuó el conjunto yugoslavo con la siguiente alineación: Soskic; Durkovic y Jusufi; Radakovic, Nokolic y Vasevic; Cebinac, Sekularac, Jekovic, Galic y Bego. Los dos goles los marcó el centrodelantero Jerkovic.

La selección yugoslava, jugó hasta ahora con los equipos de 43 países procedentes de Europa, Asia, Africa, América del Sur, América Central y América del Norte. En 1961 jugó por primera vez con los equipos nacionales de Japón y Corea del sur. Al primero lo superó 1 por 0 en Tokío y a los coreanos en Seul 3 por 1.

De los 16 cuadros participantes en el actual certamen, el conjunto yugoslavo, no ha jugado nunca con Colombia ni con Chile. En consecuencia el match que tendrán con los colombianos en Arica, el 7 de junio será el primero en la historia futbolística de ambos países.

En cambio a los otros dos rivales de su grupo: Rusia y Uruguay, ya les ha visto la cara. A los rusos los ha enfrentado con resultados evidentemente parejos; de 4 partidos perdió la selección yugoslava 2; empató uno y ganó el restante. A los charrúas no los tiene al frente desde el Mundial de 1930 en Montevideo en el cual cayeron por 6 a 1.



YUGOSLAVIA HA IDO intensificando su trabajo en Arica, y ayer por la tarde lo completó, ya muy cerca de la iniciación del certamen, con una práctica de fútbol de noventa minutos. Jugaron azules y blancos, en la cancha principal del Estadio Regional "Carlos Dittborn".

YUGOSLAVIA, UN GRANDE EN EL FUTBOL MUNDIAL

Con el título de campeón olímpico, llega al torneo el conjunto croata. Ha participado en la totalidad de los campeonatos por la Copa Rimet. En el último certamen llegó a los cuartos finales

ARICA. (Por Jorge Fernández, Enviado Especial).— Yugoslavia, país de 900 islas y de algo más de 18 millones de habitantes, ha sido por tradición una tierra de hombres de inmensa inquietud deportiva. De físico generoso la mayoría, fuertes, vigorosos, han encontrado en el deporte un medio de perfeccionarmiento físico y una válvula de escape para su bullente desborde de energías. El deporte en general vive en el pueblo yugoslavo a todas horas, sin distinción de credos ni de capas sociales. El fútbol los ha sobresado a todos. Es el deporte N.o 1, el que está más cerca del corazón del pueblo.

Históricamente, la importación futbolística llegó a Yugoslavia a fines del siglo pasado. Sin embargo, las primeras competencias locales con cierta organización, como asimismo, las de tipo internacional, comenzaron poco antes de la primera guerra mundial. Ya en plena actividad decidió el fútbol yugoslavo nacer seriamente. Lo hizo el 14 de abril de 1919, fecha en que se creó la Federación Yugoslava. Cuatro años más tarde, esto es el 20 de mayo de 1923, dicha Federación se afilió a la FIFA como miembro regular.

Reconocida Yugoslavia oficialmente como miembro de la máxima organización del fútbol mundial, ha participado regularmente en todos los torneos. No siempre ha llegado a las finales, pero al momento de decir ¡Presente!, la casaca azul ha estado en las citas. Forma parte por esto del reducido grupo de los que nunca han fallado. Desde 1930, en Uruguay, hasta los partidos de clasificación, en el actual Campeonato Mundial, Yugoslavia, Brasil y Francia, han sido actores infaltables.

Lo dicho rige para los Campeonatos por la Copa Jules Rimet. Pero hay más. Por su condición de fútbol amateur, el yugoslavo ha concurrido también a todos los Torneos Olímpicos. Como un premio a la tenacidad —virtud propia de la raza, Yugoslavia llega al Campeonato de Chile, con el galardón de ser el Campeón Olímpico, título que consiguió hace dos años en Roma, al vencer en la final a Dinamarca por 3 goles a 1.

CAMPEONATOS OLIMPICOS

Ya dijimos que Yugoslavia ha sido competidor casi invariable en los certámenes olímpicos, por lo menos desde que nació a la vida oficial. No participó naturalmente en los torneos de Londres (1908) ni Estocolmo (1912) pero lo hizo a partir de 1920 en Amberes. Sin capacidad suficiente y con un juego en una etapa primaria, cayó el conjunto yugoslavo en su debut ante Checoslovaquia por 7 a 0. Pasaron 4 años y en 1924 en Colombes se repitió la dosis. Fueron aquí los hombres de Nazazi, los gloriosos de la celeste uruguaya los que ante el asombro del mundo los batieron, también por un concluyente 7 a 0. En Amsterdam, en 1928, tampoco avanzaron mucho. Los derrota Portugal por 2 a 1.

Dos años más tarde se creó la Copa Jules Rimet y con ello, perdió importancia el fútbol olímpico. Sin embargo Yugoslavia, ya crecida, les dio jerarquía a estas competencias amateurs. En 1932 en Los Angeles el fútbol no figuró en los programas. Volvió a aparecer en 1936 en Berlín. Allí Yugoslavia por razones políticas estuvo ausente. Reapareció en 1948 en Londres, ya en el carácter de grande. En la primera rueda, derrota a Luxemburgo 6 a 1. Luego a Turquía 3 a 1. En la semifinal supera a Inglaterra por igual cuenta: 3 a 1, para luego caer en la final ante Suecia, también por 3 a 1.

El vicecampeonato logrado en Londres, lo repitió el fútbol yugoslavo en 1952 en Helsinki. Allí superó primero a India 10 a 0. Luego a Rusia 3 a 1, en match de desempate (empataron a 5 en el primer partido). Sigue más tarde un triunfo sobre Dinamarca 5 por 3. En la semifinal supera a Alemania 3 a 1. En la final pierde con Hungría 2 por 0.

Melbourne en 1955 los recibe como vicecampeones y los ve partir de nuevo con el mismo galardón. Es ahora Rusia quien los posterga en la final por 1 a 0. Previamente habían ganado a Estados Unidos 9 a 1; a India 4 por 1.

La meta estaba cerca. El título olímpico que se les había ido de las manos en tres ocasiones, lo consiguen por fin en 1960 en Roma. En la rueda preliminar ganan primero a la RAU 6 x 1. Siguen con Turquía 4 x 0. En la semifinal superan a Italia 1 x 0, para ganar el título ante Dinamarca 3 x 1.

EN LA COPA RIMET

Los yugoslavos intervinieron en el Campeonato de 1930 en Montevideo, con éxito relativo. Como integrantes del segundo grupo compitieron con Brasil y Bolivia. A éstos les ganaron 4 x 0 y a los brasileños, que recién comenzaban su brillante carrera, 2 por 1. Ganadores de su grupo pasaron a las semifinales. Allí se toparon con los terribles "charrúas", quienes implacables los golearon 6 x 1. En este match se batió el record de recaudación: US$ 35.057,20 fue la cifra que arrojó el borderó.

En las competencias de 1934 en Italia y 1938 en Francia, el fútbol yugoslavo andovo poco. No alcanzó siquiera a llegar a las ruedas finales. Quedó eliminado en las etapas previas.

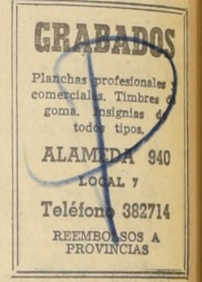
Sin embargo, el afán competitivo se mantuvo intacto y ya en 1950 en Brasil, el conjunto de los "ich" mostró una estatura futbolística muy crecida. En la rueda de clasificación, vencieron a Israel y Francia. Al primero lo superó con facilidad. El match inicial en Belgrado dio a Yugoslavia una victoria por 6 a 0. En Tel Aviv volvieron a ganar, pero esta vez por 5 a 2. Francia resultó mucho más difícil. Los dos partidos terminaron empatados a 1. El tercero, jugado en terreno neutral, en Florencia, Italia, adquirió gran emotividad. Ganó Yugoslavia 3 x 2, luego de una lucha dramática y de notable incertidumbre en el resultado.

Ya clasificados, viajaron a Sudamérica. En el grupo les correspondió jugar con México, Suiza y el dueño de casa, Brasil. Ganaron a los mexicanos 4 x 1, y a los suizos 3 por 0. En el match con los brasileños la fortuna les dio vuelta la cara. En los instantes de salir el cuadro yugoslavo a la cancha, Rajko Mitic, el capitán y a la vez el mejor valor del equipo, sufrió un accidente casual, al golpearse en la cabeza contra una barra de fierro. Perdió el conocimiento y hubo de ser asistido por los médicos. Con una venda que le cubría toda la cabeza salió más tarde al campo, cuando el equipo perdía 1 por 0. Ganó finalmente Brasil por 2 a 0, y así quedó Yugoslavia al margen del torneo.

En 1954, en Suiza, tuvo Yugoslavia una buena actuación. En la fase de clasificación superó a Israel y a Grecia. A los dos por cuentas estrechas: 1 a 0 en los cuatro partidos. En la rueda eliminatoria, tuvo que eliminarse con Brasil y Francia. Lo consiguió al superar a los franceses 1 x 0 y más tarde empatar a uno con los brasileños, en un match que la crítica aplaudió sin reservas. En los cuartos de final, Alemania, que posteriormente consiguió el título los superó por 2 a 0, siendo éste el primer partido jugado en los campeonatos mundiales por ambos países.

Para obtener el derecho a participar en la etapa final del Sexto Campeonato Mundial, jugado en Suecia, el conjunto yugoslavo debió vencer a Grecia y Rumania. A los griegos los batieron por 4 a 1 para empatar en el segundo match a cero. A los rumanos los superaron en Belgrado 2 a cero, habiendo igualado a uno en el cotejo que se jugó en Rumania.

En el desarrollo del certamen, en la rueda eliminatoria vencieron a Francia por 3 a 2. Este match les permitió ocupar el segundo lugar en el grupo y clasificarse, ya que antes habían empatado con Escocia a 1 y con Paraguay a 3. En los cuartos finales se repitió la historia del torneo anterior. Alemania los dejó en el camino al ganarlos por la cuenta mínima: 1 x 0. De todos modos, la campaña cumplida fue buena y el fútbol yugoslavo demostró que es de categoría mundial y que sus hombres pueden darle a su patria en el certamen que comienza el miércoles un galardón que hasta ahora no han podido conseguir.



ENTRENADOR BULGARO, DIJO:

"La velocidad y el buen estado físico son la fórmula ganadora"

Todos los rivales son fuertes y bravos. Brasil y la Unión Soviética, por antecedentes. Los balcánicos juegan igual en cancha seca o fangosa

A escasos 16 kilómetros de Rancagua se alza la Villa Olímpica de Machalí, que tiene como huéspedes ilustres a los seleccionados de Bulgaria.

La Hostería —inaugurada oficialmente ayer— cuenta con todas las comodidades del mejor hotel de Chile.

"Estamos sencillamente admirados del paraje y de la habitación que nos tocó en suerte como lugar de concentración —nos dice el entrenador Chakirov—, aun cuando, en rigor de verdad, el clima es un poco diferente al nuestro, sin que este aspecto pueda ser señalado como un inconveniente."

La entrevista o charla con el adiestrador de los balcánicos se torna monótona. Las respuestas son poco más que monosílabos. El intérprete también aporta lo suyo, porque "mastica" mucho las preguntas antes de "pasárselas" —en su idioma— al entrenador, como si temiera algo.

Recordamos las características geográficas de Bulgaria, un país montañoso, con pocas extensiones llanas, y pensamos que, a lo mejor, la vida dura —la agricultura es su principal fuente de riqueza— hace que su gente sea parca y desconfiada.

Pero no cejamos.

—¿Cómo está constituido el deporte, en general, y, de un modo singular, el fútbol?

—Todo el deporte es amateur en mi patria —contesta Chakirov—, y existen dos torneos: el de Liga y la Copa.

Por lo visto, la pregunta le ha agradado, porque ahora se explaya solo:

—La juventud gusta mucho del fútbol, y prueba de ello es que el año pasado ganaron el torneo juvenil de Europa. De ese cuadro —prosigue— hay ocho jugadores en la actual Selección.

—¿Cuál es la edad promedio de la Selección?

El intérprete pide que aclaremos nuestra curiosidad; es decir, no entiende la pregunta misma (Sin embargo, no cesa de hablar con su compatriota). Insistimos que queremos conocer el término medio de edad de los jugadores.

—¡Ah, ya! —exclama, sonriente, el intérprete.

Charla de nuevo con el entrenador con su galopante fonética. Y la respuesta ahora resulta, después de casi cinco minutos, cortante:

—Veinticuatro años.

—¿Cuál de las selecciones de la subsede estiman como de más riesgo?

—Todos fuertes y bravos —dice el intérprete.

El entrenador, que ha permanecido con los brazos cruzados por el pecho, hace una mueca de risa. Seguramente piensa que las preguntas futuras serán estocadas a fondo.

—¿Conocen el fútbol argentino y el de los demás adversarios?

—A los europeos, sí, pero a los argentinos, sólo por el partido amistoso jugado en Buenos Aires, de paso a Chile. Tengo en muy alta estima al fútbol sudamericano, y si las canchas están secas durante el torneo, serán extremadamente peligrosos.

—¿Cree que en cancha mojada o fangosa las posibilidades europeas irán en alza?

—Sí, pero le advierto que nosotros jugamos igual en seco que en fango.

—¿Cuáles estima como a los mejores valores en su elenco?

—Son todos muy buenos, disciplinados y obedientes, y esto es muy importante en fútbol, porque de esa manera la fuerza colectiva se acrecienta. Las figuras individuales no sirven, perjudican.

—¿Emplean el sistema 4-2-4?

—Nosotros nos adaptamos al rival, y como tenemos muchachos jóvenes y veloces, en la cancha misma vemos cómo atacamos y cómo defendemos; pero, en líneas generales, algo de eso hay.

—¿Quiénes serán los cuatro finalistas, a su juicio?

Es nuestra última pregunta. Responde así:

—Cualquiera de los que estamos en Chile; pero, por antecedentes, Brasil y la Unión Soviética, porque son los mejor preparados atléticamente, y esto será vital en este Mundial, en donde se jugará a mucha velocidad.

Nos alejamos de la cancha en donde entrenan los "misteriosos" balcánicos de Bulgaria.

Junto a la hermosa pileta, numerosos niños de Machalí rodean a los enigmáticos búlgaros.

Una suave brisa del sur hace plegarse y replegarse las barras horizontales blanca, verde y roja de la bandera, del pabellón en donde almuerzan.

Es un trozo de la Bulgaria montañosa enclavada en Machalí.

Renán Andrade M.

ENIGMATICO.— De todos los entrenadores que dirigen las selecciones participantes en la subsede Rancagua, el de Bulgaria, Chakirov, es el más cuidadoso en sus declaraciones, a quien vemos en el grabado en la cancha de Machalí.

CON LOS BULGAROS:

AL PUNTERO IZQUIERDO KOLEV LE EXTRAJERON UN MOLAR AYER

Hoy juegan con la Selección de Machalí. Un Rodeo —la fiesta chilena típica— verán los balcánicos

El hecho sobresaliente en la delegación de Bulgaria estuvo en el sorpresivo malestar a una muela que sufrió, antenoche, el jugador Iván Petkov Kolev, y que obligó a trasladarlo desde Machalí a Rancagua —16 kilómetros— poco después de la medianoche.

El odontólogo, luego de un prolijo examen, determinó la necesidad de extraer la pieza dentaria.

El jugador Kolev, por prescripción médica, guardó cama durante el día de ayer.

ENTRENAMIENTO MAÑANA Y TARDE

Ya es cosa sabida la forma intensa cómo trabajan en la preparación atlética los balcánicos de Bulgaria.

Las sesiones duran, generalmente, de hora y media a dos. En la mañana de ayer, por ejemplo, realizaron marchas por los caminos vecinales de Machalí, y, posteriormente, footing, escalando los cerros cercanos.

"Es muy conveniente este tipo de ejercicio —nos informó uno de los dirigentes—, porque otorga una mayor resistencia a las piernas."

Después de almuerzo, un descanso reparador, y a las 15.30 horas hicieron fútbol entre titulares y reservas.

A las 17 horas concurrieron, invitados por la Municipalidad de Machalí, a la inauguración oficial de la Hostería que los cobija —a los búlgaros—, como huéspedes de honor de la comuna.

FIESTA CHILENA

La Municipalidad de Machalí ha programado para las 17 horas de hoy un rodeo, la típica fiesta de nuestros campos, en homenaje a la delegación de Bulgaria.

Además de las clásicas corridas de novillos, el programa en la medialuna machalina contempla domaduras de potros, carreras a la chilena, competencias en riendas y topeaduras.

Los corredores entrarán a la medialuna cada uno con su china al anca.

En resumen, la Corporación edilicia quiere mostrar lo más auténtico del folklore campesino a sus ilustres visitas, como expresión genuina de la clásica hospitalidad chilena.





CON EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS.— Los búlgaros han acaparado toda la atención pública en Machalí y por dondequieran que vayan están siempre rodeados del afecto popular. En el grabado, una prueba elocuente de esa popularidad. Vemos rodeados a Iván Dimitrov y Nikolás Kovatchov, mientras este último hojea LA NACION.





REG. PROP. INT. N.o 16.522

El MUNDO es una PELOTA de FUTBOL

■ Hoy la pelota de fútbol, que es un mundo de mil facetas se detiene. Queda estática al paso de un venerable ciudadano italiano. General de muchas batallas en el fútbol. El aire que permite darle al balón, el bote esquivo para el jugador, se pierde por entre la costura, tratando de salir afuera para ver también la figura de DON VITTORIO POZZO. Todos quieren conocerlo. Todos quieren hablar con él. Tal como lo señaló el colega Alberto Buccicardi, el estar un rato con él, significa abrir la Biblia del Fútbol Mundial.

■ Por esas cosas del deporte, lo conocimos por el azar y el deseo de llegar pronto al diario. Fue en la entrega oficial de las obras del Estadio Nacional. Buccicardi, siempre gentil, nos ofreció traernos al centro.

—¿Va solo, Bucci?

—"No, pero suba no más. Voy a buscar a ese caballero canoso que está allá y nos vamos".

■ El caballero canoso era Vittorio Pozzo. El famoso entrenador de la "scuadra azzúrra", campeona en los torneos de 1934, en Italia; 1936, Olimpiada de Amsterdam, y 1938, otra vez campeona en el Mundial de París. Ahí estaba sentado al lado nuestro. Como quién dice... ¡Gonzalez y el Papa!...

■ El segundo encuentro fue en el Hotel, donde se hospeda. Llegamos con un sinnúmero de preguntas en la mente. Todas muy rebuscadas. Para no herir ni caer en yerros, ante tanta sabiduría. Pero todo fue inútil. No se puede preguntarle nada a Vittorio Pozzo. Es mejor callar y escucharlo. He aquí algunas de sus frases más marcadas: "En Europa el juego es más defensivo que en Sudamérica, esa es la diferencia que existe entre uno y otro. Allá se ataca con tres hombres, acá lo hacen algunos con cinco jugadores. El trato del balón en estos lares es más refinado".

■ "En Sudamérica se enamoran algunos jugadores, como los argentinos, de su juego y de su mejor técnica. En Europa no se quedan con la pelota. Pases largos y violentos. En esto, Chile es la excepción. Retienen menos, la pasan enseguida. Hay sólo que pensar que LA PELOTA ES MAS VELOZ QUE EL MAS VELOZ DE TODOS LOS HOMBRES".

■ "Es difícil hablar de repetición de campeones en torneos mundiales. Salvo cuando hay superioridad técnica de algunos elementos, como Pelé, Garrincha, y los Santos en Brasil. De esta forma se puede repetir, con calidad excepcional puede pasar".

"Inglaterra tiene un fútbol eficiente, pero es inglés. Caen en muchas dificultades cuando se enfrentan a equipos que juegan de manera diferente a ellos. El fútbol inglés habla un sólo idioma. Pero en su casa son grandes futbolistas, fuera no".

■ EL FAMOSO 4—2—4.— "No es que me guste", pero se juega así. Es una formación ideal que es muy difícil conservar. Hay períodos en que el jugador se pone 6—4 ó 7—3. Nosotros jugábamos de la manera antigua 2—3—5. En el 34 y 38 jugamos en bloque. La diferencia de distancia que había entre el hombre más adelantado y el más retrasado era inferior a la distancia que se usa ahora. Los contragolpes siempre se han usado y son favorables, pero ahora son de mayor calidad". Don Vittorio Pozzo, habló como es su costumbre, en forma pausada. El maestro que hay en él desborda en cada frase. Hoy está en Chile cumpliendo misiones periodísticas para el diario "La Estampa" de Turín. Nunca ganó un peso. Un sólo centavo. De 1929 a 1948, fue el Comisario único de Italia. Toda una historia del fútbol mundial. Ante tanta prosapia nuestra admiración más sentida.

ARRAP.



MARIO RECORDON, LESIONADO.— Un accidente que pudo tener graves consecuencias sufrió el actual recordman chileno del decatlón (6.081 puntos, según tabla moderna, desde mayo de 1946). Su automóvil fue chocado violentamente por otro conducido por una dama, y cerca de su casa, provocándole felizmente sólo contusiones menores. En un principio se había rumoreado que eran de importancia, lo que nos fue desmentido, afirmándose que después del reposo a que se está sometido, el que fue figura y actual arquitecto especialista en estadios, se reintegrará pronto a sus funciones en la Dirección de Deportes del Estado.

ATLETICO ROYAL, tiene torneo interno. Ajenos a los ajetreos del fútbol que dominará el ambiente por algunas semanas, los entusiastas royalinos de Quinta Normal, realizarán hoy la primera etapa en pista por el campeonato del club. Las pruebas se cumplirán como es habitual en el Estadio Municipal de esa comuna.

MARLENE AHRENS MEJORA.— En muy buenas manos está ahora la recordwoman sudamericana de la jabalina, tratándose la seria lesión sufrida a la rótula de la pierna derecha, mientras efectuaba trabajos de gimnasio hace 10 días, y como informamos oportunamente. Son las del kinesiólogo del equipo alemán de fútbol, Eric Deuser, uno de los profesionales más prestigiados de Europa. Después de examinarla cuidadosamente, le aplicó un nuevo vendaje, el que deberá mantener un tiempo prudencial. En todo caso más corto que el que se le había dispuesto desde que le ocurrió esa molesta contingencia. Marlene está dispuesta, como nos expresó, a seguir preparándose intensamente a poco que se la dé de alta, y recuperar la plenitud de sus condiciones. Ya se vio el otro día lo que rinde ya, cuando luce algo más del 60 por ciento de ellas.

FRITZ



UNION ESPAÑOLA VA HOY TRAS UN NUEVO TITULO. Enfrenta en el Gimnasio Nataniel, a Colo Colo, en la final del Campeonato de Tanteo. En el grabado, el quinteto titular de los rojos: Saray (7); Torres (11); Bute (10); Donoso (12) y Sibilla (5).

BASQUETBOL:

Colo Colo - Unión Española definen Torneo de Tanteo

El match se realiza hoy, a las 11 horas, en el Gimnasio Nataniel. Ambos quintetos llegan en igualdad de posiciones a la esperada final

■ Interés ha provocado entre los aficionados, la nueva confrontación entre los quintetos de Colo Colo y Unión Española, que decidirá en forma definitiva, el cetro del Torneo de Básquetbol de Tanteo. Ambos conjuntos llegan al match de hoy con las mismas posibilidades de triunfo. Uno y otro tienen un solo partido perdido. Colo Colo perdió en la rueda de clasificación, ante el mismo rival de esta ocasión, y Unión Española cayó el pasado jueves, ante los albos, ya en la rueda final. El de hoy, es un partido extra, y el ganador, será el poseedor del título.

■ Colo Colo, como en sus compromisos anteriores, formará con Vásquez, Pacheco, Acuña, Figueroa y Olmos. Unión, a su vez, alineará con: Torres, Saray, Donoso, Bute y Sibilla. Sólo cabe esperar que el encuentro se encauce por las vías legales y al final gane el mejor. Esperamos que no sean factores extraños al partido mismo los que determinen el poseedor del título.

■ Finalizado el Campeonato de Tanteo, la Asociación Santiago entrará a un corto receso, hasta una vez que finalice el Campeonato Mundial, certamen que seguramente acaparará la atención de los aficionados. Terminado el receso, se iniciará de inmediato el Torneo Oficial. Antes, desde el 26 de junio, se disputará, organizado por la Federación, un Torneo de Clubes Campeones, el que contará con la participación de equipos representativos de Brasil, Argentina, Uruguay, posiblemente Paraguay, las selecciones de Universidad Católica, Universidad de Chile, y los dos primeros del Tanteo, Unión Española y Colo Colo.

■ El equipo femenino de Magallanes, viajó ayer a Linares, para enfrentar en un partido amistoso, a la selección de Chillán, match que servirá para iniciar las actividades de la reciente fundada Asociación de Linares. Las estrellas albicelestes regresarán esta noche a Santiago.

■ Mañana finaliza en el Gimnasio Nataniel, el Campeonato Oficial de la Asociación Universidad Católica, reunión en la que se enfrentan los quintetos de Ingeniería — Leyes y Economía — Tecnología.

Gamberini y otros astros de la moto, hoy, en La Pintana

Cuarta fecha por el Nacional de Moto-cross

Los mejores motoristas metropolitanos, entre ellos, el campeón sudamericano Pablo Gamberini, y los internacionales Erhart Kausel, Pietro Morales, Winston Colvin y Enrique Horta, tomarán parte en la reunión oficial de moto-cross, a cumplirse esta tarde, en el Estadio La Pintana, organizada por el Santiago Moto Club.

Esta jornada, cuarta fecha del certamen en referencia, se sujetará al siguiente programa de carreras: 1) Carrera de 20 minutos, para motos hasta de 85 cc. 2) Carrera de 30 minutos, para motos hasta de 150 cc. 3) Carrera de 20 minutos, para motonetas de 175 cc.; y 4) Carrera de 50 minutos, para motos hasta de 250 cc. Fuerza Libre.

Se dará comienzo al espectáculo a las 15 horas, y habrá locomoción especial de micros, que partirán desde Marcoleta esquina de Santa Rosa, al Estadio de La Pintana.

Tercera fecha de fútbol de Liga Independiente Conchalí

La Liga Independiente de Fútbol de Conchalí ha fijado para hoy, todo el día, los siguientes partidos de la tercera fecha de su torneo 1962, en la mañana, desde las 9.30 horas, con tres equipos, y en la tarde, desde las 14 horas:

Mañana.— Cancha 21 de Mayo: 21 de Mayo con J. Torino.

Tarde.— Estadio Rodighiero, Cancha N.o 1: Santa Teresita con San Cristóbal.

Cancha N.o 2: Vidal Araya con Verde Nilo.

Cancha Juan Astorga: Relámpago con A. Serena.

Cancha Palais Royal: Academia con Palais Royal.

Cancha V. Venezuela: J. Guayaquil con V. Venezuela.

Estadio Municipal: Eva Perón con Escudo de Chile.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Programa desde las 13 horas, con tres equipos:

Cancha Atacama: Balmaceda con Juventud Atacama; turno, 7.o de Línea; árbitros, en segunda y tercera, Germania; en primera, Juan Argomedo.

Cancha Aravena: Estrella del Pacífico con Juan Aravena; turno, Pedro Montt; árbitros, en segunda y tercera, J. L. Vergara; en primera, Julio Cabello.

Cancha Abukhalil: Callejón Lo Ovalle 1665; Huracán de Pob. Atacama con Salvador San Miguel; árbitros, en segunda y tercera, Balmaceda; en primera, Fernando Bohn.

Cancha Aurora de Chile, San Joaquín 370: José L. Vergara con Aurora de Chile; turno, Julio Dávila; árbitros, en segunda y tercera, Juv. Esperanza; en primera, Sergio Hernández.

Cancha Defensor: Juv. Pob. Huemul con Defensor América; turno, Juv. Atacama; árbitros, en segunda y tercera, Aurora de Chile; en primera, Guillermo Ibarra.

Cancha Esperanza, Santa Fe 561: Germania con Juventud Esperanza; turno, Salvador S. M.; árbitros, en segunda y tercera, Pob. Carmen; en primera, Isidoro Guerra.

Cancha N.o 1, Estadio Municipal: Francisco de Toledo con Pob. Carmen; turno, Unión Coquimbo; árbitros, en segunda y tercera, Def. América; en primera, Sergio Romero.

Cancha N.o 2, Estadio Municipal: Julio Dávila con Unión Coquimbo; turno, Francisco de Toledo; árbitros, en segunda y tercera, Dep. Juan Aravena; en primera, Juan Pavez.

Atlético Caliche va a cancha de Vestex

A la cancha Vestex, situada en Gamero, dos cuadras pasado de Vivaceta, irá hoy en la mañana Atlético Caliche a medirse con Inés de Suárez, con tres equipos, empezando con los terceros, a las 9.15 horas. Esta confrontación es por la segunda fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana. En el Estadio Academia de Humanidades se medirán, por esta misma competencia, Próspero González y Clodio Brito. Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

FATUCEN JUEGA CON DEFENSOR EN EL REGIONAL

Animado es el programa de la 7a. fecha del torneo regional de fútbol, que se juega en las diversas canchas, destacando el partido entre Fatucén, con 10 puntos en la tabla ante Defensor que ha anotado 8.

Los partidos son los siguientes:

LLO LLEO: Huracán (6 puntos) con LAN CHILE (7); árbitro, Héctor Poblete.

SANTIAGO: Cancha Mademsa: Aviación (4) con Unión Coya (2); árbitro, Juan Díaz.

BUIN: Guillermo Guzmán (3) con Lautaro (3); árbitro, Mario Jañas.

SAN VICENTE: General Velásquez (5) con Andarivel (3) árbitro, Emilio Flores.

LAS VIZCACHAS: Fatucén (10) con Defensor (8); árbitro, Fernando Merino.

GRANEROS: Chiprodal (5) con Bata (9); árbitro, Moisés Ortega.

POLPAICO: Unión Cepol (9) con Walter Müller (5); árbitro, Ramón Aliaga.

LLAY LLAY: Comercio (3) con INSA (4); árbitro, Mario Alvarado.

OTRA ETAPA DEL TORNEO DE TENIS DEL C. MUNDIAL

Se cumple hoy

El campeonato interno de tenis del Club Mundial, prosigue hoy en las canchas de la Q. Normal, con los siguientes encuentros:

9 horas: F. Fuster con G. Valenzuela; P. Chacón con Jorge Zalaquett; T. Montecinos con Sta. Landaeta; J. Opazo con F. Queirolo; I. París con Bela Szantho; D. Mirelmann con H. Aliaga; L. Vergara con J. Marín.

10 horas: Marta Méndez con J. Caobsen, A. Calderón con J. Martínez; Sta. Galasso con H. Somerville; Sra. M. de Díaz con R. Frugone; Sta. O. Gonzalez con E. Gajardo; Klaus Hanack con T. Saavedra y A. Hartmann con Sta. R. Schulz.

11 horas: Carmen: Figueroa con V. Chaparro; ganador señora N. de París-J. Carranza con ganador R. Navarro-R. Lobos; ganador J. Oportus-E. Galasso con ganador E. Lipari L Castro.

Osorno Defensor con Dep. Unión Puma

En disputa de un balón, juegan esta tarde el club de deportes Osorno Defensor y el deportivo Unión Puma. Estos encuentros se llevarán a efecto en cancha del Cementerio Católico, calle Valdivieso 505. Empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

¿DONDE JUEGA SU CLUB?

PEDRO FONTOVA-SAN NICOLAS, juegan en la cancha 1 (terminal micros Matadero Palma), en la semifinal del torneo de apertura de la Asociación La Palmilla, con tres equipos, desde las 13.30 horas.

GONZALEZ VIDELA - FERROVIARIO COLINA, 3 equipos, desde las 15 horas, en la cancha del segundo. La delegación de Santiago formará así, con el primer equipo: Smith, Palacios, Ríos, Valdebenito, Palavecino y Contreras; Bustos, Ibarra, Véliz, Meza y Pérez.

JUVENTUD BAQUEDANO-SAN PEDRO BOGOTA, tres equipos, desde las 8.30 horas, en el torneo de la Liga Sur Oriente, cancha 2, de ésta dirigente.

LUMINOR, de Quinta Normal-NICOLAS PALACIOS, un equipo infantil y tres adultos, en disputa de un balón, en la cancha de Mapocho 3801. Equipo de honor del primero: Torres, Avalos, Carreño, Johnson, Astudillo, Castro, Toro, Montiel, Leyton, Silva y Necuñir.

MARISOL de Las Condes-BRISAS DE PROVIDENCIA, tres equipos, en la cancha del primero, de Avenida Américo Vespucio, desde las 14.30 horas, en disputa de un balón. El equipo de honor: Cartagena, Romero, Díaz, Hernández, Soto, Salcedo, Echeverría, A. Páez, Machuca, J. Páez y J Echeverría.

UNION AMERICANA-ESTRELLA FERROVIARIA, tres equipos, desde 14.30 horas, en la cancha del segundo, en Batuco. La delegación de Santiago saldrá a las 14 horas.

Consorcio Español está primero en torneo baby fútbol

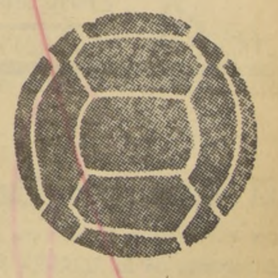
Faltando tres fechas para finalizar el torneo de baby fútbol de la Asociación de Seguros, encabeza la tabla de posiciones el equipo de Consorcio Español, que en la última fecha ganó a Consorcio Santiago por 10 goles a 8.

Otros resultados: Organización Kappes ganó a Caja Accidentes, 9 por 8, y Consorcio Gremial a Sol de Chile, 4 a 3.

En el programa de mañana, actúan Chilena Consolidada con Caja de Accidentes del Trabajo y Consorcio Gremial con Santiago.







VOLVIO AL TRAINING.— Totalmente recuperado de la lesión que lo tuvo ausente del cuadro alemán, retornó ayer al entrenamiento el mediovolante Horst Szymaniak. En el grabado, golpea a la pelota con el pie derecho, precisamente el que tuvo lesionado.

SZYMANIAK ENTRENO AYER Y JUGARA FRENTE A ITALIA

Así lo comunicó Sepp Herberger, al observar la rápida mejoría del gran mediovolante germano. Los ex campeones del mundo sólo hicieron ejercicios en su concentración de la Escuela Militar

ESCUELA MILITAR.— (Por Jaime Pizarro M.).— Como lo han hecho desde su llegada a la concentración, los integrantes de la selección germana de fútbol abandonaron los dormitorios a las 8 horas; al toque de diana, todo el mundo estuvo en pie y dispuesto a iniciar un nuevo día de ajetreos pre Mundial. Una vez que estuvieron listos, pasaron al comedor, donde les fue servido un abundante desayuno. Sin inmutarse, jugadores y técnicos ingirieron café con leche, pan, mantequilla, mermeladas y quáker a discreción. Reposaron hasta las 10, y todos juntos rumbearon hacia la cancha de fútbol de la Escuela, donde los esperaban desde una hora antes, periodistas nacionales y extranjeros, como también una docena de fotógrafos.

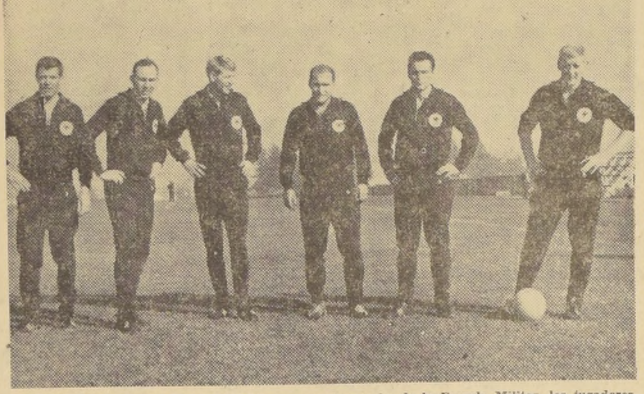
La práctica consistió en gimnasia, piques, peloteos y dominio de balón. No hicieron fútbol. Para cumplir con las instrucciones del entrenador Sepp Herberger, los jugadores se dividieron en grupos. Primeramente separaron a los grandes de los chicos, para el precalentamiento. Luego, separados los tres arqueros, seis zagueros, cuatro volantes y nueve delanteros, se entregaron con aplicación a una prolongada sesión de dominio del balón. Toda la ejecución fue con un sólo toque, y en este aspecto lucieron rara precisión, perdiendo en contadas ocasiones la pelota.

En los diferentes ejercicios, participaron los 22 jugadores, y el único que estaba resentido, Szymaniak, no dio muestras de mal alguno, dando a entender que estará en condiciones de actuar frente a la "scuadra azzurra", el jueves próximo. Los tres arqueros del plantel, contra todo lo esperado, sólo se limitaron a cumplir ejercicios físicos, sin tomar contacto con la pelota, medida que extrañó a todos los presentes, especialmente a los fotógrafos, que esperaban sacar buenas instantáneas con ellos en acción.

En el grupo de los arqueros, el que daba las voces de mando, fue Tilkowski; entre los zagueros, Erhardt; los mediozagueros obedecían a Szymaniak, y los forwards a Seeler. Herberger sólo se dedicó a charlar con los camerámen alemanes y observó de lejos la faena de sus muchachos.

Una vez que terminó el entrenamiento, los jugadores se dirigieron rápidamente a los vestuarios, se ducharon, cambiaron vestimenta y se dispusieron a pasar los minutos que faltaban para el almuerzo, el que consistió en entrada, cazuela de ave y asado con ensalada surtida.

Por la tarde salieron a recorrer el centro, otros fueron al cine y algunos asistieron al Carnaval en el Hielo. Preguntado Sepp Herberger por el estado de los jugadores, manifestó: "Todos están en buenas condiciones, y espero que ésto dure hasta el término del certamen. Creo que no tendré problemas para formar el equipo que habrá de hacer frente al cuadro italiano, en la segunda fecha".



EN LOS EJERCICIOS REALIZADOS ayer, en la cancha de la Escuela Militar, los jugadores germanos formaron grupos de arqueros, zagueros, medios y delanteros. Aquí están los defensores extremos: Schnellinger, Schultz, Wilden, Erhardt, Novak y Kurbjuhn.

CINCO MIL SOCIOS DE UNION IRAN A VER ESPAÑA-CHECOSLOVAQUIA

El próximo jueves parten de madrugada a Viña del Mar los hinchas hispanos. Mañana es el festival pro obsequio a heredero de don Carlos Dittborn (Q. E. P. D.). Cartelera de amistosos



Mañana se efectuará, en el teatro-carpa de Alameda, el festival artístico organizado por las esposas de los entrenadores, para hacer un regalo al futuro heredero de don Carlos Dittborn (Q.E.P.D.). El espectáculo se iniciará a las 22 horas, y, entre otros artistas de jerarquía que han ofrecido su concurso, actuarán: Monicaco, Firulete, La Caravana del Buen Humor, Los Caporales, Los Perlas, Lucho Oliva y sus Melódicos, el Show de Radio Portales, Ballet, Asociación de Coros, Los Huasos Andinos, Silvia Infantas y Los Cóndores, Dúo Leal del Campo, Eduardo de Calixto y su compañía. A no dudar que se trata de un festival con un fin muy altruista, y que se merece el mejor de los éxitos.

No menos de 5 mil socios de Unión Española viajarán el próximo jueves a Viña del Mar, con ocasión del match entre las selecciones de España y Checoslovaquia. La caravana de hispanos partirá muy temprano a hacer "barra" al equipo de la Madre Patria. Todos los socios de la Unión, que deseen viajar a la Ciudad Jardín, deben encontrarse a las 8 horas, en la sede de la institución.

Colo Colo gestiona con Santos, para después del Mundial —y posterior al match de los campeones brasileños con U. Católica—, a beneficio del Hogar de Carabineros, para niños huérfanos. La revancha de este encuentro con fin tan altruista se disputaría en Sao Paulo, con el mismo objetivo, en favor de los niños huérfanos de Brasil.

Los siguientes encuentros amistosos se disputarán esta tarde en provincias, en sedes de los equipos nombrados en primer término: Rangers con Unión Española; La Serena con Ferrobádminton; Coquimbo con Santiago; Luis Cruz con Green Cross, y Transandino con U. San Felipe. En la capital, en el Estadio de U. Técnica, el equipo local enfrentará a Municipal.

Floreal Rodríguez, arquero argentino al que La Serena le rescindió su contrato, está probándose en Wanderers. Pero con pocas posibilidades de ser contratado, pues, el coach Cruzat desea la plaza de extranjero para un forward.

Alberto Valentini, zaguero de Wanderers, contrae matrimonio. Con tal motivo sus compañeros le han hecho objeto de sendas despedidas. Cruzat, entrenador porteño, fue obsequiado por los checos con un cenicero de fino cristal, por la colaboración que ha prestado en los entrenamientos del equipo europeo.

Enviados europeos están intranquilizando a varios cracks nacionales, con ofrecimientos de sumas fabulosas por contratos, para después del Mundial. A Toro algo le conversaron. Y por Landa habría habido gestiones directas con Unión Española. Como lo que ganan nuestros mejores jugadores, es muy inferior a lo que percibirían en Europa, el solo hecho que oigan alguna posibilidad de contrato, inmediatamente —y por lógica— les mueve la imaginación. Todo esto, derivado del hecho de que varios periodistas nacionales se han encargado de difundir ante sus colegas extranjeros las bondades de nuestros cracks, y los acompañan hasta la Escuela Juan Pinto, a iniciar las conversaciones... Con el consiguiente perjuicio de la tranquilidad que precisan nuestros cracks.

EN LIMACHE:

Checos se distraen hoy con rodeo a la chilena

VALPARAISO.— (Por teléfono).— El equipo de Checoslovaquia tomó ayer su primer contacto con la gramilla del Estadio Sausalito durante un encuentro de práctica que se inició a las 15 horas y que tuvo como protagonista a titulares y reservas, éstos últimos completados por cuatro hombres de Wanderers: Berly, Canelo, Dubost y Picó.

Al terminar los dos periodos la cuenta favoreció a los titulares por 3 goles contra 2. De esta manera los titulares vengaron una derrota que les infligieron el viernes los reservas (3 por 1).

A mediodía de hoy la delegación checa colocará una ofrenda floral ante el Monumento a Arturo Prat, en la Plaza Sotomayor de Valparaíso. En horas de la tarde, se trasladarán a Limache, donde presenciarán un rodeo a la chilena. Los jugadores se encuentran en perfectas condiciones físicas.

OFICINA DE PRENSA ENVIARA NOTICIAS A TODO EL MUNDO

Se hizo la primera transmisión radial para cien millones de europeos. El servicio de traducción atenderá hasta a chinos y japoneses

Entró en funciones la Oficina de Prensa para el Campeonato Mundial de Fútbol, que ocupa los dos primeros pisos del edificio del Ministerio de Obras Públicas.

Desde esas oficinas, los periodistas podrán hacer sus despachos al extranjero, a las centrales de las agencias internacionales de informaciones y a las radioemisoras, para que puedan ser difundidos a todo el mundo.

Además de las agencias internacionales, instaló allí sus oficinas la Unión Europea de Radiodifusión y Televisión. Esta central hizo ayer su primer despacho para las radios de ese continente, que duró diez minutos. Fue hecho al mediodía y escuchado por cien millones de europeos. El despacho contiene informaciones generales de los preparativos de cada equipo para el torneo Mundial.

La Oficina de Prensa tiene líneas directas para las agencias informativas del extranjero y para Viña del Mar, Rancagua y Arica, donde se jugarán los octavos de final.

La sala de redacción, que funciona en el primer piso, contará con treinta máquinas de escribir, que ya comenzaron a ser utilizadas ayer por los periodistas extranjeros. Hay una oficina de correos internacional; intérpretes de los idiomas de todos los países participantes en el torneo, más el chino y el japonés; oficinas de las empresas de telecomunicación internacionales y el servicio fotográfico para atender a todos los periodistas extranjeros.

PROYECCIONES QUE TIENE LA MEDICINA DEPORTIVA

"Atribuyo a estos debates que finalizaron grandes proyecciones en el campo de la preservación de la salud de quienes practican actividades físicas", expresó amablemente a LA NACION el profesor Jiri Kral, presidente de la Federación Internacional de Medicina Deportiva y una de las figuras del reciente Congreso que organizó en forma brillante la Sociedad Chilena.

Con 30 años de ejercicio en la profesión, el facultativo europeo, se ha dedicado en los últimos a la medicina deportiva, siendo el decano de la Facultad de ella de la Universidad de Praga, y que se fundó en 1957.

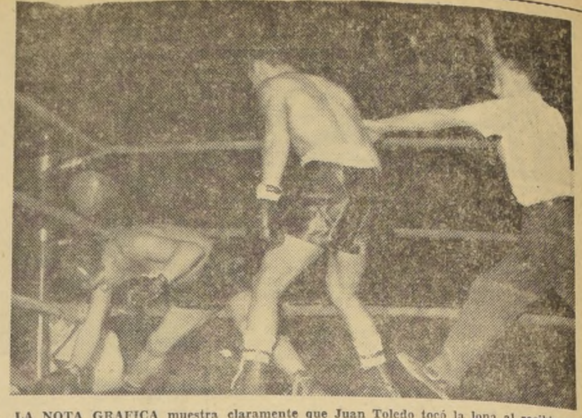
FACULTAD EN CHILE

"Confío que también se realizará el anhelo de los médicos nacionales que preside y anima el doctor Castro, y conforme lo anunció el Ministro de Salud. La cátedra formará profesionales realmente capaces en el estudio de la formación física de quienes actúan en box, atletismo fútbol o básquetbol, entre otros deportes. Y señalará —como se está haciendo ahora intensivamente en todo el mundo— pautas útiles y prácticas para evitar contingencias. Por esa razón, agregó el Dr. Kral es que aprecio altamente el contenido de varios trabajos presentados en el Congreso, en que se llega a aplicaciones prácticas de muchos interés". En tal sentido se refirió al esfuerzo de los médicos chilenos, que desarrollan una labor intensa de investigación a pesar de la medianidad de recursos y de la falta de cooperación."

CONCLUSIONES

Entre las varias conclusiones de importancia aprobadas, están las que se relacionan con el fútbol hoy de actualidad. Algunas: organizar una buena prevención para evitar lesiones que se produzcan y que su tratamiento debe iniciarse en la misma cancha. Asimismo que el fútbol puede practicarse desde los 7 años en canchas y con balones apropiados, aumentándose desde los 10 a 12, en que ya pueden jugarse periodos de 15 a 20'.

Entre las opiniones captadas anotamos las de los doctores Mario Carvalho, de Sao Paulo, que al elogiar la organización perfecta del Congreso, destacó la importancia de los trabajos sobre "Corazón médico", del Dr. Fernand Plas de Francia, de gran originalidad también, y el de los doctores chilenos Wainer y Croquevielle sobre lesiones de las extremidades inferiores, tan comunes en los futbolistas especialmente y atletas. Finalmente el doctor argentino Rubén Darío Oliva, estimó "que se había estrujado el tiempo en los debates, y que Chile se merecía un 7 por su iniciativa en reunirlos".



LA NOTA GRAFICA muestra claramente que Juan Toledo tocó la lona al recibir una derecha justa de Domingo Rubio. El invicto siguió su serie de victorias con una faena que tuvo perfiles de calidad.

Exhibición de boxeo dió Domingo Rubio al vencer a Juan Toledo

Se afirma como un valor de calidad el invicto liviano de Raúl Villalón. Espectacular remate le dio Elías Vargas a su combate con el peruano Peñaranda. Mañana es la prueba de Sire y Rambaldi.

Boxeo al DIA

(Notas de los encuentros Rubio-Toledo y Vargas-Peñaranda, por Raúl Hernán Leppé).— Domingo Rubio mantuvo su condición de invicto al derrotar por puntos, en forma absoluta, a Juan Toledo. El bisoño liviano que dirige Raúl Villalón brindó una exhibición bastante completa de lo que vale, pero más aún de lo que puede llegar a ser en un futuro no lejano. A los 18 años de edad, Domingo tiene la apostura de un púgil de calidad. Sabe plantarse en el ring y, combatiendo de lejos, hace las cosas muy bien, imponiendo su ataque variado con impactos de ambas manos de muy buena factura.

La tónica de su triunfo radicó en su boxeo de calidad y sólido. Toledo, conforme a su temperamento, atacó mucho. Pero ello ocurrió sólo en la primera mitad, toda vez que en ese avance recibió siempre mucho. Rubio lo dejó avanzar pero no pegar. Cuando lo intentó Toledo, se encontró siempre con una izquierda en punta que lo desarmó. Y de atrás, por lo común, vino también la derecha que no sólo lo conmovió, sino que hasta lo volteó bien que el juez no hizo la cuenta que correspondía.

La parte final del match le perteneció absolutamente a Rubio. Disminuido por el castigo recibido, Toledo cedió la iniciativa dando margen a que el vencedor realizara una exhibición vistosa y eficaz al mismo tiempo. En los rounds octavo y noveno Domingo Rubio apuró un poco el tren conectando muchos envíos secos, de precisión, uno de los cuales derribó a Toledo sin que el árbitro procediera a dar la cuenta como correspondía. Después, el ganador "paró la huasca", y sólo tocando el rostro de Toledo dio paso al cumplimiento de las diez vueltas que pudieron haber sido menos a poco que el estilista se lo hubiese propuesto.

Sólo un apunte final: Rubio tiene que preocuparse un poquito más de su defensa y saltar menos, como una manera de sacar el máximo provecho de sus notables condiciones. Su presentación fue positiva porque le impuso un sello de calidad, de boxeo sobrio y bien ejecutado frente a un rival como Toledo que jamás claudicó, dejando ver, una vez más, que es un peleador honesto, guapo, que se da íntegro en favor del espectáculo.

Elías Vargas fue la otra figura de la noche. El campeón chileno de peso gallo, combatiendo en pluma, puso nocaut en tres vueltas al peruano Willy Peñaranda. Este, que se insinuó bien al comienzo con una derecha recta y precisa, recibió un justo uppercut a la mandíbula y cayó de bruces, totalmente vencido. Fue un remate espectacular para una faena muy segura y eficaz del campeón. Ha llegado el momento de oponerle al pupilo de Giaverini rivales de mayor fuste. La sensación que deja Vargas es que puede subir mucho su nivel y rendimiento ante adversarios superiores a los que ha enfrentado hasta el momento.

Mañana lunes se presentan ante la Comisión de Boxeo Profesional los profesionales Abelardo Siré y Hugo Rambaldi, a fin de rendir prueba de suficiencia para el cotejo que sostendrán el viernes próximo en el ring de Alameda y San Martín. Con el mismo trámite cumplirán Sergio Lizama y Nelson Carrasco, peleador argentino éste que está bajo la tutela de Alejandro Ammi.

Damos a conocer a continuación algunas de las actividades del popular club de la calle San Pablo, México B. C.:

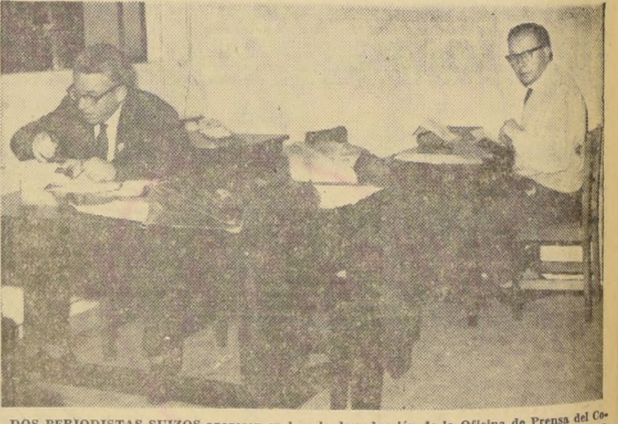
Festejos a su labor de 28 años.— El miércoles recién pasado se llevó a efecto la demostración de simpatías y aprecio que se le ofreció a Humberto Vásquez Mellafe, quien fue que dio la idea de fundar la mencionada colectividad y que en los 28 años de existencia de la institución ha permanecido en constante e ininterrumpida labor en bien del plantel sampablino.

En el ring de la Universidad Católica de Valparaíso, el Atlético Porteño ha organizado un extraordinario festival en honor de la delegación azteca que viene a participar en el Campeonato Mundial, enfrentando el 30 a los campeones mundiales brasileños. Los representantes del México, que van el sábado próximo son los siguientes: Héctor Correa, Ricardo López, Bernardo Maureira, Vicente Vidal, Humberto Guerra, Alejandro Díaz, Enrique Correa, Enrique López, Eduardo Miranda, Jorge Cruz, Jorge González y Luis Muñoz.

Otra rama más se ha organizado en el México. Ahora es la rayuela. La del fútbol, pimpón y atletismo están ya funcionando en todos sus aspectos para hacer lo más pronto posible su aparición oficial.

Se aceleran los trabajos del nuevo gimnasio del México, ubicado en San Pablo 1559 y Manuel Rodríguez 841, cuya donación fue hecha por el Gobierno del Presidente don Adolfo López Mateos, gracias a la espontánea ayuda prestada por el actual Embajador del país hermano, Excmo. señor Gustavo Ortiz H. Está fijada la fecha para el 12 del mes próximo, y concurrirán los componentes de la delegación mexicana de fútbol. Habrá boxeo, números artísticos, ballet, etc.

LOS ANGELES, 26. (UPI). Harold Gomes logró un triunfo por decisión unánime sobre el campeón de peso pluma de México, Lalo Guerrero, en una pelea que casi provocó un disturbio al final del tercer asalto.



DOS PERIODISTAS SUIZOS aparecen en la sala de redacción de la Oficina de Prensa del Comité Mundial de Fútbol. Son ellos Heinri Schihin (izquierda), presidente, y Max Ehinger, secretario de la Asociación Internacional de Prensa Deportiva.

LA NACION entregó ayer los abonos para el Mundial



Parte de los que ganaron un abono para el Mundial de Fútbol, en el concurso de la Polla del Fútbol de LA NACION, realizada el año pasado, posan para nuestro diario junto a Elena Schellenberg, Kisela Merk y Herminia Witmer, artistas del espectáculo "Arco Iris en el Hielo", que triunfa en el Teatro Caupolicán.

● A los concursantes ganadores de la Polla del Fútbol de nuestro diario y que se efectuó la temporada pasada. ● Premios del Sexto Sorteo Semanal fueron distribuidos entre los cupones depositados en los buzones de Italia y Bulgaria. Serán entregados el próximo martes 29, a las 17 horas. ● Asistieron las artistas del espectáculo "Arco Iris en el Hielo" y actuaron, con especial éxito, Los Trovadores del Huasco y Bienvenido Cárdenas y el Trío Lima

LA ENTREGA de los abonos para el Mundial a los concursantes de la Polla del Fútbol de LA NACION, que tuvo lugar el año pasado, constituyó el acto principal en el Sorteo Semanal de premios de la Polla del Mundial de Fútbol efectuado ayer, en el hall de nuestro diario, y ante un público que, como siempre, llenó totalmente el recinto, como asimismo los pasillos del segundo y tercer pisos.

TRES BELLEZAS

El Teatro Caupolicán tuvo de nuevo la gentileza de adornar la fiesta de ayer, enviándonos a tres de las bellezas del espectáculo "Arco Iris en el Hielo", y que ha triunfado en toda la línea. Fueron ellas nuestra ya conocida Elenita Schellenberg, y las artistas alemanas Herminia Witmer y Kisela Merk. El público, como se comprenderá, las recibió bulliciosamente y con sinceras demostraciones de simpatía y admiración.

Fueron presentadas por Fernando James, locutor oficial de Radio Magallanes CB-146, "la emisora popular".

ITALIA Y BULGARIA

Los organizadores y el público solicitaron de las simpáticas artistas de "Arco Iris en el Hielo" que fueran ellas las que retiraran las bolitas indicadoras de los buzones que iban a determinar los premios.

Herminia Witmer sacó la bolita N.o 11, que corresponde al buzón de Italia, y Elenita Schellenberg la N.o 4, Bulgaria. Enseguida, ellas mismas fueron escogiendo los cupones que se hacían acreedores a premios, y cuyos resultados los damos en otra información.

TROVADORES DEL HUASCO

"Luz y sombra" y "Bote a la vela" interpretaron con bastante buen éxito Hernán Cerda, Merquesí Cerda y Eliseo Araya Cerda, integrantes del aplaudido conjunto Los Trovadores del Huasco. El público les pidió nuevos números, pero lo avanzado de la hora frustró tal deseo.

Los Trovadores del Huasco son artistas exclusivos del sello Phillips y actúan noche a noche en el Club Tarapacá, de Avenida España N.o 72. Sus más recientes grabaciones han sido "Así, feliz" y "Extraña pasión".

LOS ABONOS

Cuando se anunció que se iba a proceder a la entrega de los abonos para el Mundial, hubo cierto nerviosismo en el numeroso público. Y no sin razón: ¡ver gratis todo el Mundial de Fútbol!

La mayor parte de los premiados, felizmente, estaba presente, de modo que recibieron el entusiasta aplauso de la concurrencia. Fernando James, animador del espectáculo, llamó en primer lugar a Graciela Delgado, quien saludó por el micrófono a los espectadores, con un risueño "buenas tardes" y enseguida declaró que le gustaba Chile para campeón. Aplausos.

También se hizo subir al proscenio al chico Carlos Vega A., de no más de 11 años. Dijo que habían mandado un montón de cupones y que le gustaban Rusia o Brasil para campeón, y que Chile entraría tercero o cuarto. Tanto Graciela Delgado como Carlos Vega A. recibieron sus abonos, frente al público, de manos de Elenita Schellenberg y Kisela Merk, respectivamente. El resto de los abonos fue entregado inmediatamente en las oficinas del Departamento de Propaganda, por el jefe de esta repartición, Luis Olivares Carvacho, y el funcionario Fernando Solís.

BIENVENIDO Y SU TRIO

Con la de ayer, fue la segunda vez que actuó para los concursantes de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION Bienvenido Cárdenas y su Trío Lima. El público les tributó un afectuoso recibimiento, obligándolos a repetir varios de sus números. El que más agradó a la concurrencia fue, sin duda, "Río Rebelde", y el bolero "Acuérdate de mí" dedicado especialmente por Bienvenido a las chiquillas de Santiago.

Terminada su actuación, Bienvenido Cárdenas nos declaró que volvía a su tierra muy contento, porque hizo comprender al público sus canciones, y también muy agradecido de todos los aplausos y gentilezas que recibió durante su permanencia en Chile.

ENTRADAS PARA EL CINE

La reunión de ayer terminó con el sorteo de entradas para el cine y de Albumes del Concurso Caramelos Campeonato, entre el público asistente. Previo a ello, a cada persona que llegaba al diario se le entregó un número, con el que optaba a los premios de que informamos.



Poco antes de iniciarse el Sorteo Semanal de premios de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, el público, en gran cantidad, se apura para depositar sus cupones y... esperar que las suerte los favorezca.

UN RELOJ PULSERA DE CASA GABOR:

PRIMER PREMIO ENTRE LOS CUPONES DEL BUZON DE ITALIA, LO GANO A. GONZALEZ

● Domiciliado en Rosas N.o 1157. Nómina de los 16 concursantes que obtuvieron premios

Alfonso González, domiciliado en Rozas N.o 1157, de esta capital y que indicó como campeón a Italia, resultó favorecido con un reloj pulsera de Casa Gabor, Estado N.o 48, en el Sexto Sorteo Semanal de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION.

La nómina de los concursantes premiados, entre los que depositaron sus cupones en el buzón de Italia, es la siguiente:

1.—Un reloj pulsera de Casa Gabor, Estado N.o 48: Alfonso González, Rosas N.o 1157.
2.—Una camisa de Almacenes Nelbec, Alameda N.o 3083: Eleuterio Vera, G. de Grenze N.o 1023.
3.—Un delantal u overol de Casa Julín Serra, San Antonio N.o 559 y Diagonal Cervantes N.o 684: Ely Espinoza, J. A. Ríos 2-C, Depto. 24.
4.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Juan Hermosilla, Araucanía No 6322.
5.—Un cuarto de entero de la Polla: Pedro Vidal, La Cisterna.
6.—Un cuarto de entero de la Polla: Francisco Fierro, Carlos Pezoa Véliz número 769-A.
7.—Un cuarto de entero de la Polla: Carlos Díaz, Esperanza N.o 223.
8.—Un cuarto de entero de la Polla: Nelly Díaz B., Fontecilla N.o 4442.
9.—Un cuarto de entero de la Polla: Juan Gamboa, Santiago
10.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Delia Berríos Silva, E. Molina N.o 4034.
11.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: María Contreras, J. J. Pérez N.o 5326.
12.—Un disco de Casa Radiolandia, San Antonio 790: Ramón Arias V., Santiago.
13.—Dos cojines plásticos "Infoplast": Augusto Godoy, Calle 7 N.o 5412.
14.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán "Arco Iris en el Hielo": Carlos Franzine, Lucerna N.o 0116.
15.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán "Arco Iris en el Hielo": Segundo Reyes, Población Caupolicán, casa 55.
16.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo": J. Espinoza, A. Maceo N.o 2655.

¡Verá gratis el Mundial de Fútbol! Para un "cabro" como éste, nos parece que no puede haber premio mejor. Se trata de Carlos Vega A., quien recibe su abono de manos de Herminia Witmer, artista de "Arco Iris en el Hielo", mientras el locutor Fernando James le dá "color" al acto por los micrófonos de Radio Magallanes CB—146, "la emisora popular".

POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL:

Las bases del gran concurso

Las bases oficiales por las cuales se rige la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL de LA NACION, son las siguientes:

1.o—LA Polla del Mundial de Fútbol se desarrollará entre los días 1.o de abril y 9 de junio de 1962. Los participantes podrán enviar los cupones que deseen.

2.o—Se instalarán 16 buzones en el hall del diario. Cada buzón corresponderá a uno de los países competidores. Los concursantes deben depositar los cupones en el buzón del país que indiquen como ganador del Campeonato.

3.o—Tendrán derecho a puntaje para el sorteo de los premios solamente los cupones que indiquen el nombre del país que gane el certamen.

4.o—Se hacen dos preguntas, que son las que reciben puntaje:

1a.—¿QUE PAISES SERAN LOS CUATRO SEMIFINALISTAS?

2a.—¿QUE PAISES JUGARAN EL PARTIDO FINAL Y CUAL SERA EL SCORE DE ESE MATCH?

A la primera pregunta se le asignarán dos puntos, si es correctamente contestada. A la segunda también se le asignarán dos puntos si indica el nombre de los dos equipos; pero si, además, acierta el score se le otorgarán tres puntos más, o sea, un total de cinco puntos.

5.o—Si el partido final termina igualado y también hay empate en la revancha, el score indicado por el concursante se aplicará al segundo encuentro.

6.o—Si los cupones con puntaje máximo (7 puntos) fueran más que los premios disponibles, aquéllos serán numerados, y los obsequios se sortearán mediante los sistemas mecanizados de la Polla Chilena de Beneficencia. Si los cupones con puntaje máximo fueran menos que los premios disponibles, se sorteará entre ellos igual número de premios —los de mayor valor, de acuerdo con el orden establecido—, utilizando los mismos sistemas mecánicos de la Polla Chilena de Beneficencia.

7.o—Si nadie alcanza el puntaje máximo (7 puntos), los premios se sortearán entre los cupones con puntajes más altos. Si los cupones ganadores son más que el número de premios, también serán numerados, y los regalos sorteados, usando las máquinas de la Polla Chilena de Beneficencia. El método se seguirá hasta que todos los regalos queden distribuidos entre los participantes con puntajes más altos.

8.o—Se están efectuando semanalmente en el hall del primer piso de LA NACION, sorteos con premios especiales. A dichos sorteos puede asistir el público que lo desee. Para cada uno de estos sorteos se determina, al azar, el nombre de dos países finalistas del Mundial y entonces todos los cupones que hayan sido depositados durante la semana en los buzones de esos dos países, tienen derecho a intervenir en el Sorteo Semanal y optan, por consiguiente, a los premios especiales. Si el público, durante la semana, no hubiera depositado cupones en los dos buzones elegidos al azar, se hará un nuevo sorteo inmediatamente. Distribuidos los premios semanales, los cupones se guardarán y quedarán archivados en estantes especiales, para seguir participando en la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL y optar a los premios finales.

ASI LO QUISO LA SUERTE:

EN EL BUZON DE BULGARIA, EL MEJOR PREMIO FUE PARA ENRIQUE FIGUEROA

● Consistente en un par de zapatos de Zapatería "Rafa", de San Pablo N.o 1054

El segundo buzón elegido por la suerte fue el N.o 4, correspondiente a Bulgaria. Entre los cupones depositados en dicho buzón, se fueron sacando los premiados y cuya nómina oficial es ésta:

1.—Un par de zapatos de Zapatería "Rafa", San Pablo 1054: Enrique Figueroa, B. del Mercado N.o 710.
2.—Una camisa de Almacenes Nelbec, Alameda N.o 3083: Omar Quevedo, Hacienda Lleu-Lleu, Cañete.
3.—Un vale para delantal u overol de Casa Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684: Carlos Villegas, Independencia N.o 1851.
4.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Graciela L. de Leiva, Santo Domingo N.o 1569.
5.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Ana María Aguirre, Maruri N.o 1346.
6.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Misael Flores, Salomón Dorfman N.o 4864.
7.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Julio Muñoz, Bravo N.o 1067.
8.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Teresa Mestre, Grecia N.o 874, departamento 31.
9.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Raúl Brito, Varas Mena N.o 809.
10.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Moisés Salazar, Martínez de Rozas N.o 2338.
11.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Guilda Martínez, Asia N.o 1390.
12.—Un disco de la Casa Radiolanda, San Antonio N.o 790: Iris Salamanca, Fábrica de Tejidos de P. Alto.
13.—Dos cojines plásticos "INFOPLAST": Sergio Venegas, A. Prat N.o 103.
14.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo": Héctor Mercado, Abtao 359.
15.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo": Sonia Fuentes, Santiago.
16.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo": Ramón González, Corelli N.o 3694, Depto. 34.

Resultados:

LAS ENTRADAS PARA EL CINE

En el sorteo de las entradas para cines del centro —cada vale es para 2 personas—, resultaron favorecidos los siguientes números:

N.o 1257 Pedro Rojas.
N.o 1321 María Stuardo.
N.o 1388 Lucira Cubillos.
N.o 1310 Gustavo López.
N.o 1227

También se sortearon algunos Albumes del Concurso Caramelos Campeonato, entre los que resultaron favorecidos los números:

001721, 001269 y 001375.

Todos estos premios se entregarán el próximo martes 29, a las 17 horas, en las oficinas de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Mariscal Muziano	Madagascar Tartagal Weidem	Veritable Precavido Tenebroso	Gary Resorte Vociferante	Agradecida Saltarello Idéntico	Masorah B. Amigo Sabotaje	Piñacha La Siesta Momentito	Vértigo M. En Flor Polignac	Freno Maquiavélico V. Eugenia	Isolda Copetona Africander	V. Negro La Linotte Contrabando	Almahué Mayor Scandaleuse
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Mariscal Muziano Raspador	Anarquista Weidem Tartagal	Veritable Tenebroso Estupendo	Resorte Perpignán Vociferante	Saltarello Agradecida Idéntico	B. Amigo Masorah Despierto	Piñacha Afanosa Smile	Alexandra Cocorocó Mencionada	Freno Maquiavélico Invasor	Valenciano Africander Romaña	Río Tajo La Linotte V. Negro	Almahué Grandiosa Mayor
EL CLUB	Muziano Raspador	Tartagal Weidem Jusito	Estupendo Tenebroso Damur	Gary G. Lindo Resorte	Saltarello Idéntico	B. Amigo Masorah Sabotaje	Afanosa Piñacha Momentito	Cocorocó Polignac Mencionada	Freno Maquiavélico Invasor	Valenciano Romaña Bad Berka	La Linotte V. Negro C. Claro	Grandiosa Scandaleuse Asamblea
LA HIPICA	Muziano Raspador	Madagascar Jusito Anarquista	Tenebroso Estupendo Monrey	Resorte Perpignán Sapirón	Idéntico Agradecida	Monarca Masorah B. Amigo	Nebucanita Piñacha Momentito	Polignac Cocorocó Flamme	Maquiavélico Mambrino Antonina	Africander Valenciano Bad Berka	V. Negro C. Claro Río Tajo	G. Slam Grandiosa Scandaleuse
LA HUASCA	Muziano Mariscal	Anarquista Tartagal Jusito	Estupendo Tenebroso Monrey	Resorte Perpignán Gary	Saltarello Agradecida	Masorah B. Amigo Sabotaje	Piñacha Afanosa Momentito	Tamboreo Tolondrón Baldón	Maquiavélico Mambrino Freno	Valenciano Romaña Huiscapi	V. Negro La Linotte Yoyo	Grandiosa Scandaleuse Mayor
ULTIMA HORA	Muziano Raspador	Anarquista Jusito Tartagal	Veritable Estupendo Tenebroso	Resorte Gary Perpignan	Agradecida Saltarello	Masorah Sabotaje Despierto	Piñacha Momentito Afanosa	Polignac Malva en F. Vértigo	Maquiavélico Freno Mambrino	Valenciano Isolda Romaña	Río Tajo Viento Negro Yoyo	Grandiosa Grand Slam Scandaleuse
LA SEGUNDA	Mariscal Muziano	Madagascar Anarquista Tartagal	Variable Tenebroso Estupendo	Gary Perpignan Río Real	Agradecida Saltarello	Monarca Buen Amigo Masorah	Piñacla Momentito Afanosa	Cocorocó Mencionada Malva en F.	Maquiavélico Freno Invasor	Valenciano Romaña Isolda	New Sun La Linotte Yoyo	Americanista Scandaleuse Grandiosa

Freno quiere "parar" a Maquiavélico

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 27 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UFITA.— Handicap.— A las 11.45 horas.

Reaparece	1	Calimba	56	12	G. Saavedra	R. Saavedra
1—0—0—0	2	Chiflón	56	6	E. Muñoz	D. Bernal
0—0—0—0	3	Maliciosa	54	7	J. Manriquez	O. Manriquez
0—0—0—0	4	Pampi	54	1	A. Hughes	L. Valle
0—0—1—0	5	Mister Fox	53	3	L. Mejías	O. Aliaga
Reaparece	6	Recocido	53	14	J. Frías	M. Maira
0—2—5—5	7	Basilea	52	9	C. Astorga	M. Maira
0—0—4—2	8	Eterolf	51	15	E. Frías	O. Leiva
0—3—0—0	9	Langostino	51	10	A. Orellana	O. Urbina
0—0—0—0	10	Arcole	50	11	L. Vásquez	D. Sandoval
1—0—0—0	11	Monono	50	16	E. Vásquez	L. E. Vásquez
0—5—0	12	Provisora	50	4	J. Pacheco	J. González H.
6—6—6—1	13	Rouen	50	13	S. Campos	F. Galleguillos
0—5—2—0	14	Tensión	49	2	H. Obregón	H. Alcántara
0—0—0	15	El Tanteo	47	8	J. Miranda	O. Silva
0—0—0—0	16	Satisfecho	45	5	M. Cofré	G. Mancilla

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio UGOLIN.— Condicional.— A las 12.15 horas.

5—3—2—2	1	Arroyo	54	11	R. Durán	D. Araya
0—0—0—0	2	C. Raro	54	7	G. Saavedra	R. Saavedra
—	3	Rau	54	3	D. Santibáñez	H. Jara
—	4	Tipo Rico	54	10	H. Soto	A. Breque V.
3—3—0	5	Ravena	51	8	J. Farías	A. Breque V.
0—0—0	6	Traslux	54	5	L. Mejías	O. Aliaga
0	7	Triple Sec	54	1	C. Astorga	J. González H.
—	8	Alfana	51	6	A. Orellana	O. Urbina
Reaparece	9	Evertoniana	51	14	N. Bravo	G. Sarmiento
0—0—4—3	10	Flautista	51	12	S. Pérez	G. Pérez
6—0—0	11	La Pochita	51	4	S. Benavides	G. Avila
4—6—0—0	12	Mamá Inés	51	9	R. Arredondo	H. Alcántara
—	13	Mi Choquita	51	2	J. Manriquez	L. Alvarez
0—6—0—0	14	Quebradora	51	13	J. Pacheco	I. Saavedra

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio UGOLIN.— Condicional.— A las 12.45 horas.

—	1	Ansioso	54	8	G. Saavedra	L. Alvarez
—	2	Cotejo	54	5	J. Manriquez	G. Avila
Reaparece	3	Cuyano	54	3	S. Pérez	G. Pérez
Reaparece	4	Good Boy	54	1	J. Farías	A. Breque B.
—	5	Trofeo	54	7	D. Santibáñez	A. Breque V.
6—0—4—0	6	Huilco	54	2	L. Mejías	E. Spirea
0—0	7	Jubileo	54	4	A. Hughes	D. Araya
0—0	8	Morocho	54	6	N. Bravo	U. Bravo
0	9	Tolomiro	54	14	E. Muñoz	N. Ramírez
0—0	10	B. Carta	51	9	E. Frías	O. Manriquez
Reaparece	11	C. Gloria	51	10	J. Pacheco	R. Saavedra
0—0—0—6	12	La Mora	51	12	E. Vásquez	A. Padovani
Reaparece	13	Terrace	51	11	C. Astorga	G. Sarmiento
0—0—4—0	14	Tonadillera	51	13	A. Orellana	H. Alcántara

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UFA.— Handicap.— A las 13.15 horas.

3—1—4—6	1	Rapiña	54	1	E. Muñoz	D. Bernal
0—4—1—0	2	Purey	53	3	A. Orellana	J. González H.
2—0—5—5	3	Panacea	52	5	S. Pérez	G. Pérez
0—6—3—0	4	El Andaluz	50	2	N. Bravo	U. Bravo
5—4—3—2	5	G. Chance	50	4	H. Obregón	H. Alcántara

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio UMBELL.— 3 años y más, no ganadores.— A las 13.50 horas.

—	1	Calimbao	56	15	A. Araya	G. Avila
—	2	Pronóstico	56	10	G. Saavedra	L. Alvarez
3	3	Quitador	55	7	J. Pacheco	A. Marchesini
—	4	Vulcano	55	6	A. Hughes	J. Romero
—	5	Pretor	52	11	S. Pérez	G. Pérez
4—0	6	Sanchona	51	3	R. Núñez	A. Martínez
0—0—5	7	Alevosa	50	12	J. Farías	N. Ramírez
0—0—6	8	Calendal	49	1	H. Obregón	E. González
Reaparece	9	Dark Astro	49	14	N. Bravo	O. Silva
0—0—0—0	10	Bohío	48	8	V. Lobos	M. Maira
0—2—2—2	11	Cucurucú	48	9	R. Durán	F. Parisi
0—0—6—0	12	Escritor	48	2	J. Cornejo	D. Sandoval
0—2—4—3	13	Menos Mal	48	13	H. Rivera	H. Garretón
6—3—3—0	14	Aguila Real	47	16	J. Miranda	O. Manriquez
—	15	L. Muchacha	46	4	R. Quiroz	O. Manriquez
4—0—0—0	16	Orizaba	45	5	S. Campos	G. Sarmiento

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UTOPICO.— Handicap.— A las 14.25 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

5—4—0—6	1	Bendix	55	3	H. Soto	A. Breque V.
5—4—0—6	2	Bordalés	55	6	S. Benavides	O. Urbina
0—0—0—0	3	Trombón	55	1	E. Rodríguez	D. Sandoval
2—3—0—0	4	Las Canchas	53	12	E. Vásquez	R. Saavedra
6—0—4—1	5	Arquería	52	11	N. N.	D. Bernal
0—0—0—0	6	Parlamentario	52	7	N. N.	A. Martínez
3—1—1—4	7	Roi d'Amour	52	9	J. Miranda	O. Silva
0—6—0—0	8	Sparadra	52	15	R. Pávez	H. Navarro
Reaparece	9	Torroncino	51	5	A. Torres	G. Mancilla
0—0	10	Borsalino	49	14	R. Quiroz	H. Alcántara
1—0—0—0	11	Categórica	49	2	S. Campos	F. Parisi
0—0—0—0	12	La Luchita	49	4	L. Vásquez	R. Bernal
0—0—5—5	13	Mi Reina	49	8	S. Pérez	G. Pérez
0—2—2—0	14	Pandero	48	10	M. Gatica	L. Alvarez
0—0—0—0	15	Tunisie	48	13	A. Parra	D. Araya
4—0—3—0	16	Bazara	46	16	N. N.	O. Leiva

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Premio GASTON H. DE SOUZA.— C. Especial.— A las 15 horas.— (Primera, válida para la Apuesta Doble.)

3—5—2—2	1	Melania	55	3	R. Arredondo	H. Alcántara
Reaparece	2	Shangri La	54	2	C. Astorga	H. Navarro
6—6—3	3	Rififí	51	1	J. Manriquez	G. Avila
0—4—1—4	4	Kolchak	49	4	J. Pacheco	J. González H.
6—5—4—4	5	Marusiña	46	5	J. Miranda	A. Padovani

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio USIA.— Handicap.— A las 15.35 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple.)

0—0—2—1	1	Sunfall	55	7	E. Muñoz	D. Bernal
2—4—2—1	2	Agresor	54	14	G. Saavedra	G. Sarmiento
0—0—0—6	3	Paraíso	54	15	A. Hughes	L. Valle
0—0—0—3	4	C. Lara	53	1	J. Pacheco	G. Avila
—	5	Lujosa	52	3	R. Arredondo	H. Jara
4—0—0—5	6	P. Firme	52	10	J. Farías	A. Breque V.
2—0—4—0	7	Bankú	51	2	E. Frías	O. Leiva
1—0—4—1	8	Marignán	51	16	C. Astorga	F. Galleguillos
0—0—1—4	9	P. al Viento	51	12	E. Vásquez	A. Padovani
2—1—5—6	10	Lady Chum	50	11	J. Miranda	O. Urbina
2—6—4—1	11	Laúd	50	9	N. Bravo	O. Manriquez
0	12	Big Dolly	49	4	F. Aniñir	L. Romero
6—6—0—0	13	Llanero	49	8	M. Gatica	J. González H.
Reaparece	14	Quichén	49	5	S. Pérez	G. Pérez
6—6—1—2	15	Jalma	48	13	A. Orellana	C. Muñoz
0—0—6—2	16	Montepín	48	6	H. Obregón	J. Arenas

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio URANIO.— Handicap.— A las 16.10 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

0—0—0	1	Ciclón	55	3	G. Saavedra	G. Sarmiento
3—5—5—4	2	Sevillano	55	11	C. Astorga	J. González H.
6—6—5—0	3	Dior	51	5	H. Soto	J. González H.
Reaparece	4	Abydos	54	6	J. Pacheco	L. Romero
0—6—2—5	5	Boomerang	54	12	J. Farías	A. Breque V.
3—0—0	6	Asturia	53	7	S. Pérez	G. Pérez
Reaparece	7	Never	48	13	R. Quiroz	G. Pérez
6—0—5—0	8	Dark Blue	52	1	E. Vásquez	O. Aliaga
6—4—4—1	9	Pullover	52	10	N. Bravo	O. Silva
0—0—0—1	10	Minuta	49	8	J. Miranda	R. Saavedra
0—4—0—0	11	Tonifare	49	15	N. N.	O. Leiva
—	12	Blue Baron	48	4	H. Rivera	F. Parisi
6—0—1—0	13	Lord Afghan	48	16	S. Campos	A. Marchesini
3—6—2—0	14	Marfare	48	14	H. Obregón	H. Jara
0	15	Reñeco	48	2	R. Durán	O. Manriquez
1—3—0—1	16	Siempre B.	47	9	M. Gatica	L. Alvarez

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio UNICA.— Handicap.— A las 16.50 horas.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple.)

1—1—4—5	1	Cábula	56	3	G. Saavedra	G. Sarmiento
Reaparece	2	Brentano	58	15	N. Bravo	G. Sarmiento
0—0—2—1	3	Sigilo	55	11	J. Pacheco	L. Romero
Reaparece	4	Tabalí	54	1	J. Farías	J. Romero
0—1—3—0	5	Libertita	53	7	C. Astorga	J. González H.
0—0	6	Liebling	49	14	A. Orellana	J. González H.
1—3—0—0	7	Mandingo	52	6	R. Núñez	A. Martínez
0—0—0—0	8	Curicó	49	10	R. Durán	O. Aliaga
2—0—0—0	9	Rajadiablo	49	9	H. Rivera	H. Garretón
4—2—6—6	10	Sto. Amaro	49	12	N. N.	O. Leiva
0—0—0—4	11	Asonada	47	2	J. Miranda	O. Castillo
2—3—1—3	12	Beltrame	47	4	H. Obregón	A. Breque V.
0—6—1—3	13	Torquemada	47	8	E. Vásquez	L. E. Vásquez
0—2—2—6	14	Muñequita L.	46	5	L. Vásquez	D. Bernal
6—4—0—0	15	Santulona	46	13	M. Gatica	L. Alvarez

Homenaje al fútbol en la pista del Club Hípico

Un homenaje al Campeonato Mundial de Fútbol —¡era que no en estos días...!— rinde la hípica esta tarde. Todas las pruebas llevarán el nombre de personajes del popular deporte o simplemente de algunas Federaciones que se han destacado en la propagación del balompié.

Pero veamos el aspecto del turf. Una carrera de tipo especial será la 9a. competencia que lleva el nombre del distinguido dirigente, recién fallecido, señor Carlos Dittborn Pinto, y que tendrá un recorrido de 1100 metros. Se reunio en esta carrera un buen grupo de elementos veloces. Preferido nuestro será —con todo respeto a Maquiavélico—, el cuatro años Freno, ejemplar que en su última actuación fue abierto demasiado por su jinete en la curva, perdiendo mucho terreno. Hemos visto al hijo de Faubourg durante la semana y lo encontramos en mejor estado físico que las veces anteriores, por lo que estimamos que ahora debe alcanzar la victoria.

Pese a los 62 kilos que cargará y por considerarlo uno de los elementos más rápidos de nuestro medio, no podemos dejar de lado al tres años Maquiavélico, elemento que ya ha demostrado ser un valor auténtico en pruebas de recorridos cortos. La ratificación de su inscripción significa que su joven entrenador considera, desde ya, que su pupilo puede también salir airoso pese al peso que llevará. Es más —un dato curioso—, los premios centrales del Club Hípico, desde hace varios domingos, los están ganando los pesados. ¡Revisen el programa...!

La tercera ubicación creemos que la disputará Victoria Eugenia. La hija de Jardiniere mantiene excelente estado de training y a esos kilos —52— puede alternar con buen éxito.

Sin apuestas Clásico de la tarde: nos gusta Zorro Veloz

El clásico de la tarde no tendrá apuestas. Será el premio "Asociación de Propietarios", solamente para verlo. Dado el prestigio de los rivales creemos que Zorro Veloz, el de más calidad en el papel, debe llevarse la victoria.

Quel Fou y Queen Bess, por esta vez, estimamos, buscan el título definitivo para seguir alternando con lo mejor de la pista en pruebas de fondo. La yegua Queen Bess la hemos visto muy buena en sus correteos y podría apurar a nuestro preferido.

El recorrido serán 2.400 metros y la recompensa de 2.700 escudos.



Pronósticos para el Sporting Club

1a. carrera: ETEROLF, El Tanteo, Rouen.
2a. carrera: FLAUTISTA, Caso Raro, Ravena.
3a. carrera: HUILCO, Morocho, Cuyano.
4a. carrera: EL ANDALUZ, Rapiña.
5a. carrera: MENOS MAL, Aguila Real, Cucurucú.
6a. carrera: ROI D'AMOUR, Mi Reina, Arquería.
7a. carrera: RIFIFI, Melania.
8a. carrera: LAUD, Pluma al Viento, Lady Chum.
9a. carrera: PULLOVER, Siempre Bien, Minuta.
10a. carrera: LIBERTITA, Asonada, Sigilo.

PISTA FIRME HASTA LOS 400 METROS

LA NACION caminó la cancha en la mañana de ayer para poder dar el informe fidedigno a sus lectores. Podemos señalar que la pista, hasta faltando 400 metros, está firme.

En los 400 metros finales la pista está blanda, pero no barrosa.

RICARDO JAQUE, un jinete que cada día lo está haciendo mejor, tiene muy buenas oportunidades de éxito en el programa de la tarde. Puede hacer que Maciza, por ejemplo, se rehabilite.

Selección de aprontes en la pista del Club Hípico

Los mejores trabajos en cada una de las pruebas

La siguiente es nuestra selección de aprontes para las carreras de hoy en el Club Hípico:

1.a MUZIANO, F. Toro, 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos.
MIC MAC, Omar Muñoz, 400 metros en 25 segundos, repitiendo la misma distancia en 25 3/5.

2a ANARQUISTA, Enrique Contreras, 1.200 en 1 minuto 23 segundos.

3a. PRECAVIDO, P. Ulloa, 500 metros en 32 segundos 3/5.
VERITABLE, F. Toro, 700 metros en 44 segundos.

4.a LORD, J. M. Aravena, 500 metros en 32 segundos.
RESORTE, F. Toro, 600 metros en 36 segundos 3/5.
SUN LORD, G. Saavedra, 600 metros en 38 segundos 2/5.

5a. SALTARELLO, Pedro Ulloa, 600 metros 38 segundos 4/5.

6.a BLACK MAGIC, L. Espinoza, acompañado, 700 metros en 45 segundos.
BUEN AMIGO, Omar Muñoz, 600 metros en 37 segundos.
SABOTAJE, aprendiz, 600 metros en 36 segundos 3/5.
TRENTON, aprendiz, 700 metros en 46 segundos.

7a. SMILE, Emigdio Castillo, 600 metros en 38 segundos 2/5.
FLAMME, Omar Muñoz, 600 metros en 38 segundos.

8.a CATRALA, aprendiz, 500 metros en 32 segundos.

9a. MAQUIAVELICO, R. Parodi, 500 metros en 30 segundos 2/5.
INVASOR, J. Escobar, 500 metros en 30 segundos.
FRENO, L. Espinoza, 600 metros en 35 segundos 3/5.
CIELO AZUL, E. Contreras, 500 metros en 32 segundos.
ANTONINA, C. Sepúlveda, 500 metros en 29 segundos 3/5.

A ZORRO VELOZ, E. Soto, 1.000 metros en 1.02 4/5.
QUEL FOU, A. Núñez, 1.200 metros en 1 minuto 33 segundos 2/5.
QUEEN BESS, R Gatica, 1.400 metros en 1 minuto 33 segundos.

10a PIDUCO, C. Galdames, 500 metros en 32 segundos.
ENCINO, R. Jaque, 500 metros en 32 segundos 1/5.

11.a RIO TAJO, aprendiz, 500 metros en 31 segundos.
PISCO SOUR, H. Ponce, 500 metros, en 31 segundos.
LA LINOTTE, J. Caro, 500 metros en 31 segundos.

12a AMERICANISTA, C. Pezoa, 600 metros en 29 segundos 2/5.

OPOSITOR A LIMA

Un nuevo ejemplar se inscribió para viajar a Lima a tomar parte en la temporada internacional.

El hijo de Florete se inscribió en los 1.600 metros del Premio "Organización Sudamericana del Fomento del Pura Sangre de Carrera".

CLUB HIPICO

Domingo 27 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.900 metros.— Condicional.— NOTA: En esta carrera habrá juego de Dupla.

2—1—1—2	1	Muziano	57	2	F. Toro	A. Bullezu
1—6—3—3	2	Raspador	57	4	V. Bravo	J. Argagnon
4—3—9—11	3	Marical	54	1	G. Jorquera	L. A. García
10—6—13—7	4	Mic Mac	54	3	O. Muñoz	J. Chemorro

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.45 hrs.— 1.700 mts.— Condicional. (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 12.30 hrs.)

5—3—2—3	1	Anarquista	56	4	E. Contreras	A. Breque
8—15—17—3	2	Busca Oro	56	10	O. Hermosilla	H. Yáñez
4—14—16—5	3	Hill Boss	56	6	L. Hevia	V. Contreras
8—7—5—6	4	Ivanale	56	8	O. Muñoz	L. Santos
16—21—9	4a	Míster Gay	56	7	E. Guajardo	L. Santos
9—8—7—3	5	Jusito	56	11	O. Olivares	E. Rodríguez
9—10—10—10	6	Lucanor	56	6	P. Bravo	S. Gajardo
3—3—13—16	7	Madagascar	56	12	R. Sagardía	E. Inda
4—6—3—10	8	Por Mitales	55	5	P. Muñoz	P. Inda
4—10—4—3	9	Tartagal	56	9	P. Ulloa	O. Silva
13—12—4—4	10	I. Perdida	53	1	R. Jaque	R. Celpa
4—4—6—2	11	Weidem	53	3	J. M. Aravena	M. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— A las 13.05 hrs.— 1 300 metros.— Condicional — Serie "A".

Debutante	1	Alzac	55	1	A. Jaque	C. Pfau
6—6	2	Astor	55	9	R. Valenzuela	J. Salas
9—11—6	3	Bailando	55	8	H. Salas	J. Fuentes
10——3—7—8	4	Cariñoso	55	15	E. Saavedra	A. Proschle
9—6	5	Clentaru	55	7	J. Castro	M. Ortiz
3—10—5	6	Damur	55	13	E. Castillo	E. Castillo
14	7	El Porteño	55	6	A. Núñez	A. Breque
6—9—3	8	Estupendo	55	12	J. Escobar	P. Bagu
Debutante	9	Ivanhoe	55	5	Cñ Gald-mes	O. Silva
9	10	Kursan	55	11	O. Muñoz	G. Urquidi
5	11	Monrey	55	16	G. Jorquera	L. A. García
Debutante	12	Precavido	55	4	P. Ulloa	E. Inda
14	13	Sahumerio	55	17	M. Yáñez	V. A. Polanco
17—9	14	Sublevado	55	10	L. Espinoza	J. M. Baeza
3	15	Tenebroso	55	3	R. Parodi	J. Cavieres
Debutante	16	Valiant	55	14	U. Gaete	P. Valderrama
Debutante	17	Veritable	55	2	F. Toro	A. Bullezú

CUARTA CARRERA.—A las 13.30 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 13.20 horas.)

17	1	Atocongo	55	6	J. Araya	J. Fuentes
8	2	Congo	55	1	R. Valenzuela	L. Santos
11—18—16	3	El Infiel	55	15	C. Galdames	J. Cavieres
10	4	Emir	55	10	A. Núñez	A. Breque
Debutante	4a	Sape Loco	55	17	E. Contreras	A. Breque
8—3—6—4	5	Galgo Lindo	55	14	O. Muñoz	F. Chamorro
3	6	Gary	55	7	C. Jorquera	L. A. García
12—10—9	7	Imposible	55	4	M. Alquinta	A. Vodanovic
12—10—12—7	8	Lord	55	16	J. M. Aravena	E. Rodríguez
15	9	Lustre	55	3	E. Saavedra	J. Melero
8—8	10	Mimoso	55	13	J. Castro	E. Inda S.
8—14—5—2	11	Perpignan	55	18	J. García	A. Castro
2—4—7—4	12	Resorte	55	8	F. Toro	G. Urquidi
6	13	Río Real	5	12	J. Escobar	P. Bagú
11	14	Sapirón	55	2	O. Olivares	C. Tapia
9	15	Stagger	55	9	E. Castillo	E. Castillo
10—6	16	Sun Lord	55	11	H. Salas	J. M. Baeza
Debutante	17	Vociferante	55	5	P. Ulloa	E. Inda

QUINTA CARRERA.— A las 13.50 horas.— 1.600 metros.— Handicap.— NOTA: En esta carrera habrá juego de Dupla.

3—8—2—1	1	Saltarello	57	4	P. Ulloa	E. Inda
1—6—3—5	2	Estirón	53	5	F. Toro	H. Cisternas
3—2—8—5	3	Sarajevo	53	2	A. Núñez	A. Breque
5—6—3—20	4	Agradecida	49	6	S. Vera	J. Cavieres
3—4—3—3	5	Idéntico	49	1	J. M. Aravena	D. Sandoval
5—3—10—8	6	El Cometa	48	5	L. Marchant	C. Tapia

SEXTA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

8—13—5—11	1	Arrugado	55	5	E. Saavedra	O. Silva
6—9	2	Black Magic	55	3	L. Espinoza	C. Covarrubias
8—7—14—8	3	Black Peter	55	10	R. Valenzuela	H. Inda
7—4—4—2	4	Buen Amigo	55	14	O. Muñoz	J. Chamorro
11—8	5	Caudillo	55	9	N. N.	J. Maldonado
5—4	6	Despierto	55	16	R. Parodi	A. Muscatt
5—4	7	Mal Pensado	55	13	E. Contreras	A. Breque
12	7a	Winchester	55	17	A. Núñez	A. Breque
12—5—11—10	8	Masorah	55	4	P. Ulloa	A. Bullezú
9—5—2	9	Monarca	55	15	O. Olivares	R. Allen
Debutante	10	Oly	55	6	M. Alquinta	R. Maggi
2—13—16—16	11	Plieque	55	2	G. Jorquera	C. Muñoz
4—2—10—8	12	Sabotaje	55	12	F. Toro	G. Urquidi
6—9—5	13	Tomyris	55	8	H. Salas	C. Tapia
Debutante	14	Tondero	55	11	E. Castillo	E. Castillo
5	15	Trenton	55	7	J. M. Aravena	E. Rodríguez
5—8—5—12	16	Wu	55	1	A. Díaz	J. Castro R.
12—10						

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 14.40 horas.)

15—18—21—17	1	Conquistad.	58	4	E. Saavedra	C. Pfau
7—13—9—7	2	Agitación	56	7	O. Muñoz	J. Chamorro
7—9—9—2	3	Afanosa	55	2	N. N.	J. Herane
6—5—12—6	4	La Siesta	55	3	L. A. García	N. Peralta
11—8—17—11	5	Nebucanita	55	16	C. Pezoa	C. Tapia
2—2—4—1	6	Cavena	54	11	A. Jaque	G. Urquidi
5—3—4	7	Piñacha	54	5	R. Parodi	S. Fuentes
15—10—1—12	8	Smile	54	17	E. Castillo	E. Castillo
16—12—14—1	9	Trotamundo	54	10	J. M. Aravena	M. Reyes
6—6—6—9	10	Aldebarán	53	6	S. Vera	E. Rodríguez
7—10—17—8	11	Grímpola	52	13	N. N.	V. Romo
4—5—13—14	12	La Caracol.	48	8	U. Gaete	S. Miceli
1—8—6	13	Vanagloria	50	18	J. Caro	E. Barticevic
4—5—13—18	14	S. Carolina	48	12	R. Alburquerq	H. Godoy
4—9—15—16	15	Baleares	46	1	G. Meneses	D. Miranda
3—3—4	16	Momentito	46	14	J. Amestelly	A. Vodanovic
17—17—17—17	17	Avaricia	45	3	H. González	O. Lizama
16—7—14—12	18	Shorty	45	15	L. Marchant	P. Fuentes

OCTAVA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.

6—9—21—16	1	Teterbero	56	2	J. Castro	E. Rodríguez
12—8—8—1	2	Polignac	55	5	E. Contreras	A. Breque
10—3—10—5	3	Tamboreo	55	13	J. Escobar	J. González H.
14—3—6—1	4	Cocorocó	54	3	O. Muñoz	J. Salas
15—9—15—12	5	Tolondrón	54	10	D. Cerda	L. A. Orellana
4—8—1—9	6	Flamme	53	9	R. Parodi	S. Fuentes
3—1—3	7	Baldón	52	16	C. Sepúlveda	A. Lab
11—7—13—13	8	Catrala	52	4	R. Jaque	R. Allen
17—21—11—1	9	Trambelo	52	1	J. García	P. Inda
12—6—4—8	10	Vértigo	52	12	C. Pezoa	D. Sotomayor
13—6—9—9	11	Cataviento	51	17	S. Azócar	O. Jara
1—7—12—4	12	Espadista	51	7	J. M. Aravena	H. Godoy
8—8—7—1	13	M. en Flor	51	11	A. Núñez	J. Cavieres A.
13—8—7—1	14	Mencionada	51	14	S. Vera	G. Sarmiento
9—8—4—4	15	Panhandle	51	8	N. N.	J. Maldonado
3—2—11	16	Alexandra	50	15	H. Salas	D. Miranda
6—5—9—19	17	Bricketazo	50	6	C. Galdames	J. Zúñiga

NOVENA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.100 metros.— Especial.— Premio CARLOS DITTBORN.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.40 horas.)

1—5—5—1	1	Maquiavélico	62	6	R. Parodi	J. Cavieres A.
11—8—9—2	2	Invasor	59	8	J. Escobar	J. González H.
3—1—10—5	3	Freno	57	10	L. Espinoza	C. Covarrubias
1—7—6—8	4	G. Puyehuito	54	5	M. Alquinta	E. Cáceres
3—1—7—8	5	Ana Frank	53	2	C. Pezoa	J. Suárez
1—2—10—12	6	Cielo Azul	53	3	E. Contreras	A. Breque
1—2—1—4	7	V. Eugenia	52	4	F. Toro	R. San Martín
5—2—4—4	8	Mambrino	50	1	S. Vera	A. Castro
1—4—1—1	9	Antonina	49	7	C Sepúlveda	C. Covarrubias
2—2—6—6	10	B. de Oro	47	9	N. N.	E. Rodríguez

CARRERA "A".— 2.400 metros.— Especial.— Premio ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS DE CARRERA.— Sin apuestas.

Florete	1	Zorro Veloz	58	2	F. Toro	J. Suárez
Quelus	2	Quel Fou	50	1	A. Núñez	J. Melero
Hooligán	3	Queen Bess	45	3	R. Gatica	J. M. Baeza

DECIMA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.

2—1—5—2	1	Africander	57	1	J. Escobar	P. Bagú
3—2—4—3	2	Palumbario	57	5	A. Jaque	L. A. García
8—6—1—3	3	Terueza	53	7	N. N.	J. Maldonado
13—7—11—2	4	Valenciano	53	13	C. Pezoa	L. A. Orellana
9—8—2—6	5	Copetona	52	11	F. Toro	J. Suárez
7—4—14—1	6	Romaña	52	14	J. Castro	J. B. Argagnon
4—10—5—5	7	Symphonist	52	6	O. Muñoz	H. Medina
13—4—8—5	8	Bad Berka	51	3	H. Salas	C. Pfau
14—5—6—10	9	Huiscapi	51	0	G. Jorquera	F. León R.
8—12—14—18	10	Fiduco	51	2	C. Galdames	O. Silva
3—10—9—18	11	Q of Clubs	51	12	S. Vera	E. Rodríguez
2—11—5—9	12	Isolda	48	8	C. Sepúlveda	D. Sotomayor
9—12—3—9	13	Encino	47	10	G. Jaques	E. Inda
11—2—7—8	14	Dark Brown	45	4	G. Meneses	O. Jara

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 16.45 horas.)

5—3—3—7	1	C. Cosa	57	3	C. Pezoa	J. Suárez
3—1—4	2	Río Tajo	56	5	F. Toro	P. Medina
5—1—3—7	3	New Sun	54	7	R. Parodi	G. Sarmiento
4—4—6—10	4	P. Sour	54	11	H. Ponce	F. Chamorro
3—10—11—4	5	Contrabando	53	4	J. García	P. Inda
14—6—8—12	6	Marchamar	53	13	G. Jorquera	L. A. García
1—8—6—4	7	V. Negro	53	6	S. Vera	C. Muñoz G.
2—5—6—8	8	Astén	52	8	O. Muñoz	R. Constantini
5—4—11—9	9	Lao Tse	50	9	J. Martínez	L. Navarro
6—2—8—2	10	Yoyo	50	1	D. Cerda	L. A. Orellana
3—7—2—2	11	La Linotte	49	12	J. Caro	J. Argagnon
8—5—13—5	12	C. Claro	48	10	C. Sepúlveda	C. Rivera
12—5—6—10	13	Maciza	48	2	P. Jaque	A. Castro

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.

15—11—12	1	Narbín	57	3	F. Toro	A. Bullezú
No corre	2	B. Pinta	56	9	N. N.	G. Urquidi
10—3—1—9	3	Foggia	56	11	M. Alquinta	A. Vodanovic
10—1—3—3	4	Fru Frú	56	13	E. Contreras	A. Breque
8—9—5—6	4a	Sibila	49	14	J. M. Aravena	A. Breque
2—2—2—2	5	Grandiosa	56	16	R. Parodi	A. Castro
6—1—2—6	6	Almahue	55	1	P. Ulloa	A. Muscatt
1—1—2—4	7	Mayor	54	15	A. Núñez	J. González
10—9—1—3	8	G. Slam	53	4	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
8—6—14—11	9	Americansita	52	10	C. Pezoa	J. Argagnon
7—10—7—11	10	Imperioso	52	7	S. Azócar	O. Jara
2—1—3—1	11	Scandaleuse	52	18	G. Jorquera	C. Muñoz G.
8—7—8—6	12	Vidarey	51	5	N. N.	J. Maldonado
1—1—5—6	13	Platino	50	17	N. Vásquez	H. Gazmuri
12—3—4—11	14	H. Prince	49	12	S. Vera	J. Inda
2—10—1—2	15	Jarder	49	2	J. Martínez	P. Medina
5—16—3—1	16	Asamblea	47	6	R. Gatica	V. Romo
5—8—12—7	17	Vera Cruz	46	8	G. Meneses	E. Cáceres

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIFICACION DE VIVIENDAS PEDRO AGUIRRE CERDA LIMITADA

Por orden del Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, cítase a los socios de la Cooperativa de Viviendas Pedro Aguirre Cerda Limitada, de Puente Alto, a Junta General Ordinaria para el día 3 de junio del año en curso, a las 9 horas, en primera citación, y a las 9.30 horas, en segunda citación, y en el local que corresponde al Gimnasio de la Escuela Superior de Hombres Domingo Matte Mesías, ubicada en calle Tocornal Grez N.o 440, del pueblo de Puente Alto.

Se tratará lo siguiente:

1.o) Informe del Interventor.
2.o) Elección de cinco miembros en propiedad y tres suplentes del Consejo de Administración y tres miembros en propiedad y dos suplentes de la Junta de Vigilancia.

NOTA.—Los miembros del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia titulares que estaban en funciones al decretarse la intervención de la Sociedad, no podrán optar a cargos directivos en conformidad a lo dispuesto en el artículo 67 del DFL. 326, de 1960. Por otra parte, no tendrán derecho a voz ni voto los socios que estén atrasados por más de 60 días en el pago de cualquier compromiso con la Cooperativa, de acuerdo con el artículo 21 del mismo DFL.

EL INTERVENTOR

HIPODROMO Chile

Domingo 27 de mayo de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

1	B. Chillaneja	54	8	C. Sepúlveda	R. Quiroz
2	Connie	54	7	E. Soto	A. Petit
3	Ipacaraí	54	13	J. Adasme	J. Castro R.
4	La Escocesa	54	5	C. Ojeda	A. Muñoz
5	Magdalena	54	11	M. Díaz	A. Henríquez
6	Maldadosa	54	4	U. Gaete	F. Gazmuri
7	Mancera	54	14	L. A. García	O. Becerra
8	Nena	54	6	C. Ojeda	E. Canales
9	Okhrana	54	3	R. Neira	T. Bustos
10	Palpitación	54	10	F. Toro	J. Suárez
11	Rebuena	54	9	J. Martínez	A. Sepúlveda
12	Sirena	54	12	S. Azócar	R. Bernal G.
13	Tarsiana	54	2	C. Pezoa	A. Valenzuela
14	Tempestuosa	54	1	D. Cerda	L. A. Orellana

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

1	Andareña	54	2	R. Neira	T. Bustos
2	Big Money	54	4	J. M. Aravena	A. Petit
3	Chaqueta	54	15	G. Farfán	J. Castro R.
4	Dálida	54	5	E. Soto	H. Gazmuri
5	Disimulada	54	14	O. Castillo	M. Valenzuela
6	G. Veloz	54	6	A. González	M. A. Valenz.
7	Hirota	54	8	J. Martínez	E. Castillo
8	Iodamés	54	10	D. Cerda	L. A. Orellana
9	Lunada	54	3	M. Díaz	R. Quiroz
10	Maruzzella	54	11	B. García	O. Becerra
11	My Hill	54	1	J. Adasme	A. Muñoz
12	Off Set	54	7	H. Basay	H. Cisternas
13	Orita	54	12	C. Sepúlveda	L. A. García
14	Reiby	54	9	L. A. García	E. Cáceres
15	Resolución	54	13	C. Pezoa	A. Valenzuela

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.

1	Arenalera	54	11	J. Trigo	D. Miranda
2	Azucarada	54	4	V. Espinoza	A. Valenzuela
3	Barriguita	54	6	L. Hevia	R. Quiroz
4	Dactilógrafa	54	9	A. Núñez	O. Becerra
5	Eleonora	54	5	E. Soto	H. Gazmuri
6	Jalousie	54	12	F. Toro	H. Cisternas
7	J. María	54	7	N. González	L. Orellana E.
8	Onerosa	54	2	G. Meneses	A. López
9	Policasta	54	8	L. A. García	N. Peralta
10	R. del Fuego	54	10	C. Pezoa	O. Silva
11	Spartana	54	1	O. Hermosilla	R. Villa
12	Speedy Gal	54	3	C. Ojeda	R. Albornoz

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 9.20 horas.

1	Merluza	56	13	L. E. Toledo	C. Santos
2	Obscurito	56	3	Hugo Pilar	E. Castillo
3	Récord	54	17	No corre	J. Rodríguez
4	Airada	54	8	R. Castillo J.	C. Rivera
5	M. Monada	52	12	D. Cerda	J. Salfate M.
6	Baquiano	52	1	L. A. García	V. Contreras
7	F. Negras	51	6	S. Azócar	J. Bernal
8	Cursado	51	18	J. Adasme	S. Miceli
9	Bier Hall	50	5	L. Hevia	M. Valenzuela
10	Austríaco	49	4	R. Jaque	R. Constant.
11	Gibson	49	14	G. Meneses	A. Amaro
12	Ambición	48	9	L. A. García	E. Scala
13	M. Real	47	7	A. Farías	E. Scala
14	Nurelya	48	10	R. Neira	E. Barticevic
15	Pretoria	48	15	J. Amestelly	A. Gutiérrez
16	Abanderado	47	11	V. Espinoza	V. Valenzuela
17	Ocoa	47	16	L. Gutiérrez	D. Solís
18	G. Rojo	46	2	E. Miranda	J. Galleguillos

QUINTA CARRERA.— 2.200 metros.— Handicap.— A las 9.50 horas.

1	G. Peck	59	3	F. Toro	J. Suárez
2	I. Romano	56	2	J. Martínez	R. Bernal G.
3	Montecatini	48	1	J. M. Aravena	J. Castro R.
4	Peiping	45	5	F. Arredondo	S. González
5	Querellador	45	4	A. González	O. Silva

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— A las 10.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

1	Le Bourget	59	7	G. Farfán	J. Castro R.
2	Torpedero	55	4	R. Castillo J.	R. Villa
3	Quilmeña	52	2	F. Toro	J. Bernal
4	Snipe	51	6	A. Núñez	P. Bagú
5	Alouet	50	1	F. Meneses	A. Henríquez
6	Don Villa	50	5	C. Pezoa	C. Tapia
7	San Marino	49	3	A. González	R. Maggi
8	Ambiguo	48	9	N. Vásquez	J. Troya
9	Vilcura	47	10	J. M. Aravena	J. Castro R.
10	Apasionado	46	8	J. Amestelly	J. Castro R.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 10.55 horas.

1	Duchito	53	8	R. Sagardía	E. Inda G.
2	Emula	56	16	V. Barra	S. Gajardo M.
3	Apolda	55	12	J. Pérez	A. Luna Q.
4	Hincapié	53	6	C. Ojeda	R. Albornoz
5	Correltana	54	10	F. Guzmán	J. Quinteros
6	Torrentoso	54	14	L. Hevia	D. Torres
7	Siniscola	53	17	U. Gaete	O. López
8	Ambientado	52	15	G. Farfán	E. Barticevic
9	Ignorado	52	18	F. Toro	J. Salas
10	Kubán	52	1	M. Alquinta	J. Salfate M.
11	Tsushima	52	11	E. Soto	E. Inda S.
12	Audrey	51	7	S. Azócar	R. Bernal G.
13	Bodeguita	51	4	N. Vásquez	M. Viballos B.
14	Lekeitio	50	5	R. Jaque	P. Medina
15	Cadoré	50	3	C. Pezoa	D. Miranda
16	Pelaconte	50	2	D. Cerda	L. A. Orellana
17	Frisco	49	9	J. Martínez	V. Cepeda
18	Vino Dulce	48	13	C. Sepúlveda	P. Briones

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.— Condicional.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Impresor	56	7	F. Toro	Ed. Rodríguez
2	Fidelio	54	9	G. Jorquera	C. Santos
3	Monte Gris	56	6	P. Ulloa	J. Melero
4	Tetracordio	56	2	A. Núñez	A. Breque
5	Abandón	54	11	J. Martínez	A. Bullezú
6	Ballantain	54	3	H. Salas	F. Castro I.
7	Estero	54	10	J. Escobar	A. Castro
8	Golden Age	54	8	O. Olivares	R. Allen
9	Machuco	[illegible]	1	J. M. Aravena	O. Leiva
10	Matafuego	54	4	I. Sandoval	M. Rendic
11	Taboleo	54	5	G. Farfán	A. Ramírez

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 12.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

1	Cocotero	58	4	S. Véliz	A. Vodanovic
2	Hillman	57	16	L. E. Toledo	A. Muñoz
3	Dollinco	51	7	C. Ojeda	J. Castro R.
4	S. Magallanes	50	10	G. Farfán	J. Castro R.
5	Amallada	54	11	M. Díaz	L. E. Vásquez
6	Arc de Triomp.	52	15	J. Martínez	J. Bernal
7	Bizantino	52	14	C. Sepúlveda	G. Mancilla
8	B. Pinta	52	13	A. González	G. Urquidi
9	Rotary	52	12	C. Pezoa	E. Spirea
10	Rectory G.	50	8	J. Amestelly	P. Briones
11	Huarello	49	3	D. Cerda	A. Petit
12	Winston	49	1	S. Allende	A. H. García
13	Ahora Sí	48	9	U. Gaete	S. Gajardo M.
14	Purrete	47	5	F. Meneses	F. Castro
15	Greenwich	46	2	N. Vásquez	E. Valenzuela
16	Norfolk	46	6	G. Meneses	F. Gazmuri

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.45 horas.— (Segunda, válida para la Apuesta Doble.)

1	El Espiante	55	4	L. E. Toledo	O. Jara
2	Manubrio	55	8	S. Véliz	J. Vial
3	Philius	55	7	M. Díaz	S. Miceli
4	P. Azul	55	2	C. Ojeda	J. Galleguillos
5	Mudejar	52	6	A. González	J. Posadas
6	Trotinette	51	3	I. Sandoval	F. Gazmuri
7	Quiet	51	9	C. Pezoa	M. Amaya
8	Ansia	50	12	E. Soto	R. Villa
9	Conde Hugo	50	5	S. Allende	A. H. García
10	Don Sata	50	16	H. Olguín	C. Santos
11	Intuición	50	14	H. Pilar	J. Quinteros
12	Vizcaíno	49	11	J. Toro	E. Castillo
13	Huechuquito	49	13	G. Farfán	D. Miranda
14	Germano	48	15	G. Meneses	D. Miranda
15	Como El	48	1	V. Espinoza	R. Maggi
16	Pandión	48	10	J. Martínez	E. Inda S.

UNDECIMA CARRERA.—1.500 metros.— 4a. serie.— A las 13.25 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

1	Noctámbulo	55	2	R. Silva	H. Yáñez
2	Tío Mono	55	18	A. González	G. Urquidi
3	Gavia	53	1	U. Gaete	O. López
4	Scévola	53	14	G. Farfán	A. Luna Q.
5	Líbano	53	11	D. Cerda	A. Petit
6	Souvenir	52	8	C. Pezoa	O. Becerra
7	Gifford	51	15	F. Meneses	V. Ramírez
8	Jalapa	51	12	H. Basay	H. Cisternas
9	Sun Shine	51	13	R. Neira	P. Briones
10	Chambeco	51	16	J. Aravena	D. Torres
11	Fregado	50	10	S. Azócar	M. Valenzuela
12	G. and R.	50	5	J. Adasme	L. Guajardo
13	Bembel	50	17	B. García	V. Contreras
14	La Golondri	50	3	S. Allende	A. H. García
15	Pireo	50	6	R. Neira	E. González
16	Rinsol	50	9	J. Martínez	J. Vial
17	Senechal	50	4	B. Parra	J. Fuentes
18	Moulinet	49	7	C. Sepúlveda	T. Herrera

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie.— A las 14.05 horas.

1	El Lolo	59	2	L. E. Toledo	C. Santos
2	Liz	58	3	C. Pezoa	J. Suárez
3	Leviathan	57	14	M. Díaz	D. Miranda
4	Rafumón	56	13	J. Sandoval	L. Contreras
5	B. Brummel	54	10	S. Véliz	A. Lab
6	El Trebuaco	54	12	D. Cerda	P. Briones
7	Castañar	52	6	J. Amestelly	P. Briones
8	I. Eagle	53	1	R. Neira	A. Vodanovic
9	Candil	51	17	J. Martínez	R. Bernal G.
10	Ashley	50	11	S. Azócar	J. Bernal
11	Curanela	50	15	A. Mora	D. Torres
12	W. Land	50	8	G. Farfán	A. López
13	Contulmo	49	5	O. Castillo	M. Valenzuela
14	Nanmarú	49	7	A. González	O. Jara
15	Payada	49	4	J. Toro	F. Castro
16	Kim West	46	16	F. Meneses	R. Rabello
17	La Borde	46	9	S. Allende	J. Castro D.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera.	5.a carrera	6.a carrera
LA NACION	Rebuena Palpitación Tarsiana	Big Money Chaqueta Off Set	Dactilógrafa Speedy Gal Eleonora	Cursado Flores Negras Ambición	Italo Romano Montecatini	Snipe Vilcura Quilmeña
ULTIMAS NOTICIAS	Palpitación Connie Tarsiana	Chaqueta Dálida Off Set	Speedy Gal Spartana Jalousie	Pretoria Obscurito Flores Negras	Montecatini Italo Romano	Snipe San Marino Apasionado
LA HUASCA	Palpitación Connie Rebuena	Chaqueta Off Set Resolución	Dactilógrafa Onerosa Juana María	Pretoria Austríaco Gibson	Montecatini Italo Romano	Snipe Quilmeña Torpedero
LA HIPICA	Rebuena Tarsiana Connie	Off Set Chaqueta Orita	Dactilógrafa J. María Spartana	Pretoria Flores Negras Cursado	Italo Romano Montecatini	Snipe Alouet Apasionado
EL CLUB	Rebuena Palpitación Connie	Chaqueta Off Set Orita	Eleonora Dactilógrafa Speedy Gal	Ambición Pretoria Flores Negras	Italo Romano Gregory Peck	Snipe Quilmeña Alouet
LA SEGUNDA	Palpitación Tarsiana Rebuena	Off Set Chaqueta Dálida	Speedy Gal Spartana Dactilógrafa	Pretoria Austríaco Obscurito	Montecatini Italo Romano	Snipe San Marino Torpedero
ULTIMA HORA	Palpitación Rebuena Connie	Off Set Chaqueta Orita	Dactilógrafa Spartana Speedy Gal	Pretoria Obscuridad Gibson	Montecatini Italo Romano	Snipe Quilmeña Torpedero

	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera	11.a carrera	12.a carrera
LA NACION	Ignorado Torrentoso Cadoré	Impresor Tetracordio Monte Gris	S. Magallanes R. Girl Ahora Sí	Ansia Huechuquito Don Sata	Chambeco Sun Shine Souvenir	Payada Windsor Land Nanmarú
ULTIMAS NOTICIAS	Cadore Ignorado Ambientado	Monte Gris Impresor Tetracordio	S. Magallanes Bizantino Winston	Quiet Huechuquito Trotinette	Rinsol Moulinet Scévola	Windsor Land La Borde Candil
LA HUASCA	Ambientado Cadoré Vino Dulce	Tetracordio Impresor Monte Gris	S. Magallanes Ahora Sí Bizantino	Quiet Intuición Huechuquito	Scévola Tío Mono Moulinet	Windsor Land Candil La Borde
LA HIPICA	Bodeguita Vino Dulce Audrey	M. Gris Tetracordio Impresor	S. Magallanes Bizantino Purrete	Quiet Huechuquito Ansia	Chambeco Scévola Souvenir	Payada Candil K. West
EL CLUB	Ignorado Cadoré Ambientado	Monte Gris Impresor Tetracordio	S. Magallanes Ahora Sí Rectory Girl	Quiet Ansia Don Sata	Souvenir Chambeco Moulinet	Candil Payada Windsor Land
LA SEGUNDA	Ignorado Ambientado Vino Dulce	Monte Gris Impresor Tetracordio	S. Magallanes Bizantino Rectory Girl	Huechuquito Ansia Príncipe Azul	Moulinet Rinsol Scévola	W. Land Candil Payada
ULTIMA HORA	Ignorado Audrey Vino Dulce	Impresor Tetracordio Monte Gris	Bizantino S. Magallanes Ahora Sí	Quiet Huechuquito Príncipe Azul	Scévola Souvenir Rinsol	Windsor Land Payada La Borde

Impresor: campaña y aprontes excelentes

Defenderá nuestro pronóstico en el Clásico "Domingo 2.o Herrera"

Sobre la distancia de 1.400 metros y para ejemplares de 2 años, es el Clásico "Domingo 2.o Herrera", que se disputa hoy en la mañana, en el Hipódromo Chile.

Impresor, Monte Gris y Tetracordio, por ser ganadores clásicos darán dos kilos a sus adversarios en esta competencia que promete ser muy lucida. Entre los tres, LA NACION construirá su pronóstico, dejando el primer puesto a IMPRESOR, por su buena campaña, el hecho de que es canchero y también porque en sus aprontes se ha visto insuperable. El hijo de Pandillero, que prepara Eduardo Rodríguez llegará en gran condición y será dirigido por el líder de los jinetes, Fernando Toro. En su última presentación cayó derrotado por Tetracordio en 1.200 metros por medio cuerpo, dándole dos kilos. Ahora, a pesos iguales, la cosa debe cambiar. Dejamos entonces a Tetracordio en el segundo puesto. Para el tercer lugar, Monte Gris, ejemplar invicto que reaparece y que si no extraña la cancha, debe vender muy cara su derrota.

HIPODROMO CHILE, DOMINGO 27 DE MAYO DE 1962.

1.a MAGDALENA: 1.200 metros en 1.16 2|5, con Manuel Díaz.

REBUENA: 200 metros en 12 segundos, con Juan Martínez.

TARSIANA: 400 metros en 24 3|5 con Carlos Pezoa.

2.a CHAQUETA: 400 metros en 25 segundos con Gustavo Farfán.

OFF SET: 1.000 metros en 1.05 con Hernán Basay.

3.a DACTILOGRAFA: 400 metros en 24 2|5 con Aurelio Núñez.

POLICASTA: 400 metros en 24 3|5 con Luis A. García.

SPARTANA: 600 metros en 37 2|5 con Orlando Hermosilla.

4.a FLORES NEGRAS: 600 metros en 37 segundos, de bajada, con José M. Aravena.

CURSADO: 200 metros en 12 2|5 y 12 2|5, con José Adasme.

AMBICION: 200 metros, en 12 3|5, repitió igual, con aprendiz.

MONTE REAL: 200 metros en 12 2|5, repitió igual, con aprendiz.

5a. GREGORY PECK: 800 metros en 52 segundos, con Fernando Toro.

ITALO ROMANO: 1.000 metros en 1.05, con Juan Martínez.

MONTECATINI: 1.200 metros en 1.18, con José M. Aravena.

6a. LE BOURGET: 1.200 metros en 1.15, con C. Ojeda.

ALOUET: 400 metros en 23.2|5, con Fernando Meneses.

SAN MARINO: 400 metros en 25 segundos, con Juan Martínez.

AMBIGUO: 800 metros en 50 segundos, con Neftalí Vásquez.

APASIONADO: 400 metros en 25 segundos, con Gustavo Farfán.

7.a APOLDA: 600 metros en 37.4|5, con Juan Pérez.

TORRENTOSO: 400 metros en 24.3|5, con Luis Hevia.

AUDREY: 400 metros en 24.1|5, con Sergio Azócar.

PELACONTE: 800 metros en 51.2|5, con N. González.

8.a IMPRESOR: 500 metros en 31 segundos, con A. Mora; repitió 400 metros en 22.4|5.

FIDELIO: 600 metros en 37 segundos, con G. Farfán.

MATAFUEGO: 500 metros en 31 segundos, con Iván Sandoval.

con R. Neira.

CONDE HUGO: 600 metros

TABOLEO: 400 metros en 24.4|5, con Gustavo Farfán.

9.a DOLLINCO: 400 metros en 24 segundos, con C. Ojeda; de bajada.

ARC DE TRIOMPHE: 600 metros en 36.3|5, con S. Azócar.

HUARELLO: 400 metros en 24 segundos, con D. Cerda.

WINSTON: 200 metros en 12.2|5, con S. Allende.

AHORA SI: 400 metros en 22.4|5, con U. Gaete.

GREENWICH: 500 metros en 32 segundos, con Neftalí Vásquez, a voluntad.

10a EL ESPIANTE: 400 metros en 26.2|5, Gustavo Farfán.

PHILIUS: 1 vuelta en 1.52 segundos, en 38.3|5, con Mario Valdivieso.

11a. LIBANO: 500 metros en 31.1|5, con Juan Martínez.

LA GOLONDRINA: 500 metros en 30.4|5, con Segundo Allende.

RINSOL: 400 metros en 24.3|5, con Juan Martínez.

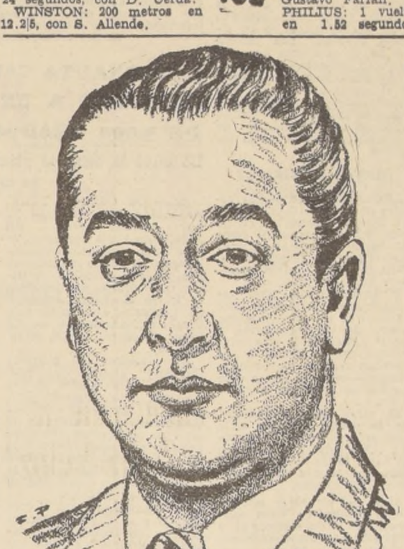
12a. RAFUMON: 200 metros en 12.3|5, con I. Sandoval; repitió 400 metros en 25.4|5.

IMPERIALE EAGLE: 1.000 metros en 1.05, con Víctor Espinoza.

ASHLEY: 500 metros en 32 segundos, con S. Azócar.

CURANELA: 500 metros en 32 segundos, con A. Mora.

KIM WEST: 500 metros en 31.2|5, con F. Meneses.



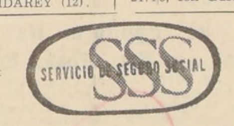
PEDRO BAGU, el preparador de Snipe, cree que su pupilo puede repetir y lo más probable es que lo consiga. Está en buen estado el hijo de Comodor.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares, fueron retirados para la reunión de hoy, en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE
4a. RECORD (3).
8a. ABANDON (5).
9a. BIZANTINO (7), y BUENA PINTA (8).
11a. NOCTAMBULO (1).
12a. CANDIL (9).

CLUB HIPICO
8a. TAMBOREO (3).
9a. BROCHE DE ORO (10).
12a. BUENA PINTA (2) y VIDAREY (12).



PROPUESTAS PUBLICAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA EJECUTAR INSTALACIONES ELECTRICAS, EN EL EDIFICIO DE LA COOPERATIVA DE EMPLEADOS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, UBICADO EN CALLE LIDICE N.o 814, SANTIAGO.

Bases y antecedentes se retirarán en Huérfanos N.o 1147, Oficina N.o 435, de 14 a 18 horas.

Podrán optar a esta Propuesta todos los instaladores inscritos en la Dirección General de Servicios Eléctricos y Gas.

Las propuestas se abrirán el 19 de junio de 1962, a las 18 horas, en Huérfanos N.o 1147, Oficina N.o 435.

EL DIRECTOR GENERAL

EJERCITO DE CHILE

Dirección General de los Servicios
Departamento de Obras Militares

PROPUESTAS PUBLICAS

Para la construcción, en el Regimiento de Infantería N.o 12 "Sangra", de Puerto Montt, de: **Pabellones de un piso en estructura metálica.**

2 Pabellones Compañía, presupuesto oficial, E° 46.000,— cada uno.

1 Pabellón Rancho-Comedor, presupuesto oficial, E° 69.150,96.

Podrán optar a estas licitaciones los Contratistas inscritos en 1a. o 2a. Categoría del Departamento de Obras Militares o los inscritos en 1a., 2a., 3a. o 4a. Categorías de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en las oficinas de la Comandancia de la Unidad antes mencionada y en la Jefatura del Departamento de Obras Militares en Santiago, calle San Antonio N.o 427, 9.o piso, el día 25 de junio de 1962, a las 15 horas.

Las bases y antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Ayudantía del Regimiento Infantería N.o 12 y en la Secretaría del Departamento, desde el 28 de mayo y hasta el 7 de junio de 1962.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

Despojado de autoridad el Tribunal que perdonó la vida a Raoul Salan

● Esta decisión fue adoptada por el Presidente De Gaulle, quien tendría el propósito de disolverlo. ● El jefe máximo de la organización terrorista seguiría dando órdenes desde la cárcel

PARIS, 26. (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle decidió despojar de autoridad al alto tribunal militar que juzgó y perdonó la vida al ex general Raoul Salan.

Canceló la reunión que este tribunal debía celebrar el lunes próximo para juzgar a cuatro personas sospechosas de pertenecer a la OES (Organización del Ejército Secreto) y acusadas de haber intentado asesinar al Presidente De Gaulle el ocho de septiembre del año pasado.

Estas personas serán juzgadas por un tribunal ordinario en Troyes, al este de Paris, cerca del lugar donde los acusados intentaron hacer volar con una bomba el automóvil en que viajaba el Jefe de Estado.

Aparentemente se trata de la primera medida del Gobierno con vistas a quitarle autoridad y a disolver eventualmente al alto tribunal militar que, al no condenar a muerte al cabecilla de la OES, causó la indignación del Presidente, según trascendió.

Esta decisión del Gobierno coincide con los siguientes acontecimientos:

—El más alto tribunal de apelaciones de Francia decidirá el martes o miércoles la apelación de los abogados del ex general Edmond Johaud para que vuelva a ser juzgado. Su fusilamiento deberá aplazarse hasta que se pronuncie este tribunal.

—Los abogados de otros dos terroristas convictos de la OES, condenados a muerte por el asesinato del Comisionado de Policía de Argelia, también apelaron.

ACUSACIONES

PARIS, 26. (UPI).— El ex ayudante del ex general Raoul Salan anunció hoy que hará acusaciones sensacionales contra autoridades francesas que aceptaron enormes sobornos para apoyar la causa de "Argelia francesa".

Jacques Isorni, abogado del ex capitán Jean Ferrandi, capturado en Argel juntamente con el ex general Salan, hizo el anuncio. Agregó que Ferrandi presentara su acusación por escrito cuando sea interrogado el martes próximo por el principal fiscal militar.

Afirmará que Salan mantuvo contactos regulares con ciertos dirigentes políticos de Francia, algunos de los cuales lo alentaron a proseguir la lucha contra el general De Gaulle; que una gran personalidad política francesa informaba regularmente a Salan sobre el resultado de las reuniones del Gabinete francés, y que Salan pagó un total de 7.900.000 nuevos francos equivalentes a 580.000 dólares en sobornos a varios políticos franceses para que apoyaran la causa de Argelia francesa.

Isorni dijo que Ferrandi se decidió a hacer estas acusaciones en virtud de que las personas complicadas, mediante su acción actual, o su silencio, aceptan una justicia que no es otra cosa que una represión sedienta de sangre.

Las acusaciones que figuran en el memorandum de Ferrandi están tan cargadas de dinamita política, que podrán conmover al país en caso de que sean publicadas en su totalidad.

NUEVOS ASESINATOS

ARGEL, 26 (UPI).— Terroristas de la OES (Organización del Ejército Secreto) hicieron volar hoy un automóvil cerca del barrio musulmán. Extraoficialmente se reveló que el atentado causó cuatro muertos y quince heridos.

El anuncio oficial dice que la explosión ocurrió a las siete y cuarto de la mañana, a una cuadra de las pescaderías, y que la afluencia de musulmanes era grande debido a que deseaban realizar sus compras temprano, antes de que la OES iniciara su actividad terrorista del día.

En otros actos terroristas, que la policía atribuye a la OES, se registraron un muerto y cinco heridos, con los que las bajas desde el primero de enero ascienden a 5.147 muertos y 9.062 heridos.

Antes del amanecer, estallaron 17 bombas en Argel, causando daños en residencias y comercios de musulmanes, según informó la policía.

Quince de las bombas eran de material plástico. Dos cargas de dinamita estallaron cerca del barrio europeo, en Champs de Manoeuvres, y destruyeron un comercio perteneciente a un musulmán.

Continúa el éxodo de europeos que regresan al territorio metropolitano de Francia. Los aeropuertos y muelles portuarios están repletos de personas que tratan de dirigirse a Francia para escapar de la ola de terror.

VOLADAS 9 ESCUELAS

ARGEL, 26 (UPI).— Nueve escuelas primarias y la antigua sede de la Municipalidad de Bal el Qued, fueron voladas hoy. Las autoridades responsabilizan a la OES (Organización del Ejército Secreto).

Ninguna de las escuelas estaba hibilitada hoy. Por lo menos seis de las explosiones causaron incendios. Todos los atentados ocurrieron en el curso de media hora, el primero de ellos a las seis de la tarde.

Las diez explosiones —que aún no se sabe si causaron víctimas— elevan a 32 el número de bombas que estallaron hoy en el territorio.

Fuentes del Gobierno revelaron que el ex general Raoul Salan siguió dando órdenes a la OES después de haber sido encarcelado en París.

En poder de André Canal, tesorero de la OES, se encontró una carta firmada por Salan y fechada con posterioridad al momento de su detención.

USA Y LA URSS COINCIDIERON EN INFORME SOBRE DESARROLLO DE CONFERENCIA DE DESARME

Será presentado a las Naciones Unidas, luego de su aprobación en pleno. "Muy poco se ha progresado", según un vocero norteamericano

GINEBRA, mayo 26 (UPI).— Los Estados Unidos y la Unión Soviética coincidieron hoy con respecto al proyecto de informe a las Naciones Unidas sobre la actividad cumplida hasta ahora por la Conferencia de Desarme.

El representante norteamericano, Arthur H. Dean y el Viceministro ruso de Relaciones Exteriores, Valerian Zorin, prepararon el texto durante una reunión de dos horas que celebraron hoy en el Palacio de las Naciones.

Un vocero norteamericano informó que se confía en poder presentar el martes el texto definitivo a la Conferencia en Pleno, para su aprobación.

Los Estados Unidos y la Unión Soviética, en su carácter de copresidentes de la Conferencia, recibieron la misión de preparar el informe, que deberá ser presentado el viernes próximo a la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, que se reunirá en Nueva York.

Fuentes informadas revelaron que el documento contendrá un detalle completo de las actividades de la Conferencia desde el 14 de marzo.

Parte de la reunión de esta mañana fue consagrada también por los representantes ruso y norteamericano a tratar la redacción de la primera parte de un acuerdo de desarme. Según declaró luego un vocero norteamericano", se logró muy poco progreso". Ambos diplomáticos han estado discutiendo esta primera parte del plan de desarme desde hace más de un mes.

La Conferencia se reunirá el lunes en sesión plenaria para tratar el problema del desarme completo y general. Se prevé que el representante norteamericano, Dean, reiterará los aspectos principales de la primera etapa prevista en el plan norteamericano y que Zorin volverá a subrayar los del plan ruso.

La Comisión de Desarme se reunirá el martes para escuchar el proyecto de informe preparado por los copresidentes.

También escuchará las opiniones de los Estados miembros sobre la declaración contra la propaganda bélica, que los Estados Unidos y la Unión Soviética presentaron conjuntamente.

RECORDARON FECHA PATRIA ARGENTINA ANALIZANDO LA SITUACION INSTITUCIONAL

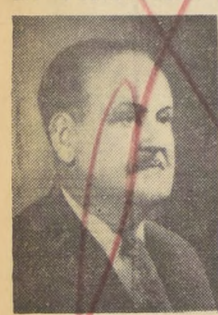
El acto se realizó en la Asociación por la Libertad de la Cultura

BUENOS AIRES, 26 (UPI). En un acto destinado a exaltar la festividad del 25 de mayo hicieron un crudo análisis de la situación institucional presente y expusieron sus opiniones Carlos Adrogue, diputado nacional por la UCRP; el dirigente demócratacristiano, Manuel V. Ordóñez; el doctor Alvaro Martínez, que se identificó como apolítico, y el ex diputado nacional socialista Juan Antonio Solari.

El acto se llevó a cabo en la Asociación Argentina por la Libertad de la Cultura. En su transcurso se dieron frecuentes vítores a la libertad y al almirante Isaac F. Rojas.

El doctor Adrogue expresó entre otras cosas: "La Argentina vive una revolución que no tiene programas. Faltan voces viriles que señalen cuál es el derrotero de esa revolución, si es que ella es verdad. Revolución que comenzó con la destitución del Presidente de la República, pero que luego confunde cuando en la Cámara de Diputados, en lugar de haber la capacidad suficiente para rechazar los diplomas de los personeros de la tiranía, se realizó el triste espectáculo del 22, donde la policía tuvo que agarrar a los diputados para que no entraran. Yo hace rato que ya hubiera disuelto ese Congreso. Lo que debe hacerse ahora es colocar la Constitución a buen recaudo y actuar fuera de ella porque lo contrario —lo que se está haciendo— es desconcertante. El Gobierno no debe limitarse a hacer declaraciones políticas porque falta juzgar lo económico, social y moral. Hay que calar hondo en el hueso de la corrupción y sacarla del país. Falta que, urgentemente, el Gobierno haga saber al pueblo que gobierna para todos y no para círculos o camarillas. La austeridad debe mostrarse al desnudo. El estado de asamblea de los partidos políticos no es todo, hay que oficializar los padrones de los partidos políticos porque el Estado se mete en los clubes y en las sociedades anónimas para contemplar. ¿Cómo no lo va a hacer en los partidos?

In Memoriam.-



El más afectuoso recuerdo y la más sentida gratitud dedican a su inolvidable deudo, la esposa e hijos, familiares y amigos de Sergio Guillermo Rojas, en el cuarto aniversario de su desaparecimiento.

Mientras los despojos mortales del hombre son lentamente absorbidos por la madre tierra, la luz del recuerdo prevalece en las almas de los que le amaron. Para esto no hay tiempo ni distancia y una voz interior anuncia la dicha de un encuentro feliz.

Los familiares, deudos y amigos, invitan a una misa por el descanso de su alma, el miércoles 30 del presente, a las 9 horas.

32 gremios no acatan huelga de CGT en Argentina

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — Los 32 gremios mayoritarios democráticos anunciaron que no se plegarán a la huelga convocada para el 29 del corriente por la CGT (Confederación General del Trabajo).

Señalan que a pesar de que el movimiento obedece a problemas sociales reales e importantes, no recurrirán a la huelga, por estimar que la misma sólo acentuará la pobreza, que los obreros ya no están en condiciones de soportar.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida madre, hermana y abuelita, doña
RUBELINDA GONZALEZ SALAZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle San Diego N.o 545, a las 16.30 horas.

La familia.



Un involuntario error, al accionar dos controles simultáneamente, pudo costarle la vida a Scott Carpenter cuando regresaba de su vuelo orbital, según se reveló ayer. En el grabado, un médico naval coloca sensores eléctricos sobre el tórax del astronauta, durante los exámenes físicos a que éste fue sometido antes de su partida al espacio. Los alambres estaban conectados con instrumentos de la cápsula espacial Mercury que, por medio de señales radiales, mantuvo constantemente informadas a las estaciones terrestres acerca del estado físico de Scott Carpenter durante su vuelo.

ASTRONAUTA CARPENTER ESTUVO EXPUESTO A UNA TEMPERATURA DE 3.000 GRADOS AL DESCENDER

Lo salvó la cubierta plástica de que está revestida la cápsula

ISLA DE GRAND TURK, BAHAMAS, 26.— (UPI).— La nave espacial Aurora-7, del astronauta Scott Carpenter, se quedó sin combustible cuando comenzó su crítico reingreso en la atmósfera al finalizar su triple vuelo orbital alrededor de la Tierra el jueves, debido a que Carpenter accidentalmente abrió simultáneamente dos sistemas de control, según se reveló hoy.

Los técnicos del proyecto "Mercury" dijeron que este error dejó a Carpenter en una situación potencialmente peligrosa al aproximarse a una temperatura de 3.000 grados de calor en el descenso. Pero señalaron que ésta no fué la causa de que la cápsula volara unas 200 millas más allá de la región donde se proyectaba su caída en el Atlántico.

Sin combustible para el control en esos últimos segundos críticos, no obstante, los expertos dicen que la cápsula pudo haber empezado a oscilar de atrás adelante como un péndulo, exponiendo sus vulnerables flancos al terrible calor de reingreso. Se supone que la cubierta plástica de que está revestido el fondo de la cápsula puede proteger al astronauta del terrible calor.

Aparentemente, la oscilación no ocurrió, a juzgar por lo que ha expuesto Carpenter en nuevas entrevistas con los técnicos en esta estación británica de rastreo y el astronauta pudo descender sin mayores problemas en el mar.

No entraron en detalles acerca de qué tiempo pudo haber resistido la cápsula esas oscilaciones en forma de péndulo antes de desintegrarse. La cápsula está diseñada de tal modo que por sí misma se sitúa en posición para la reentrada en la atmósfera.

Sin embargo, el combustible se agotó después de haber sido disparados los retro-cohetes para aminorar el descenso y Carpenter ha dicho que está convencido de que situó la cápsula en posición adecuada, mediante el control manual, antes de dispararlos.

Pero necesitaba combustible aún después de haberlos disparado y aparentemente pretendió utilizarlo se dio cuenta de que no le quedaba combustible. Tal combustible es peróxido de hidrógeno y produce vapor para controlar la cápsula a través de 18 boquillas a chorro situadas en el exterior de la nave especial.

Carpenter está próximo a terminar hoy sus entrevistas con los científicos y mañana espera regresar a Cabo Cañaveral donde se le tributará un recibimiento especial, y se reunirá con su esposa y cuatro hijos. También habrá una conferencia de prensa y se le hará entrega de la Medalla de Servicios Distinguidos que le otorgó la Dirección Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

19 muertos al caer andamio de un puente

BELGRADO, 26 (UPI).— Las obras de andamiaje de un puente en construcción en Montenegro se desplomaron hoy, lanzando a más de cuarenta obreros a la cañada del río Moraca.

Las obras se llevaban a cabo a una altura de 88,5 metros. Los medios oficiales informan que durante el accidente perecieron 19 personas, y 17 más quedaron lesionadas, pero la agencia noticiosa oficial Tanjub, dice que el número de víctimas puede ser mayor, "porque no se han sacado las personas que cayeron al agua".

El anuncio oficial informó que el colapso se produjo esta tarde, en la población de Kalasin, situada a unos 224 kilómetros al sudoeste de Belgrado. El puente se estaba construyendo a unos 19 kilómetros de la frontera de Albania.

La agencia Tanjub también informó que unos 17 heridos fueron internados en un hospital de Titogrado, pero que "la causa del accidente se desconoce".

Según Tanjub, las víctimas fueron obreros, técnicos e ingenieros de la empresa constructora de Titogrado.

Poblada se apoderó de una hacienda, en San José, Ecuador

GUAYAQUIL, 26. (UPI). — Alrededor de 500 personas se posesionaron en la madrugada del miércoles de la hacienda "San José", en la isla del mismo nombre y de propiedad particular.

Los que ocuparon la isla llegaron aprovechando la oscuridad de la madrugada y la policía que estaba advertida de esta incursión nada pudo hacer para impedirlo.

Al parecer existía un plan bien meditado para la ocupación de las tierras, pues mientras unos grupos llegaron por tierra y eran rechazados por la fuerza policial, otros lo hicieron usando pequeñas canoas y balsas para lograr poner pie en tierra e inmediatamente comenzar a la construcción de viviendas rústicas.

No se advierten indicios de solución de ola de huelgas obreras en España

Las autoridades del Gobierno señalaron que posiblemente terminen "a principios de junio", rectificando su anuncio anterior de que eso ocurriría el jueves último

MADRID, 26 —(UPI)— Las autoridades gubernamentales rectificaron hoy, después de haber transcurrido ya la fecha que habían señalado, su pronóstico del "principio del fin" de las huelgas en que está sumida la nación desde hace 51 días, y ahora vaticinan que algunos de los 70.000 huelguistas volverán al trabajo "a principios de junio" a más tardar.

Los funcionarios dijeron que los paros en apoyo de las reclamaciones obreras de aumentos de salarios y legalización del derecho de huelga, proscrito durante el cuarto de siglo aproximado de existencia del régimen franquista, que han costado a la economía nacional unos 15.000 millones de pesetas (250 millones de dólares y cerca de 15 millones de horas-hombre de trabajo perdidas, terminarán "o la semana próxima o a principios de junio".

Al comienzo de esta semana el Gobierno había anunciado que las huelgas terminarían anteayer jueves con la aprobación oficial del aumento de los precios del carbón para elevar con él los salarios básicos de los mineros, de 95 pesetas (1,58 dólar) diarias, en un 60 a un 75 por ciento. Pero las huelgas persisten.

CRECE MOVIMIENTO EN ASTURIAS

El movimiento de huelga comenzó el seis de abril en las minas de carbón de la provincia septentrional de Asturias, y se propagó a otras minas e industrias, en las que hubo momentos en que los parados ascendieron a 165.000. Todavía esta mañana unos 2.000 mineros de dos explotaciones de Asturias abandonaron el trabajo y se sumaron a los otros 25 a 30 mil mineros que ya estaban allí en huelga.

La única nota favorable digna de mención en este conflicto, la más seria crisis obrera jamás encontrada por el régimen del General Francisco Franco desde su instauración al final de la Guerra Civil, procede de Bilbao, capital de la rica provincia industrial de Vizcaya, también en el norte, dónde se dice que hasta ahora han vuelto al trabajo unos 20.000 de los 35 a 40.000 huelguistas.

Sin embargo, los que aún siguen parados no dan señales de deponer su actitud, según esos informes. Se observa que ha habido una "notable reducción" del número de clientes de bares y lugares de recreo, indicio de que los huelguistas están ahorrando dinero para prolongar el paro.

En Madrid, alrededor de un millar de trabajadores de los talleres de reparación de los Ferrocarriles Nacionales y de una fábrica de aceros continúan fábrica de aceros continúan un aumento de su jornal básico de 90 pesetas (1,50 dólar) diario a 140 pesetas (2,33 dólares).

Un portavoz de los huelguistas dijo que por lo menos uno de los trabajadores está detenido desde el miércoles "sin que se hayan formulado cargos contra él", y agregó "su único delito consiste en haber sido nombrado miembro de una comisión obrera que iba a plantear nuestras demandas de salarios a la empresa".

350 DETENIDOS

En toda España hay detenidas alrededor de 350 personas, y otras han sido deportadas a docenas de las regiones en huelga.

Despachos de Barcelona dicen que en Soria volvieron esta mañana al trabajo unos 1.750 mineros por habérseles concedido aumento de jornales, y que también han terminado los aislados paros tranviarios, pero que en la zona de Barcelona todavía continúan parados unos 15.000 trabajadores.

Persisten aún las huelgas en las provincias de Guipúzcoa, cuya capital es la importante ciudad vasca de San Sebastián, y León, que también tiene importantes minas, y en la región de Galicia, las cuatro provincias del noroeste de España, sobre el Atlántico.

El diario católico "Ya", de Madrid, advierte hoy que los aumentos de salarios significan que los trabajadores deben elevar su producción y los industriales deben "modernizar sus métodos y maquinaria".

En un editorial, previene el periódico:

"Por mucho que se esfuercen los trabajadores, será imposible llevar la producción a un nivel decente sin organización, racionalización y modernización de métodos y maquinaria. Debe haber más y mejor producción".

Algunos grupos católicos apoyan abiertamente a los huelguistas.

Ministro de Somoza renunció durante Convención Liberal

MANAGUA, 26. (UPI).— El Ministro de Gobernación y Anexos, Julio Quintana, renunció ayer a su cargo durante la convención celebrada por el Partido Liberal Nacionalista, con asistencia del Presidente de la República, Luis Somoza.

Quintana se retiró en compañía de sus partidarios, en señal de protesta por la decisión de no permitirse la votación secreta en el acto de nominación del candidato a la Presidencia de la República.

El Ministro de Gobernación dijo en un discurso: "Me retiro de la Convención porque no quiero compartir con usted, señor Presidente, la responsabilidad de esta situación".

El Jefe del Estado pidió a Quintana que se quedara para discutir la situación "democráticamente, ya que no es de liberal abandonar este recinto. Apelo a su cordura y a sus seis años de actuación meritoria, para llegar a un acuerdo que beneficie al partido".

Quintana, que es candidato a la presidencia, al igual que el Ministro de Relaciones Exteriores, René Shick, se retiró del local de la Convención, después de decirle al Presidente Somoza: "Mi renuncia es definitiva. Pídole que recapacite con sus amigos sobre actitud".

DIJO EL PAPA: EL TURISMO ES UN METODO DE ELEVACION CULTURAL

Habló a los delegados al Tercer Congreso Mundial de la especialidad

CIUDAD DEL VATICANO, 26.— (UPI).— El Papa Juan XXIII dijo hoy que el turismo "constituye un método de elevación cultural, de aprovechamiento sano del tiempo libre y de educación a la juventud".

El Sumo Pontífice formuló sus observaciones durante una audiencia que acordó a los delegados al Tercer Congreso Mundial de Turismo, que está reunido en Milán.

El Papa señaló que los obreros de todo el mundo "cada vez gozan de más tiempo libre. Las vacaciones deben conducir al "desarrollo de los valores constructivos del individuo y a facilitar la vida social, auténtica y verdadera, entre los hombres."

"Los promotores del turismo social —terminó diciendo— no deben olvidar los valores espirituales en los que el ser humano logre satisfacción perfecta".

Aumenta cesantía y el costo de la vida en Argentina

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — La Central Obrera, Confederación de Trabajadores (CGT), continúa organizando la primera de una serie de huelgas generales en toda la nación, que consistirá en un paro de 24 horas a partir de la medianoche del lunes día 28.

Los objetivos que se persiguen con esta acción, son:

1.o— Puesta al día de los convenios de trabajo. El costo de la vida ha aumentado en más del 30 por ciento desde principios de año.

2.o— Pago a los 650.000 pensionistas argentinos, que en la mayor parte de los casos no han cobrado desde marzo.

3.o— Aumento de las pensiones hasta el 82 por ciento y el 75 por ciento de los presentes salarios, según estableció una ley del ex Presidente Arturo Frondizi, pero que no fue aplicada en la práctica por falta de fondos. Muchos pensionistas tienen miserables pensiones apenas de 1.000 pesos al mes, insignificantes hoy a consecuencia de la inflación.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Ranulfo.
MAÑANA: Emilio.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa)
Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40051
(Cuerpo de San Miguel)
Comandancia, Gran Avenida 47707 53020

ITINERARIO DE AVIONES

— L A N —

DOMINGO

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Montevideo.

SALIDA:

8.00 horas: Vuelo 802, directo a Punta Arenas.

LLEGADAS:

20.25 horas: Vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

DOMINGO. Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 26 DE MAYO AL 2 DE JUNIO DE 1962

BRAND, Portal Bulnes 445; MODELO, San Pablo 1596; MINERVA, San Pablo 3103; BLANQUEADO, San Pablo 5125, LAUTARO, Salvador Gutiérrez, 5747; SANTA ANA, San Martín, 226; REPUBLICA, Avenida B. O'Higgins 2298; ORION, Avenida B. O'Higgins 3479; IMPERIAL, Bascuñán 699; MELENDEZ, Buzeta, 470, MEXICO, San Diego 634; PINTO SOTO, San Diego 1325; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SAN MIGUEL, Santa Rosa, 3463; COLON, Sebastopol 636; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMACO, Gran Avenida 9878; EL SOL, San Francisco 694; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 521; HOLANDESA, Providencia 2369; VESPUCIO, Avenida Apoquindo 7024, IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; LA REINA, Avenida Larrain 6208; MACUL, J. P. Alessandri 2053; ORIENTAL, Bellavista 0410; CITY, Independencia 572; SANTA MARIA, Avda. México 1298; VALDIVIESO, Valdivieso 0123; CONCHALI, Recoleta 3110; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.20 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción, Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

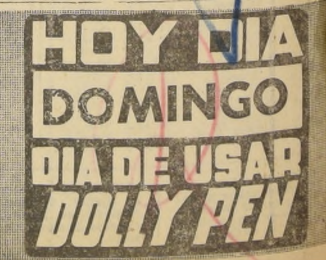
Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 2? horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.



...DICOS CHILENOS Y ...XTRANJEROS EN EL ...URSO DE PEDIATRIA

...n la participación de mé... chilenos y extranjeros ...nua desarrollándose en la ...dra del profesor Dr. Julio ...ghello R., en el Hospi... de Niños "Manuel Arria...", el Curso de Pediatría ...a y Social, que finaliza... el 15 de junio en Viña del ...

El programa de trabajo que ...desarrollará durante la se... que se inicia mañana es ...siguiente:

...nes 28: de 8.30 a 11 ho... Trabajo Clínico; de 11 a ...0 horas, reunión de espe...dad: Oftalmología Pediá... Dr. Waldo Inostroza; de ...0 a 17.30 horas, Lección ex...va de Salud Pública. Fi...fía del Servicio Nacional de ... Dr. Gustavo Fricke.

...artes 29: de 8.30 a 11,30 ho... Trabajo Clínico; de 11.30 ...30 horas, Reunión Clínica ...Unidad Lactante; de 14.30 ...30 horas, Visitas de Ins...ciones: Jardín Infantil.

...iércoles 30: de 8,30 a 11.30 ...s, Trabajo Clínico; de 11,30 ...30 horas, Simposio Clínico ...miológico: Difteria en la ...ncia; de 14,30 a 17.30 ho... Lección Expositiva de Sa... Pública: Estructura y ...ciones de los Subdeparta...tos de la Dirección Gene... del SNS. Dr. Alfredo Leo... Bravo.

...rnes 1.o de junio: de 8.30 ...11 horas, Trabajo Clínico; ...a 12,30 horas, Reunión ... Especialidad. Psiquiatría ...trica. Dr. Fernando Oyar... de 14.30 a 17.30 horas, ...onio de Puericultura y ... Pública Infantil. Vacu... Antivariólica y Lectura ...o Escolar).

...bado 2 de junio: de 8,30 ... horas, Reunión Clínica ... Unidad Prematuros; de ... a 12 horas, Trabajo Clí...

BREVES

...EFENSA CIVIL.— Al me...día de hoy se llevará a ...bo una ceremonia en la ... la Defensa Civil de la Po...ción Los Nogales será re...ada por el brigadier ... C. ...ardo Rivera Núñez. El ac... tendrá lugar en calle Pin... 4250, y contará con la ...tencia de diversos invita... y altos jefes de la insti...ción.

...COOPERATIVAS.— Una ...mblea general de socios ce...rará el próximo martes la ...perativa de Consumidores ...dos de Santiago, con el ...pósito de tomar conoci...nto de los progresos alcan... en el orden administra... y de organización desde ... fue legalmente creada el ... pasado. La asamblea se ...tuará en el Teatro Lo Cas... (Vitacura). Esta Coope...tiva tiene por objeto abas...cer a las poblaciones popu... de los barrios periféricos ... la capital de productos ali...nticios, frescos y a precios ...dicos.

Local del Arte Popular Chileno



LOCAL DE LA EXPOSICION DE ARTE POPULAR, al final del Parque Balmaceda, que está siendo construido por el Museo de Arte Moderno, la Municipalidad de Providencia y la Dirección de Turismo, para exhibir las obras de la artesanía chilena, que llegan desde la isla de Chiloé, Pascua, Chillán, Panimávida, y otras zonas del país, con sus tejidos, cestería, cerámicas. La exposición permanecerá abierta quince días, durante los cuales se podrá comer en el local, los platos chilenos típicos, cocinados ante el público. Será este local inaugurado el jueves 31 del presente, a las 12.30 horas, con un desfile de huasos.

BUQUE—ESCUELA "ESMERALDA" ZARPO A CANADA

De Pearl Harbour, rumbo a Victoria Canadá, zarpó ayer el Buque-Escuela "Esmeralda", en cumplimiento de un crucer de instrucción que se prolongará hasta puertos norteamericanos.

La nave, al mando del capitán de fragata Daniel Arellano, permanecerá cinco días en Canadá, para continuar luego a Seattle, San Francisco, y, posteriormente, a Isla de Pascua, desde donde regresará a Valparaíso.

FIESTA DEL ARBOL SE REALIZO EN EL INSTITUTO NACIONAL

En el Instituto Nacional se realizó la Fiesta del Arbol organizada por la Sociedad Amigos del Arbol.

El vicepresidente de la institución, Guillermo Flores, en un breve discurso, destacó la importancia de la campaña de propagación del árbol y la acción purificadora del aire de éste.

También hizo uso de la palabra el general Teófilo Gómez. El programa se completó con la actuación del coro de niñas de la Escuela N.o 20, el Orfeón de Carabineros, la exhibición de películas sobre cuidado de bosques en Estados Unidos y el reparto de plantas en maceteros donados por la Municipalidad y por el Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura.

Asaltado Correo de Temuco: se llevaron 1.145 escudos

Dos desconocidos, armados con cuchillo, inmovilizaron a la cajera

La oficina del Correo de Temuco fue asaltada por dos desconocidos, que robaron la suma de 1.145 escudos, que era el producto de la venta semanal de franqueo.

Según informó Carabineros, a la hora del cierre de todas las oficinas públicas, ubicadas en la calle Prat, la cajera de la Sección Franqueo, Yolanda García de Sanzana, se encontraba haciendo el arqueo, cuando, sorpresivamente, irrumpieron desde el interior del local dos sujetos, armados de cuchillos, quienes la amenazaron. Mientras uno de ellos la inmovilizaba vuelta de espaldas, a la pared, el otro se apoderó del dinero reunido en un cajón, emprendiendo enseguida la fuga.

Los asaltantes entraron por la puerta falsa de la oficina. En el lugar del hecho no había empleados ni público, debido a la hora en que éste se produjo. Dijo la empleada García que los delincuentes vestían abrigo, sombrero y guantes oscuros, y usaban lentes del mismo color.

HOMICIDIO

La Brigada de Homicidios detuvo a Miguel Angel Urrutia Beas, quien confesó haber agredido con arma cortante, en la esquina de Villagra con Los Aliagas, a Joel Bórquez Rivas, quien falleció momentos más tarde, en la Posta N.o 4 de la Asistencia Pública.

Antes de morir, Bórquez declaró que Urrutia mantenía relaciones con una de sus hijas, a las que él se oponía, por ser casado. Al llamarle la atención por su conducta, Urrutia lo agredió con un cortaplumas.

ATROPELLAMIENTO

Con lesiones de carácter grave fue internado en la Posta Central de la Asistencia Pública, Pedro Flores Quiroga, de 40 años de edad, luego de ser atropellado por la moto que conducía Manuel Pino Núñez.

La víctima, según su propia versión, cruzó corriendo la calzada, no alcanzando Pino a frenar su vehículo.

Aniversario del Regimiento "Tacna"



Ayer celebró su 145.o aniversario el Regimiento de Artillería "Tacna", llamado del General Emilio Sotomayor. La ceremonia, que se efectuó en el Cuartel de la Unidad, se inició con honores a las autoridades, prosiguiendo luego con repartición de diplomas y medallas por años de servicio y una alocución, a cargo del teniente coronel Alfredo Mahn Mackenthun, Comandante de este histórico Regimiento. EN EL GRABADO, el Comandante Mahn, a quien corresponde dirigir los destinos de esta Unidad, fundada en 1817 por el Director Supremo, don Bernardo O'Higgins, con el nombre de Batallón de Artillería del Estado de Chile. Su primer Comandante fue el entonces teniente coronel Joaquín Prieto, más tarde Presidente de la República. Sus primeros 329 artilleros derrotaron junto al Maule a las tropas realistas del coronel Ordóñez. Luego, tuvieron participación principal en la batalla de Maipú, en la escuadra libertadora del Perú, en las campañas de Chiloé y en las campañas de Antofagasta, Chorrillos y Miraflores



Desilusión

—Buenos días... Una cañita, jefe...

El provechoso duelo del espacio

Hasta no hace mucho, los especialistas que trabajan en los proyectos espaciales de Estados Unidos admitían con entera sinceridad que su país se encontraba bastante atrás de la Unión Soviética en materia de exploración cósmica y que tendrían que pasar por lo menos unos dos años antes de que se pusiera a la par.

Se hacía hincapié, especialmente, en el mayor desarrollo ruso de los medios de propulsión y en su mejor y más seguro control de los instrumentos de vuelo.

Por ello, resulta asombroso comprobar cómo los científicos y técnicos norteamericanos han logrado acortar distancia, en un tiempo infinitamente menor al previsto, hasta entrar a competir honrosamente con sus rivales. Si bien es cierto que la hazaña de Titov —17 vueltas en torno a la Tierra— todavía no ha sido alcanzada ni superada, el último y brillante vuelo al ultraespacio de Scott Carpenter constituye un positivo avance en este sentido. El hecho mismo de que durante el descenso se produjera una variación respecto a los cálculos de la zona exacta de amarizaje, prueba el progreso alcanzado por los norteamericanos en la conducción y pilotaje de sus cápsulas espaciales. Superando el contratiempo, Carpenter estuvo en situación de afrontar la emergencia con todo éxito, sin que éste pusiera seriamente en peligro los resultados de la prueba.

Las experiencias, por otra parte, que se desprenden de esta nueva aventura espacial, son sustanciales, y a ellas es preciso añadir las observaciones registradas lo mismo por el osado viajero que por el delicado instrumental que portaba su vehículo.

Una competencia científica, felizmente pacífica, está por encima de las diferencias políticas o ideológicas, que no harían sino desnaturalizarla. Por eso, observar la constancia y tenacidad con que los norteamericanos se han aproximado a las marcas rusas en el campo de la exploración espacial, no es en modo alguno pretender introducir un factor ajeno al hecho mismo, sino la comprobación de cuán fructífera para todos puede resultar una rivalidad de esta naturaleza.

La ciencia —no hay casi para qué decirlo— constituye un patrimonio común a la humanidad y sus conquistas no son, en última instancia, exclusivamente para la nación donde se producen, sino para todos los hombres.

Esto lo están comprendiendo claramente las grandes potencias, entre las cuales se afianza la idea de que es necesaria una cooperación espacial que proteja al ultraespacio cósmico de las diferencias y violentas suspicacias que dividen a los hombres en la Tierra. Estados Unidos ya ha planteado la conveniencia de convertirlo en un gigantesco laboratorio científico del que se proscriba para siempre la amenaza nuclear, tal como se ha hecho con el continente antártico.

Rusia, aunque lentamente, parece ir comprendiendo la urgencia de estas necesidades, de las que tal vez dependa la paz mundial y, con ello, la propia supervivencia de nuestra especie.

Por de pronto, los hombres valerosos que abandonan la Tierra, para pasearse por el infinito cara a los astros, están creando una nueva fraternidad, más fuerte que todos los antagonismos, que terminará, seguramente, por imponerse sobre las odiosidades creando las bases de una convivencia internacional más segura y pacífica.

ARTUS

Regadío de Santiago

A medida que los productos agrícolas escasean y suben, adquiere mayor interés un problema no bien sabido, porque se ha explayado muy poco: el riego de Santiago.

Causan asombro las vastas extensiones de terrenos eriazos o mal cultivados que existen en el departamento de Santiago, principalmente al norte y al poniente de la capital.

Quienes viajan entre Valparaíso y Santiago han recibido, por espacio de muchos años, la deplorable impresión que dan los llanos de Colina y Batuco, abandonados como desiertos, a pocos kilómetros de una gran ciudad; preguntándose por qué esas tierras desnudas no están vestidas por campos de trébol, chacras, trigales, viñas, arboledas. Sólo ahora, gracias a la generosidad alemana, se habla de hacer algo positivo con ellos.

Personas conocedoras del asunto opinan que es perfectamente hacedero regar sobre cuarenta mil hectáreas de secano, en las cercanías de la ciudad, gracias al buen aprovechamiento de las aguas superficiales y subterráneas, que son abundantísimas.

Se trata de una cuestión que, sobre ser eminentemente práctica, envuelve proyecciones de alto interés económico y social.

El departamento de Santiago, uno de los más extensos de nuestro territorio, encierra más de la cuarta parte de la población del país, cuyo abastecimiento en razón de su mayor densidad, presenta no pocas dificultades.

Ahora bien, si se cultivaran intensamente los suelos que rodean la metrópoli, el problema perdería toda su complejidad.

Los dos millones de habitantes de Santiago, que pronto serán tres, tendrían a mano los abastos agrícolas, con gran rebaja de los costos de producción y distribución, dándose al mismo tiempo arraigo a millares de familias que vegetan en la pobreza y la empleomanía.

Claro que es una obra de aliento.

Pero recordemos que en plena Colonia se abordó el problema del regadío del "llano de Santiago", sacando canales cuyo costo resultaba proporcionalmente, en aquellos tiempos y con aquellos medios, tal vez más oneroso de lo que se propone ahora.

Sorprende ver cómo se desperdician las aguas de los ríos Maipo, Mapocho y Colina, aparte de otras corrientes, de las cuales, en invierno y verano, no debería perderse una gota. ¿Y qué decir de las corrientes subterráneas, tan copiosas, que ha llegado a decirse que nuestra población está construida sobre un profundo lago?

Urge un plan racional de utilización de los suelos del departamento de Santiago.

Este plan ha de comprender un estudio previo de la forma como se aprovechan o mejor dicho, como desaprovechan las tierras disponibles.

En seguida, un proyecto de las obras de embalse y aducción de todos los caudales existentes y prospección de las aguas subterráneas.

Después, una nueva distribución del total de los recursos.

Finalmente, la expropiación y el reparto económico, técnico y social de los terrenos.

Así, Santiago se convertiría en el centro afortunado de una óptima zona agrícola en que trabajarían esforzados hombres de campo y que rendiría los beneficios de un barato y copioso abastecimiento.

CARLOS PINTO DURAN



MEZCLADITA

El Gobierno cubano anunció que después de las lluvias habrá leche.

¿Que no tienen agua potable siquiera?

PELOTAS

Dicen que la pelota sueca es mejor, porque es viva.

A lo mejor no sólo es "viva", sino que se "hace la sueca".

ACAPARADORES

La Oposición habla mucho de los "intereses generales de la nación".

Debe ser porque les han disminuido los intereses.

CAMPEONATO

Chile ganó a Bolivia.

Le metió 18 goles a 0 en las canchas de la OEA.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Declaración fuera de lugar

No obstante su nivel cultural, notoriamente elevado, las fuerzas opositoras del Parlamento ofrecen un espectáculo de enconada incomprensión respecto del Presidente de la República.

Persisten en combatir su gestión de gobernante con métodos que ya no tienen vigencia.

Exageran los hechos más ínfimos, distorsionan la verdad, insinúan deshonestidades, hablan de inoperancia y fracaso, y lanzan, por fin, toda suerte de imputaciones ofensivas o mortificantes.

Poco les dura el juego. Tanto como el Presidente demora en hablar al país. Coloca entonces las cosas en su justo término y liquida virtualmente el debate con el tácito asentimiento del común de los ciudadanos.

Nada les dice esta identidad de pensamiento que inclina de golpe la balanza de la opinión pública en favor del Jefe del Estado.

Sin embargo, el fenómeno tiene una explicación sencilla: el chileno, ante todo, quiere que el Presidente de la República sepa mandar y sea justo.

Esa es precisamente la sensación que le da el señor Alessandri.

Luego, que señale las cosas por su nombre, con veracidad y franqueza, porque de este modo tiene los hechos ante sí y puede juzgarlos según su criterio.

El chileno es poseedor de una mente alerta y no enajena su facultad de pensar, de modo que el afán de embutirle consignas o de engatusarlo para que adopte un determinado criterio ajeno es perder el tiempo y gastar palabras, que si son hermosas, las aplaude, pero no se atiene a ellas.

Otra cosa: desea que el Presidente sea honesto y sencillo, y eso también lo ve en la vida diaria del señor Alessandri. Con una intuición maravillosa advierte su resistencia a los oropeles del poder.

Antes del 21 de mayo, durante un año, había escuchado los peores vaticinios sobre su Administración y el estrépito ininterrumpido de un verbalismo altisonante preñado de invectivas.

Pero el 21 de mayo asistió a la lectura del Mensaje a través de la radio y con sostenida atención fue tomando nota, primero, de una relación de hechos, exhaustiva y veraz, sobre el estado administrativo del país y luego, de un análisis descarnado de la situación política de la nación en que se señalan graves anomalías del sistema constitucional de la Legislatura en sus relaciones con el Ejecutivo.

Está fuera de dudas que su impresión de lo primero no ha coincidido precisamente con la imagen que ha querido formar al respecto la oposición. Por el contrario, se ha enterado que a pesar de las grandes dificultades que nos abruman, vamos saliendo adelante valerosamente y que el porvenir ofrece más satisfacciones que quebrantos, y que lo dicho por el Presidente respecto de lo segundo es la verdad, apenas velada por una elemental cortesía hacia otro Poder del Estado.

Por todo esto, tiene que haberle causado extrañeza al ciudadano común la declaración entregada por la representación parlamentaria de la oposición respecto del Mensaje.

Se habla allí de un acuerdo de rechazar enérgicamente los ataques del Presidente de la República al Congreso Nacional y se le inculpa de menoscabar intencionalmente su prestigio y su autoridad democrática.

¿Cuáles son esos ataques? Ataque es agresión o cosa por el estilo. Lo que el Presidente hizo fue criticar hechos, que es cosa muy distinta, y en un lenguaje en que no se advierte la menor destemplanza, y no por darse el gusto de criticar, sino para indicar el remedio consiguiente, puesto que esos hechos han causado grave daño al país y no pocas dificultades a la Administración de los intereses comunes. Señaló, por ejemplo, el caso de un parlamentario de la oposición, a quien ni siquiera nombró, que en vísperas de unas elecciones generales propuso un reajuste de remuneraciones de los empleados y obreros del sector privado, no para dar satisfacción a sus necesidades, que ya habían sido atendidas en la medida de lo posible, sino que para colocar a los parlamentarios de Gobierno en la inconfortable situación de tener que bloquear esa iniciativa, que, como todas las de su laya, era "de tejo pasado" y amenazaba seriamente el régimen de estabilización económica que garantiza el poder adquisitivo de los sueldos y salarios. Por fortuna, fue posible encontrar una fórmula que evitara en parte considerable este daño a los sectores de menores recursos, si bien, para evitar diferencias intolerables, fue preciso extender dicho beneficio a los empleados y obreros del sector público.

Haciéndose cargo de la situación de los parlamentarios de Gobierno en dicha emergencia, el Presidente se limitó a formular el comentario filosófico de que "los parlamentarios son hombres y los partidos son organismos que necesitan del concurso de los electores para no desaparecer". Pudo haber dicho que en rigor los parlamentarios que sostenían la tesis de la estabilización económica debieron oponerse derechamente a una autorización de gastos de tan peligrosos efectos económicos, pero en vez de eso expresó su comprensión humana diciendo: "Es explicable que procuren defender sus intereses electorales, tal como lo hace la oposición."

Recordó, asimismo, el caso de un proyecto de ley de 16 artículos al cual se le formularon alrededor de 180 indicaciones en la Cámara y 150 en el Senado, quedando finalmente, después de ser vetado, en 45 artículos. Sobre este particular, comentó el Presidente que en tales condiciones "es muy difícil que un país pueda marchar y solucionar los problemas que lo afligen con la prontitud que reclaman las aspiraciones de la comunidad y con la urgencia que impone el progreso del mundo moderno".

En general, puso de manifiesto el Jefe del Estado la desaprensión con que el Congreso patrocina aumentos de los sueldos fiscales. En el año último el alza fue de 95 millones de escudos anuales, financiados en gran parte con recargos de los impuestos indirectos que gravan los consumos del pueblo. Sin embargo, para otro tipo de gastos su tacañería resulta impresionante, como es el caso de la reconstrucción del sur, en que el Gobierno solicitó impuestos por 270 millones de escudos repartidos en 5 años con un máximo anual de 55 millones de escudos, otorgando el Congreso sólo 90 millones para los 5 años con un máximo de 25 millones de escudos, lo cual motivó un veto del Ejecutivo que permitió alzar estas sumas a 180 y 34 millones, respectivamente.

Estas y otras citas del Presidente fueron hechas para poner de manifiesto la necesidad de modificar las normas constitucionales y legales que hacen posible estas cosas, y asimismo, para dar al país las reformas estructurales que reclama y en una forma coherente, orgánica y practicable. No pidió esas reformas para sí, para su Gobierno, sino para que el de sus sucesores, que, incluso, pueden salir de las filas de la oposición, se encuentren en situación de administrar el país con eficiencia y con acierto.

Sin embargo, sobre estos particulares es que ha surgido el "bla bla" de la oposición, en que descuella el hábito incivil de atribuir intenciones aviesas y de la peor significación.

Principalmente ha cargado las tintas en un supuesto propósito de intervención electoral por parte del Presidente de la República, que deduce de su exhortación a los partidos que comparten responsabilidades de Gobierno para que se "unan en un pacto de carácter político, administrativo y electoral" que facilite la acción del Ejecutivo.

¿Puede haber nada más legítimo dentro del actual orden de cosas?

El Presidente de la República tiene la responsabilidad de la Administración del Estado. Justo es, por lo tanto, que reclame y busque un concierto de voluntades perdurables en torno a la realización de sus iniciativas de bien público.

Lo pide, con ejemplar dignidad, porque lo merece y lo necesita, para realizar su anhelo de "servir con honradez los verdaderos intereses del conjunto de las clases más modestas, y especialmente de aquellos que son el mayor número, que han sido siempre los olvidados, porque no disponen de influencias políticas ni gremiales y que son, precisamente, a los que de ordinario se perjudica en forma grave por servir a aquellos otros."

En vez de la arbitrariedad que significa atribuirle al Jefe del Estado propósitos intervencionistas de tipo electoral, a fin de proyectar más allá de su mandato constitucional influencias que son ajenas a su naturaleza, los autores de esas declaraciones debieron reparar en la emotiva sinceridad con que el Presidente habló de sí mismo: "No ha habido a mi alrededor —dijo— ni círculos, ni amigos o familiares que hayan recibido favores especiales o que hayan intervenido con su influencia en la acción de este Gobierno y ha sido extrema la sencillez de mi vida", porque todo eso es la pura verdad. La oposición, guiada tal vez por el deseo de allegar prestigio a la declaración en comentario, hizo suya otra del presidente de la Cámara, don Jacobo Schaulsohn, quien tal vez por ese fenómeno del "espíritu de cuerpo", expresó que las palabras del Presidente habían sido "muy duras e injustas". La verdad es que la dureza proviene de los hechos mismos; pero en ningún caso fueron injustas. Tampoco es correcto su juicio de que el Presidente alteró "el libre juego de los Poderes Públicos", porque no puede verse tal cosa en una crítica elevada que se ha formulado con el más auténtico espíritu republicano y que contribuye positivamente a la mejor ilustración de la opinión pública. Ni es correcto su concepto de que el Presidente de la República no tiene derecho a dolerse de las críticas injustas de los parlamentarios, porque la apreciación de la forma cómo éstos ejercen sus facultades fiscalizadoras queda entregada a los mismos parlamentarios. Eso no se compadece con el derecho elemental que tiene todo gobernante de apelar al juicio desinteresado de sus conciudadanos.

Por lo demás, esta vez el Presidente no ha obrado en uso de un derecho solamente, sino que en cumplimiento de un deber constitucional que lo obliga a dar cuenta pública, con la máxima veracidad y franqueza, del estado político y administrativo de la nación, y no hay dudas de que las anomalías que se advierten en el funcionamiento del trabajo parlamentario, son un factor determinante de la situación política y administrativa del país.



El Presidente Jorge Alessandri, acompañado de parlamentarios, a su llegada al Salón de Honor del Congreso Nacional.

LA SEMANA POLITICA:

Desparpajo opositor

YA HAY CONSENSO en la opinión sana del país sobre la claridad y franqueza con que el Presidente Alessandri rindió cuenta al Congreso Pleno del estado "administrativo" y "político" de la Nación.

En realidad, sus categóricas cifras acerca de la labor realizada por el Gobierno no pueden dar margen a sofismas, porque ellas se palpan en las obras públicas, en el Plan Habitacional, en la reconstrucción del sur, en el aumento del poder comprador efectivo de empleados y obreros y, en general, en el ordenamiento económico y financiero del país.

Asimismo, es una verdad indiscutible que el Gobierno ha mantenido en forma inalterable la vigencia de las libertades públicas, y que tampoco se han producido hechos que hayan alterado el curso normal de nuestra vida republicana.

Todo ello se ha producido —anota el Jefe del Estado—, "no obstante las naturales dificultades que imponen las limitaciones de nuestro desarrollo económico, los efectos que aún proyecta una catástrofe sísmica sin precedentes y los escollos no menos graves que derivan de arraigados hábitos políticos que, abandonados en otros países por la natural evolución de las instituciones democráticas y por sus resultados esterilizadores de las más plausibles iniciativas, subsisten aún entre nosotros con perjuicio cada día más evidente para el interés común".

EN LA ULTIMA parte del Mensaje, el Presidente enfoca y comenta, en detalle, las graves deficiencias que, a su juicio, dificultan una colaboración armoniosa del Poder Legislativo con el Poder Ejecutivo.

Hay excesiva demora —comenta— en la tramitación de las leyes que requieren financiamiento. Por la vía de las indicaciones, muchas de estas iniciativas, aparentemente sencillas, se complican y no se aprueban con la prontitud que reclaman el progreso y las aspiraciones de la comunidad.

"Es por esto que creo —añade el Presidente— que las reformas estructurales no podrán convertirse en realidad si no se despachan las leyes normativas, que otorguen facultades al Gobierno para dictar los correspondientes decretos con fuerza de ley, en la inteligencia que quienes los aprueben conocerán previamente el contenido de sus disposiciones fundamentales".

Pero lo más grave deriva de la iniciativa parlamentaria que posibilita el aumento de los gastos del sector privado.

En virtud de la reforma constitucional de 1943, los parlamentarios carecen de esta facultad, respecto del sector público. Sin embargo, basta que un diputado de oposición —como ocurrió en 1960— presente una moción destinada a elevar las remuneraciones de los empleados y obreros del sector privado, para que de inmediato se coloque en una situación inconfortable al Gobierno y a los partidos que lo apoyan. En este caso, no sólo se trataba de perturbar a estos partidos; también se pretendía quebrar, sin mayor estudio, la política de estabilización económica emprendida por el Gobierno.

¿Cuál es el resultado práctico de este pernicioso procedimiento?

Con ello se atenta, lisa y llanamente contra la facultad constitucional del Presidente de la República, en lo relativo a sueldos y jornales de los servidores del Estado, "porque fuerzan a éste a proponer mejoramientos de rentas para ellos con el objeto de evitar notorias injusticias".

En el último tiempo —señala más adelante el Mensaje—, las leyes de mejoramiento de los sueldos fiscales han alcanzado la enorme suma de 95 millones de escudos anuales, gasto que ahora tiene un carácter permanente. Se han financiado, en parte, con recargos de los impuestos directos. Pero si a esto se suma el mayor desembolso que, por igual motivo, deben afrontar los servicios estatales con financiamiento propio, ello necesariamente tiene que traducirse en mayores y cuantiosos aportes fiscales.

Por ésta y otras razones —entre las que tampoco puede dejar de considerarse la insuficiencia de recursos acordados por los proyectos que despacha el Congreso—, el Jefe del Estado considera que "nuestros mecanismos constitucionales presentan serias anomalías que no deben seguir perpetuándose sin poner en grave peligro la permanencia del régimen institucional". Estima que, corrigiéndose tan graves defectos, mediante una urgente reforma, se evitará una crisis y al mismo tiempo se preservará la fórmula democrática y republicana de Gobierno, asegurando "la vigencia de aquellas libertades públicas tan caras a todos los chilenos y que constituyen para nuestro país motivo de tan alto como justificado prestigio". Y concluye sugiriendo que, en caso de conflictos entre el Ejecutivo y el Parlamento, "sea el pueblo quien resuelva las dificultades a través de un plebiscito o de una renovación del Congreso", como sucede en tradicionales y expeditos regímenes parlamentarios, existentes especialmente en las más importantes democracias europeas.

"Es fundamental —añade el Presidente— restringir los derechos parlamentarios a formular proposiciones de ley o indicaciones en relación con las remuneraciones del sector público y del privado, como igualmente en cuestiones previsionales. Es preciso que las leyes sobre materias esenciales tengan un carácter normativo y que el Congreso pueda delegar sus facultades legislativas en el Presidente de la República, tratándose de asuntos que requieren urgencia o soluciones de conjunto".

AL TENOR de estas sinceras y honestas proposiciones presidenciales, fruto de una larga y probada experiencia, y, sobre todo impersonales —porque el Excelentísimo señor Alessandri no las pide para él, sino para que sus sucesores puedan trabajar eficazmente en beneficio del país—, los Comités Parlamentarios de la Cámara de Diputados, pertenecientes a los partidos de Oposición, se han permitido formular una declaración estridente y arbitraria.

En ella vuelven a identificarse, en sorprendente connubio, los comunistas —enemigos por naturaleza de toda manifestación parlamentaria, producto de la libre voluntad ciudadana—, y los partidos no marxistas que, proclamándose partidarios de un nuevo orden económico y social, parecen cada vez más renuentes al reformismo evolutivo, constructivo y fructífero.

Inclusive recelan del llamado que el Presidente de la República ha hecho a los partidos que le prestan patriótico concurso en orden a la subscripción de un Pacto Político, Administrativo y Electoral. Y, al efecto, le atribuyen propósitos interventores, en circunstancias que pocos Gobiernos, como el actual, han sido más respetuosos del ejercicio de todos los derechos cívicos, como quedó de manifiesto en la elección general parlamentaria de marzo de 1961 y como se evidencia a diario en las concentraciones públicas de los partidos opositores. No comprenden, o no quieren comprender, que el Jefe del Estado, al contar con el respaldo de los Partidos Radical, Liberal y Conservador, traducido en la organización de un Ministerio con representantes directos de estas colectividades, no ha podido menos que sugerirles un Pacto, con el lógico deseo de aglutinarlos mejor a la obra de bien público que aún resta a su Gobierno y como el medio más razonable de hacer expedita esa obra, especialmente en el plano administrativo y parlamentario.

Pero donde la declaración de los representantes opositores linda ya con el desparpajo, es en la frase en que se pretende sostener que esa combinación de partidos sería "minoritaria"...

¿Cuántos votos obtuvieron los partidos de Oposición —comunistas, demócratacristianos, socialistas y padenistas— y cuántos los partidos de Gobierno —radicales, liberales y conservadores—, en la elección general parlamentaria de marzo de 1961?

Según las cifras electorales definitivas, el bloque de los partidos que hoy constituyen el Gobierno ganó por una diferencia superior a los cien mil sufragios. Después no ha habido ninguna otra consulta ciudadana. La próxima sólo se producirá el 7 de abril de 1963, fecha de la nueva elección general de regidores, de manera que atribuirse nuevas expresiones del electorado, por delirantes que sean los alardes opositores, no pasa de ser una falta de respeto a la verdad.

En efecto, como bien lo puntualizó, en manifestación pública de ayer, el presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes, "si se analizan los resultados de la elección parlamentaria de 1961, en relación con la presidencial de 1958, aparece evidente que los últimos comicios representaron para las fuerzas marxistas una derrota. Mientras el señor Allende, apoyado por socialistas y comunistas, obtuvo en 1958 el 31,81 por ciento de los votantes, todo el FRAP alcanzó en 1961 el 28,74 por ciento, incluyéndose aquí un 6,90 por ciento de sus nuevos aliados, los demócratanacionales. En cambio, los Partidos Conservador, Liberal y Radical, que en 1958 totalizaron a través de los señores Alessandri y Bossay un 46,54 por ciento de la opinión, aumentaron esta cuota en 1961 al 51,34 por ciento. Pero esos resultados evidentes no impiden que los líderes frapistas, con increíble prepotencia, se jacten de ser los dueños del país. Cada parlamentario socialista, con los magros 149.000 votos de su partido; cada parlamentario comunista, con los 158.000 que obtuvo el suyo, y hasta los parlamentarios del PADENA, que no llegaron a la centena de miles, se jactan de representar a "las mayorías nacionales". Yo, en cambio, aunque soy personero de un partido que obtuvo 198.000 votos y formo parte de una combinación con mayoría absoluta en el país, no me atrevo, por un elemental sentido de la medida, a jactarme de constituir la única voz de la nacionalidad chilena..."

Inversiones record en obras públicas

Uno de los grandes canales a través de los cuales se encauza la capitalización nacional y se robustece el poderío de la estructura productora de un país, es el rubro inversiones en obras públicas.

Véase lo realizado en Chile, a este respecto, en los últimos años:

INVERSIONES EN OBRAS PUBLICAS

1956-58	(Administración Ibáñez)	E° 181.410.900
1959-61	(Administración Alessandri)	288.400.090

Aumento en la actual Administración, 50 por ciento.

Las inversiones están expresadas, todas ellas, en escudos de 1960, es decir, en una moneda de igual poder adquisitivo.

La inversión global así expresada no refleja, sin embargo, la efectividad material de lo que se ha realizado últimamente en esta materia.

Obsérvense estos antecedentes complementarios de lo anterior:

INVERSIONES EN CAMINOS

Años 1956-58	E° 94.396.200
Años 1959-61	157.919.387

Aumento en la actual Administración, 60 por ciento.

KILOMETROS PAVIMENTADOS

Años 1953-58	544
Promedio anual	90,6
Años 1959-61	1.105,6
Promedio anual	368,5

Sólo en 1961 se pavimentaron 582,4 kilómetros de caminos, es decir, más que durante todo el sexenio de la Administración pasada.

INVERSIONES EN OBRAS SANITARIAS

Años 1956-58	E° 29.881.000
Años 1959-61	36.508.416

La Dirección de Obras Sanitarias en 1961 tendió 380 Kms. de matrices de agua potable y 200 Kms. de colectores de alcantarillado: colocó 14.810 arranques domiciliarios de agua y 7.025 instalaciones domiciliarias de alcantarillado; y, además, mantuvo 180 obras en ejecución, 92 de agua potable, 46 de alcantarillado, 23 de defensas fluviales y 18 de captaciones de agua subterránea.

INVERSIONES EN RIEGO

Años 1953-58	E° 14.350.000
Promedio anual	2.391.[illegible]
Años 1959-61	33.778.[illegible]
Promedio anual	11.259.[illegible]
Inversión 1961	12.320.000

No puede extrañar, en consecuencia, con este aumento extraordinario de la inversión en riego, que en 1961 se hayan regado 18.450 hectáreas de tierra de secano, mejorando la dotación de aguas de otras 2.000 hectáreas; ni que este año 1962 se vayan a regar otras 20.000 hectáreas nuevas y a mejorar el riego de otras 1.500; ni, finalmente, que entre los años 1963 y 1965, las obras en actual construcción permitirán incrementar la superficie regada del país en otras 119 mil 500 hectáreas, y que se mejorará la actual dotación de aguas en 247.500.

Perfectamente bien podrían citarse aquí las palabras pronunciadas por el Presidente Alessandri, en su Mensaje, al referirse a la construcción de viviendas en el país:

"Si existe un mínimo de honradez ciudadana y de patriotismo, no es legítimo continuar desconociendo la labor inmensa que ha realizado el Gobierno en esta materia."

MANIFESTACION CONSERVADORA.— Arriba: Mesa de Honor que presidió ayer la imponente manifestación conservadora de homenaje al presidente nacional del partido, senador Francisco Bulnes Sanfuentes. Izquierda a derecha: Joaquín Prieto Concha, Ministro de Minería; Ester Ugarte, presidenta de la Sección Femenina; el senador Bulnes; señora Elisa Rigamonti de Bulnes, y el diputado Sergio Diez Urzúa, primer vicepresidente de la Junta Ejecutiva. Abajo, aspecto de la concurrencia.

Partidos de Gobierno harán todas las reformas que conduzcan al progreso

● Así lo expresó ayer, en imponente manifestación pública, el presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes

"Para cumplir la gran tarea que la historia les señala, los Partidos de Gobierno están dispuestos a todas las reformas que verdaderamente conduzcan al desarrollo económico y al progreso social", dijo ayer el presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes al agradecer el almuerzo-homenaje que le fue ofrecido en el Parque Rosedal.

A la manifestación concurrieron más de mil quinientas personas. Y ella fue ofrecida, en vibrante discurso, por el presidente de la Juventud Conservadora, Gonzalo Eguiguren Hodgson. Luego hicieron uso de la palabra la presidenta de la Sección Femenina, Ester Ugarte; el Jefe del Departamento Gremial, Mario Correa, y el diputado Julio Subercaseaux, a nombre de los parlamentarios del Partido.

En su aplaudido discurso de agradecimiento, Bulnes fijó la posición del conservantismo frente a los problemas más candentes de la actualidad política.

DISCURSO DE BULNES.— El senador Bulnes Sanfuentes empezó refiriéndose a la alianza de los Partidos democráticos.

"Nuestro llamado —dijo— encontró ancha resonancia en los Partidos Radical y Liberal. El liberalismo ha propiciado la misma idea en reiteradas declaraciones. El radicalismo, primero en Jahuel, y más tarde en su Asamblea Nacional, expresó sin reticencias su propósito de convertir la actual combinación de Gobierno en un Frente Democrático, abierto a los demás partidos que concuerden con las posiciones fundamentales de esa combinación.

"Lamentablemente, la voz oficial del Partido Demócrata Cristiano ha repudiado toda idea de entendimiento con las colectividades democráticas y ha anunciado su decisión de levantar un candidato de sus filas a la Presidencia de la República, cualesquiera que sean las consecuencias que ello pueda producir en beneficio del marxismo. Y digo "la voz oficial", porque todos sabemos que gran parte del electorado demócratacristiano se niega desde ya a servir de carne de cañón en la batalla final del marxismo totalitario contra la democracia occidental."

"Con satisfacción profunda puedo anunciar aquí que las conversaciones directas entre radicales, liberales y conservadores para la concertación del Frente Democrático se han iniciado ya en un ambiente de comprensión y progresan satisfactoriamente. Creo que el Frente será una realidad, de inmensas proyecciones para el presente y el futuro de Chile."

"Pero es falso que nuestro único propósito sea el de evitar que el marxismo gane una elección. Los partidos de Gobierno han calado mucho más hondo en la realidad de Chile, y han aprendido en los últimos tres años y medio a conocerse mejor entre sí. Saben ellos que ha sonado la hora de concentrar todos los esfuerzos de la nación en su desarrollo económico y en su mejoramiento social; se sienten capaces de cumplir esa tarea sin conculcar las libertades, sin interrumpir la vida democrática del país, y están firmemente dispuestos a posponer sus diferencias doctrinarias para emplear todas sus energías en redimir al pueblo chileno de la ignorancia y la miseria."

REFORMAS.— Que los partidos de Gobierno "están dispuestos a todas las reformas que verdaderamente conduzcan al desarrollo económico y al progreso social" —agregó Bulnes—, lo prueban la completísima legislación sobre Reforma Agraria que han elaborado las Comisiones Tripartitas, la Reforma Tributaria que se está preparando y la gran Campaña de Alfabetización que se está terminando de estudiar por una Comisión de Especialistas designada por su Partido.

"Pero, entiéndase bien —puntualizó—: nuestra firme disposición de acoger toda reforma que efectivamente tienda a crear prosperidad y a hacer justicia, no significa que solidaricemos con aquellos que critican despiadadamente todo lo que existe, sin señalar jamás una solución para problema alguno. Entre la fácil tarea de demoler y la muy difícil de construir, nosotros escogemos esta última. Basta una ojeada comparativa a nuestro país y a los demás pueblos latinoamericanos para comprender que no todo anda mal en Chile. Es falso que se necesite cambiar desde sus cimientos nuestra organización económico-social; lo que se precisa es corregir sus deficiencias, depurarla de sus vicios, con realismo y sin demagogia, como ya han logrado hacerlo, dentro de la libertad y del Derecho, las grandes democracias del mundo occidental.

CONTRA EL DERROTISMO.— Hablando —después— contra el derrotismo y contra los que creen que, de no producirse la unidad total de las fuerzas democráticas, el marxismo podría triunfar en nuestro país, Bulnes dijo que era equivocado el dilema de la Alianza para el Progreso, en orden a: "o logramos un alto grado de desarrollo económico y una plena justicia social, o el comunismo nos dominará a corto plazo".

Debe recordarse —dijo Bulnes— "que un alto grado de desarrollo económico no puede lograrse en pocos días ni en pocos años", y que "el camino de la justicia social es largo de recorrer y sólo puede conducir a una justicia relativa".

"La bien intencionada iniciativa del Presidente Kennedy y sus colaboradores —añadió— está resultando, en la práctica, un juego peligroso. Podría explicarse si la ayuda de la Alianza para el Progreso permitiera en realidad grandes realizaciones económicas; pero bien sabe la opinión pública que hasta ahora esa ayuda ha sido para Chile lenta y escasa".

Más adelante, y luego de exhibir las últimas cifras electorales, las que evidencian un retroceso de las fuerzas del FRAP, Bulnes señaló:

"El Frente Democrático desea la unión de todas las fuerzas antimarxistas, y ganará la próxima elección (presidencial) aunque los démócratacristianos se empecinen en llevar un candidato propio y aunque los demócratanacionales sigan sirviendo a una ideología de la cual abominan. Lo dice la realidad electoral del país, y lo dice, sobre todo, la cordura y la altivez del pueblo de Chile, que no habrá de ser, entre todos los del mundo, el primero en colocarse al cuello, por su gusto, el dogal comunista".

RELACIONES EJECUTIVO-LEGISLATIVO.— En otros acápites de su discurso, el senador Bulnes Sanfuentes dijo:

"En lo fundamental, estoy en pleno acuerdo con las opiniones vertidas por el Jefe del Estado. Mis largos años de vida parlamentaria y de especialización en materias constitucionales, me han llevado al convencimiento de que nuestro sistema jurídico ha hecho crisis en lo que se refiere a las relaciones entre los Poderes Legislativo y Ejecutivo.

"La crisis que se ha producido —y que no es peculiar a nuestro país— tiene fácil solución, por la vía de la reforma constitucional. Es preciso, por una parte, limitar las facultades del Congreso, privándole de iniciativa en materia de remuneraciones públicas y particulares y de beneficios previsionales; pero, a la vez, hay que robustecer las atribuciones parlamentarias en materia de fiscalización, hay que extender la acusación constitucional o juicio político a cierto número de altos funcionarios, y hay que consultar el acuerdo del Senado, para el nombramiento de los principales jefes de servicios. Debe incorporarse a la Constitución, debidamente regulada, la delegación de facultades legislativas en el Presidente de la República. Y, sobre todo, hay que establecer la posibilidad del plebiscito, para dirimir los desacuerdos entre el Jefe del Estado y el Congreso Nacional, desacuerdos que hoy no tienen salida posible, que conducen, a menudo, a la esterilidad gubernativa, y que pueden llevar, cualquier día, al derrumbe del régimen."

Bulnes terminó haciendo un llamado a los "independientes, para que vayan a los partidos a influir en sus decisiones, y a entregarles su aporte de conocimientos y de esfuerzos", porque "es incalculable la influencia que ello podría tener en el futuro del país".

Habrá inscripciones electorales del 9 de junio al 7 de diciembre

● El certificado de inscripción será obligatorio desde el 1.o de agosto

El Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, visitó al Subsecretario del Ministerio del Interior, con objeto de informarle que ya se han adoptado todas las medidas para la reapertura de las inscripciones electorales, a partir del 9 de junio próximo.

Según las modificaciones a la Ley de Inscripciones Electorales y a la Ley General de Elecciones, vigentes desde el 29 del pasado mes de abril, los antiguos registros electorales seguirán vigentes hasta que en cada uno de ellos sobrevivan, a lo menos, 16 electores. Si éstos fueran menos de 15, tendrán que volver a inscribirse para conservar el derecho al sufragio. Oportunamente, dichos electores serán informados mediante carteles públicos y publicaciones en el diario de mayor circulación del departamento respectivo.

Las nuevas inscripciones electorales permanecerán abiertas, en las oficinas de los Oficiales del Registro Civil, entre el 9 de junio y el 7 de diciembre del año en curso. Así lo determina la ley, en razón de que los registros deben cerrarse 120 días antes de una elección general, y dado que la elección más próxima, de esta naturaleza, será la de regidores, el domingo 7 de abril de 1963.

Debe recordarse, por otra parte, que la nueva Ley de Inscripciones Electorales hace obligatorio, desde el 1.o de agosto próximo, el certificado de inscripción electoral a todas las personas de ambos sexos, mayores de 21 años de edad, que sepan leer y escribir.

Respecto de las personas ya inscritas, este certificado puede solicitarse, gratuitamente, a la Dirección del Registro Electoral o a los Conservadores Departamentales de Bienes Raíces. Las personas que se inscriban desde el 9 de junio, podrán solicitarlo en el mismo momento de su inscripción, al Oficial del Registro Civil respectivo.

SEPELIO DE ANTIGUO DIRIGENTE LIBERAL

En el Cementerio General se efectuaron los funerales del señor Carlos Concha Concha, ex alto funcionario de la Tesorería General de la República, dirigente deportivo y antiguo Director General del Partido Liberal. Despidió sus restos, a nombre de la Junta Ejecutiva y de la Mesa Directiva, el senador Hugo Zepeda Barrios.

DIRECTORIO GENERAL LIBERAL FUE CITADO PARA EL MARTES 29

Para el martes próximo, 29 de mayo en curso, ha sido convocado el Directorio General del Partido Liberal. La sesión será extraordinaria y se efectuará a las 19 horas en el local central del Partido (Catedral 1183, altos del Club de Septiembre).

En atención a lo acordado por el Tribunal Supremo, a solicitud de la Junta Ejecutiva, este Directorio tendrá las atribuciones de Convención General, para tratar, exclusivamente, las reformas que se estima necesario introducir en el actual Estatuto Orgánico del Partido Liberal.

La Directiva informa, además, que la concurrencia a esta reunión será estrictamente controlada por listas de Tesorería.

UNA SESION AMPLIA TENDRIA LA CAMARA EL PROXIMO MARTES

La Cámara de Diputados sería citada para las 16 horas del próximo martes, 29 de mayo, según una proposición que en estos momentos consideran los Comités Parlamentarios de esta rama del Congreso Nacional.

En esta sesión se tratarían tres órdenes de materias:

1) Fijación de los días y horas de las sesiones ordinarias;

2) Despacho del proyecto, en quinto y último trámite constitucional, que modifica la planta y sueldos del personal del Servicio de Prisiones, y

3) Análisis del Mensaje Presidencial.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA REINA. — A las 10.30 horas de hoy recibirá, en reunión extraordinaria, a los delegados del Tercer Distrito a la Asamblea Nacional Radical. Luego se rendirá un homenaje a los Héroes de Iquique. La reunión se efectuará en el local de costumbre, calle José Zapiola, Parcela N.o 4, La Reina.

ASAMBLEA DE CONCHALI.— Cita a sesión ordinaria, para las 10.30 horas de hoy, en Avenida Fermín Vivaceta N.o 1174, entre Blanco Fontbona y Padre Las Casas. Rendirán cuenta los delegados a la Asamblea Nacional del Partido, y el diputado Florencio Galleguillos hará una exposición sobre la actualidad política.

Especiales medidas administrativas aplica IANSA en seguridad industrial

Por segunda vez obtuvo "Placa de seguridad", otorgado por el Consejo Interamericano de Seguridad

La continuidad de buenas políticas aplicadas en Seguridad Industrial, durante 1961, en la Industria Azucarera Nacional S. A., IANSA, hicieron posible que este organismo obtuviera, por segunda vez consecutiva, el trofeo "Plaza de Seguridad", que el Consejo Interamericano de Seguridad, con sede en Nueva York, confiere a las industrias que obtienen una notoria disminución de frecuencia de accidentes, en el lapso de un año.

El objeto del Concurso Anual de Seguridad, auspiciado por el Consejo Interamericano de Seguridad, es el de premiar el esfuerzo hecho en pro de la Seguridad en las labores diarias, impulsar el desarrollo de programas para prevenir y eliminar accidentes en el trabajo, y recoger datos para formar estadísticas sobre lesiones ocupacionales. Sus bases dicen relación con el índice de lesiones registrado en el período de un año.

IANZA disminuyó, entre 1960 y 1961, en un 45,55% su frecuencia de accidentes, sobrepasando en gran medida su frecuencia anterior, que fue de 35,23% entre 1959 y 1960.

Lo acertado de estas políticas de seguridad desarrolladas por IANSA bien pueden observarse al comparar las cifras de frecuencia siguientes:

1959	frecuencia	77,25
1960	"	50,04
1961	"	27,25
1962 (3 meses).	"	25,33

Esta frecuencia de 27,25 en 1961 ratifica las condiciones técnicas de la industria en cuanto a Seguridad se refiere, ya que arroja una cifra de disminución de accidentes mejor que la que sustentan las plantas remolacheras de USA.

El éxito alcanzado por el Programa de Seguridad en marcha en la Industria, se debe, principalmente, al decidido apoyo que a éste presta la Gerencia General, y a la participación y esfuerzo en conjunto de los jefes y personales de las tres Plantas.

"IANSA" Y SU PROGRAMA DE SEGURIDAD

En 1959, "IANSA" puso en marcha su Programa de Seguridad, que, en general, considera los medios siguientes:

1.—Apoyo de la Gerencia y de los más altos Ejecutivos.
2.—Definición de responsabilidades.
3.—Computación estadística permanente.
4.—Encargados de Seguridad.
5.—Comité de Seguridad y de Inspección.
6.—Entrenamientos.
7.—Corrección de condiciones inseguras (factores técnicos).
8.—Corrección de acciones inseguras (factor humano), etc.

En razón del Factor Humano, la labor de Seguridad necesita vastos períodos de trabajo perseverante.

Los esfuerzos de la Gerencia de IANSA, que apoya el Programa de Seguridad, han sido positivos, y los frutos logrados se deben a la enorme comprensión, esfuerzo y cooperación de los personales de las Plantas de Linares, Los Angeles y Llanquihue, así como de las Directivas Sindicales.

Inauguradas obras de Avenida Matta



Ayer fueron inauguradas oficialmente las obras de transformación de la Avenida Matta, que significaron una inversión total, en pavimentación, jardines y semáforos, de 384 mil escudos, convirtiendo a esa arteria en la más hermosa de la comuna. Hizo uso de la palabra, el Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, haciendo entrega de la nueva avenida a sus vecinos, recomendándoles cuidarla y conservarla. Concurrieron los regidores Ramón Alarcón y Arturo Domínguez, jefes de servicios municipales y autoridades de Carabineros, y los alumnos de los colegios del barrio. En el grabado, el jefe comunal corta la cinta tricolor con que simbólicamente se inauguraron las obras. También se puso en funcionamiento el sistema de control electrónico de los semáforos.

SALUDO DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA A EMBAJADOR ARGENTINO

Con ocasión del 152.o aniversario patrio de la República Argentina, celebrado el 25 del presente, el presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn, dirigió al Embajador Carlos Herrera M. una conceptuosa comunicación, en la cual se expresa:

"Al presentar a V. E., en esta ocasión, nuestros votos por la creciente prosperidad y grandeza de la nación hermana y el afianzamiento de los estrechos vínculos que nos unen a ella, nos es dable reiterar nuestra fe en la doctrina que mira el porvenir de nuestro continente en función de la solidaridad y fecunda cooperación de los pueblos formados en su seno.

"Ruego al señor Embajador quiera tener a bien transmitir a su Gobierno la expresión de estos sentimientos y aceptar las seguridades reiteradas de nuestra consideración más alta y distinguida.

(Fdos.) **Jacobo Schaulsohn N.**, presidente de la Cámara de Diputados; **Eduardo Cañas I.**, secretario".



Don LUCIANO PERRY-ROJO NAVARRETE, Gerente General de Chiprodal S. A. I., y señora, a su salida de Los Cerrillos en el día de ayer, en viaje a Europa, a fin de interesar a los medios financieros suizos en posibles futuras inversiones en Chile.



CANCELACIONES DE INSCRIPCIONES ELECTORALES

PRIMER DISTRITO VARONES COMUNA SANTIAGO

EN CUMPLIMIENTO DE LOS OFICIOS N.os 604, 676, 691 DE ABRIL ULTIMO, Y 791 DEL ACTUAL, DEL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DEL REGISTRO ELECTORAL, EL CONSERVADOR DE BIENES RAICES DE SANTIAGO HA CANCELADO LAS SIGUIENTES INSCRIPCIONES ELECTORALES, POR LAS CAUSALES QUE SE INDICAN EN CADA CASO:

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o Causal de cancelación

Dávila Silva, Ricardo; Santa Lucía; 1; 41; fallecido.
Achurra Plaza, Patricio; Santa Lucía; 1; 104; fallecido.
Rojas Acosta, Isidro; Santa Lucía; 1; 108; fallecido.
Feliú Hurtado, Guillermo; Santa Lucía; 1; 159; fallecido.
Godoy Pérez, Domingo; Santa Lucía; 2; 71; fallecido.
Montt Pinto, Gustavo; Santa Lucía; 3; 12; fallecido.
Díaz Rojas, Alberto; Santa Lucía; 3; 69; fallecido.
Sutil Tapia, Braulio; Santa Lucía; 4; 117; fallecido.
Torreblanca Céspedes, Manuel; Santa Lucía; 5; 73; fallecido
Jara Navarrete, Froilán; Santa Lucía; 6; 150; fallecido.
Ugarte de la Plaza, Luis; Santa Lucía; 6; 196; fallecido.
Patiño Mac-Iver, Federico; Santa Lucía; 6; 53; fallecido.
González Franz, Luis; Santa Lucía; 6; 61; fallecido.
Dueñas Galán, Ricardo; Santa Lucía; 7; 107; fallecido.
Ortúzar Cruz, Camilo; Santa Lucía; 9; 80; fallecido.
Núñez Moreno, Armando; Santa Lucía; 9; 156; fallecido.
Arce Vallejos, Alberto; Santa Lucía; 10; 35; fallecido.
Gómez Herrera, Benjamín; Santa Lucía; 10; 4; fallecido.
Ibáñez Aguilar, Juan; Santa Lucía; 13; 90; fallecido.
Halle Barceló, Ricardo; Santa Lucía; 13; 33; fallecido.
Arenas Urízar, Juan Vicente; Santa Lucía; 13; 193; fallecido.
Bradan Galindo, Valentín; Santa Lucía; 14; 9; fallecido.
Gaillaux Marián, Juan; Santa Lucía; 14; 96; fallecido.
Labarca Letelier, Alfredo; Santa Lucía; 14; 146; fallecido.
Guajardo O'Ryan, Agustín; Santa Lucía; 14; 185; fallecido.
Navarro Pinto, Héctor; Santa Lucía; 15; 2; fallecido.
Iglesias Carter, Carlos; Santa Lucía; 15; 46; fallecido.
Montes Varas, Luis; Santa Lucía; 16; 23; fallecido.
Barra Renard, Alfredo de la; Santa Lucía; 17; 180; fallecido.
Ballas Drevet, Fernando; Santa Lucía; 18; 39; fallecido.
Alarcón Riveros, Wenceslao; Santa Lucía; 19; 57; fallecido.
Lisboa Codina, Alvaro; Santa Lucía; 21; 173; fallecido.
Vicencio Nieto, Alvaro; Santa Lucía; 21; 54; fallecido.
Kallens Espinoza, Jorge; Santa Lucía; 21; 96; fallecido.
Carvallo Castellón, Ernesto; Santa Lucía; 21; 176; fallecido.
Luxardo Acosta, Luis; Santa Lucía; 21; 110; fallecido.
Vicuña Correa, Guillermo; Santa Lucía; 22; 22; fallecido.
Valenzuela Fernández, Francisco; Santa Lucía; 22; 1; fallecido.
Herrera Palacios, Oscar; Santa Lucía; 22; 195; C. R.
Iturra Flores, Pedro; Santa Lucía; 23; 35; fallecido.
Carter González, Benjamín; Santa Lucía; 24; 171; D. I.
Jara Ríos, Guillermo; Santa Lucía; 26; 173; fallecido.
Puls Juste, Otto; Santa Lucía; 26; 115; fallecido.
García Rengifo, Manuel; Santa Lucía; 27; 150; fallecido.
Matus Benavente, Manuel; Santa Lucía; 29; 5; fallecido.
Llodrá Bauzá, José; Santa Lucía; 29; 184; fallecido.
Santa María Martínez, Eugenio; Santa Lucía; 29; 185; fallecido.
Carmona Blanco, Luis; Santa Lucía; 29; 78; fallecido.
Merino Bielich, Luis; Santa Lucía; 30; 34; fallecido.
Blanco Blanco, Alvaro; Santa Lucía; 30; 27; fallecido.
Valdés Gutiérrez, Homero; Santa Lucía; 30; 66; fallecido.
Morales Pino, Manuel A.; Santa Lucía; 34; 36; fallecido.
Bambach Pérez, Fernando; Santa Lucía; 34; 144; fallecido.
Ibarrart Pérez de Arce, Martín; Santa Lucía; 35; 81; fallecido.
Guzmán Contreras, Abraham; Santa Lucía; 36; 130; fallecido.
Munita Lira, Luis Alberto; Santa Lucía; 39; 31; fallecido.
Castillo Letelier, Manuel; Santa Lucía; 41; 183; fallecido.
Riveros Cruz, René; Santa Lucía; 42; 117; fallecido.
Castañeda Villavicencio, José D.; Santa Lucía; 44; 63; fallecimiento.
Cubillos Ríos, Fernando; Santa Lucía; 45; 96; fallecimiento.
Cárcamo Fuechslocher, Rosendo; Santa Lucía; 49; 2; fallecimiento.
Pizarro Quiñones, Rodolfo; Santa Lucía; 49; 188; Falle.
Velasco Valenzuela, Julio; Santa Lucía; 50; 41; fallecimiento
Farías Ortiz, Daniel; Santa Lucía; 51; 82; Falle.
Mena Larraín, Aníbal; Santa Lucía; 51; 170; Falle.
Contreras Farías, Justo; Santa Lucía; 53; 164 Falle.
Garrido Matte, Julio; Santa Lucía; 54; 94; Falle.
Hermosilla Guerra, David; Santa Lucía; 55; 134; Falle.
Cáceres Quezada, Manuel; Santa Lucía; 56; 104; Falle.
Cortés Matamoros, Damián del C.; Santa Lucía; 56; 134; Falle.
Calderón Meza, Jorge; Santa Lucía; 56; 135; Falle.
Soto Correa, Roberto; Santa Lucía; 58; 180; Falle.
Gutiérrez Briones, José Antonio; Santa Lucía; 59; 59; Falle.
Hormazábal Aguilera, Aquiles; Santa Lucía; 61; 58; Falle.
Barrera Zorondo, Omar; Santa Lucía; 61; 33; Falle.
Cerda Flores, Máximo; Santa Lucía; 62; 99; Falle.
Costoya Tabora, Andrés; Santa Lucía; 62; 174; Falle.
León Puebla, Luis Renato; Santa Lucía; 63; 58; Falle.
Gómez Krause, Luis; Santa Lucía; 65; 124; Falle.
Covarrubias Varas, Carlos; Santa Lucía; 66; 82; Falle.
Lavín Guerra, Arsenio; Santa Lucía; 69; 30; Falle.
Ossa Lorca, Francisco; Santa Lucía; 70; 163; Falle.
Navarro, Raúl Santiago; Santa Lucía; 71; 166; Falle.
Berríos Waideles, Guillermo; Santa Lucía; 72; 187; Falle.
Pizarro León, Renato; Santa Lucía; 75; 182; Falle.
Campos Díaz, Luis; Santa Lucía; 77; 17; D. I.
Chacón Bustamante, José Octavio; Santa Lucía; 78; 186; Falle.
Suárez Bahamondes, Leopoldo; Santa Lucía; 81; 29; fallecido
Celedón Alcaide, Francisco; Santa Lucía; 83; 98; fallecido.
Bueno Madariaga, Jorge; Santa Lucía; 84; 119; fallecido.
Valenzuela Barrios, Anselmo; Santa Lucía; 85; 152; fallecido.
Pavez Muñoz, Segundo; Santa Lucía; 85; 115; fallecido.
Labarca Gana, Luis; Santa Lucía; 90; 184; fallecido.
Braukmann Schuarz, Alfonso; Santa Lucía; 90; 33; fallecido.
Medina Verdugo, Manuel; Santa Lucía; 90; 180; fallecido.
Abrigo Flores, Teófilo; Santa Lucía; 91; 197; fallecido.
Reinoso Pérez, Julio; Santa Lucía; 96; 108; fallecido.
Walter Bade, Luis Otto; Santa Lucía; 99; 23; fallecido.
Reyes García, Aliro Nicomedes; Santa Lucía; 102; 173; fallecido.
Gómez Alvarado, Fidel Alberto; Santa Lucía; 105; 57; fallecido.
Moreno Guerra, Eduardo; Santa Lucía; 105; 150; fallecido.
Duarte Rojas, Armando; Santa Lucía; 105; 145; fallecido.
Garrido Flores, Hugo; Santa Lucía; 105; 43; fallecido.
Alarcón Gajardo, Ibar; Santa Lucía; 107; 63; fallecido.
Carrasco Montecinos, René; Santa Lucía; 107; 110; D. I.
Petersen Yuncker, Jorge; Santa Lucía; 109; 19; fallecido.
Moses Plaut, Willy; Santa Lucía; 109; 133; fallecido.
Bravo Opazo, Julio; Santa Lucía; 110; 84; fallecido.
Sussely Grimberg, Bernardo; Santa Lucía; 111; 17; fallecido.
Calderón Mondaca, Lorenzo; Santa Lucía; 112; 70; D. I.
Ortúzar Muñoz, Federico; Santa Lucía; 113; 72; fallecido.
Yáñez Bastías, Alberto Angelino; Santa Lucía; 115; 151; fallecido.
López Poblete, Enrique; Santa Lucía; 115; 152; fallecido.
Bonneu Valdivia, Marat Oscar; Santa Lucía; 115; 197; fallecido.
Oyarce Ch., Sergio Fernando; Santa Lucía; 115; 141; C. R.
Ugarte Jiménez, Benjamín; Santa Lucía; 116; 144; fallecido.
Espinoza Soto, Claudio; Santa Lucía; 116; 40; fallecido.
Neira Cave, José Fidel; Santa Lucía; 117; 133; fallecido.
Espinoza Vial, Santiago Gerardo; Santa Lucía; 118; 198; fallecido.
Larrazábal Estrada, Alfredo; Santa Lucía, 122; 155; fallecido
Torres Oñate, José del Carmen; Santa Lucía; 122; 82; fallecido.
Rutler Romero, Roberto Percy; Santa Lucía; 123; 200; fallecido.
Aguilera Pastenes, Jerónimo; Santa Lucía; 126; 176; fallecido.
Sotomayor de la Cruz, Justiniano; Santa Lucía; 128; 167; fallecido.
Aguilera Rebolledo, Efraín Américo; Santa Laucía; 130; 92; fallecido.
Vargas Ordenes, Manuel Jesús; Santa Lucía; 130; 50; fallecido
Candia Avendaño, Carlos Enrique; Santa Lucía; 131; 138; D. I.
Resska Moreau, Pedro; Santa Lucía; 133; 91; fallecido.
Fuentes Miranda, José Luis; Santa Lucía; 133; 164; fallecido.
Reicheustein Dorf, Jerzi; Santa Lucía; 137; 75; fallecido.
Carrasco Ceballos, Salvador; Santa Lucía; 140; 84; fallecido
Hidalgo Vilches, Manuel Andrés; Santa Lucía; 142; 9; fallecido.
Ferrer Pérez, Raúl; Santa Lucía; 143, 8; fallecido.
Ordenes Naranjo, Alfredo; Santa Lucía; 144; 113; I. L.
Aylwin Ramírez, Peter Henry; Santa Lucía; 145; 156; C. R.
Cortés Díaz, Máximo; Raúl; Santa Lucía; 147; 4; fallecido.
García Huidobro Vial, Ignacio; Santa Ana; 1; 68; fallecido.
Bordali Campusano, Alberto; Santa Ana; 1; 58; fallecido.
Peralta Peralta, Andrés L.; Santa Ana; 1; 17; fallecido.
Olave Martínez, Manuel; Santa Ana; 2; 132; fallecido.
Astorga Barrios, Enrique; Santa Ana; 2; 105; fallecido.
País Bahamondes, Pedro; Santa Ana; 2; 68; fallecido.
Carmona Guzmán, Juan Gmo.; Santa Ana; 3; 107; fallecido
Celedón Carrasco, Pedro Luis; Santa Anta; 3; 8; fallecido.
Leiva Vergara, Juan Ricardo; Santa Ana; 3; 97; fallecido.
Astorga Ocampo, Manuel José; Santa Ana; 4; 90; fallecido.
Aravena Bernal, Blas 2.o; Santa Ana; 4; 120; fallecido.
Hernández Osorio, Angel; Santa Ana; 4; 172; fallecido.
Risopatrón Lira, José; Santa Ana; 4; 8; fallecido.
Pérez Belmar, Manuel A.; Santa Ana; 5; 50; fallecido.
López Bustamante, Manuel; Santa Ana; 5; 65; fallecido.
Camino Flores, Jorge; Santa Ana; 5; 25; fallecido.
Jiménez Salinas, Benjamín; Santa Ana; 6; 22; fallecido.
Orellana Miranda, Manuel Jesús; Santa Anta; 6; 28; fallecido
González Comas, Carlos; Santa Ana; 6; 150; fallecido.
Pino Vergara, Luis A.; Santa Ana; 8; 95; fallecido.
Mira Bernal, Osvaldo; Santa Ana; 8; 200; fallecido.
Cruz Munizaga, Miguel de la; Santa Ana; 8; 116; fallecido.
Salas Olmos, Daniel; Santa Ana; 8; 36; fallecido.
Marín Maturana, Virto; Santa Ana; 10; 130; fallecdio.
Correa Peso, Juan Antonio; Santa Ana, 10; 31; fallecido.
González Núñez, Manuel; Santa Ana; 10; 186; fallecido.
Codecido Segovia, Alfredo; Santa Anta; 11; 35; fallecido.
Jensen Portales, Ernesto; Santa Ana; 11; 47; fallecido.
Carrasco Reyes, José Cornelio; Santa Ana; 11; 166; D. I.
Ruz González, Ciro; Santa Ana; 12; 182; fallecido.
Roque Lucero, Nicasio; Santa Ana; 12; 188; fallecido.
Melo Durán, Juan de D.; Santa Ana; 12; 16; fallecido.
Pulgar Escudero, Luis; Santa Ana; 14; 200; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o Causal de cancelación

Pérez Tapia, Esteban; Santa Ana; 14; 8; fallecido.
Herrera Ponce, Luis A.; Santa Ana; 15; 187; fallecido.
Albornoz Pavez, Máximo; Santa Ana; 16; 144; fallecido.
Gálvez Ramírez, Ismael; Santa Ana; 16; 129; fallecido.
Estévez Gazmuri, Ramón; Santa Ana; 16; 117; fallecido.
Leves Chirce, Adolfo; Santa Ana; 16; 98; fallecido.
Melfi Demarco, Mateo; Santa Ana; 16; 30; fallecido.
Figueroa Hernández, Oscar; Santa Ana; 16; 32; fallecido.
Araya Zárate, Vicente; Santa Ana; 17; 151; fallecido.
Chutney Cancino, Eugenio; Santa Ana; 18; 91; fallecido.
Lira Mandujano, Oscar; Santa Ana; 19; 190; fallecido.
Carranza Pizarro, Orlando; Santa Ana; 19; 117; fallecido.
Celedón Otero, Jorge; Santa Ana; 19; 191; fallecido.
Carvajal Montero, Luis; Santa Ana; 19; 116; fallecido.
Castro Valenzuela, Darío; Santa Ana; 19; 36; fallecido.
Pavez Retamales, José Santos; Santa Ana; 20; 6; fallecido.
Sánchez Espinoza, Dagoberto; Santa Ana; 20; 193; fallecido.
Palacios Letelier, Juan; Santa Ana; 21; 39; fallecido.
Soto Vicencio, Lorenzo; Santa Ana; 22; 80; fallecido.
Araya Vásquez, Andrés; Santa Ana; 22; 123; fallecido.
Jiménez Valenzuela, José Enrique; Santa Ana; 22; 97; fallecido.
Lapierre Carrasco, Mario; Santa Ana; 23; 2; fallecido.
Peña Cereceda, Ernesto; Santa Ana; 23; 130; fallecido.
Labarca Cortés, Juan; Santa Ana; 23; 152; fallecido.
Retamal Soto, Máximo; Santa Ana; 23; 56; fallecido.
Abarca Olivera, Angel Custodio; Santa Ana; 23; 42; fallecido.
Díaz Vial, Eduardo; Santa Ana; 25; 102; fallecido.
Ferruz López, Sixto Edmundo; Santa Ana; 25; 124; fallecido.
Espinoza Aliaga, Arsenio Hernán; Santa Ana; 28; 58; fallecido.
Segovia Pedreros, Luis; Santa Ana; 29; 191; fallecido.
Navarro Navarro, Manuel Jesús; Santa Ana; 31; 59; fallecido.
Ortega Loyola, Eliecer; Santa Ana; 32; 29; fallecido.
Cannobbic Zamora, Mario; Santa Ana; 32; 147; D. I.
Camus Mardones, Raúl; Santa Ana; 32; 115; fallecido.
Ossa Mandiola, Carlos; Santa Ana; 33; 19; fallecido.
Brantes Fernández, Guillermo; Santa Ana; 38; 58; fallecido.
Adriazola Urrutia, Ernesto; Santa Ana; 38; 80; fallecido.
Santoni Olivares, Santiago; Santa Ana; 39; 163; fallecido.
Marín Abarzúa, Julio; Santa Ana; 39; 23; fallecido.
Fuentes Ciudad, Ramón; Santa Ana; 40; 129; fallecido.
Saavedra Tobar, Manuel; Santa Ana; 40; 176; fallecido.
Castro Vega, Carlos Horacio; Santa Ana; 42; 13; fallecido.
Morales Castro, Manuel; Santa Ana; 42; 160; fallecido.
Calderón Palma, Víctor Manuel Osvaldo; Santa Ana; 44; 134; fallecido.
Onfray Reinners, Ernesto; Santa Ana; 45; 88; fallecido.
Basualto Meneses, Carlos; Santa Ana; 46; 166; fallecido.
Santibáñez Díaz, Lucio; Santa Ana; 48; 86; fallecido
Valdés Navarrete, Juan Efraín; Santa Ana; 48; 116; fallecido.
Ortiz Palma, Oscar; Santa Ana; 49; 163; fallecido.
Sáenz Vargas, Carlos; Santa Ana; 49; 62; fallecido.
Hartad Castro, Felipe; Santa Ana; 50; 5; fallecido.
Ceppi Argenti, Fernando Luis; Santa Ana; 53; 117; fallecido.
Astudillo Flores, Mario; Santa Ana; 54; 14; fallecido.
Cabrera Rojas, Adrián; Santa Ana; 58; 190; D. I.
Pedrero Jarpa, José Félix; Santa Ana; 59; 200; fallecido.
Sepúlveda Gómez, Rosendo; Santa Ana; 59; 195; fallecido.
Brieva Natos, Osvaldo; Santa Ana; 61; 152; fallecido.
Valdés Valenzuela, Federico; Santa Ana; 62; 115; fallecido.
Díaz Riesco, Tobías; Santa Ana; 62; 142; fallecido.
Guerra Guerra, Luis; Santa Ana; 63; 5; fallecido.
Domínguez Martínez, Angel Custodio; Santa Ana; 66; 59; falle.
Papayane Acevedo, Juan; Santa Ana; 66; 75; fallecido.
Ortiz Vega, Galvarino; Santa Ana; 67; 180; fallecido.
Escalona Villaseñor, Julio Humberto; Santa Ana; 68; 81; falle.
López Oyarzún, Vasco Américo; Santa Ana; 68; 84; fallecido.
Paredes Retamal, Hugo Sergio; Santa Ana; 70; 194; fallecido.
Corbat Walzer, Carlos; Santa Ana; 73; 123; fallecdio.
Soza Pávez, Vitalicio; Santa Ana; 73; 16; fallecido.
Pilquiñir Yevilao, Juan Bartolomé; Santa Ana; 74; 129; fallecido.
Aguilera Gutiérrez, Juan Manuel; Santa Ana; 75; 5; fallecido.
Vélez Brito, Gastón; Santa Ana; 75; 21; fallecido.
Bruna Muñoz, Humberto; Santa Ana; 77; 14; D. I.
Peña Techeira, Manuel Isaac; Santa Ana; 77; 97; fallecido.
López, Avelino; Santa Ana; 82; 91; fallecido.
Lobos Castro, Juan; Portales; 1; 12; fallecido.
Agurto Lara, José A.; Portales; 1; 37; fallecido.
Rodríguez Severino, Angel; Portales; 2; 13; fallecido.
Hernández Rojas, Guillermo; Portales; 2; 20; fallecido.
Maublén Donoso, Juan; Portales; 2; 10; fallecido.
Gómez Miranda, José Agustín; Portales; 2; 112; fallecido.
Valderrama Pacheco, Justo Pastor; Portales; 2; 108; fallecido.
Puelma López, Arturo; Portales; 2; 181; fallecido.
Cienfuegos Barraza, José Víctor; Portales; 3; 61; fallecido.
Vergara Iturra, José Miguel; Portales; 3; 182; fallecido.
Molina Serrano, Pedro; Portales; 4; 126; fallecido.
Urquiza Arias, Antonio; Portales; 4; 20; fallecido.
Ibáñez Quijada, Fco. Javier; Portales; 4; 93; fallecido.
Aguilera Morales, Manuel; Portales; 5; 143; fallecido.
Vargas Pardo, Secundino; Portales; 5; 180; fallecido.
Canto Garay, Enrique del; Portales; 5; 112; fallecido.
Dinter Schneider, Humberto; Portales; 5; 155; fallecido.
Villagra Ibáñez Nicomedes; Portales; 5; 77; fallecido.
Herrera Rencoret, Humberto; Portales; 6; 65; fallecido.
Pérez Muñoz, Lorenzo E.; Portales; 6; 115; fallecido.
Riveros Guzmán, Manuel; Portales; 6; 139; fallecido.
Jáuregui Montero, Raimundo; Portales; 7; 174; fallecido.
Neira Sepúlveda, Misael; Portales; 7; 133; fallecido.
Zamorano Zamorano, Santiago; Portales; 8; 82; fallecido.
Reyes Salinas, Lorenzo; Portales; 8; 6; fallecido.
Sánchez Marambio, Carlos Alberto; Portales; 8; 139; fallecido.
López Cervera, José; Portales; 9; 74; fallecido.
Caffarena Morice, José; Portales; 10; 66; D. I.
Olivares Rojo, Saturio; Portales; 10; 34; fallecido.
Fernández Vidal, Pedro 2.o; Portales; 10; 132; fallecido.
Valenzuela Orellana, Manuel; Portales; 11; 21; fallecido.
Herrera Pinto, Ricardo; Portales; 11; 124; fallecido.
Olmos Brizzi, Juvenal 2.o; Portales; 11; 4; fallecido.
Jeanront Reyes, Ernesto; Portales; 12; 194; fallecido.
Morales Tamblay, José R.; Portales; 13; 16; fallecido.
Valencia Ojeda, Carlos; Portales; 13; 159; fallecido.
Ortega González, Belisario; Portales; 13; 52; fallecido.
Magnán Varas, Augusto; Portales; 13; 5; fallecido.
Aránguiz Avendaño, Adolfo; Portales; 13; 25; fallecido.
Olavarría Barahona, Miguel; Portales; 14; 9; fallecido.
Román Jeria, Pedro; Portales; 14; 65; fallecido.
Way Lung, Alberto; Portales; 14; 76; fallecido.
Reyes Escudero, Oscar; Portales; 15; 113; fallecido.
Contreras Robles, Jorge C.; Portales; 16; 16; fallecido.
Moforte Ugalde, Ricardo; Portales; 16; 129; fallecido.
Gómez Rodríguez, Juan F.; Portales; 17; 175; fallecido.
López Pacheco, Samuel V.; Portales; 17; 91; fallecido.
Castro Romero, Carlos; Portales; 17; 119; fallecido.
Hormazábal Pérez, Solano; Portales; 18; 70; fallecido.
González Arriagada, Héctor A.; Portales; 18; 123; fallecido.
Guzmán Morales, Angel C.; Portales; 18; 60; fallecido.
Zúñiga Pérez, Luis; Portales; 19; 51; fallecido.
Bustos Olea, Francisco Javier; Portales; 19; 78; fallecido.
Salas Canales, Domingo; Portales; 20; 161; fallecido.
Grandón Fuentes, Juan O.; Portales; 20; 102; fallecido.
Oyarzún Vargas, Carlos; Portales; 20; 46; fallecido.
Guerra Marmolejo, Carlos; Portales; 21; 61; fallecido.
Moraga Recabarren, José Herminio; Portales; 21; 36; fallecido.
Ureta, Angel Custodio; Portales; 21; 29; fallecido.
Olguín Escárate, Manuel; Portales; 21; 99; fallecido.
San Martín Alfaro, Enrique; Portales; 21; 116; fallecido.
Armazau Escobar, Armando; Portales; 22; 82; fallecido.
Santander Torres, Manuel J.; Portales; 22; 152; fallecido.
Pérez Barros, Pedro N.; Portales; 23; 73; fallecido.
González Medina, Arturo; Portales; 23; 9; fallecido.
Araneda Contreras, Rolando; Portales; 23; 191; fallecido.
Bustamante Madrid, Manuel. Portales; 25; 169; D. I.
Fuentes Leal, José V.; Portales; 27; 192; fallecido.
Garat Carrasco, Aníbal E.; Portales; 27; 69; fallecido.
Caimanque Vega, Guillermo; Portales; 27; 47; D. I.
Figueroa Concha, Carlos; Portales; 27; 156; fallecido.
Loyola Vera, César; Portales; 27; 117; fallecido.
Garrido Núñez, José; Portales; 27; 71; fallecido.
Campos Díaz, Juan; Portales; 28; 191; fallecido.
Venegas Contreras, Ricardo; Portales; 29; 117; fallecido.
Figueroa Aliaga, Eduardo; Portales; 29; 145; fallecido.
Espinoza Opazo, Romualdo; Portales; 29; 171; fallecido.
Vidal Valencia, Valericio; Portales; 31; 153; fallecido.
Lanas Calderón, Carlos E.; Portales; 32; 99; fallecido.
Harrison Gormaz, Jorge; Portales; 32; 13; fallecido.
Jorquera Loyola, Luis E.; Portales; 32; 135; fallecido.
Herrera Romo, Joaquín; Portales; 32; 169; fallecido.
Cantuarias Valdivieso, Orlando; Portales; 33; 108; fallecido.
Araya Fuentealba, Julio; Portales; 33; 180; fallecido.
Mena Améstica, Rosendo; Portales; 34; 132; fallecido.
Appelgren Beltrán, Gustavo; Portales; 35; 178; fallecido.
Caballero Muñoz, Francisco Alejandro; Portales; 36; 153 fallecido.
Piñto Pérez, Fernando; Portales; 39; 75; fallecido.
Lara Bustos, Juan Bautista; Portales; 39; 32; fallecido.
Gómez Olivares, Manuel; Portales; 39; 29; fallecido.
Silva Matamala, Pedro Antonio; Portales; 40; 48; fallecido.
Reyes Tapia, Manuel Salvador; Portales; 41; 65; fallecido.
Calderón Córdova, Eduardo; Portales; 42; 8; fallecido.
Morales Valenzuela, Roberto; Portales; 43; 88; fallecido.
Vega Troncoso, Carlos Segundo; Portales; 43; 200; fallecido.
Cerda Rivera, Pedro Segundo; Portales; 43; 199; fallecido.
Gutiérrez Marchant, Raúl Humberto; 44; 127; fallecido.
Zagal Anabalón, José; Portales; 44; 26; fallecido.
González López, Emiliano; Portales; 46; 89; fallecido.
Henríquez Muñoz, Abel del Carmen; Portales; 46; 87; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o Causal de cancelación

Hidalgo Oñate, Pedro Alejandro; Portales; 47; 111; fallecido.
Avendaño Ramírez, Luis Alberto; Portales; 47; 68; fallecido.
Villagra Quinteros, Alfredo; Portales; 47; 39; fallecido.
León Vergara, Luis; Portales; 49; 130; fallecido.
Carrasco Avendaño, Luis Hernán; Portales; 50; 143; fallecido.
Villalobos López, Danilo Orlando; Portales; 52; 180; fallecido.
Espinoza Sanhueza, Marcos; Portales; 52; 56. Fallecido.
Soto Guerrero, Guillermo; Portales; 53; 35. Fallecido.
Carrasco Miranda, Tito; Portales; 53; 51. Doble inscripción.
Pinochet Cuello, Pedro Segundo; Portales; 54; 158. Fallecido.
Barra Riesco, Juvenal de la; Portales; 55; 36. Fallecido.
Bastías Morales, Braulio Sergio; Portales; 55; 36. Fallecido.
Osorio Uribe, Arturo; Portales; 55; 200. Fallecido.
Soza Leyton, Carlos; Portales; 55; 154. Fallecido.
Ramos Aliaga, Ceferino; Portales; 58; 162. Fallecido.
Benavides Espinoza, Germán; Portales; 58; 229. Fallecido.
Arcos Véliz, Luis Alfredo; Portales; 58; 136. Fallecido.
Vásquez Gaete, Jesús Aníbal; Portales; 58; 110. Fallecido.
Verdugo López, Leonardo; Portales; 58; 86. Fallecido.
Solar, José Ricardo; Portales; 59; 148. Fallecido.
Díaz Cereceda, Pedro; Portales; 62; 158; Fallecido.
Morales Temblay, José Ramón; Portales; 65; 129. Fallecido.
Vega Vega, Manuel Antonio; Portales; 65; 51. Fallecido.
Soto Acuña, Juan Andrés; Portales; 65; 71. Fallecido.
Bravo Aravena, Pablo; Portales; 66; 151. Fallecido.
Arteaga Núñez, Florindo; Portales; 66; 61. Fallecido.
Zamorano Cortez, Víctor; Portales; 70; 53. Fallecido.
Torres Torres, Octavio; Portales; 71; 92. Fallecido.
González Miranda, Armando; Portales; 72; 57. Fallecido.
Muñoz Norambuena, Alfredo; Portales; 73; 110. Fallecido.
Videla Herrera, Jorge; Portales; 73; 30. Fallecido.
Carmona Cerda, Carlos Patricio; Portales; 75; 133. Doble Inscripción.
Leiva Espinoza, Carlos Caupolicán; Portales; 78; 60. Fallecido.
Castro Silva, Bernardino; Estación; 1; 164. Fallecido.
Gamboa Collantes, Leoncio; Estación; 1; 58. Fallecido.
Carrasco González, Carlos; Estación; 1; 38. Fallecido.
Gamboa Rey, Manuel; Estación; 1; 97. Fallecido.
Gallegos Mena, Jenaro; Estación; 1; 102. Fallecido.
García Muñoz, Ramón; Estación; 1; 55. Fallecido.
Guzmán Aguilera, José; Estación; 2; 46. Fallecido.
González Gormaz, Luis Abel; Estación; 3; 106. Fallecido.
Campos Núñez, Saturnino; Estación; 3; 2. Doble inscripción.
Valderrama Espinoza, Eduardo; Estación; 3; 105. Fallecido.
Uribe Bustos, Ramón; Estación; 3; 181. Fallecido.
Valdés Benavides, Pedro; Estación; 4; 183. Fallecido.
Arce Peñaloza, Manuel; Estación; 5; 109. Fallecido.
Silva Alarcón, Aurelio; Estación; 5; 8. Fallecido.
Ortiz Prieto, Pedro; Estación; 5; 73. Fallecido.
Alarcón Cáceres, José Miguel; Estación; 6; 36. Fallecido.
Ballestero, Aurelio; Estación; 6; 5. Fallecido.
Rojas Riquelme, Aurelio; Estación; 6; 70. Fallecido.
Fuentes Arriagada, Benigno; Estación; 7; 192. Fallecido.
Olivares Moya, Pastor; Estación; 7; 114. Fallecido.
Paredes Arteaga, Domingo; Estación; 7; 108. Fallecido.
Morales Ureta, Raúl; Estación; 8; 90. Fallecido.
Arenas Jofré, Samuel; Estación; 8; 9. Fallecido.
Grijalba Sillero, Vicente; Estación; 8; 131. Fallecido.
Becerra Acevedo, Alfonso; Estación; 8; 168. Fallecido.
Carreño Carrasco, Ernesto; Estación; 9; 183. Fallecido.
Olguín Araya, Pascual; Estación; 10; 83. Fallecido.
Ayala, Juan Agustín; Estación; 10; 188. Fallecido.
Barriga Olagaray, Eduardo; Estación; 11; 128. Fallecido.
Palma Pardo, José; Estación; 11; 54. Fallecido.
Allendes Avila, Guillermo; Estación; 11; 92. Fallecido.
Gálaz Gaete, Luis; Estación; 12; 6; Fallecido.
Ponce Montecinos, Juan; Estación; 12; 4; Fallecido.
Castro Caroca, Oscar Guillermo; Estación; 13; 171; Fallecido.
Ferrada Rondán, Justo; Estación; 13; 155; Fallecido.
Muñoz Hernández, Víctor; Estación; 14; 137; Fallecido.
Martínez Jorquera, Sergio; Estación; 15; 121; Fallecido.
Achurra Cáceres, Carlos; Estación; 15; 117; Fallecido.
Molina Avila, Luis; Estación; 15; 59; Fallecido.
Poblete Rivera, Domingo; Estación; 16; 185; Fallecido.
Inostroza Reyes, Ismael; Estación; 17; 43; Fallecido.
Quiroga Lazo, Luis; Estación; 17; 177; Fallecido.
Agurto Figueroa, Carlos; Estación; 17; 1; Fallecido.
Torres Cubillos, Juan F.; Estación; 17; 175; Fallecido.
Valenzuela Toro, Abraham; Estación; 17; 46; Fallecido.
Olguín Mancilla, Juan E.; Estación; 18; 52; Fallecido.
Saez Rojas, Leoncio; Estación; 18; 176; Fallecido.
Ahumada Contreras, Guillermo; Estación; 18; 118; Fallecido.
Correa Avila, Manuel; Estación; 19; 62; Fallecido.
Morales Durán, Alfredo; Estación; 19; 126; Fallecido.
Farías Pizarro, Juan; Estación; 19; 73; Fallecido.
Cortés Abarca, Alejandro; Estación; 20; 49; Fallecido.
Oñate de la Fuente, Raúl; Estación; 20; 1; Fallecido.
Escobedo Meza, Domingo; Estación; 20; 138; Fallecido.
Castillo Ortiz, Carlos; Estación; 21; 36; Fallecido.
Carrasco Vera, Luis; Estación; 21; 96; Fallecido.
Reyes Núñez, Francisco; Estación; 21; 134; Fallecido.
Castañeda Espinoza, Carlos Enrique; Estación; 21; 151; Fallec.
Núñez Vergara, Abelardo; Estación; 21; 171; Fallecido.
Palma Lucero, Abraham; Estación; 22; 69; Fallecido.
Reinoso Palacios, César Hugo; Estación; 22; 181; Fallecido.
Reyes Reyes, Segundo; Estación; 22; 121; Fallecido.
Ubilla González, Gustavo; Estación; 22; 55; Fallecido.
Olivares Ruz, Oscar Enrique; Estación; 23; 84; Fallecido.
Muñoz Sepúlveda, Francisco; Estación; 23; 145; Fallecido.
Morgado Alvarez, Pedro; Estación; 24; 38; Fallecido.
Cofré Torres, Domingo; Estación; 24; 160; Fallecido.
Muñoz Galea, Cesáreo; Estación; 24; 132; Fallecido.
Fuentes Ubilla, Leopoldo; Estación; 25; 47; Fallecido.
Toro Pino, Juan Bautista; Estación; 26; 126; Fallecido.
Navarrete Moya, Juan Manuel; Estación; 28; 189; Fallecido.
Ordenes Hernández, Marcos Hugo; Estación; 29; 64; Fallecido.
Silva González, Juan de Dios; Estación; 29; 10; Fallecido.
Flores Pozo, Gilberto; Estación; 29; 82; Fallecido.
Pizarro Vergara, Roberto; Estación; 29; 19; Fallecido.
Frigerio Concha, Carlos; Estación; 30; 185; Fallecido.
Toledo Alvarez, José Vicente; Estación; 30; 199; Fallecido.
Torres Román, Luis Alberto; Estación; 31; 140; Fallecido.
López Barrios, Juan; Estación; 31; 142; Fallecido.
Foster Sánchez, Alberto; Estación; 33; 9; Fallecido.
Tapia Olguín, Tulio; Estación; 34; 88; Fallecido.
Evans Bray, Jorge Octavio; Estación; 36; 125; fallecido.
González González, Víctor Manuel; Estación; 37; 154; Fallecido.
Gajardo Tapia, Osvaldo; Estación; 37; 21; Fallecido.
Robledo Marín; Faustino Segundo; Estación; 37; 35; Fallecido.
Ceballos Villagra, Alfonso; Estación; 37; 3; Fallecido.
Pizarro Pérez, Ricardo; Estación; 38; 148; Fallecido.
Jara Alvarado, Ramón; Estación; 38; 74; Fallecido.
Correa Bustos, Luis Alberto; Estación; 39; 169; Fallecido.
Parra Araneda, José Clemente; Estación; 39; 121; fallecido.
Mogollones Pérez, Humberto; Estación; 41; 103; fallecido.
Avila Poblete, José Domingo; Estación; 41; 138; fallecido.
Rojas Díaz, Claudio; Estación; 42; 169 fallecido.
Poblete González, Fernando Estación; 43; 20; fallecido.
Naranjo Ibarra, Luis; Estación; 43; 73; fallecido.
Contreras Parra, Juan; Estación; 43; 107; fallecido.
Pacheco Cortés, Segundo Pascual Estación; 43; 165; fallecido.
Bustamante Cáceres, Belisario Segundo; Estación; 44; 56; fallecido.
Erazo González, Germán; Estación; 44; 142; fallecido.
Letelier Rodríguez, Arturo; Estación 44; 75; fallecido.
Cañas Herraz, Jorge; Estación; 44; 114; fallecido.
Contreras Herrera, Alfredo; Estación; 44; 47; fallecido.
Muñoz Chávez, Ignacio Estación; 45; 50; fallecido.
Vera Díaz, Benjamín Estación; 45; 121; fallecido.
Troncoso Trnocoso, José Luis; Estación; 46; 179; fallecido.
Rojas Vásquez, Francisco, Segundo; Estación; 47; 59; fallecido.
Bennett González, Carlos Santiago; Estación; 47; 36; fallecido.
Véliz Véliz, Rosamel; Estación; 48; 26; fallecido.
Morgado Alvarez, Moisés; Estación; 48; 22; fallecido.
Lobos Ruiz, Francisco Antonio; Estación; 49; 119 fallecido.
Rodríguez Moya, Ramón Germán; Estación; 50; 23; fallecido.
Salas Muñoz, Juan Evangelista; Estación; 52; 120 fallecido.
Jarpa Leiva, Esteban; Estación, 54; 82; fallecido.
Godoy González, Joaquín; Estación; 55; 152; fallecido.
Avila Mac-Kay, Moisés; Estación; 55; 144; fallecido.
Fuentes Vidal, José Daniel; Estación; 57; 116; fallecido.
García Miranda, Leonidas; Estación; 57; 191; fallecido.
Muñoz Sánchez, Gregorio; Estación; 62; 63; fallecido.
Mena Mella, Agustín; Estación; 63; 47; fallecido.
Zapata Vergara, Miguel Segundo; Estación; 64; 109; fallecido.
Torres Concha, Segundo; Estación; 64; 1; fallecido.
Ponce Tapia, Manuel; Estación; 65; 164; fallecido.
Cádiz, Carlos del Tránsito; Estación; 67; 67; fallecido.
Ortega Zúñiga, Juan José; Estación; 68; 70; fallecido.
Moreno Rocuant, Luis Alfonso; Estación; 69; 58; fallecido.
Campos Alvarado, Francisco Javier; Estación; 70; 11; fallecido.
Valencia Poblete, Domingo René; Estación; 74; 148; fallecido.
Infante Astudillo, Armando del Carmen; Estación; 75; 88; fallecido.
Palma Gallegos, Luis; Estación; 76; 33; fallecido.
Conejeros Quezada, Baldovino; Estación; 76; 88; fallecido.
Baeza Araya, José; Estación; 779; 74; fallecido.
Reinoso Silva, Guillermo; Estación; 83; 159; fallecido.
Jiménez Olavarría, Oscar; Cañadilla; 1; 46; fallecido.
Rojas Rodríguez, Oscar; Cañadilla; 2; 39; fallecido.
Rojas Díaz, Raúl; Cañadilla 3; 70; fallecido.
Onetto Vidal, Bernardo; Cañadilla; 4; 164; fallecido.
Pons Román, Miguel; Cañadilla; 3; 198; fallecido.
Ramírez Salazar, Adrián; Cañadilla 5; 66; fallecido.
Cordero Iglesias, Raúl; Cañadilla; 5; 75; fallecido.
Lagos Palma, Fernando; Cañadilla; 6; 37; fallecido.
Ruiz Peralta, Ceferino; Cañadilla; 6; 151; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o Causal de cancelación

Galleguillos Díaz, Bernardo; Cañadilla; 6; 121; fallecido.
Ruz Garrido, Francisco; Cañadilla; 7; 86; fallecido.
Godoy Gárate, Julio; Cañadilla; 8; 135; fallecido.
Monje, Luis Alberto; Cañadilla; 9; 33; fallecido.
Pinto Cornejo, Aquiles; Cañadilla; 9; 196; fallecido.
Marchant Astudillo, Ramón 2.o; Cañadilla; 10; 172; fallecido
Ramírez Ramírez, Roberto; Cañadilla; 10; 192; fallecido.
Núñez Guajardo, Miguel; Cañadilla; 11; 89; fallecido.
Monsalve Saldías, Toribio; Cañadilla; 11; 172; fallecido.
Montenegro Godoy, Belmor; Cañadilla; 11; 29; fallecido.
Pérez Guerrero, Alejandro; Cañadilla; 12; 131; fallecido.
Zamora Zamora, Arturo; Cañadilla; 12; 53; fallecido.
León Muñoz, José Vicente; Cañadilla; 13; 77; fallecido.
Poblete Madariaga, José A.; Cañadilla; 14; 93; fallecido.
Jofré Muñoz, Armando; Cañadilla; 15; 183; fallecido.
Moraga Espinoza, Eduardo; Cañadilla; 16; 176; fallecido.
Cortés Espinoza, Juan; Cañadilla; 17; 31; fallecido.
Mercado Ortega, José; Cañadilla; 17; 22; fallecido.
Leiva Carrasco, Arturo; Cañadilla; 18; 189; fallecido.
Silva Phyllote, Roberto; Cañadilla; 19; 183; fallecido.
Godoy Coloma, Oscar; Cañadilla; 19; 60; fallecido.
Araya Vega, José M.; Cañadilla; 21; 71; fallecido.
Flores Videla, Benjamín; Cañadilla; 21; 113; fallecido.
García Bruna, Domingo E.; Cañadilla; 22; 60; fallecido.
Berroeta La Luz, Luis; Cañadilla; 22; 108; fallecido.
Reyes Palma, Jorge; Cañadilla; 23; 53; fallecido.
Primus Prieto, Enrique; Cañadilla; 23; 79; fallecido.
Salinas González, Luis; Cañadilla; 24; 50; fallecido.
Casanova Ojeda, Pedro G.; Cañadilla; 25; 145; fallecido.
Romero Rodríguez, Victoriano; Cañadilla; 25; 152; fallecido.
Contreras Vera, Oscar; Cañadilla; 25; 39; fallecido.
Manríquez Carrasco, Pedro; Cañadilla; 25; 154; fallecido.
Donoso Pérez, Carlos; Cañadilla; 27; 177; fallecido.
Poblete López, Luis; Cañadilla; 27; 127; fallecido.
Concha Vera, Arturo; Cañadilla; 27; 106; fallecido.
Cruz Brusco, Carlos de la; Cañadilla; 29; 9; fallecido.
Guajardo O'Ryan, Pablo; Cañadilla; 29; 6; fallecido.
Soto Fernández, Rudecindo; Cañadilla; 29; 49; fallecido.
Vergara Carmona, Luis Alberto; Cañadilla; 30; 85; fallecido.
Zepeda Peralta, René Lorenzo; Cañadilla; 30; 174; fallecido.
Gallardo Cortés, Rubén D.; Cañadilla; 30; 137; fallecido.
Maldonado Flores, Amador; Cañadilla; 31; 2; fallecido.
Burgos Seguel, Germán; Cañadilla; 33; 20; D. I.
Quiroz Villarroel, Eduardo; Cañadilla; 33; 45; fallecido.
Miranda Videla, Adrian; Cañadilla; 33; 172; fallecido.
Pérez González, Froilán; Cañadilla; 35; 111; fallecido.
Tapia Cuevas, Higinio; Cañadilla; 35; 162; fallecido.
Gutiérrez Gutiérrez, Sergio R.; Cañadilla; 36; 15; fallecido.
Valdivia Godoy, Oscar; Cañadilla; 38; 143; fallecido.
Valdenegro Castañeda, Ramón Emiliano; Cañadilla; 40; 110; fallecido.
Gajardo Ramírez, Ernesto; Cañadilla; 42; 41; fallecido.
Pizarro Torres, Enrique; Cañadilla; 42; 155; fallecido.
Santander Guerra, Humberto; Cañadilla; 43; 3; fallecido.
Olmedo Arroyo, Heriberto; Cañadilla; 44; 124; fallecido.
Sánchez Riveros, Vicente; Cañadilla; 46; 82; fallecido.
Guajardo López, Eliodoro Aquilino; Cañadilla; 47; 34; fallecido.
González Vivanco, Guillermo; Cañadilla; 47; 15; fallecido.
Alburquerque Faúndez, Humberto; Cañadilla; 49; 87; fallecido.
Castro Herrera, Manuel Tomás; Cañadilla; 50; 143; fallecido.
Rozas Morales, Víctor; Cañadilla; 50; 18; fallecido.
Duarte Ibarra, Héctor; Cañadilla; 51; 196; fallecido.
Jara Zambrano, Domingo; Cañadilla; 51; 166; fallecido.
Vergara Benavides, Enrique; Cañadilla; 51; 92; fallecido.
Figueroa Rodríguez, Arturo Orlando; Cañadilla; 52; 92; fallecido.
Valdés Olguín, Raúl Orlando; Cañadilla; 52; 43; fallecido.
Esquivel López, Abel Maximiliano; Cañadilla; 54; 37; fallecido.
González Negrete, Francisco; Cañadilla; 56; 148; fallecido.
Muñoz Muñoz, Luis Eleuterio; Cañadilla; 57; 126; fallecido.
Encalada Escobar, Herminio Hermógenes; Cañadilla; 59; 185; fallecido.
Fuentes Fuentes, Juan; Cañadilla; 61; 12; fallecido.
Muñoz Luna, Arturo; Cañadilla; 61; 44; fallecido.
Carrasco, Manuel Jesús; Cañadilla; 61; 39; fallecido.
Edwards Munita, Luis Rigoberto; Cañadilla; 63; 141; fallecido.
Fuentealba Hidalgo, Mauricio; Cañadilla; 63; 38; fallecido.
Cruz Collarte, Armando Lucas; Cañadilla; 64; 22; fallecido.
García Silva, Voltaire; Cañadilla; 64; 196; fallecido.
Santiago Ayala, Manuel Francisco; 67; 49; fallecido.
Aguilar González, José; Cañadilla; 67; 89; fallecido.
Pilar Troncoso, Víctor; Cañadilla; 67; 199; fallecido.
Campos Escudero, Mario Fernando; Cañadilla; 68; 138; fallecido.
Gallardo Aguilar, Julio; Cañadilla; 68; 141; fallecido.
Arias Sánchez, Gregorio; Cañadilla; 69; 162; fallecido.
Barría Muñoz, Carlos Alberto; Cañadilla; 70; 68; fallecido.
Sepúlveda Fuentes, Luis; Cañadilla; 70; 96; fallecido.
Alvarez Pérez, José Miguel; Cañadilla; 71; 105; fallecido.
Pavez Marín, Luis; Cañadilla; 72; 149; fallecido.
Puerto Soto, Juan; Cañadilla; 73; 60; fallecido.
Silva Núñez, Mario Eugenio; Cañadilla; 76; 141; fallecido.
Soto Maturana, José Raúl; Cañadilla; 76; 165; fallecido.
Palma Espinoza, Raúl Ernesto; Cañadilla; 78; 72; fallecido.
Canales Castro, Gustavo Samuel; Cañadilla; 78; 20; D. I.
Cárdenas Torres, Alfonso; Cañadilla; 79; 184; fallecido.
Schublin Pizarro, Luis Alfredo; Cañadilla; 79; 117; fallecido.
Peldoza Young, Víctor Manuel; Cañadilla; 81; 126; fallecido.
Villalón Adasme, Ismael; Cañadilla; 82; 68; fallecido.
Trujillo Monsalves, Gilberto; Cañadilla; 83; 84; fallecido.
Rojas Joure, Humberto; Cañadilla; 83; 31; fallecido.
Muñoz Ponce, Ovidio Solón; Cañadilla; 83; 58; fallecido.
Moreno Jiménez, Manuel José; Cañadilla; 84; 171; fallecido.
Rojas Parada, Luis; Cañadilla; 85; 2; fallecido.
Rodríguez, Gastón, René Benito; Cañadilla; 87; 72; fallecido.
Acuña Miño, Emilio; Cañadilla; 87; 63; fallecido.
Berger Billard, Edgardo Víctor; Cañadilla; 89; 4; fallecido.
Baeza Valenzuela, Enrique Arturo; Cañadilla; 92; 41; fallecido.
Mondaca, Samuel; Cañadilla; 93; 23; fallecido.
Vió Vió, Neftalí; Cañadilla; 93; 45; fallecido.
Pezoa Silva, Enrique; Cañadilla; 95; 20; fallecido.
Opazo Henríquez; Wenceslao; Cañadilla; 95; 62; fallecido.
Ahumada Lucero, Jorge Pedro; Cañadilla; 97; 46; fallecido.
Andrade Vera, Mario Antonio; Cañadilla; 99; 21; fallecido.
Gómez Davies, Jorge H.; Recoleta; 1; 16; fallecido.
Greve Schlegel, Guillermo; Recoleta; 1; 166; fallecido.
Correa Gallinato, Carlos; Recoleta; 1; 137; fallecido.
Alvarez Guerra, Angel; Recoleta; 1; 171; fallecido.
González González, Eugenio; Recoleta; 1; 94; fallecido.
Arriagada San Martín, Emilio; Recoleta; 1; 68; fallecido
Villalobos López, Julio; Recoleta; 1; 10; fallecido.
Alvarez González, José R.; Recoleta; 2; 52; fallecido.
López Chirino, Juan; Recoleta; 3; 124; fallecido.
Martínez Oliva, Miguel; Recoleta; 3; 162; fallecido.
Hernández González, Desiderio; Recoleta; 6; 134; fallecido.
Inostroza, Pedro Segundo; Recoleta; 6; 132; fallecido.
Ugarte Santander, Manuel; Recoleta; 6; 142; fallecido.
Gho Elizondo, Jilabert; Recoleta; 8; 115; fallecido.
Valdivieso Amor, Osvaldo; Recoleta; 8; 18; fallecido.
Navarro Ramírez, Desiderio; Recoleta; 8; 135; fallecido.
Castro Escobar, Pedro G.; Recoleta; 8; 190; fallecido.
Ríos Mecías, Evaristo; Recoleta; 10; 79; fallecido.
Farías Cataldo, Luis H.; Recoleta; 12; 198; fallecido.
Ainzúa Gastón, Pedro J.; Recoleta; 13; 180; fallecido.
Díaz Miranda, José Agustín; Recoleta; 13; 115; fallecido.
Machuca Flores, José Germán; Recoleta; 15; 35; fallecido.
Carrera Sepúlveda, Juan L.; Recoleta; 15; 14; fallecido.
Aros Quezada, Pedro; Recoleta; 15; 80; fallecido.
Correa Molina, Benito E.; Recoleta; 16; 50; fallecido.
Torrealba Donoso, Luciano; Recoleta; 17; 151; fallecido.
Contreras Carrasco, Víctor M.; Recoleta; 21; 43; fallecido.
Vargas Cares, Simón del C.; Recoleta; 22; 85; fallecido.
Mura Castro, Manuel; Recoleta; 22; 128; fallecido.
Rodríguez Rodríguez, Marcial; Recoleta; 22; 79; fallecido.
Núñez Concha, José Aníbal; Recoleta; 24; 28; fallecido.
Rodríguez Silva, Héctor R.; Recoleta; 24; 125; fallecido.
Millán Aguilera, Raúl; Recoleta; 24; 8; fallecido.
Araya Flores, José; Recoleta; 25; 153; fallecido.
Quezada Pizarro, Guillermo; Recoleta; 25; 141; fallecido.
Torres Rodríguez, Luis; Recoleta; 26; 1; fallecido.
Mejías Sánchez, Manuel de la C.; Recoleta; 26; 31; fallecido.
Gallardo Gallardo, Humberto; Recoleta; 27; 190; fallecido.
Sepúlveda Sepúlveda, Arturo; Recoleta; 28; 90; fallecido.
Fuentes Vergara, Heriberto; Recoleta; 28; 190; fallecido.
Muñoz Farías, Manuel; Recoleta; 28; 173; fallecido.
Salinas Rojas, Rogelio; Recoleta; 28; 127; fallecido.
Salinas Toro, Aurelio; Recoleta; 29; 167; fallecido.
Cisterna Salgado, Juan; Recoleta; 29; 165; fallecido.
Damann Asenjo, Gastón; Recoleta; 31; 160; fallecido.
Trigo Villalobos, Jorge Luis; Recoleta; 33; 198; fallecido.
Rivera Casanova, Germán; Recoleta; 33; 179; fallecido.
Soto Aguilera, Manuel; Recoleta; 34; 2; fallecido.
Tapia Olave, Vicente Alfredo; Recoleta; 35; 89; fallecido.
Flores Grandón, Pedro Segundo; Recoleta; 35; 1; Recoleta.
Ruz Díaz, Guillermo; Recoleta; 35; 95; fallecido.
Valdés Vergara, Primitivo del C.; Recoleta; 43; 100; fallecido.
Hernández Martínez, Juan; Recoleta; 43; 46; fallecido.
Guevara Guevara, Tulio; Recoleta; 44; 26; fallecido.
Lastra Reveco, Juan Francisco; Recoleta; 45; 163; fallecido.
Campos Garrido, Orlando; Recoleta; 45; 108; fallecido.
León Herrera, Francisco; Recoleta; 46; 95; fallecido.
Figueroa Medina, Rafael; Recoleta; 48; 112; fallecido.
Cornejo Córdova, Oscar Armando; Recoleta; 48; 144; fallecido.
Palomera Latorre, Angel Daniel; Recoleta; 48; 168; fallecido.
Toro Pavez, Raúl; Recoleta; 48; 132; fallecido.
Bustos Tejos, Luis Alberto; Recoleta; 49; 173; D. I.
Arcos, Eduardo Enrique; Recoleta; 49; 53; fallecido.
Muñoz Rodríguez, Gabriel; Recoleta; 49; 77; fallecido.
Mujica Carmona, Juan Enrique; Recoleta; 50; 11; fallecido.
Berríos Sepúlveda, Humberto; Recoleta; 50; 15; fallecido.
Alegría Arias, Aurelio; Recoleta; 51; 158; fallecido.
Cáceres Reyes, Carlos Ignacio; Recoleta; 51; 43; fallecido.
Campos Contreras, Enrique; Recoleta; 51; 51; D. I.
Ríos Rosas, Alejandro; Recoleta; 51; 137; fallecido.
Peñaloza Peñaloza, Luis Bernardo; Recoleta; 52; 35; fallecido.

(PASA A LA PAGINA DEL FRENTE)

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Urrutia, Jorge Hugo; Recoleta; 53; 9; fallecido.
Reyes, Elías; Recoleta; 54; 154; fallecido.
Becerra, Benigno; Recoleta; 54; 95; fallecido.
García, Antonio; Recoleta; 54; 126; fallecido.
Espinoza, Santiago; Recoleta; 55; 183; fallecido.
Cofré, Luis; Recoleta; 60; 173; fallecido.
Jiménez, Antonio Rubén; Recoleta; 66; 104; fallecido.
Valenzuela, Oscar; Recoleta; 67; 191; fallecido.
Araya, Rafael; Recoleta; 68; 21; fallecido.
Robles, Juan Ignacio; Recoleta; 70; 33; fallecido.
Miranda, Octavio; Recoleta; 72; 127; fallecido.
Jorge Hernán; Recoleta; 74; 92; fallecido.
Herrera, Luis; Recoleta; 74; 161; fallecido.
Fredes, Juan; Recoleta; 74; 125; fallecido.
Gajardo, Oscar Ricardo; Recoleta; 81; 103; fallecido.
Pérez, Primitivo; Recoleta; 81; 72; fallecido.
Navia, Rogelio Armando; Recoleta; 83; 65; fallecido.
Moraga, Oscar Armando; Recoleta; 84; 109; fallecido.
Orellana, Diómedes; Recoleta; 84; 84; fallecido.
Hormazábal, Carlos Mario; Recoleta; 84; 26; fallecido.
Vásquez, Sergio Antonio; Recoleta; 86; 150; fallecido.
López, Guillermo; Maestranza; 1; 89; fallecido.
Guzmán, Ernesto; Maestranza; 1; 52; fallecido.
Guerrero, Luis; Maestranza; 1; 42; fallecido.
Gálvez, Alfonso; Maestranza; 1; 177; fallecido.
Flack, Guillermo; Maestranza; 1; 49; fallecido.
Hemette, Ernesto; Maestranza; 1; 77; fallecido.
Castillo, Héctor Fernando; Maestranza; 2; 63; fallecido.
Parga, Lorenzo; Maestranza; 3; 50; fallecido.
Guzmán, Leonardo; Maestranza; 3; 156; fallecido.
Aliaga, Manuel; Maestranza; 3; 76; fallecido.
Pino, Roberto; Maestranza; 3; 29; fallecido.
Guzmán, Carlos; Maestranza; 3; 191; fallecido.
Osses, Ignacio; Maestranza; 3; 182; fallecido.
Bravo, Víctor Ulises; Maestranza; 4; 65; fallecido.
Torrealba, Evaristo; Maestranza; 4; 169; fallecido.
Cruchaga, Carlos; Maestranza; 5; 131; fallecido.
Silva, José Manuel; Maestranza; 5; 72; fallecido.
Letelier, Rubén; Maestranza; 5; 189; fallecido.
Campos, Carlos; Maestranza; 5; 140; fallecido.
Fuentes, Moisés; Maestranza; 7; 47; fallecido.
Rees, Alfredo; Maestranza; 7; 147; fallecido.
Henríquez, Juan; Maestranza; 8; 57; fallecido.
Zúñiga, Lizandro E.; Maestranza; 8; 82; fallecido.
Barañao, Darío; Maestranza; 9; 89; fallecido.
Saavedra, Abel; Maestranza; 9; 105; fallecido.
Eguiguren, Víctor; Maestranza; 10; 180; fallecido.
Cornejo, Manuel; Maestranza; 10; 16; fallecido.
Gacitúa, Modesto; Maestranza; 11; 4; fallecido.
Araos, José; Maestranza; 11; 125; fallecido.
Ramírez, Domingo; Maestranza; 11; 109; fallecido.
Carmona, Marcial; Maestranza; 12; 147; fallecido.
Latorre, Daniel; Maestranza; 12; 157; fallecido.
Martel, Oscar L.; Maestranza; 13; 66; fallecido.
Ilabaca, Luis; Maestranza; 13; 117; fallecido.
Guajardo, Gabriel; Maestranza; 13; 52; fallecido.
Ibarra, Germán; Maestranza; 14; 187; fallecido.
Cabrera, Felipe; Maestranza; 15; 77; fallecido.
Ossa, José Santos; Maestranza; 15; 85; fallecido.
Jara, Valentín 2.o; Maestranza; 16; 157; fallecido.
Flores, Carlos Guillermo; Maestranza; 17; 192; D. I.
Allende, Clodomiro; Maestranza; 17; 185; Fallecido.
de León Rojas, Bernardino; Maestranza; 17; 180; fallecido.
Herrera, Omar; Maestranza; 18; 157; fallecido.
Drevet, Carlos; Maestranza; 18; 47; fallecido.
Inostroza, Francisco L.; Maestranza; 18; 14; fallecido.
Tell, Enrique; Maestranza; 19; 172; fallecido.
Almarza, Fernando; Maestranza; 19; 82; fallecido.
Espinoza, Agustín; Maestranza; 20; 117; fallecido.
Vidaurre, Manuel; Maestranza; 21; 108; fallecido.
Merino, Carlos; Maestranza; 21; 162; fallecido.
Polanco, León Neftalí; Maestranza; 21; 164; fallecido.
Campos Garrido, Manuel; Maestranza; 22; 31; D. I.
Letelier, Juan; Maestranza; 24; 7; fallecido.
Pradenas, José Santos; Maestranza; 26; 31; fallecido.
Rosales, Diego; Maestranza; 26; 131; fallecido.
Alvarez, Alfredo; Maestranza; 26; 30; fallecido.
Leyton, Luis; Maestranza; 27; 182; C. R.
Copia, Clodomiro; Maestranza; 27; 106; fallecido.
Schoenfliess, Rodolfo; Maestranza; 29; 178; fallecido.
Borowski, Heinz; Maestranza; 32; 51; fallecido.
Herrera, Misael Alberto; Maestranza; 32; 199; fallecido.
Valencia, Carlos; Maestranza; 32; 155; fallecido.
Ortega, Julio Enrique; Maestranza; 34; 46; fallecido.
Marinovic, Moisés Rosalino; Maestranza; 34; 197; fallecido.
Arancibia, Carlos Alberto; Maestranza; 35; 69; fallecido.
Bravo, Héctor; Maestranza; 35; 164; fallecido.
Loyola, Nazario; Maestranza; 35; 89; fallecido.
Torrealba, Zenón; Maestranza; 36; 20; fallecido.
Boza, Manuel; Maestranza; 39; 73; fallecido.
Berríos, José Alberto; Maestranza; 39; 196; fallecido.
Durán, Humberto; Maestranza; 40; 64; fallecido.
Lucero, Antonio; Maestranza; 40; 129; fallecido.
Pérez, Sergio; Maestranza; 41; 48; fallecido.
Roa, José Primitivo; Maestranza; 42; 153; fallecido.
Rubio, Manuel Segundo; Maestranza; 44; 183; fallecido.
Lorca, Manuel; Maestranza; 45; 17; fallecido.
Varela, Atilio; Maestranza; 46; 76; fallecido.
Núñez, Orlando; Maestranza; 46; 34; fallecido.
Kaufman, Jacobo; Maestranza; 46; 70; fallecido.
Ulloa, Juan; Maestranza; 47; 35; fallecido.
Hernández, Arturo Enrique; Maestranza; 51; 82; fallecido.
Rubio, Emilio; Maestranza; 52; 179; fallecido.
Rojas, Vitalicio; Maestranza; 52; 9; fallecido.
Silva, Héctor; Maestranza; 55; 189; fallecido.
Lastra, Ramón Rosa; Maestranza; 55; 114; fallecido.
Farías, Justo; Maestranza; 56; 15; fallecido.
Ayesta, Roberto; Maestranza; 57; 161; fallecido.
Zepeda, Hugo E.; Maestranza; 57; 126; D. I.
Carrasco, José; Maestranza; 57; 115; fallecido.
Juste, Otto; Maestranza; 58; 173; fallecido.
González, Recaredo; Maestranza; 60; 93; fallecido.
Abarca, Ignacio; Maestranza; 61; 26; fallecido.
Zúñiga, Julio Enrique; Maestranza; 62; 32; fallecido.
Celis, Teófilo Edmundo; Maestranza; 63; 27; fallecido.
Saavedra, Aldo; Maestranza; 65; 8; D. I.
Pérez, José Nolasco; Maestranza; 66; 129; fallecido.
Rojas, Santiago Segundo; Maestranza; 67; 136; D. I.
Souin, Carlos; Maestranza; 68; 54; fallecido.
Azócar, Ramón; Maestranza; 68; 20; fallecido.
Galaz, Adolfo Humberto; Maestranza; 71; 34; fallecido.
Arriagada, Julio; Universidad; 2; 151; fallecido.
Cruz, Luis Guillermo; Universidad; 3; 146; fallecido.
Vargas, Alejandro; Universidad; 4; 7; fallecido.
Núñez, Luis; Universidad; 4; 59; fallecido.
del Río, Armando; Universidad; 4; 27; fallecido.
Meza, Herminio; Universidad; 4; 50; fallecido.
Salaverry, Julio; Universidad; 4; 186; fallecido.
Valdés, Isaac; Universidad; 4; 132; fallecido.
Cant, Salvador; Universidad; 5; 33; fallecido.
Maulén, Honorio; Universidad; 5; 151; fallecido.
Mandiola, Adolfo; Universidad; 5; 80; fallecido.
Hutchinson, Alfredo; Universidad; 5; 187; fallecido.
Acuña, Bernabé; Universidad; 6; 111; fallecido.
Robles, José; Universidad; 6; 122; fallecido.
Carvajal, Fernando; Universidad; 7; 50; fallecido.
Guillermo Arturo; Universidad; 7; 103; fallecido.
Clemente, Alberto; Universidad; 7; 101; fallecido.
Riesco, Enrique; Universidad; 7; 10; fallecido.
Vera, Andrés Carmen; Universidad; 7; 80; fallecido.
Castro, Fernando; Universidad; 8; 167; fallecido.
Segura, José; Universidad; 8; 38; fallecido.
López, Luis; Universidad; 9; 45; fallecido.
Gana, Salvador; Universidad; 10; 28; fallecido.
Salgado, Onofre; Universidad; 11; 28; fallecido.
Zelada, Juan Francisco; Universidad; 12; 134; fallecido.
Cabrera, Enrique; Universidad; 14; 27; fallecido.
Silva, Benedicto; Universidad; 14; 135; fallecido.
Lira, Gustavo; Universidad; 15; 48; fallecido.
Esquivel, Ceferino; Universidad; 15; 166; fallecido.
González, José María; Universidad; 16; 91; fallecido.
Jofré, Juan Alfonso; Universidad; 16; 128; fallecido.
Arce, Carlos; Universidad; 16; 114; fallecido.
Torres, Nazario; Universidad; 16; 174; fallecido.
Collao, Pedro Juan; Universidad; 17; 99; fallecido.
Valdivieso, Alberto; Universidad; 17; 38; fallecido.
Montt, Roberto; Universidad; 17; 147; fallecido.
Cornejo, José del Carmen; Universidad; 17; 15; fallecido.
Sepúlveda, Adrián; Universidad; 18; 88; fallecido.
Ramos, Adolfo; Universidad; 18; 163; fallecido.
Cid, Juan Francisco; Universidad; 19; 114; fallecido.
Molina, Juan; Universidad; 19; 58; fallecido.
Moya, Zacarías; Universidad; 22; 71; fallecido.
Riquelme, Filiberto; Universidad; 23; 38; fallecido.
Cruz, Guillermo; Universidad; 23; 29; fallecido.
Mancilla, Federico E.; Universidad; 23; 76; fallecido.
Navarro, Sabino; Universidad; 24; 137; fallecido.
Abalos, Luis; Universidad; 24; 178; fallecido.
Víctor Segundo; Universidad; 25; 185; fallecido.
Alarcón, Eduardo; Universidad; 25; 117; fallecido.
Olea, Horacio Ramón; Universidad; 25; 33; fallecido.
Vega, Mario Tomás; Universidad; 25; 30; fallecido.
González, David 2.o; Universidad; 26; 29; fallecido.
Rojas, Luis; Universidad; 26; 177; fallecido.
Cabrera, Julio; Universidad; 26; 30; fallecido.
Adler, Isaac; Universidad; 26; 171; fallecido.
Hidalgo, Juan; Universidad; 28; 8; fallecido.
Covet, Julio; Universidad; 28; 157; fallecido.
Lastra, Luis Alberto; Universidad; 29; 130; fallecido.
Meza, Arturo; Universidad; 29; 34; fallecido.
Providel, Jorge José; Universidad; 30; 16; fallecido.
Zoppetti, Luis Eduardo; Universidad; 30; 184; fallecido.
Alfaro, Víctor Alberto; Universidad; 31; 70; fallecido.
Marín, Enrique B.; Universidad; 31; 84; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Céspedes Aedo, Guillermo; Universidad; 32; 63; fallecido.
Sepúlveda Veloso, Leoncio; Universidad; 32; 59; fallecido.
Oviedo Mora, Pedro; Universidad; 33; 143; fallecido.
Poblete Gálvez, Benigno M.; Universidad; 33; 51; fallecido.
Pardo Rodríguez, Ricardo A.; Universidad; 33; 66; fallecido.
Moya Velásquez, Enrique; Universidad; 33; 33; fallecido.
Sandoval Rosales, Víctor Manuel; Universidad; 34; 94; fallecido.
Pizarro Biguani, Wenceslao; Universidad; 35; 152; fallecido.
Varela Cortés Monroy, Luis; Universidad; 35; 61; fallecido.
Araneda Díaz, José Higinio; Universidad; 37; 118; fallecido.
Montalba Vicuña, Marcos A.; Universidad; 37; 41; fallecido.
Huaiquio, Florencio; Universidad; 38; 150; fallecido.
Muñoz Tamayo, Marcial; Universidad; 38; 46; fallecido.
Toro Iglesias, Luis Alberto; Universidad; 38; 191; fallecido.
Correa Cerda, Humberto; Universidad; 39; 20; fallecido.
Bustos Cisterna, Pedro Humberto; Universidad; 41; 59; D. L.
Leiva Salinas, Leandro; Universidad; 41; 125; fallecido.
Escudero Pérez, Pedro Celestino; Universidad; 42; 145; fallecido.
Salvo Corominas, Oscar; Universidad; 44; 28; fallecido.
Castellón Reyes, Javier; Universidad; 46; 80; fallecido.
Parra Hernández, Juan; Universidad; 46; 198; fallecido.
Cuevas Alvarado, Zacarías del Carmen; Universidad; 47; 163; fallecido.
Navarro Salvatierra, Luis Alberto Segundo; Universidad; 47; 4; fallecido.
García Medina, Celestino Segundo; Universidad; 48; 36; fallecido.
Iriarte Bernal, Segundo; Universidad; 48; 82; fallecido.
Pino Piña, Juan Enrique; Universidad; 49; 112; fallecido.
País Mac-Carthy, Víctor; Universidad; 49; 60; C. R.
Muñoz Castro, Juan Segundo; Universidad; 49; 102; fallecido.
Arriaza Hernández, Humberto; Universidad; 50; 94; fallecido.
Jara Infante, Pablo Luis; Universidad; 53; 53; fallecido.
Campos Bustos, Jorge Alejandro; Universidad; 56; 3; D. I.
Opazo Rodríguez, Juan; Universidad; 56; 180; fallecido.
Miranda Valenzuela, Juan Segundo; Universidad; 56; 78; fallecido.
Bahamonde Jerardino, José; Universidad; 56; 83; fallecido.
Correa Castillo, Roberto; Universidad; 57; 157; fallecido.
Benítez Herrera, Julio Enrique; Universidad; 58; 87; fallecido.
Cabeza Salazar, Hipólito; Universidad; 58; 128; D. I.
Fuentealba Muñoz, José; Universidad; 58; 115; fallecido.
Ahumada Castro, Tomás Heriberto; Universidad; 59; 129; fallecido.
Rivera Labarrera, Raúl Renato; Universidad; 59; 186; fallecido.
González Martínez, Benedicto; Universidad; 61; 104; fallecido.
Uribe Soto, Ramón Segundo; Universidad; 61; 170; fallecido.
Marchant Villegas, Manuel Segundo; Universidad; 64; 177; fallecido.
Caviedes Silva, Belisario; Universidad; 66; 164; fallecido.
Ugalde González, Mario; Universidad; 66; 197; fallecido.
Tirapegui Figueroa, Pedro; Universidad; 66; 96; fallecido.
Parraguez Espina, Luis; Universidad; 67; 39; fallecido.
Orellana Jorquera, José; Universidad; 68; 5; fallecido.
Larini Wisivinguer, Walterio; Universidad; 70; 8; fallecido.
Sánchez González, Francisco Javier; Universidad; 70; 200; fallecido.
González Franz, Alberto; Universidad; 77; 76; fallecido.
Vásquez Acevedo, Alejandro Nemesio; Universidad; 80; 138; fallecido.
Roa Cruz, Oscar; Universidad; 80; 173; fallecido.
Salamanca Guzmán, Juan Segundo; Universidad; 83; 179; fallecido.
Boleda Morales, Alberto Arturo; Universidad; 85; 142; fallecido.
Monroy Ross, Luis Alberto; Universidad; 85; 167; fallecido.
Mondaca Maraboli, Gregorio Segundo; Universidad; 87; 170; fallecido.
Navarro Pinto, José Tomás; Universidad; 89; 162; fallecido.
Morales Alvarez, Hernán Edmundo; Universidad; 90; 65; fallecido.
Bustamante Iñíguez, Patricio; Universidad; 91; 91; D. I.
Caviedes Silva, Belisario; Universidad; 91; 180; fallecido.
Díaz Subercaseaux, Raúl Alberto; Universidad; 93; 129; fallecido.
Alvarez San Martín, Amadeo del Carmen; Universidad; 93; 63; fallecido.
Sepúlveda Montanban, Carlos Armando; Universidad; 97; 19; fallecido.
Hollstein Weihe, Lorenzo; Universidad; 98; 198; fallecido.
Donoso Pino, Jorge; Universidad; 99; 56; fallecido.
Espinoza Cea, Porfirio; Universidad; 103; 91; fallecido.
Carrasco Castro, José Félix; Universidad; 104; 67; fallecido.
Díaz Villalobos, Humberto; Universidad; 104; 17; fallecido.
Hormazábal Sanhueza, Benito; San Lázaro; 1; 86; fallecido.
González Núñez, Juan; San Lázaro; 2; 183; fallecido.
Valdenegro Romero, Armando; San Lázaro; 2; 115; fallecido.
Cornejo Ramírez, Manuel Jaime; San Lázaro; 2; 14; fallecido.
Martínez Gutiérrez, José B.; San Lázaro; 2; 39; fallecido.
Stuardo Valenzuela, Ricardo; San Lázaro; 2; 98; fallecido.
Barra Cruz, Benedicto de la; San Lázaro; 2; 192; fallecido.
Olavarrieta Valdivieso, Julio; San Lázaro; 3; 189; fallecido.
Delaunoy Carmona, Carlos; San Lázaro; 3; 117; fallecido.
Arriagada Torres, Ignacio; San Lázaro; 3; 166; fallecido.
Escobar Gutiérrez, Miguel; San Lázaro; 4; 61; fallecido.
Carrasco Garrido, Carlos; San Lázaro; 4; 66; fallecido.
Cataldo Maureira, Alejandro; San Lázaro; 4; 163; fallecido.
Alcaíno Valenzuela, Enrique; San Lázaro; 4; 174; fallecido.
Daza Bravo, Amadeo; San Lázaro; 4; 20; fallecido.
Anabalón Castro, Pedro J.; San Lázaro; 6; 100; fallecido.
Hernández Lara, Francisco; San Lázaro; 6; 37; fallecido.
Campos Sepúlveda, Héctor; San Lázaro; 7; 128; D. I.
Muñoz Bobadilla, Augusto Clemente; San Lázaro; 7; 72; fallecido.
Vásquez Rodríguez, Pascual; San Lázaro; 8; 135; fallecido.
Rojas Orellana, Andrés; San Lázaro; 8; 31; fallecido.
Liquitay, Juan Bautista; San Lázaro; 9; 168; fallecido.
Lorca Madariaga, Epifanio; San Lázaro; 7; 123; fallecido.
Muñoz López, Manuel; San Lázaro; 10; 88; fallecido.
Cortés Pérez, José Rosendo; San Lázaro; 10; 101; fallecido.
Montenegro Salinas, Oscar; San Lázaro; 10; 173; fallecido.
Gálvez Vásquez, Manuel; San Lázaro; 10; 117; fallecido.
Markmann Sotomayor, Alberto; San Lázaro; 10; 192; fallecido.
Ponce Ponce, José; San Lázaro; 11; 72; fallecido.
González Sepúlveda, Cardenio; San Lázaro; 11; 155; fallecido.
Reyes Pardo, Santos; San Lázaro; 12; 197; fallecido.
Millán González, Alejandro; San Lázaro; 12; 126; fallecido.
Cid Toledo, Valentín A.; San Lázaro; 12; 36; fallecido.
Aguirre Martínez, Luis; San Lázaro; 13; 74; fallecido.
Pedregal Caballero, Francisco del; San Lázaro; 13; 181; fallecido.
González Muñoz, Julio; San Lázaro; 14; 56; fallecido.
Escobar Silva, Armando; San Lázaro; 14; 82; fallecido.
González Cruz, Máximo; San Lázaro; 14; 90; fallecido.
Zúñiga Salinas, Carlos; San Lázaro; 14; 138; fallecido.
Araya Pinto, Emeterio; San Lázaro; 15; 127; fallecido.
Matte Hempel, Francisco; San Lázaro; 15; 72; fallecido.
Schliebener Peña, Carlos; San Lázaro; 15; 80; fallecido.
Allendes Cuadra, Carlos; San Lázaro; 15; 58; fallecido.
Santa María Elizalde, Eduardo; San Lázaro; 16; 143; fallecido.
Calderón Hernández, Oscar M.; San Lázaro; 16; 43; fallecido.
Alvarez Jabalquinto, Ramón; San Lázaro; 16; 166; fallecido.
Mujica Jaramillo, Oscar; San Lázaro; 17; 192; fallecido.
Rebolledo Arenas, José; San Lázaro; 18; 81; fallecido.
Cerda Semir, Ramón; San Lázaro; 18; 185; fallecido.
Pérez Fuentes, Gregorio; San Lázaro; 18; 128; fallecido.
Botto Wesch, Pedro E. 2.o; San Lázaro; 18; 20; fallecido.
Mora Ojeda, Leopoldo; San Lázaro; 18; 24; fallecido.
Adriazola Barrientos, Juan; San Lázaro; 19; 51; fallecido.
Fuenzalida Jara, Anselmo; San Lázaro; 19; 100; fallecido.
Palma Madariaga, Luis; San Lázaro; 20; 112; fallecido.
Segura Basaure, Gustavo; San Lázaro; 20; 12; fallecido.
Aguila Ruz, Roberto; San Lázaro; 20; 114; fallecido.
Donoso Herrera, Humberto; San Lázaro; 20; 27; fallecido.
Ferrari Rojas, Oscar Luis de; San Lázaro; 21; 174; fallecido.
Cant Santos, Enrique; San Lázaro; 21; 50; D. I.
Samaniego Ojeda, Oscar; San Lázaro; 21; 122; fallecido.
Gálvez Fuentes, Justo 2.o; San Lázaro; 22; 51; fallecido.
Romero Hinojosa, Carlos Adolfo R.; San Lázaro; 22; 199; fallecido.
Rojas Márquez, Heriberto; San Lázaro; 22; 182; fallecido.
Toro Garrido, Víctor; San Lázaro; 23; 49; fallecido.
Gutiérrez Medina, José Antonio; San Lázaro; 23; 69; fallecido.
Guajardo Núñez, Eleazar; San Lázaro; 23; 67; fallecido.
Sánchez Avila, José Luis; San Lázaro; 24; 14; fallecido.
Lanyon Vergara, Alfredo; San Lázaro; 25; 154; fallecido.
Villavicencio Allende, Humberto; San Lázaro; 25; 10; fallecido.
González Urra, Abdón; San Lázaro; 25; 87; fallecido.
Clua Vivanco, Segundo Feliciano; San Lázaro; 25; 190; fallecido.
Bremer Binimelis, Alberto; San Lázaro; 26; 151; fallecido.
Uribe Díaz, Julián; San Lázaro; 26; 167; fallecido.
Muñoz González, Clorindo; San Lázaro; 26; 99; fallecido.
González Parra, Miguel del T.; San Lázaro; 26; 37; fallecido.
Jeria Loyola, Juan; San Lázaro; 27; 165; fallecido.
Bustos Oviedo, Jorge A.; San Lázaro; 27; 104; fallecido.
Ortiz Jara, Germán; San Lázaro; 27; 71; fallecido.
Gallardo Rivera, Orlando; San Lázaro; 27; 59; fallecido.
Cruz Gaete, José S.; San Lázaro; 27; 153; fallecido.
Palma Vasconcellos, José R.; San Lázaro; 27; 37; fallecido.
Núñez Avalos, Manuel; San Lázaro; 29; 117; fallecido.
Cavada Ricardes, José I.; San Lázaro; 30; 16; fallecido.
Cabezas Vega, Julio; San Lázaro; 31; 159; fallecido.
Pérez González, Luis A.; San Lázaro; 31; 156; fallecido.
Franzolini Bernardis, Luciano; San Lázaro; 31; 136; fallecido.
Gutiérrez Berríos, Manuel; San Lázaro; 31; 152; fallecido.
Gómez Aldana, Pedro J.; San Lázaro; 32; 56; fallecido.
Clavero Rojas, Luis; San Lázaro; 32; 141; fallecido.
Carvajal Carvajal, Rigoberto; San Lázaro; 33; 139; D. I.
Montero Becerra, Edmundo; San Lázaro; 33; 15; fallecido.
Ossandón Argandoña, Juan; San Lázaro; 34; 95; fallecido.
Alarcón Sandoval, Bernabé; San Lázaro; 34; 54; fallecido.
Becerra Solís, Fidel; San Lázaro; 36; 105; fallecido.
Ruz Alcaíno, Roberto del Carmen; San Lázaro; 37; 150; fallecido.
Cornejo Montes de Oca, Carlos; San Lázaro; 37; 1; fallecido.
Vargas Jorquera, Moisés del Carmen; San Lázaro; 37; 143; fallecido.
Elgueta Becker, Eduardo; San Lázaro; 38; 1; fallecido.
Carrillo Espinoza, Desiderio; San Lázaro; 38; 59; D. I.
Contreras Silva, Nicodemus; San Lázaro; 39; 142; fallecido.
Salas Flores, Rogelio; San Lázaro; 40; 187; fallecido.
Henríquez López, Víctor Manuel; San Lázaro; 41; 35; fallecido.
Poblete López, César Augusto; San Lázaro; 41; 127; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Brignardello Castro, Juan; San Lázaro; 42; 40; D. I.
Iturrieta Vera, Alvaro Enrique; San Lázaro; 43; 172; fallecido.
Rebolledo Rojas, Agustín; San Lázaro; 44; 69; fallecido.
Castillo Muñoz, Daniel; San Lázaro; 45; 2; fallecido.
Catalán Recabarren, Juan; San Lázaro; 47; 165; fallecido.
Carvallo León, Estanislao; San Lázaro; 47; 152; fallecido.
Sepúlveda Olmedo, Ernesto José María; 48; 180; fallecido.
Lillo Osorio, José de la Rosa; San Lázaro; 48; 185; fallecido.
Fernández Baeza, Juan Alberto; San Lázaro; 49; 89; fallecido.
Acosta Rojas, Saturnino Segundo; San Lázaro; 50; 51; fallecido.
Videla Suárez, Carlos; San Lázaro; 50; 42; fallecido.
Márquez Reyes, Luis; San Lázaro; 50; 198; fallecido.
Jiménez Ubilla, Oscar Humberto; San Lázaro; 51; 54; fallecido.
Ponce Guzmán, Emilio; San Lázaro; 51; 179; fallecido.
Lagos Echeverría, Leoncio; San Lázaro; 51; 137; fallecido.
Canario Canario, Manuel Jesús; San Lázaro; 51; 98; D. I.
Cerda Barriga, Nicolás; San Lázaro; 51; 156; fallecido.
Valdés Fuentes, Gabriel Segundo; San Lázaro; 52; 175; fallecido.
Madariaga Silva, Ramón; San Lázaro; 53; 128; fallecido.
Calderón Poblete, Eusebio; San Lázaro; 54; 180; fallecido.
Núñez Lagos, Eduardo J.; San Lázaro; 55; 29; fallecido.
Villanueva Aburto, José Luis; San Lázaro; 55; 56; fallecido.
Ordenes Saldaño, Mario; San Lázaro; 56; 24; fallecido.
Marín Fierro, Temístocles de Jesús; San Lázaro; 56; 113; fallecido.
Corrales Briones, Luis; San Lázaro; 57; 68; fallecido.
Rodríguez González, Aurelio; San Lázaro; 58; 98; fallecido.
O'Ryan Silva, Juan; San Lázaro; 58; 47; fallecido.
Cuéllar Medina, Ruperto Segundo; San Lázaro; 59; 38; fallecido.
Aravena Rojas, Onófre; San Lázaro; 60; 143; Fallecido.
Galaz Castillo, Luis; San Lázaro; 60; 126; fallecido.
Rodríguez Fuentealba, José; San Lázaro; 61; 199; fallecido.
Ureta Vergara, Carlos Geraldo; San Lázaro; 61; 181; fallecido.
Gutiérrez Castagnino, Humberto; San Lázaro; 62; 102; fallecido.
Camus Soto, Jorge; San Lázaro; 62; 182; fallecido.
Gana Gana, Luis; San Lázaro; 62; 43; fallecido.
Soto Montelier, Guillermo; San Lázaro; 62; 29; fallecido.
Muñoz Ibarra, Benjamín Enrique; San Lázaro; 63; 12; fallecido.
Guerra Griebel, Edgardo; San Lázaroá 65; 101; fallecido.
Sánchez Vidal, Edmundo Gilberto; San Lázaro; 65; 48; fallecido.
Contreras Aguirre, Carlos; San Lázaro; 65; 137; fallecido.
Jiménez Vargas, Francisco; San Lázaro; 66; 33; fallecido.
Candia, Ramón Héctor; San Lázaro; 66; 74; D. I.
Vargas Guzmán, Luis; San Lázaro; 67; 87; fallecido.
Montenegro Callejas, Sergio; San Lázaro; 67; 171; fallecido.
González Díaz, Mario Samuel; San Lázaro; 68; 32; fallecido.
González Rosales, Raúl Humberto; San Lázaro; 69; 171; fallecido.
Arqueros Cortés, Ernesto; San Lázaro; 69; 10; fallecido.
Cáceres Jeréz, Nicanor Segundo Luis Alfredo; San Lázaro; 69; 198; D. I.
Cortina Moreno, Enrique Aureliano; San Lázaro; 70; 27; fallecido.
Valenzuela Pino, Heriberto; San Lázaro; 71; 147; fallecido.
Vergara Sepúlveda, Alipio; San Lázaro; 72; 52; fallecido.
Castro González, Mario Enrique; San Lázaro; 72; 141; fallecido.
Sandoval Yévenes, Aladino del Carmen; San Lázaro; 72; 64; fallecido.
Hidalgo Soto, Andrés; San Lázaro; 73; 61; fallecido.
Acuña Rubio, Alfonso; San Lázaro; 74; 9; fallecido.
Campos Delgado, Laureano; San Lázaro; 74; 19; fallecido.
Escuti Manterola, Alfredo Enrique; San Lázaro; 74; 144; fallecido.
Villarroel Ustariz, Fernando Guillermo; San Lázaro; 75; 149; fallecido.
Zuta Vega, Mateo Ricardo; San Lázaro; 75; 110; fallecido.
Montt Polanco, Antonio Lautaro; San Lázaro. 75; 106; fallecido.
Soto Pichun, José del C.; San Lázaro; 78; 172; fallecido.
Salazar Valenzuela, Carlos; San Lázaro; 79; 132; fallecido.
Federici Botto, Ricardo; San Lázaro; 80; 23; fallecido.
Muñoz Muñoz, Juan Bautista; San Lázaro; 80; 129; fallecido.
Plaza Herrera, Eduardo de Jesús; San Lázaro. 80; 6; fallecido
Pantoja Henríquez, Marmaduque; San Lázaro; 81; 75; fallecido.
Quezada Quezada, Gabriel Orlando; San Lázaro; 81; 154; fallecido.
Lavanderos Muñoz, Leonidas; San Lázaro; 82; 14; fallecido.
Aravena San Martín, Oscar Gilberto; San Lázaro; 83; 82; fallecido.
Ticona Silva, Pedro Gregorio; San Lázaro; 84; 179; fallecido
Briceño Undurraga, Osvaldo; San Lázaro; 85; 17; fallecido.
Molina Valdés, Salvador Angel; San Lázaro; 86; 127; fallecido.
Escobar Villablanca, Juan; San Lázaro; 90; 82; fallecido.
Coloma Soto, Heriberto; San Lázaro; 90; 76; fallecido.
Barros Ortiz, Mario; San Lázaro; 91; 170; fallecido.
Valdivieso Quezada, Heriberto; San Lázaro; 92; 58; fallecido.
Lazo Muñoz, José Miguel; San Lázaro, 93; 181; fallecido.
Cares Alvarez, Oscar Lautaro; San Lázaro; 95; 28; D. I.
Cornejo Cáceres, Jorge Osvaldo; San Lázaro; 96; 125; fallecido.
Vargas Jorquera, Moisés del Carmen; San Lázaro; 98; 18, fallecido.
Pino Lucero, Marcial Segundo; San Lázaro; 99; 8; fallecido.
Madariaga Jaramillo, Pedro; Parque Cousiño; 1; 82; fallecido.
Garfias Santana, Alberto; Parque Cousiño; 1, 111; fallecido.
Guíñez Mora, José Natales; Parque Cousiño; 1; 44; fallecido
Olea Carrasco, Manuel O.; Parque Cousiño; 4; 154; fallecido
Figueroa Soto, José Rodolfo; Parque Cousiño; 4; 108; fallecido.
Caro Cerda, Gabino; Parque Cousiño; 4; 192; fallecido.
Vásquez Román, Rosauro; Parque Cousiño; 5; 127; fallecido
Tolosa Bravo, Temístocles; Parque Cousiño, 9; 152; fallecido.
Toledo Morales, Miguel; Parque Cousiño; 9; 62; fallecido.
Cáceres Astorga, José Alejo; Parque Cousiño; 10; 136; fallecido.
Torres Cortés, Justo; Parque Cousiño; 11; 155; fallecido.
Flenning Olmedo, Mario Rolando; Parque Cousiño; 11; 185, fallecido.
Cancino Morales, Rafael; Parque Cousiño; 14; 155; fallecido
Rivera Espejo, Juan de la; Parque Cousiño; 16; 2; fallecido.
Gallano Guzmán, Vicente; Parque Cousiño; 17; 178; fallecido.
Riquelme Norambuena, Julio; Parque Cousiño; 19; 111; fallecido.
Cáceres Valdés, Luis; Parque Cousiño; 20; 21; D. I.
Analabón Ortiz, Moisés; Parque Cousiño; 20, 19; fallecido.
Garcés Vera, Guillermo; Parque Cousiño; 21; 12; fallecido.
Hernández Pavez; Carlos; Parque Cousiño; 21; 194; fallecido
Araya Sánchez, Luis A.; Parque Cousiño; 22; 62; fallecido.
Gómez Pincheira, Francisco; Parque Cousiño; 22; 115; fallecido.
Venegas Salas, Rodolfo; Parque Cousiño; 23; 101; fallecido.
Herrera Tapia, Armelino; Parque Cousiño; 25; 22; fallecido.



AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos le otorgue ampliación de la concesión definitiva del servicio público que para el establecimiento de la Subestación Puerto Montt le fuera otorgada por decreto del Ministerio del Interior N.o 4.161, de 23 de julio de 1942, junto con la línea de transporte de energía eléctrica de 66 KV Osorno - Puerto Varas - Puerto Montt. La Subestación actual tiene un transformador de 4 MVA y se hace necesario ampliarla debido al aumento de los consumos de la ciudad de Puerto Montt y de las zonas rurales adyacentes Se la dotará de otro transformador de 4 MVA, se ampliará el patio de 66 KV, y se construirá, además, un patio de 13,8 KV.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR
DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Montenegro Guzmán, Guillermo; Parque Cousiño; 25; 117; fallecido.
Vera Miquea, Pedro; Parque Cousiño; 26; 2; fallecido.
Dinamarca Marchant, Manuel; Parque Cousiño; 26; 29; fallecido.
Reyes Corvalán, Elías; Parque Cousiño; 26; 125; fallecido.
Aedo Acuña, Francisco; Parque Cousiño; 27; 35; fallecido.
Corvalán Sepúlveda, Luis; Parque Cousiño; 28; 109; fallecido.
Germain Koning, Eduardo; Parque Cousiño; 29; 56; fallecido.
Méndez Moya, Rodolfino; Parque Cousiño; 29; 198; fallecido.
Riquelme Polanco, Augusto; Parque Cousiño; 29; 86; fallecido.
González Trincado, Víctor; Parque Cousiño; 34; 42; fallecido.
Canales Silva, Juan; Parque Cousiño; 36; 55; fallecido.
Lizana Vera, Aurelio; Parque Cousiño; 37; 28; fallecido.
García Postigo, Gustavo; Parque Cousiño; 38; 174; fallecido.
Muñoz Molina, Hermenegildo; Parque Cousiño; 38; 88; fallecido.
Sánchez Contardo, Luis; Parque Cousiño; 38; 88; fallecido.
Sarmiento Navarro, Juan; Parque Cousiño; 40; 23; fallecido.
Fernández González, Eugenio; Parque Cousiño; 42; 186; fallecido.
Retamales González, Evaristo; Parque Cousiño; 42; 195; fallecido.
Briceño Díaz, Osvaldo; Parque Cousiño; 43; 135; D. I.
Burgos Fariña, Luis Alfonso; Parque Cousiño; 43; 64; D. I.
Castillo Recabarren, Osmín Antonio; Parque Cousiño; 46; 145; fallecido.
Gordon Soruco, Tadeo; Parque Cousiño; 48; 66; fallecido.
Bahamondes Giannini, Juan; Parque Cousiño; 49; 51; fallecido.
Madrid Mendoza, Alejandro; Parque Cousiño; 49; 33; fallecido.
Marchant Reyes, Humberto; Parque Cousiño; 50; 192; fallecido.
Espinoza Molina, Efraín; Parque Cousiño; 51; 140; fallecido.
Rojas López, Arturo 2.o; Parque Cousiño; 55; 96; fallecido.
González Fierro, Macedonio; Parque Cousiño; 53; 37; fallecido.
Campos González, Gilberto; Parque Cousiño; 54; 102; D. I.
Robles Buzeta, Humberto; Parque Cousiño; 55; 93; fallecido.
Peralta Silva, Alfonso; Parque Cousiño; 57; 106; fallecido.
Lazcano Acuña, Manuel; Parque Cousiño; 57; 105; fallecido.
Correa Ramírez, Arturo; Parque Cousiño; 58; 63; fallecido.
Ramírez González, Julio; Parque Cousiño; 59; 55; fallecido.
Campbell Acosta, Armando; Parque Cousiño; 59; 38; fallecido.
Silva Salinas, Alejo; Parque Cousiño; 60; 183; fallecido.
Cabrera Horta, Heraclio; Parque Cousiño; 61; 149; fallecido.
Urra Tapia, Guillermo; Parque Cousiño; 65; 61; fallecido.
Fuenzalida Herrera, Waldo Dumas; Parque Cousiño; 66; 120; fallecido.
Olave Uribe, Cruz; Parque Cousiño; 67; 12; fallecido.
Zúñiga Olmos, Carlos Edmundo; Parque Cousiño; 69; 41; fallecido.
Contreras Alarcón, Miguel; Parque Cousiño; 69; 182; fallecido.
Jara, Abraham; Parque Cousiño; 70; 57; fallecido.
Villalobos Núñez, Enrique; Parque Cousiño; 70; 109; fallecido.
Riquelme Salgado, Ramón; Parque Cousiño; 70; 51; fallecido.
Mardones Cartes, Sebastián; Parque Cousiño; 70; 11; fallecido.
Núñez Bernales, Luis Humberto; Parque Cousiño; 71; 47; fallecido.
López Flores, Alfredo; Parque Cousiño; 71; 21; fallecido.
Carbullanca Rivera, Raúl Ernesto; Parque Cousiño; 72; 16; D. I.
González Morán, Carlos Claudio; Parque Cousiño; 72; 29; fallecido.
Romero Cáceres, José; Parque Cousiño; 75; 196; fallecido.
Palma Vergara, Manuel; Parque Cousiño; 76; 103; fallecido.
Quintana Reyes, Manuel; Parque Cousiño; 76; 126; fallecido.
Riveros Figueroa, Moisés; Parque Cousiño; 77; 29; fallecido.
Peñafiel Bravo, Luis Alberto; Parque Cousiño; 78; 69; fallecido.
Fernández Valencia, Pedro; Parque Cousiño; 78; 21; fallecido.
Ortiz, Bernardo Enrique; Parque Cousiño; 79; 142; fallecido.
Gómez Gómez, Juan Antonio; Parque Cousiño; 82; 4; fallecido.
Valencia Echeverría, Carlos; Parque Cousiño; 83; 137; fallecido.
Soto Oyarce, Eleuterio; Parque Cousiño; 85; 92; fallecido.
Vásquez Fuentes, Artemio; Parque Cousiño; 86; 97; fallecido.
Muñoz Urbina, Benjamín del Carmen; Parque Cousiño; 86; 148; fallecido.
Campillo Gómez, Camilo; Parque Cousiño; 86; 27; fallecido.
Ruz Navia, Manuel Parque Cousiño; 87; 122. fallecido.
Mateluna Gómez, Luis Alberto; Parque Cousiño; 88; 108; fallecido.
Rivera Arqueros, Luis Alberto; Parque Cousiño; 89; 105; fallecido.
Vergara Niño, Sergio Atilio; Parque Cousiño; 89; 162; fallecido.
Garrido Chacón, Ernesto; Parque Cousiño; 89; 86; fallecido.
González Pérez, Osmán Róbinson; Parque Cousiño; 91; 39; fallecido.
Aránguiz Bermúdez, Hernán; Parque Cousiño; 91; 72; fallecido.
Torres Balta, Jesús Raimundo; Parque Cousiño; 95; 77; fallecido.
López López, Miguel Eugenio; Parque Cousiño; 95; 40; fallecido.
González Figueroa, Luis Epifanio; Parque Cousiño; 96; 73; fallecido.
Gallardo Olmos, José Manuel; Parque Cousiño; 98; 53; fallecido.
Saavedra Valderrama, José Ramón; Parque Cousiño; 102; 173; fallecido.
Olivares Herrera, Carlos; Parque Cousiño; 104; 104; fallecido.
Inostroza Araya, Manuel; Parque Cousiño; 105; 31; fallecido.
Alvarez Alvarado, Luis Orlando; Parque Cousiño; 106; 102; fallecido.
Pinto Vega, Oscar; Parque Cousiño; 106; 180; fallecido.
Carrasco López, Pedro; Parque Cousiño; 110; 135; D.I.
Quintanilla Erazo, Juan Arturo; Parque Cousiño; 112; 134; fallecido.
Carrizo Ramos, Carlos Roberto; Parque Cousiño; 113; 84; fallecido.
Barrera Araneda, Cipriano; Parque Cousiño; 121; 106; fallecido.
Espina Troncoso, Francisco de Borja; Parque Cousiño; 123; 13; fallecido.
García Auger, Gerardo; Parque Cousiño; 123; 90; fallecido.
Herrera Abarca, Mario Andrés; Parque Cousiño; 123; 64; fallecido.
Cortez Muñoz, Patricio; Parque Cousiño; 124; 154; fallecido.
Carrasco Espejo, Braulio Segundo; Parque Cousiño; 126; 46; D. I.
Rojas Contreras, Luis Alberto; Parque Cousiño; 128; 16; fallecido.
Matus Maraboli, Juan Evangelista; Parque Cousiño; 128; 20; fallecido.
Bolton Herman, Alfredo; Parque Cousiño; 129; 101; fallecido.
Cerda Guerra, Alejandro; Parque Cousiño; 130; 16; fallecido.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ,
Conservador de Bienes Raíces
de Santiago





4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO LIEBRE BORGWARD, buen recorrido. Facilidades. Verla y tratar todos los días inclusive festivos. Alameda 418.
27-28-29-30 y 31-V-4-P

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

CASA CON MAS DE CUATRO PIEZAS, fuera de living-comedor, cualquier barrio, necesito urgente. Informes a Compañía N.o 1606. Elena Díaz.
26, 27 y 28|5. 7. Z.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

CAMPEONATO MUNDIAL.— Arriendo en casa familia, 30 mayo al 20 junio, a caballero solo, amplia pieza amoblada, 4 cuadras Palacio Moneda, desayuno optativo. Fono 67820.
27, 28, 29 y 30|V. 8. P.

MUNDIAL DE FUTBOL, FAMILIA honorable dispone 24 camas, piezas todo confort, comida sana, abundante, calefacción, corazón de Viña, pensión E° 8 y 5 diario. Atención propios dueños. Valparaíso 551, casa 1, teléfono 81325.
27-28-V-8-P.

CAMPEONATO MUNDIAL. ALOJAMIENTO económico con pensión ofrécese, calle Bulnes 153.
27 y 28|8. P.

ARRIENDO A 5 CUADRAS ESTADIO, pieza 2 personas, con o sin pensión. Salvador Sur 853, departamento 21, por Avda. Grecia.
27|V. 8. C.

ARRIENDO UNA PIEZA GRANDE a matrimonio o personas solas trabajen afuera. Casa muy tranquila. Nicolás de Gárnica 376, por Recoleta-El Salto.
26, 27, 28|5|62 8 Z

SE ARRIENDAN PIECECITAS AMOBLADAS desde 15 escudos a E° 18, con teléfono. Alameda 2079.
26, 27 y 28|5. 8. Z.

ARRIENDO DEPARTAMENTO 3 piezas y cocina. Calle José Berstein 2851. Vivaceta.
26, 27 y 28|5. 8. Z.

ARRIENDO PIEZA CHICA, AMOBLADA, Santiaguillo 1004.
2, 27 y 28|V. 8. Z.

ARRIENDO BUEN QUIOSCO COMERCIAL 4 patentes, buena ubicación. Tratar Recoleta 516, en la tarde, señorita Flora.
27, 28 y 29|V. 8. Z.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO OCASION FRIGIDAIRE Crosley Shelvador de 6 pies cúbicos. Tratar Independencia 2322.
11 al 31|V. 9. Z.

COMPRO BOTELLAS VACIAS, frascos, etc. Pago buenos precios. Dardignac 385.
25, 26, 27|5. 9 Z.

APURO, VENDO COCINA GAS licuado, sin uso. 4 platos, horno Mademsa. Pedro Aguirre Cerda 8136. Santa Rosa. Paradero 22. Micro Funicular-San Ramón a la puerta.
25, 26, 27|5. 9 Z.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

MATERIALES Y CONSTRUCCIONES: Puertas, ventanas, persianas, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
11 al 31|5|62 10 C

GALPON DESARMABLE ROBLE Y pizarreño, vendo ocasión. Camino Melipilla Km. 21, parcela 21.
26, 27, 28|5|62 10 Z

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 14027, del Banco del Estado, Huérfanos, de Julio H. Ibáñez González, queda nula por aviso.
26, 27 y 28|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI 3.781, Sucursal Huérfanos, queda nula, por aviso correspondiente.
26, 27 y 28|5. 14. C.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS: Ruego devolver, libreta de Enrolamiento, cédula de identidad argentinos, pertenecientes a Meyer Minond R., extraviados en Santiago, llamar al fono 30606 o Carmen 650, Santiago.
26-27-28-V-14-P

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos 22883 por 2.500 acciones, N.o 23105 por 22.494 acciones del Banco de Crédito e Inversiones a n. de Manuel Correa Núñez, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
26-27-28-V-14-C

LIBRETA EXTRAVIADA.— LIBRETA CORVI 2043, Banco Estado Independencia, Manuel Romero Silva, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
25, 26, 27|5. 14 P.

COMPAÑIA MINERA DE TOCOPILLA, Sorteo de Debentures. — Se avisa a los señores tenedores de Debentures emitidos por la Compañía que el sorteo correspondiente se llevará a efecto el día 15 de junio de 1962, a las 10 horas, ante el Notario Público don Luis Azócar Alvarez, en las oficinas de la Sociedad, calle Agustinas N.o 1070, oficina 414. El Gerente.
25, 26, 27|5. 14 C.

CHEQUES EXTRAVIADOS B.A 3110391 al 3110400, Banco del Estado, Brasil, cuenta 4222 nulos dado aviso.
25, 26 y 27|V. 14. P

CHEQUES EXTRAVIADOS: BANCO Estado, Huérfanos A.3399425, Cta. 7809, N.o 609211, Cuenta 6475 y Banco Estado Alameda AH-3116358, quedan nulos dado aviso.
25, 26 y 27|V. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE 6484951, serie B., Banco Israelita, cuenta 9875, queda nulo por haberse dado aviso.
26-27-28-V-14-P

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI H 643, de la oficina de San Bernardo, Máximo Vera, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
27, 28 y 29|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques serie A-H 1.684.916 al 1.684.925, Banco del Estado, oficina central, quedan sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.
27-28-29-V-14-P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie A. G. 6152247, cuenta 2307, Banco del Estado de San Miguel, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.
27-28-29-V-14-P

JUZGADO DE LETRAS PUENTE Alto.— Citación parientes: Por resolución 24 presente, Juzgado Letras Puente Alto, cita parientes menor Nelly Bernarda Rodríguez Friz audiencia 30 mayo curso, a las 10.30 horas, por su adopción y parientes adoptantes Olga Contreras y José Illesca, mismo día y hora.— Secretario.
27, 28 y 29|V. 14. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 56.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 676. Academia fundada el año 1936. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental. Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
31|5. 18 C.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Cursos rápidos, modas, lencería, jefes taller, cortador sastre, camisería. Diplomas. Catedral 1257.
Del 19 al 28|5. 18. P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA. Catedral 1257. Cursos rápidos. Sección masculina independiente.
Del 19 al 28|5. 18. P.

RAPIDAMENTE PREPARANSE SECRETARIOS, taquígrafos, contadores, auxiliares. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
Del 19 al 28|5. 18. P.

ESCUELAS POLITECNICAS PROFESIONALES "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por V. Mackenna, frente Marcoleta).
23|5 hasta 1.o|6. 18 C.

CICUTA





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294 Of. 42 teléfono 64559.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M.
31|5. G.P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387.
8|6. GP. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745.
H|O-C.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828.
H|O-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón Estómago, Hígado. Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451. Atención de 4 a 7.
3-6-62 GP

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268.
6|12|62 G. P.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084.
30|5. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C G.P

MATRONAS

SEÑORA BURGOS
partos — Avenida Chile 1162.
6|6. GP. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina N.o 1103.
30|5 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
30|5 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131. Of. 311
Teléfono 60828

CLINICA RE-GA
Cirugía menor.
Paipote 3565
24|6 G P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
31|5. GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312.
30|5 GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamientos de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, Oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
G. P. del 25|V. al 25|VI.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

APARECIO MANUAL DE PELUQUERIA, Damas, Caballeros, Niños. Texto técnico de enseñanza profesional de Francisco Zamorano Reyes. Libro único en la lengua castellana. 300 dibujos. Precio E° 5.— En venta: Librerías Zamorano y Caperán, Colón y Nascimento. Pedidos de Provincias con giro postal, telegráfico, vale vista a Avenida Pedro de Valdivia 3420.
26-27-28-29-30-V-18 P

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO

SELLOS CHILENOS, SERIES, cuadritos, paquetes de 100 hasta 500 diferentes vendo. Obispo Orrego N.o 377.
26, 27 y 28|V. 20. P.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras, talleres "Continentales", Bandera N.o 517, teléfono 85479.
Del 27|V. al 26|VI. 24. P

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, flamante estado. Rodó N.o 1912, Bilbao-Lyon.
Del 27|V. al 26|VI. 24 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, portátiles o grandes y sumadoras. Teléfono 497288.
26-VI-24-P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479.
26-VI-24-P.

25.—MAQUINAS DE COSER

VENDO MAQUINAS SINGER INGLESAS, nuevas, garantías E° 6.50. Portátil eléctricas E° 10. Providencia 2362.
Hasta el 2|6. 25. P.

30.—MUEBLES y UTILES

SE VENDE AMOBLADO DE LIVING en blanco, 40 y 60 escudos. Sillas Berger de ocasión. Abdón Cifuentes 50 frente al T. Carrera.
27|V. 30. P.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO PAQUETERIA, SE TRASPASA casa. Tratar Franklin 1418.
26, 27, 28|5|62 33 Z

36.—OCUPACIONES BUSCAN

OFRECESE JUBILADO FUERZAS Armadas, práctico agricultura general. Cuidaría regular edad. Responsable. Pérez Valenzuela 451. Cuidador.
25, 26, 27|5. 36 Z.

PRACTICANTE OFRECESE SANTIAGO. Farmacia Rega. Macul 3401.
25, 26, 27|5. 36 Z.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO EMPLEADA TODO servicio, para casa chica, cuatro personas. Sueldo: 30.000. Dirección: El Aguilucho 2982 (tomar locomoción Los Leones).
25, 26, 27|5. 37 Z.

NECESITO EMPLEADA TODO servicio con libreta y recomendaciones. Dragones 995, por Vivaceta altura 900, de 9 a 12 horas.
27, 28 y 29|V. 37. Z.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO CASA ESQUINA CON LOCAL comercial. Lira 1296. Antigua. E° 6.500.
25, 26, 27|5. 40 Z.

VENDO DOS CASITAS JUNTAS O separadas. Facilidades. Tratar su dueño. Martínez de Rozas 3545. Sin intermediarios.
26, 27, 28|5|62 40 Z

SE VENDE SITIO 20x50, CERRADO, mejoras, 25 árboles frutales, 100 parras, todo en producción, muy buena oportunidad. Vicuña Mackenna, paradero 18, Santa Julia, Calle 10 N.o 9362, lado sur.
26, 27, 28|5|62 40 Z

VENDO CASA Y SITIO ESQUINA. Mapocho 3609.
26, 27 y 28|5. 40. Z.

ESQUINA COMERCIAL DESOCUPADA. Vivienda, sótano, garaje, casas baratas desocupadas véndense, Santa Elena 1680, dueño.
26, 27 y 28|V. 40. P.

POR AUSENTARME DEL PAIS, vendo 4 casas en barrio Recoleta. Precio muy conveniente. Tratar directamente con su dueño en Huérfanos 713, oficina 110, de 10.30 a 12 horas.
27, 28 y 29|V. 40. Z.

43.—PERMUTAS

CRIADERO AVES TRASPASO COMPRANDO instalaciones, facilidades. Buena casa, lado locomoción Camino Melipilla Km. 21, parcela 21.
26, 27, 28|5|62 43 Z

45.—PRESTAMOS, SOCIOS y VALORES

E° 1.000 a 4.000 NECESITO SOCIO para impulsar criadero aves. Camino Melipilla, Km. 21, parcela 21.
26 27, 28|5|62 45 Z

47.—RADIOS y DISCOS

ARRIENDO UN AMPLIFICADOR dos parlantes, tipo estereofónico, especial para fiestas. Tratar en Independencia 2424.
Desde el 3 hasta 31|5|62 47 Z.

VENDO RADIOELECTROLA RCA. Victor con tocadiscos importado. Tratar Independencia 2322.
31|V. 47. Z.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará 15 de junio de 1962, a las quince y media horas, derechos que en favor de doña Margot Budinich de González, emanan de escritura pública fecha 20 de abril de 1960 ante Fernando Escobar Vivian, por la cual Sociedad Inmobiliaria San Isidro Ltda., prometió vender a Margot Budinich, quien prometió comprar para sí, el departamento 708-9 del séptimo piso edificio ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins esquina sur-oriente de San Isidro (Edificio Finanpro), esta ciudad, por suma de $ 34.710.325. Tales derechos han sido tasados por perito en suma de E° 8.691,97, razón señora Budinich ha pagado parte precio prometido (E° 6.966,91) y ha solventado algunas mejoras estimadas en E° 1.275 por tasador. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar vale bancario, boleta garantía o depósito dinero efectivo orden Tribunal por suma equivalente 10 o|o tasación antes referida. Minimum posturas será suma de E° 5.794,65, equivalente a los dos tercios tasación. Precio subasta será consignado dentro tercero día orden Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente N.o 150.995, caratulado "Sociedad Financiera Propiedad Horizontal con Budinich Margot". Ejecutivo y apremio.— El Secretario.
24, 25, 26 y 27|5. 48. P.

REMATE ANTE ESTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en la audiencia del día dieciocho de junio de 1962, quince horas, saldrán a remate los fundos "El Rosario" y "Las Arañas", ubicado en la comuna Chépica, del departamento de Santa Cruz. Minimum, E° 16.000, se pagará con E° 8.000 al contado, dentro tercer día fecha subasta, saldo resultante un año plazo, debiéndose extenderse escritura definitiva dentro plazo diez días fecha remate. Más antecedentes juicio Banco Estado con Correa, viuda del Real, Marta, y otros.— Fernández, secretario.
25, 26, 27, 28|5|62 48 P

COOPERATIVA DE AHORROS STA. Teresita Ltda.— Cita a Junta General Ordinaria de socios para el día 27 de mayo de 1962, a las 9.30 horas, en 1a. citación, y a las 10 hrs. en 2a. citación. Tabla: Memoria año 1961, distribución del remanente, y elección parcial de directores.— El Secretario.
26 y 27|5. 48. P.

48.—REMATES y CITACIONES

EN EL REMATE QUE EFECTUARÉ el domingo 27 en calle Antonio Varas 23?, remataré especies consignadas en las siguientes personas: Jorge Tapia, Isabel Ascui, Manuel Silva, Francisco Tokos, Federico Hamlet, Slatica Nutijk, Jchimino, Augusto Vieira, Bernardo Lelchuk, Guillermo Schmidt, Salgo Georgette.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
26-27-V-48-C

REMATE MENAJE DE CASA.— Orden de la señora Ana Bravo T., Matilde Salamanca 807., domingo 27, a las 10,30 de la mañana. Fco. Tacko, H. Fco. Rivera, S. Correa, M. Silva, H. Hurtado, Alfredo Pérez, Stgo. Agliatti, H. Raineri, Adriana Ramírez, W. Gotz, D. Herman, Arturo Farfán, Roberto García, Raquel Corsiglia, Raúl Molina, Delia Lagos, Elisa Martínez, Luis Zamorano, Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete.— Martillero Público.
26-27-V-48-C

REMATE. — ANTE EL TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 15 de junio próximo, a las 15.30 horas, se subastará el inmueble de la calle Manuel Antonio Prieto N.o 0173 de Santiago. Mínimum para la subasta será la suma de 10.000 escudos. Consignación 10 por ciento del mínimum. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Tobar Pinochet Antonio".— Fernández.
27, 28 y 29|V. 48. P.

CLUB DE LA REPUBLICA.— DE conformidad con lo dispuesto en los Estatutos y por acuerdo del Directorio, se cita a los señores socios, a Asamblea General Ordinaria, para el día 9 de junio próximo, a las 15.30 horas, en el local del Club, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 644-654, de esta ciudad, con el objeto de conocer y pronunciarse sobre la Memoria, Balance, y Presupuestos del Club; elegir el nuevo Directorio y Comisión Revisora de Cuentas, y demás asuntos de incumbencia de la Asamblea.— El Secretario.
27|5. 48. P.

REMATE.— SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal, 12 junio próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Romero N.os 2861 y 2867 al 2873, inscritos a fs. 1143, N.os 1491 y 1492 del Registro de Propiedades Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1960. Mínimum: E° 1.000 por inmueble Romero 2861, y E° 2.000 por inmueble Romero N.os 2867 al 2873. Garantía: E° 360 ó E° 500, respectivamente. Demás antecedentes juicio "Muñoz, Arturo, con Fuentes, Fernando", en Secretaría Tribunal. — El Secretario.
27, 28, 29 y 30|5. 48. P.

REMATE.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal, 12 junio próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Ejército Libertador N.os 315 y 321, inscrito fs. 4119, N.o 8265, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1946. Minimum: E° 6.040. Garantía: E° 604. Demás antecedentes Secretaría Tribunal, juicio "Ravizza, Max, con Thumala, Victoria".— El Secretario.
27, 28, 29 y 30|5. 48. P.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CARTOMANCIA, CONSEJOS psicológicos, mentalismo. Todas horas. Sábado también. París 849.
18 al 28|5|62 53 P

LA SOLUCION DEFINITIVA DE sus problemas, confíela a TESSA, profesora mentalista. Yerbería Modelo, Castro 17. Cartomancia y Espiritismo.
26, 27 y 28|V. 53. P.

SEÑORA NENA, MENTALISMO, Cartomancia, método exclusivo, naipe inglés, seriedad. Reserva absoluta, fono 86604, Santo Domingo N.o 1701.
26, 27 y 28|V. 53. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a la inauguración del Monumento a las Glorias de la Marina, para el domingo 27 del presente, a las 10.40 horas. Punto de reunión el cuartel. Uniforme de parada.— El Ayudante.
27|V. 55. O.

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Honor y Patria".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión general extraordinaria para mañana, a las 20.30 horas, en el Cuartel. Tabla: Admisión de voluntarios y asuntos de interés para la Compañía.— El secretario.
28|V. 55. O.

OCTAVA COMPAÑIA "LA UNION es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana, a las 8.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante.
27|V. 55. O.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana, a las 21 horas. Tabla: Renuncia del teniente tercero y tesorero, y elecciones a que hubiere lugar.— El secretario.
28|V. 55. O.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 28 del presente, a las 20 horas. Tabla: Programa 60.o aniversario de la Compañía; Ternas para honorarios Cía. de canje; Admisión de voluntarios; Asuntos de interés para la Compañía.— El secretario.
26, 27 y 28|V. 55. O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 28, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios, aprobación de gastos y asuntos varios.— El secretario.
25, 26 27, 28|5|62 55 O

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— De orden del señor Superintendente, cito a las Compañías Primera y Segunda, a elección de Vice-Superintendente y segundo comandante, para el próximo domingo 27, a las 10 horas, en sus respectivos Cuarteles.— El secretario general.
25, 26 y 27|V. 55. O.

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICA DE PLANCHAS DE YESO
JORGE CASTAN CARMONA
ARTURO PRAT 1754.
FONO 54164.

Fierro Redondo

1/4	Rollo, kilo	$ 290
1/4	Rollo CAP, kilo	300
5/16	Rollo CAP, kilo	270
3/8	Rollo CAP, kilo	250
5/16	Barras, kilo	275
3/8	Barras, kilo	250
1/2	Barras, kilo	250
5/8	Barras, kilo	250
3/4	Barras, kilo	245
7/8	Barras, kilo	245
1	Barras, kilo	245

Largos de 6 a 10 metros

Planchas Zinc

0,85x200	N.o 28	$ 1.100
0,85x200	N.o 26	1.300
0,85x250	N.o 26	1.200
0,85x300	N.o 26	1.200
0,85x350	N.o 26	1.200
0,85x200	N.o 24	3.650

Canales y Bajadas

Canales	N.o 28	$ 1.120
Bajadas	N.o 28	1.120
Canales	N.o 26	1.220
Bajadas	N.o 26	1.220
Cubetas		950

Pizarreño

Standard	$ 1.780
Gran onda	1.750
Ardex	1.620
Liso 5/12 mm.	4.850
Liso Intermit	3.050
Ventilaciones 3'x3,00	2.700
Ventilaciones 4'x3,00	3.500
Claraboyas standards	3.050
Claraboyas gran onda	3.400
Caballetes 2 piezas	1.760
Caballete limatón	2.330

Cemento, yeso, cal
Cañería galvanizada
Campanas humo
Cañones chimeneas
Curvas galvanizadas
Sombreretes galvanizados
Clavos alambre
Curvas de Pizarreño
Tées de Pizarreño
Sombrerete de Pizarreño
Tarros concreteros

VENTAS POR MAYOR PRECIOS ESPECIALES
Existencia permanente
Siempre a precios más bajos

SOCIEDAD DE INVERSIONES AGRICOLAS E INDUSTRIALES S. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1961

Autorizado por Decretos Supremos N.os 1.396, del 7-3-30, y 5.444, del 28-4-59

Ejercicio comprendido entre el 1.o de enero al 31 de diciembre de 1961.

CAPITAL:
Autorizado . . E° 225.000,—
Suscrito . . . . 225.000,—
Pagado . . . . 225.000,—

ACTIVO		PARCIALES	TOTALES POR GRUPOS
I.—ACTIVO INMOVILIZADO			
a) Minas y Concesiones		E° 1.303,64	
b) Propiedades Agrícolas		231.845,64	
c) Mobiliario		21.049,62	
d) Material y Herramientas		23.538,56	
e) Animales de Trabajo		8.496,30	
f) Bienes Raíces Urbanos		161.883,60	
		E° 448.117,36	
AMORTIZACIONES			
Anteriores	E° 4.345,23		
Año 1961: Mobiliario E° 1.957,58; Material y Herramientas 2.189,05	4.146,63	8.491,86	E° 439.625,50
II.—ACTIVO REALIZABLE			
a) Deudores Varios		E° 71.805,60	
b) Bodegas Fundos		18.802,80	
c) Tiendas Fundos		7.642,06	
d) Acciones y Bonos		774.879,45	
e) Existencia de Productos		46.516,00	919.645,91
III.—ACTIVO DISPONIBLE			
a) Cajas — En efectivo		E° 5.641,65	
b) Bancos — En Cta. Cte.		2.492,25	8.133,90
IV.—ACTIVO TRANSITORIO			
a) Cuenta Medieros		E° 7.695,72	
b) Explotación Agrícola Fundos (Gastos Adelantados)		132.041,06	
c) Desarrollo y Prospecciones		2.875,46	
d) Dividendos Provisorios		36.975,00	
e) Seguros		447,98	180.035,22
TOTAL			E° 1.547.440,53

PASIVO	PARCIALES	TOTALES POR GRUPOS
I.—PASIVO NO EXIGIBLE		
1. Capital y Reservas Sociales:		
a) Capital Suscrito y Pagado, dividido en 75.000 acciones de E° 3,00 c/u.	E° 225.000,00	
b) Fondo de Castigo	31,52	
c) Fondo Revalorización B. Raíces	170.113,64	
d) Revalorización Capital Ley 13.305	93.604,80	
e) Fondo de Reserva Legal	6.800,00	
f) Fondo de Futuros Dividendos	51.820,55	E° 547.370,51
RESERVAS REGLAMENTARIAS		
a) Fluctuación de Valores	E° 654.884,05	654.884,05
II.—PASIVO EXIGIBLE		
1. A Largo Plazo:		
a) Deudas Hipotecarias	E° 911,25	
b) Acreedores Varios	126.702,91	
2. A Corto Plazo:		
a) Acreedores Varios	80.379,02	
b) Proveedores	36.555,46	
c) Banco Francés e Italiano	5.573,28	250.121,92
III.—PASIVO TRANSITORIO		
a) Provisión Impuestos Sueldos	E° 112,40	
b) Provisiones Varias	11.055,53	
c) Mano de Obra por Pagar	4.944,11	
d) Dividendos por Pagar	36.975,00	53.087,04
SUMA DEL PASIVO		E° 1.505.463,52
UTILIDAD DEL EJERCICIO		41.977,01
TOTAL		E° 1.547.440,53

CUENTAS DE ORDEN

a) Acciones del Directorio . . . E° 300,00	a) Garantía del Directorio . . . E° 300,00

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE		HABER	
1.—GASTOS GENERALES: Gastos Notariales, Honorarios, Oficinas, Administración Bienes Raíces, Seguros, Intereses, etc.	E° 23.045,22	1.—UTILIDAD EXPLOTACION AGRICOLA FUNDO EL NILHUE	E° 19.217,28
2.—CONTRIBUCIONES BIENES RAICES	5.974,88	2.—UTILIDAD EXPLOTACION AGRICOLA FUNDO SAN VICENTE	2.859,10
3.—CASTIGOS SOBRE MOBILIARIOS Y HERRAMIENTAS	4.146,63	3.—ARRIENDO BIENES RAICES	17.961,60
4.—REMUNERACION DEL DIRECTORIO	1.848,75	4.—AMORTIZACION BONOS	5,40
		5.—DIVIDENDOS PERCIBIDOS	36.949,11
SUMA	E° 35.015,48		
UTILIDAD DEL EJERCICIO	41.977,01		
SUMA	E° 76.992,49	SUMA	E° 76.992,49

LUIS A. DALMAZZO B.
Contador
Reg. 236 - Lic. 83633

NOEL QUILICI BENELLI
Gerente

Hemos revisado el presente Balance, encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.

Inspectores de Cuentas
GERMAN GELCICH — RAUL TORRES

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTA PUBLICA

Solicítase propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de un Local Tipo B en Pemuco y un Local Tipo A en Yumbel, para oficinas y casa de administrador, del Servicio de Seguro Social, con una superficie total por construir de 592 m2.
Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en los Registros de la institución, en 1a., 2a., 3a. y 4a. categorías.
Las propuestas se abrirán el día 12 de junio de 1962, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, en calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso, oficina 42.
Bases y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Obras del Servicio de Seguro Social de esta Corporación, calle Arturo Prat 48, 4.o piso, oficina 48, desde el día 25 de mayo de 1962 hasta el día 7 de junio de 1962, fecha en que los Contratistas deberán entregar sus observaciones a los antecedentes.
El valor de los antecedentes es la cantidad de E° 5.00.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

Se pone en conocimiento de los imponentes que los días 30 de mayo y 6, 7, y 13 de junio próximo, los servicios de la Caja atenderán público solamente en la mañana, de 9 a 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



PUERTAS Y VENTANAS

PARA ENTREGA INMEDIATA
—Puertas de Cholguán liso de 2".
—Puertas de terciado liso de 2".
—Puertas de tableros de 1 1/2" y 2".
—Puertas vidriadas de 1 1/2" y 2".
—Marcos y pilastras de las siguientes medidas:

ANCHOS	ALTOS
0.60 m. x	2.00 y 2.10 m.
0.70 m. x	2.00 y 2.10 m.
0.80 m. x	2.00 y 2.10 m.
0.90 m. x	2.00 y 2.10 m.

—Ventanas de 1 1/2" x 3" y 2" x 3".
—Marcos y pilastras de las siguientes medidas:

ANCHOS	ALTOS
0.50 m. x	1.00 y 1.20 m.
0.60 m. x	1.00, 1.20 y 1.?? m.

De una, dos y tres hojas.
PRECIOS Y CALIDAD SIN COMPETENCIA

TRABAJOS DE MEDIDAS ESPECIALES.
SOLICITE PRESUPUESTO
Fábrica: CHILOE N.o 3970 — Fono 52213.
Ventas: SAN DIEGO N.o 749 — Fono 66132.
RECORD

TRES CONFLICTOS COLECTIVOS ESTUDIA EL MINISTRO GALVEZ

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez G., tiene a su cargo los estudios relativos a buscar una solución de tres conflictos colectivos del trabajo.

Tales conflictos —derivados por la presentación de pliegos de peticiones— son de los empleados de la Compañía de Teléfonos de Chile, Compañía Chilena de Electricidad, y de los obreros de la industria "Fanaloza", de Penco.

Respecto, al problema de los telefónicos el Ministro se pondrá en contacto previamente con su colega de Interior. Y para dilucidar el problema de las otras dos empresas, citará a reuniones entre las partes para los primeros días de la semana próxima.

Practicantes inauguran plantel de perfeccionamiento profesional

En un solemne acto será inaugurado oficialmente el Instituto de Perfeccionamiento Profesional y Cultural del Colegio de Prácticantes de Chile, plantel de reciente creación en el último Congreso de este gremio.

El acto tendrá lugar el próximo sábado 2 de junio a las 18 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica, cedido para esta ocasión. A él han sido invitados el Ministro de Salud, autoridades médicas y del Servicio Nacional de Salud parlamentarios Agregados Culturales a las Embajadas, representantes de los Colegios Profesionales, de gremios afines, de los Consejos Provinciales del Colegio de Practicantes, y en general a todos los profesionales que laboran en los distintos servicios asistenciales públicos y particulares.

En esta oportunidad, dará una charla sobre el tema "El Practicante", el señor Jacobo Schaulsohn, profesor universitario y presidente de la Cámara de Diputados.

OBREROS DE LA CAP VISITARON AYER AL MINISTRO H. GALVEZ

Dirigentes de los sindicatos de la Compañía de Acero del Pacífico (CAP) visitaron ayer al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, a quien dieron a conocer el estado de las conversaciones que vienen sosteniendo con la gerencia de la Empresa para solucionar el pliego anual de peticiones en demanda de mejoramientos económico-sociales.

Mañana lunes serán recibidos por el Director General del Trabajo, Carlos Gajardo, con el propósito de aclarar la calificación que le ha dado la Junta de Conciliación respectiva a dicho petitorio.

Es probable que también mañana vuelvan a reunirse con el Ministro Gálvez a fin de informarle sobre el resultado de las gestiones que harán ante el funcionario citado.



DUEÑOS DE TAXIBUSES.— Alexander Smith Jennings, Manuel Cobián y Raúl Norambuena, dirigentes de la Asociación de Dueños de Taxibuses (liebres), que declararon que no es efectivo que habrá paro de estos servicios de locomoción colectiva el miércoles próximo. En cambio, reconocieron que desean un alza en las tarifas, lo que el Gobierno no les concederá por perjudicar seriamente los intereses de los habitantes.

NO HABRA PARO DE TAXIBUSES EL MIERCOLES PROXIMO

● Dirigentes-empresarios de la Asociación Nacional de Líneas de Taxibuses desmintieron una declaración hecha en este sentido por los choferes. ● Sin embargo, reconocieron que desean un alza de tarifas

No habrá paro de taxibuses el 30 del mes en curso —día que se inaugurará el Campeonato Mundial de Fútbol— en la capital. Tres dirigentes de la Asociación General de Líneas de Taxibuses de Chile, desmintieron la declaración hecha anteayer en este sentido por un grupo de choferes, que integran el Comando Nacional de Choferes de Taxibuses, al Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

Alexander Smith Jennings, presidente de la Asociación de Dueños de Taxibuses, expresó al respecto:

"Lo declarado por los choferes es inexacto. Creemos que el deber de todos los chilenos es el de cooperar al éxito de este evento mundial, dejando una buena impresión en las visitas que honran al país con su presencia. Además, estimamos que por razón alguna debemos crearle problemas al Gobierno."

Smith, al concurrir a LA NACION a formular dicha declaración, se hizo acompañar por sus colegas de directiva, Manuel Cobián Aliaga, director, y por Raúl Norambuena, secretario.

DESEAN ALZA DE TARIFAS

Sin embargo, dejaron establecido que desean se autorice un alza de tarifas en los servicios de locomoción colectiva servida por los taxibuses, al expresar: "Proseguiremos gestionando ante las autoridades de Gobierno para que sean fraccionadas nuestras tarifas, o en su defecto, se practiquen estudios relativos a resolver nuestros problemas económicos, en atención a que las actuales tarifas están congeladas desde hace tres año y medio. Así, nosotros, podremos dar satisfacción a las demandas económicas de nuestros choferes".

En resumen, la solicitud de los dueños de estas máquinas involucra un alza en las tarifas. Sobre el particular, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, fue bien claro y categórico —hace pocos días— cuando rechazó de plano la petición de fraccionar las tarifas. El rechazo a esta solicitud se basa en que la medida significa un alza que rompería los actuales niveles de tarifas dispuestos por la Subsecretaría de Transportes.

CARTA DEL MINISTRO ESCOBAR

El Ministro de Economía dio respuesta —por escrito— el 15 del mes en curso, a las peticiones hechas por los dueños de taxibuses sobre este asunto. Después de acusar recibo de la nota de los empresarios y señalarles algunas razones por las cuales no se accedía a la solicitud, agrega:

"1.— Entre las numerosas iniciativas que ha debido tomar el Supremo Gobierno con el objeto de conseguir la estabilización del costo de la vida, se encuentra la bonificación, a base de microbuses y autobuses.

2.— Esta medida, lejos de tener una aplicación de orden general, está específicamente dirigida a mantener los actuales niveles tarifarios de los medios de locomoción colectiva, denominados "populares"; es decir, de aquellos que representan un bajo costo y que inciden, especialmente, en los sectores obreros y de bajas rentas.

3.— No está contemplado dentro de los planes actuales del Gobierno el otorgamiento de una bonificación —también la solicitan los dueños de taxibuses— a los medios de locomoción colectiva que poseen tarifas preferenciales, como es el caso del gremio que ustedes representan.

4.— La medida propuesta por ustedes, en el sentido de que se les conceda un fraccionamiento de tarifas, significa, obviamente, en el hecho, un alza de las mismas, que en mérito a lo expuesto no cabe considerar."

El Subsecretario del Trabajo interviene en huelga de La Disputada

Se encuentra interviniendo en la solución de la huelga legal de los obreros de la Compañía Minera "La Disputada" de Las Condes, el Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero Fernández.

Anteayer sostuvo una prolongada reunión con los dirigentes sindicales y con un numeroso grupo de parlamentarios de casi la totalidad de las colectividades políticas. El próximo miércoles habrá una nueva reunión de todos estos personeros en la oficina de Montero.

Por otra parte, en las conversaciones directas se encuentra en juego el análisis de varias fórmulas de arreglo propuestas por la gerencia de la empresa.



LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS
TRADICIONAL LIQUIDACION SEM
Ud. recordará sus compras en este año del MUNDIAL
de la
ACION
semestral
Publicitas m.r.
PARIS
ALMACENES PARIS
CAMISERIA 2o. piso
CAMISAS para caballeros en fina popelina mercerizada, números 36 al 44
E° 3,59
SOQUETES stretch 100 o/o nylon Du Pont, variedad de diseños y colores
E° 0,65
SASTRERIA Cabs. 2o. piso
PANTALONES para caballeros, franela de lana, gran variedad de colores, especial temporada invernal, surtido de tallas
E° 8,90
1er. piso
ABANAS
pieza, en crea cruda retorcida duración, con ancha basta para 1 plaza
E° 2,35
RAZADAS
color gris, con vistosas guar ambos extremos, muy abriga para 1 plaza
E° 2,85
ERVILLETAS
granité de fantasía, dibujo es colorido inalterable, cada una
E° 0,07
TEJIDOS 1er. piso
FANTASIA pura lana, apropiada para batas y faldas, novedosos diseños, ancho 1.40 el metro
E° 2,40
ESCOCES PARIS de pura lana, extraordinario surtido de diseños y colores, ancho 1.40 el metro
E° 3,30
ONFEC. Niñitas 2o. piso
QUETA tipo Montgomery, abrigadora lana, todas las con aplicaciones cuero
1,50
ZAPATERIA 4o. piso
ZAPATOS para caballero, modelos de gran actualidad, colores café y negro
E° 7,90
CALZADO fino para señora, taco plano, gran variedad de colores y modelos, desde
E° 4,90
ZAPATOS para niño, extenso surtido de modelos, números del 18 al 21
E° 1,95
Abrigos
raglan, en tweed de lana, forrados en seda, variedad de colores de actualidad
E° 21,90
ALMACENES Paris
M.R.
Alameda y San Antonio
Escuche el SHOW ESTELAR de Almacenes Paris en Radio Minería, Martes, Jueves y Sábados a las 22.35 horas con el cantante italiano GIACOMO RONDINELLA
TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES
LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS
TRADICIONAL LIQUIDACION

CANCELACIONES DE INSCRIPCIONES ELECTORALES

SEGUNDO DISTRITO VARONES COMUNA SANTIAGO

EN CUMPLIMIENTO DE LOS OFICIOS N.os 604, 676, 691, DE ABRIL ULTIMO, Y 791, DEL ACTUAL, DEL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DEL REGISTRO ELECTORAL, EL CONSERVADOR DE BIENES RAICES DE SANTIAGO HA CANCELADO LAS SIGUIENTES INSCRIPCIONES ELECTORALES, POR LAS CAUSALES QUE SE INDICAN EN CADA CASO:

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Muñoz Malloa, Pedro Pablo; Conchalí; 1; 26; Fallecido.
Cortés Carrera, Luis Alberto; Conchalí; 1; 13; Fallecido.
Mora Cavieres, Andrés; Conchalí; 1; 98; Fallecido.
Reyes Arias, Alfonso; Conchalí; 1; 84; Fallecido.
Sánchez Ferrada, Miguel Luis; Conchalí; 1; 132; Fallecido.
López González; Isidoro Segundo; Conchalí; 2; 124; Fallecido.
Silva Ortiz, Juan de la Cruz; Conchalí; 3; 132; Fallecido.
Huenchullan Orellana, Juan; Conchalí; 4; 66; Fallecido.
Caroca Quezada, Luis Alberto; Conchalí; 4; 185; Fallecido.
Méndez Ibáñez, Ramón; Conchalí; 4; 159; Fallecido.
Ramírez Pérez, Pedro P.; Conchalí; 4; 22; Fallecido.
Muñoz Muñoz, Celedonio; Conchalí; 4; 140; Fallecido.
Costa Costa, César; Conchalí; 5; 160; Fallecido.
Rodríguez Sánchez Santiago; Conchalí; 6; 137; Fallecido.
Martínez Gálvez, Augusto; Conchalí; 7; 195; Fallecido.
Valdés Pacheco, Francisco; Conchalí; 8; 79; Fallecido.
Quintana Ruiz, Domingo; Conchalí; 9; 79; Fallecido.
Díaz Gutiérrez, Diego; Conchalí; 9; 52; Fallecido.
Riquelme Lara, Amadeo; Conchalí; 10; 58; Fallecido.
Regular Quezada, Enrique; Conchalí; 10; 20; Fallecido.
Contreras Tapia, Amador; Conchalí; 10; 183; Fallecido.
Díaz Medina, Teobaldo; Conchalí; 10; 24; Fallecido.
Mella Albornoz, Joaquín; Conchalí; 11; 24; Fallecido.
Castillo Rojas, Raúl; Conchalí; 11; 112; Fallecido.
Lucio García, Pedro Walter; Conchalí; 11; 166; Fallecido.
Jorquera Muñoz, José; Conchalí; 11; 145; Fallecido.
Díaz González, Juan C.; Conchalí; 12; 55; Fallecido.
Sánchez Céspedes, Zacarías; Conchalí; 13; 111; Fallecido.
Cruz González, Manuel; Conchalí; 13; 194; Fallecido.
Muñoz Galarce, Luis; Conchalí; 13; 129; Fallecido.
Rodríguez Hernández, Osvaldo; Conchalí; 13; 88; Fallecido.
Mujica, Belisario; Conchalí; 13; 57; Fallecido.
Donaire Ogaz, Julio; Conchalí; 13; 126; Fallecido.
Muñoz Norambuena, Francisco; Conchalí; 14; 164; Fallecido.
Velásquez Peralta, Sergio; Conchalí; 14; 104; Fallecido.
Rojas Ortiz, Luis Osvaldo; Conchalí; 15; 38; Fallecido.
Chacón Escobedo, Arcadio; Conchalí; 15; 172; Fallecido.
Candia Muñoz, Francisco; Conchalí; 15; 119; Fallecido.
Miranda Caroca, Germán; Conchalí; 16; 75; Fallecido.
Catalán Rojas, Ismael; Conchalí; 17; 7; Fallecido.
Espinoza Arraña, Teófilo; Conchalí; 17; 176; Fallecido.
Basterrica Poulladena, José Ignacio; Conchalí; 18; 26; Fallecido.
Quiroz Aliaga, Miguel; Conchalí; 18; 46; Fallecido.
González Alcázar, Máximo; Conchalí; 18; 133; Fallecido.
Meza Salgado, Armando; Conchalí; 18; 114; Fallecido.
Hernández Inostroza, Diomedes; Conchalí; 18; 53; Fallecido.
Plaza Araya, Héctor; Conchalí; 19; 64; Fallecido.
Rojas Aguayo, Luis A.; Conchalí; 20; 5; Fallecido.
Alvarez Alvarez, Reinaldo; Conchalí; 20; 153; Fallecido.
Trucco Villegas, Humberto; Conchalí; 20; 9; Fallecido.
Duarte Martínez, Manuel; Conchalí; 20; 148; Fallecido.
Ronda Silva, Felipe; Conchalí; 22; 155; Fallecido.
Pérez Morales, Nolberto; Conchalí; 22; 172; Fallecido.
Gálvez Garrido, Valentín del C.; Conchalí; 22; 161; Fallecido.
Palma Martínez, Enrique; Conchalí; 23; 17; Fallecido.
Arias Godoy, Raimundo Segundo; Conchalí; 23; 145; Fallecido.
Olivares Fernández, Benito; Conchalí; 25; 185; Fallecido.
Canave González, José; Conchalí; 25; 96; Fallecido.
San Martín Torres, Juan Bautista; Conchalí; 26; 70. Fallecido.
Vera López, Luis Alberto; Conchalí; 26; 95. Fallecido.
Saavedra Silva, Roberto; Conchalí; 27; 199. Fallecido.
Hidalgo Carvallo, Eugenio; Conchalí; 27; 55. Fallecido.
Galdames Alvear, Pedro; Conchalí; 28; 68. Fallecido.
Naranjo Chamoneau, José; Conchalí; 29; 2. Fallecido.
González Díaz, Samuel Segundo; Conchalí; 30; 17. Fallecido.
Gutiérrez Moraga, Gumercindo; Conchalí; 31; 46. Fallecido.
Cataldo Labra, Enrique Segundo; Conchalí; 32; 90. Fallecido.
Solorza Palma, Florín; Conchalí; 33; 155. Fallecido.
Salinas Arenas, Osvaldo; Conchalí; 34; 170. Fallecido.
Torres Bravo, Isaías; Conchalí; 36; 158. Fallecido.
Araya Varas, Benjamín Enrique; Conchalí; 36; 107. Fallecido.
Correa Fuenzalida, Víctor; Conchalí; 37; 86. Fallecido.
Arriagada Contreras, Eduardo Cirilo; 37; 135. Fallecido.
Rodríguez Portuguez, Aníbal; Conchalí; 38; 188. Fallecido.
Espinoza Escobar, Santiago Segundo; Conchalí; 39; 70. Fallecido.
Troncoso Moreno, Samuel; Conchalí; 39; 80. Fallecido.
Carrillo Gaete, Oscar; Conchalí; 40; 17. Fallecido.
Rodríguez González, Heraldo Manuel; Conchalí; 41; 146. Fallecido.
Berríos Espinoza, Angel Custodio; Conchalí; 43; 42. Fallecido.
Lubi Cepeda, Santiago; Conchalí; 44; 89. Fallecido.
Calderón Araneda, Heriberto; Conchalí; 46; 128; D. I.
Riveros, Ernesto Alfredo; Conchalí; 47; 75. Fallecido.
Donoso Leiva, Luis Alberto; Conchalí; 47; 54. Fallecido.
Araya Araya, Pedro; Conchalí; 49; 96. Fallecido.
Vergara Basualto, Cornelio; Conchalí; 51; 76. Fallecido.
Hernández Ríos, Aurelio; Conchalí; 51; 146. Fallecido.
Zúñiga, Raúl Santiago; Conchalí; 52; 66. Fallecido.
Renault Pérez, Oscar; Conchalí; 52; 108. Fallecido.
Salinas Flores, Víctor Manuel; Conchalí; 53; 96. Fallecido.
Pavez Marín, Rubén; Conchalí; 53; 83. Fallecido.
Flores Herrera, Rosalino; Conchalí; 54; 93. Fallecido.
Araya Salas, Manuel Salvador; Conchalí; 55; 44. Fallecido.
Pizarro Alvarez, Marcial; Conchalí; 55; 142. Fallecido.
Bravo Gómez, Alfredo; Conchalí; 56; 77. Falleoido.
Vásquez Chávez, Héctor; Conchalí; 57; 96. Fallecido.
Villanueva Cerda, Matías Hipólito; Conchalí; 59; 2. Fallecido.
Soto Betancourt, Sergio Orlando; Conchalí; 60; 7. Fallecido.
Valdebenito Vallejos, Guillermo Segundo; Conchalí; 60; 100. Fallecido.
Silva Cabrera, Juan Jesús; Conchalí; 60; 87. Fallecido.
Reyes Torres, Pedro; Conchalí; 60; 102. Fallecido.
Bravo Mella, Olegario; Conchalí; 62; 133. Fallecido.
Valencia Ferreira, Manuel Jesús; Conchalí; 66; 139. Fallecido.
Ojeda Ilnao, Sofanor; Conchalí; 68; 67. Fallecido.
Espinoza Cea, Porfirio; Conchalí; 69; 132. Fallecido.
Chávez Venegas, Juan; Conchalí; 69; 7. Fallecido.
Flores Vergara, Jorge; Conchalí; 71; 25. Fallecido.
Duque Casanova, Nolberto Basilio; Conchalí; 71; 34. Fallecido
López Erazo, Manuel Osvaldo; Conchalí; 72; 62. Fallecido.
Bozo Cáceres, Luis Gabriel; Conchalí; 73; 140. Fallecido.
Parra Galdames, Alberto Enrique; Conchalí; 73; 49. Fallecido.
Pino Cabrera, Héctor Enrique; Conchalí; 73; 116. Fallecido.
Bustos Poblete, Andrónico Mariano; Conchalí; 75; 138; D. I.
Iturra Flores, Isaías Segundo; Conchalí; 75; 61. Fallecido.
Pérez Vicuña, Luis Hernán; Conchalí; 77; 48. Fallecido.
Solano Bravo, Juan; Conchalí; 77; 133. Fallecido.
Martínez Valenzuela, Benito; Conchalí; 78; 87. Fallecido.
Rodríguez Cantillana, Alejandro; Conchalí; 79; 11; fallecido.
Rubio Díaz, Alcibíades; Conchalí; 79; 23; fallecido.
Fenseca Pincheira, Enrique; Conchalí; 80; 15; fallecido.
Tapia Fernández, Eusebio Segundo Humberto; Conchalí; 81; 63; fallecido.
Opazo Morales, Alberto; Conchalí; 82; 4; fallecido.
Arce Cabrera, Juan Roberto; Conchalí; 83; 142; fallecido.
Piérola Marín, José Germán; Conchalí; 83; 30; fallecido.
Mardones Fariña, Germán; Conchalí; 85; 62; fallecido.
Lorca Farías, Orlando; Conchalí; 87; 1; fallecido.
Lorca Parejas, Carlos Arturo; Conchalí; 86; 33; fallecido.
Orrego Sepúlveda, Pedro; Conchalí; 88; 41; fallecido.
Carmona Salinas, Carlos Segundo; Conchalí; 88; 24; fallecido.
Rosales Avila, José Pilar; Conchalí; 93; 53; fallecido.
Quintana Conejeros, Guillermo; Quinta Normal; 1; 197; fallecido.
Briones Cerda, Francisco; Quinta Normal; 1; 11; fallecido.
Antillo Delosta, Enrique; Quinta Normal; 1; 30; fallecido.
Gutiérrez Herrera, Luis Eleodoro; Quinta Normal; 1; 81; fallecido.
Yáñez Morales, Manuel; Quinta Normal; 2; 69; fallecido.
Montecinos Barrera, Humberto; Quinta Normal; 2; 114; fallecido.
Carrasco Zamora, Faustino; Quinta Normal; 2; 136; D. I.
Rojas Vergara, José María; Quinta Normal; 2; 43; fallecido.
Soto Carrasco, Manuel Antonio; Quinta Normal; 3; 85; fallecido.
Salazar Navarro, Inocencio; Quinta Normal; 3; 150; fallecido.
Ibarra Poblete, José Daniel; Quinta Normal; 3; 154; fallecido.
Lizana Salinas, Juan de la Cruz; Quinta Normal; 3; 80; fallecido.
Barros, Manuel 2.o; Quinta Normal; 4; 35; fallecido.
Cabrera Cabrera, Alfonso; Quinta Normal; 4; 159; fallecido.
Soto Castro, Luis Alberto; Quinta Normal; 4; 80; fallecido.
Becerra Catalán, Luis; Quinta Normal; 5; 32; fallecido.
Carrasco Droguett, Carlos; Quinta Normal; 5; 126; fallecido.
Alcayaga Iriarte, Armando; Quinta Normal; 5; 198; fallecido.
Quezada Reinoso, Carlos; Quinta Normal; 7; 93; fallecido.
Puente Cortez, Pedro Nolasco; Quinta Normal; 7; 177; fallecido.
Valencia Carrasco, Oscar; Quinta Normal; 8; 77; fallecido.
Veloso Guarino, Luis; Quinta Normal; 8; 139; fallecido.
Quinteros Gutiérrez, José Luis; Quinta Normal; 8; 109; fallecido.
Piña Osorio, Enrique Oscar; Quinta Normal; 9; 168; fallecido.
Lizama Calderón, Octavio; Quinta Normal; 9; 19; fallecido.
Zuloaga Salazar, Juan Mateo; Quinta Normal; 10; 133; fallecido.
Roa Morales, Angel Custodio; Quinta Normal; 11; 172; fallecido.
Santiago Hidalgo, Manuel 2.o; Quinta Normal; 13; 65; fallecido.
Díaz Wayar, Juan Fco.; Quinta Normal; 13; 100; fallecido.
Flores Mascareño, Miguel; Quinta Normal; 13; 182; fallecido.
Hurtado Ponce, Egidio; Quinta Normal; 13; 41; fallecido.
San Martín, Raúl Alberto; Quinta Normal; 14;187; fallecido.
Seguel Yáñez; Juan Esteban; Quinta Normal; 14; 98; fallecido.
Castro del Canto, Luis Mario; Quinta Normal; 15; 71; fallecido.
Normal; 16; 83; fallecido.
Miranda Miranda, Alejandro; Quinta Normal; 16; 113; fallecido.
Gutiérrez Pereira, Martín; Quinta Normel; 16; 4; fallecido.
Alfaro Robles, Manuel; Quinta Normal; 16; 13; fallecido.
Veloso, Carlos Joaquín; Quinta Normal; 17; 83; fallecido.
Sandoval Espinoza, Daniel; Quinta Normal; 17; 36; fallecido.
Manchant Puebla, Carlos; Quinta Normal; 17; 193; fallecido.
Cannoni Manera, Juan; Quinta Normal; 18; 174; fallecido.
Peralta, Luis Ricardo; Quinta Normal; 19; 8; fallecido.
González Zúñiga, Manuel; Quinta Normal; 19; 195; fallecido.
Aguilera, Anacleto; Quinta Normal; 19; 170; fallecido.
Pardo Palacios, Eduardo; Quinta Normal; 19; 46; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Montenegro Castillo, Nicasio; Quinta Normal; 19; 1; fallecido.
Jara Donoso, Joaquín; Quinta Normal; 19; 123; fallecido.
Jerez Moscoso, Luis Antonio; Quinta Normal; 19; 143; fallecido.
Tapia Vega, Fermín; Quinta Normal; 19; 53; fallecido.
Badilla Lepe, Luis; Quinta Normal; 20; 131; fallecido.
Torres López, Roberto Enrique; Quinta Normal; 20; 180; falle.
Berner Brandt, Guillermo; Quinta Normal; 21; 159; fallecido.
Cepeda Arancibia, Gustavo Armando; Quinta Normal; 21; 185; fallecido.
Vega Esquivel, Florencio; Quinta Nomal; 21; 117; fallecido.
Campo Soto, Carlos del; Quinta Normal; 21; 191; fallecido.
García García, Carlos; Quinta Normal; 22; 44; fallecido.
Mendoza Avila, Juan; Quinta Normal; 22; 58; fallecido.
Ramírez Catalán, José; Quinta Normal; 22; 158; fallecido.
Salinas Soto, José M.; Quinta Normal; 22; 108; fallecido.
Santis Castro, Octavio; Quinta Normal; 23; 158; fallecido.
Aránguiz Silva, Wilfredo; Quinta Normal; 24; 86; fallecido.
Gumera Padilla, Pedro Pablo; Quinta Normal; 24; 197; falle.
Castillo Crisóstomo, Javier; Quinta Normal; 25; 31; fallecido
Céspedes Torres, Francisco; Quinta Normal; 26; 114; fallecido
Alvarez Rojas, Nemesio; Quinta Normal; 27; 103; fallecido.
Bozzo Cruz, Cecilio; Quinta Normal; 28; 48; fallecido.
Bravo Bustamante, Félix; Quinta Normal; 29; 6; fallecido.
Velásquez Alquinta, José Tomás; Quinta Normal; 29; 2; falle.
Fuentes Pino, Manuel; Quinta Normal; 29; 138; fallecido.
Gutiérrez Escala, Rolando; Quinta Normal; 29; 64; fallecido.
Astargo Ortiz, Pedro; Quinta Normal; 29; 158; fallecido.
Iturra Pacheco, Juan; Quinta Normal; 30; 128; fallecido.
López Córdova, Víctor; Quinta Normal; 31; 53; fallecido.
Reyes Hernández, Salvador; Quinta Normal; 31; 193; fallecido.
Osorio Carvallo, Floridor; Quinta Normal; 32; 140; fallecido.
Rojas Cancino, Germán 2.o; Quinta Normal; 32; 199; fallecido.
Franco Henríquez, Oscar; Quinta Normal; 33; 134; fallecido.
Sepúlveda Rebolledo, José Jacinto; Quinta Normal; 34; 57; fallecido.
Urra Azúa, Osvaldo; Quinta Normal; 35; 136; fallecido.
Morales Pozo, Julio; Quinta Normal; 35; 137; fallecido.
Ramírez Pardo, Luis; Quinta Normal; 35; 23; fallecido.
Letelier Cabrera, José María; Quinta Normal; 35; 92; fallecido.
Fuentes Sandoval, Carlos; Quinta Normal; 36; 4; fallecido.
Durán Aguilera, Benigno 2.o; Quinta Normal; 37; 67; fallecido.
Silva Alvarez, Roberto L.; Quinta Normal; 37; 32; fallecido.
Dolarea Galindo, Víctor; Quinta Normal; 37; 188; fallecido.
Chavarría Jara, Julio; Quinta Normal; 37; 156; fallecido.
Contreras León, Manuel Antonio; Quinta Normal; 39; 88; falle.
Paredes Benavides, Arturo Segundo; Quinta Normal; 39; 80; fallecido.
López Orellana, Emiliano; Quinta Normal; 40; 196; fallecido.
Pérez Droguett, Mariano; Quinta Normal; 40; 139; fallecido.
Ortiz Pérez, Gedeón; Quinta Normal; 41; 62; fallecido.
Arenas González, Belisario; Quinta Normal; 41; 59; fallecido.
Ladrón de Guevara Quezada, Carlos; Quinta Normal; 41; 165; fallecido.
Fernández Cruz, Diego; Quinta Normal; 42; 17; fallecido.
Silva Matus, Romilio; Quinta Normal; 43; 69; fallecido.
Aguasme Pavez, Carlos; Quinta Normal; 44; 52; fallecido.
Lazo Oportus, Julio; Quinta Normal; 44; 95; fallecido.
Soto Henríquez, Aribio; Quinta Normal; 45; 140; fallecido.
Vallejos Valdebenito, Luis Alberto; Quinta Normal; 45; 24; fallecido.
Moya Tapia, Carlos; Quinta Normal; 46; 62; fallecido.
Escobar, José Saturnino; Quinta Normal; 46; 4; fallecido.
Salazar Alarcón, Maximiliano; Quinta Normal; 47; 82; fallecido.
Rivas Banda, Washington; Quinta Normal; 48; 60; fallecido.
Suárez Rubio, José Rolando; Quinta Normal; 49; 120; fallecido.
Vera Garcés, Carlos; Quinta Normal; 50; 192; fallecido.
Castex Valenzuela, Ricardo; Quinta Normal; 50; 196; fallecido.
Araya Araya, Leonardo; Quinta Normal; 50; 153; fallecido.
Palma Correa, Augusto Nicolás; Quinta Normal; 51; 65; fallecido.
Santibáñez Alarcón, Carlos; Quinta Normal; 52; 94; fallecido.
Sánchez Muñoz, Teodosio; Quinta Normal; 54; 126; fallecido.
Riquelme Salinas, Pedro Pablo; Quinta Normal; 55; 182; fallecido.
González Pino, Pedro; Quinta Normal; 55; 115; fallecido.
Rebolledo Quezada, Gregorio; Quinta Normal; 55; 74; fallecido.
Cerón Carreño, Delfín; Quinta Normal; 55; 128; fallecido.
Montero Pérez, Eduardo; Quinta Normal; 55; 83; fallecido.
González Yáñez, Adrián; Quinta Normal; 56; 56; fallecido.
Beltrán Chevrolier, Adán; Quinta Normal; 57; 51; fallecido.
Vilches Guzmán, César Armando; Quinta Normal; 58; 140; fallecido.
Godoy Flores, Manuel; Quinta Normal; 58; 106; fallecido.
Osorio Osorio, César Arturo Segundo; Quinta Normal; 59; 9; fallecido.
Araya Díaz, Amador; Quinta Normal; 59; 84; fallecido.
Manosalva Sánchez, Belisario; Quinta Normal; 59; 95; fallecido.
Caroca Caroca, Alberto Hipólito; Quinta Normal; 59; 4; fallecido.
Troncoso Gálvez, Hugo; Quinta Normal; 60; 115; fallecido.
Tapia Ramírez, Flavio; Quinta Normal; 60; 72; fallecido.
Bozo Campos, Mario; Quinta Normal; 60; 64; fallecido.
Donoso Santander, Juan Bautista; Quinta Normal; 61; 111; fallecido.
Pizarro, José Rosalindo; Quinta Normal; 61; 105; fallecido.
Ruz Ruz, Ramón; Quinta Normal; 62; 3; fallecido.
Apablaza Espinoza, César Segundo; Quinta Normal; 62; 94; fallecido.
Romo Vera, Guillermo; Quinta Normal; 63; 99; fallecido.
Quintana Villegas, Celestino del Tránsito; Quinta Normal; 63; 41; fallecido.
Mena Guzmán, Luis Alberto; Quinta Normal; 65; 71; fallecido.
Mancilla García, Juan Roberto; Quinta Normal; 65; 8; fallecido.
Mella González, José; Quinta Normal; 66; 24; fallecido.
Osorio Sasso, José Miguel; Quinta Normal; 66; 26; fallecido.
Ramos Villanueva, Julio Erasmo; Quinta Normal; 67; 19; fallecido.
Pérez Santos, Valentín; Quinta Normal; 67; 173; fallecido
Toledo Guerrero, José; Quinta Normal; 68; 145; fallecido.
Leiva Navarro, Domingo; Quinta Normal; 69; 46; fallecido.
Coindreau Moglia, Alcides; Quinta Normal; 69; 167; fallecido.
Carrasco Carrasco, Francisco Antonio; Quinta Normal; 69; 55; D. I.
Araya Muñoz, Francisco; Quinta Normal; 69; 80; fallecido.
Alvarado Calderón, José; Quinta Normal; 70; 58; fallecido.
Soto Zambrano, Nicolás; Quinta Normal; 71; 34; fallecido.
Loyola Alcaíno, Raúl; Quinta Normal; 72; 163; fallecido.
Navia González, José Rosalindo; Quinta Normal; 72; 86; fallecido.
Riquelme Riveros, Wenceslao; Quinta Normal; 73; 142; fallecido.
Soto Vargas, Alfredo; Quinta Normal; 74; 23; fallecido.
Acevedo Pinilla, Alfonso; Quinta Normal; 78; 194; fallecido.
Carrasco Vega, Héctor; Quinta Normal; 78; 36; D. I.
Rodríguez Jorquera, Héctor Pablo; Quinta Normal; 79; 123; fallecido.
Salvo Zúñiga, José Alejandro; Quinta Normal; 80; 185; fallecido.
Flemes Olguín, José Abelardo; Quinta Normal; 81; 113; fallecido.
Acevedo Lizana, Luis Washington; Quinta Normal; 81; 12; fallecido.
Alzérreca Leyva, Orlando Benigno; Quinta Normal; 82; 16; fallecido.
Tamayo Donoso, Mario Alejandro; Quinta Normal; 83; 196; fallecido.
Quezada Rivas, Luis Alberto; Quinta Normal; 84; 107; fallecido.
Fuentes Olivares, Julio Enrique; Quinta Normal; 84; 168; fallecido.
Cáceres Escobar, Pedro; Quinta Normal; 86; 50; fallecido.
Herrera Quintanilla, Zorobabel; Quinta Normal; 86; 90, fallecido.
Castillo Gómez, Fidel Silverio; Quinta Normal; 87; 187; fallecido.
Guzmán Fernández, Santiago; Quinta Normal; 88; 62; fallecido.
Willenbrink Zambra, Gerardo José; Quinta Normal; 88; 65; fallecido.
Durán Castillo, Carlos Alberto; Quinta Normal; 88; 191; fallecido.
Aguilera Pérez, Vicente; Quinta Normal; 89; 69; fallecido.
Vásquez, Vega, Francisco; Quinta Normal; 89; 148; fallecido.
Segovia Pizarro, Luis; Quinta Normal; 94; 178; fallecido.
Escobar Díaz, Oscar; Quinta Normal; 94; 54; fallecido.
Aguilera Rivera, Juan; Quinta Normal; 95; 122; fallecido.
Quidenao Guilipán, Domingo Antonio; Quinta Normal; 95; 111; fallecido.
Miranda Cáceres, Alejandro Gmo. Miguel; Quinta Normal; 95; 116; fallecido.
Rivas Suitt, Ruperto; Quinta Normal; 96; 10; fallecido.
Lavín Farías, Anselmo; Quinta Normal; 96; 2; fallecido.
Caro Reyes, Jorge; Quinta Normal; 96; 79; fallecido.
Ríos Casanova, Juan Emilio; Quinta Normal; 97; 100; fallecido.
Gómez Barriga, Manuel; Quinta Normal; 98; 106; fallecido.
Barahona Céspedes, Olegario; Quinta Normal; 100; 122; fallecido.
Reyes Ibarra, Benjamín; Quinta Normal; 100; 77; fallecido.
Ferrari Curti, Sergio Hernán; Quinta Normal; 101; 51; fallecido.
Elgueta Urrutia, Honorindo; Quinta Normal; 102; 75; fallecido.
Brito Peralta, Luis Andrés; Quinta Normal; 103; 28; D.I.
Godoy Zamora, Guillermo; Quinta Normal; 105; 168; fallecido.
Castro, José Valentín; Quinta Normal; 108; 158; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Silva Ponce, Nanyo Emilio; Quinta Normal; 110; 7; fallecido.
Pavez González, Juan Bautista; Quinta Normal; 110; 66; fallecido.
Manzo Santis, Toribio Enrique; Quinta Normal; 115; 104; fallecido.
Inostroza Pastene, Luis Alfredo; Quinta Normal; 115; 82; fallecido.
Bustos Peña, Miguel Segundo; Quinta Normal; 116; 88; fallecido.
Dip Fender, Abraham; Quinta Normal; 116; 168; fallecido.
Pérez Godoy, Hugo; Quinta Normal; 117; 153; fallecido.
Candia Flores, Rosamel; Quinta Normal; 118; 50; fallecido.
Tirado Pizarro, Luis Alberto; Quinta Normal; 119; 183; fallecido.
Cabrera Correa, Juan; Quinta Normal; 120; 93; D.I.
Brieba Muñoz, Lorenzo; Quinta Normal; 123; 132; fallecido.
Rojas Martínez, Rolando; Quinta Normal; 123; 113; fallecido.
Díaz Villalobos, Humberto; Quinta Normal; 123; 112; fallecido.
Pizarro Venegas, Darío Arturo; Quinta Normal; 124; 37; fallecido.
Sepúlveda Jerez, Juan; Quinta Normal; 124; 60; fallecido.
Valdenegro Araya, Luis Alfredo; Quinta Normal; 130; 120; fallecido.
Quijada Espinosa, Filidor; Renca; 1; 38; fallecido.
Barrueto Cifuentes, Moisés; Renca; 1; 51; fallecido.
Fuentes Fuentes, Samuel; Renca; 1; 159; fallecido.
Zubicueta Hernández, Roberto; Renca; 1; 68; fallecido.
Vera Carrasco, Abel; Renca; 2; 197; fallecido.
Albornoz Masmann, Francisco; Renca; 2; 81; fallecido.
Chávez Campusano, Roberto; Renca; 3; 121; fallecido.
Vega Sánchez, Luis de la; Renca; 3; 79; fallecido.
Oyarzún Sepúlveda, Faustino; Renca; 4; 114; fallecido.
Castro Cerda, Carlos; Renca; 4; 28; fallecido.
Fajardo, Luis Alfredo; Renca; 5; 94; fallecido.
Carvacho González, Pascual E.; Renca; 5; 96; fallecido.
Reyes Pradenas, Julio; Renca; 5; 1; fallecido.
Herrera Aravena, Perfecto; Renca; 5; 69; fallecido.
Faundes Rojas, Segundo del C.; Renca; 6; 193; fallecido.
Gajardo Merino, Dionisio; Renca; 7; 90; fallecido.
Navarro Rojas, Segundo; Renca; 7; 78; fallecido.
Barrera Hernández, Carlos; Renca; 7; 41; fallecido.
Barrera Miranda, Juan de Dios; Renca; 9; 26; fallecido.
Mardones Ortiz, Abdón; Renca; 10; 176; fallecido.
Lizama Riquelme, Olimpio; Renca; 11; 86; fallecido.
Oróstica Orellana, Roberto; Renca; 11; 134; fallecido.
Muñoz Silva, Ramón; Renca; 11; 93; fallecido.
Navarro Oliver, José Santos; Renca; 13; 156; fallecido.
Duarte González, Juan Augusto; Renca; 13; 152; fallecido.
Milesi Bravo, Carlos; Renca; 14; 56; fallecido.
Inostroza Casas Cordero, Marcial; Renca; 14; 86; fallecido.
Briones Vera, Pedro Juan Segundo; Renca; 16; 141; fallecido.
Yáñez Pérez, Amado Segundo; Renca; 16; 40; fallecido.
Contreras Alvarado, Juan; Renca; 17; 58; fallecido.
Castro Castro, Neftalí; Renca; 17; 37; D. I.
Ramírez Garrido, Guillermo Oscar; Renca; 23; 149; C. R.
Villalobos Toro, Luis Rafael; Renca; 23; 110; fallecido.
Zambrano Quiroga, Pablo; Renca; 24; 23; fallecido.
Muñoz Lastra, Luis Alberto; Renca; 26; 161; fallecido.
Tapia Araya, Juan; Renca; 27; 33; fallecido.
Aravena Rojas, Carlos Manuel Segundo; Renca; 29; 97; fallecido.
Salinas Donoso, Víctor Armando; Renca; 31; 76; fallecido.
Núñez Véliz, Juan; Renca; 31; 36; fallecido.
Oyarzún Sepúlveda, Fautino; Renca; 32; 155; fallecido.
Rojas Barrios, Eleodoro del Carmen; Renca; 32; 129; fallecido.
Cascante Silva, Guillermo Enrique; Renca; 34; 199; fallecido.
Muñoz Andaur, Juan Guillermo; Renca; 36; 124; fallecido.
Carvajal Riamonte, Gumercindo; Renca; 36; 76; D. I.
Salinas Cantillana, José Manuel; Renca; 36; 33; fallecido.
Reyes Palma, Jorge; Renca; 36; 162; fallecido.
Calquín Cáceres, Aurelio; Quilicura; 1; 189; fallecido.
Espinoza Ibarra, Manuel Segundo; Quilicura; 2; 128; fallecido.
Gálvez Dinamarca, Manuel; Quilicura; 2; 130; fallecido.
Bustamante Araya, Arturo; Quilicura; 5; 20; fallecido.
Acevedo Morales, Rodolfo; Quilicura; 7; 160; fallecido.
Poblete Espinoza, Pacífico Jesús; Quilicura; 7; 24; fallecido.
Machuca Hadrid, César; Quilicura; 7; 31; fallecido.
Quinteros Ramírez, Guillermo; Quilicura; 9; 63; fallecdio.
Valenzuela Garín, Octavio; Quilicura; 14; 95; fallecido.
Torres Orellana, Lindor; Quilicura; 15; 36; fallecido.
Olivares Reyes, Germán; Tiltil; 3; 43; fallecido.
Bravo Hernández, Arturo; Tiltil; 5; 16; fallecido.
Meneses Astorga, Manuel Jesús; Tiltil; 6; 68; fallecido.
Silva Santander, Manuel; Tiltil; 6; 78; fallecido.
González Poblete, Francisco Javier; Tiltil; 6; 8; fallecido.
Espinoza Troncoso, Manuel; Tiltil; 7; 190; fallecido.
Vilo Jáuregui, Alejandro Bernardo; Tiltil; 7; 66; fallecido.
Ricart Gabalda, José; Tiltil; 7; 177; fallecido.
Andrade Ramírez, Rubén Jesús; Tiltil; 10; 23; fallecido.
Vera Madrid, Sergio Hernán; Tiltil; 13; 43; fallecido.
Morales Otárola, Domingo; Tiltil; 13; 50; fallecido.
Vargas Navarro, Federico; Colina; 2; 131; fallecido.
Guerra Rojas, Amadeo; Colina; 2; 49; fallecido.
Segovia Alvarez, Gustavo; Colina; 3; 171; fallecido.
Palma Sagredo, Manuel; Colina; 4; 96; fallecido.
Arancibia Hurtado, Carlos; Colina; 4; 55; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Castro Cisternas, Gregorio; Colina; 4; 121; fallecido.
Pérez Bravo, David del Carmen; Colina; 4; 137; fallecido.
Zagal Riquelme, Juan; Colina; 7; 12; fallecido.
Fuentes Rodríguez, Lorenzo; Colina; 7; 45; fallecido.
Izquierdo Negrete, Francisco; Colina; 8; 8; fallecido.
Alvarez Aracena, Hugo Orlando; Colina; 9; 100; fallecido.
Abarca López, Luis; Colina; 10; 128; fallecido.
Ferj Awad, Carlos; Colina; 12; 130; fallecido.
Gálvez Tobar, Marcos; Lampa; 1; 15; fallecido.
Luna Boin, Santiago Armando; Lampa; 3; 107; fallecido.
Carlaga Pozo, Marcos Guillermo; Lampa; 5; 76; fallecido.
Godoy Pizarro, Juan; Lampa; 6; 55; fallecido.
Lira Carvajal, Manuel; Lampa; 8; 49; fallecido.
Aliaga González, Amulio; Lampa; 8; 156; fallecido.
Cancino Mora, Juan Luis; Lampa; 11; 16; fallecido.
Castro Cisterna, Gregorio; Lampa; 13; 118; fallecido.
Henríquez Olivares, Luis; Barrancas; 1; 63; fallecido.
Indo Molina, Rogelio; Barrancas; 1; 26; fallecido.
Contreras Gajardo, Filadelfo; Barrancas; 1; 96; fallecido.
Saavedra González, Alfredo; Barrancas; 1; 79; fallecido.
Flores Céspedes, Enrique; Barrancas; 2; 191; fallecido.
Aránguiz Chaparro, Guillermo E.; Barrancas; 3; 159; fallecido.
Cornejo Astudillo, Roberto; Barrancas; 3; 171; fallecido.
Osorio Acuña, Froilán; Barrancas; 5; 183; fallecido.
Saavedra Orellana, José; Barrancas; 5; 35; fallecido.
Berríos Gajardo, Alfredo Humberto; Barrancas; 8; 163; fallecido.
Lobos López, Vicente; Barrancas; 8; 9; fallecido.
Espinoza González, Florencio; Barrancas; 8; 93; fallecido.
Carvajal Fuentealba, José Eduardo; Barrancas; 9; 64; D. I.
Novoa Muñoz, José Renato del C.; Barrancas; 9; 12; fallecido.
Morales Gormaz, Feliciano del Carmen; Barrancas; 11; 11; fallecido.
Cornejo Navarro, José María; Barrancas; 11; 33; fallecido.
Gutiérrez Garrido, Juan Ramón; Barrancas; 11; 28; fallecido.
Liendor Flandes, Ramón; Barrancas; 13; 172; fallecido.
Torres Canto, Camilo; Barrancas; 14; 82; fallecido.
Figueroa Barriga, Ruricó; Barrancas; 14; 128; fallecido.
Cortés Cuello, Tomás; Barrancas; 14; 185; fallecido.
Aravena Torres, Héctor Hernán; Barrancas; 14; 196; fallecido.
Morales Bustos, Oscar; Barrancas; 14; 13; fallecido.
Quezada Vergara, José Alejandro; Barrancas; 15; 184; fallecido.
Casas Ramos, Zenón; Barrancas; 15; 67; D. I.
Venegas Ramírez, Mario Raúl; Barrancas; 15; 23; fallecido.
Jorquera Gutiérrez, Julio Antonio; Barrancas; 17; 188; fallecido.
Tornería Burgos, José Leonardo; Barrancas; 17; 131; fallecido.
Montes Rodríguez, Raúl del Carmen; Barrancas; 17; 31; fallecido.
Cabezas Contreras, Agustín Galvarino; Barrancas; 19; 42; D. I.
Caroca Moraga, José; Barrancas; 19; 165; fallecido.
Fuentes Salgado, Manuel; Barrancas; 22; 110; fallecido.
González Castillo, José; Barrancas; 23; 182; fallecido.
Muñoz Cárdenas, Luis; Barrancas; 23; 115; fallecido.
Astudillo Pizarro, Miguel Angel; Barrancas; 23; 100; fallecido.
Vidal Soto, Carlos Alfonso; Barrancas; 24; 123; fallecido.
Miño Bravo, Luis Ernesto; Barrancas; 25; 94; fallecido.
Palma Sagredo, Manuel; Barrancas; 26; 138; fallecido.
Carrillo Salamanca, Marcial; Barrancas; 27; 60; D. I.
Rosales Maldonado, Juan de la Cruz; Barrancas; 28; 187; fallecido.
Bello Caris, Carlos Ernesto; Barrancas; 28; 49; fallecido.
Erpel Encina, Adolfo Segundo; Barrancas; 28; 126; fallecido.
Cañete Madrid, Humberto Fernando; Barrancas; 28; 160; fallecido.
Valdivieso Silva, Benjamín Alonso; Barrancas; 30; 130; fallecido.
Acosta Aguirre, Juan Fortunato; Barrancas; 30; 164; fallecido.
Caniulao Tranamil, Inocencio; Barrancas; 30; 18; D. I.
Queirolo Comotto, Juan; Barrancas; 32; 190; fallecido.
Vallejos Gatica, Fernando; Barrancas; 33; 179; fallecido.
Chávez González, José Delfín; Barrancas; 33; 94; fallecido
Balboa Sepúlveda, Roberto; Barrancas; 33; 196; fallecido.
Torres, Domingo Catalino; Barrancas; 34; 189; fallecido.
Garay Morales, Luis Alberto; Barrancas; 36; 29; fallecido.
Reyes Alaniz, Gustavo; Barrancas; 36; 186; fallecido.
Valdivia Espinoza, Luis Alberto; Barrancas; 36; 93; fallecido.
Alvarez Contreras, Manuel Segundo; Barrancas; 36; 111; fallecido.
Gómez Escobar, Carlos Mariano; Barrancas; 36; 159; fallecido.
Oyarce Canales, José Luis; Barrancas; 37; 35; fallecido.
Rojas Godoy, Gregorio; Barrancas; 37; 27; fallecido.
Zúñiga Muñoz, Juan Bautista; Barrancas; 38; 40; fallecido.
Zúñiga Barrera, Raúl Guillermo; Barrancas; 38; 31; fallecido.
Moreno Contreras, Miguel Ignacio; Barrancas; 38; 60; fallecido.
Acuña Cabezas, Armando; Barrancas; 38; 41; fallecido.
Vega Orellana, Ambrosio; Barrancas; 38; 53; fallecido.
Silva Riquelme, Heraclio; Barrancas; 38; 3; fallecido.
Paredes Coronel, Florentino; Barrancas; 40; 156; fallecido.
Arrate López, Pedro Pascual; Barrancas; 41; 75; fallecido.
Avila Aravena, Oscar Antonio; Barrancas; 42; 2; fallecido.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces de Santiago

I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

REMATE

de predio Municipal denominado "LA ROTONDA", de Avda. San Martín Nº 150, frente al Casino de Viña del Mar

LUNES 11 DE JUNIO DE 1962, A LAS 16 HORAS, EN LA SALA DE SESIONES DE LA I. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

La I. Municipalidad de Viña del Mar, conforme a lo dispuesto por Acuerdo Municipal N.o 861, de 24 de diciembre de 1961, que manda cumplir el Decreto Alcaldicio N.o 724, de 10 de mayo de 1962, procederá rematar en pública subasta, por medio del señor Tesorero Comunal, el predio de su propiedad denominado "LA ROTONDA".

UBICACION: Avda. San Martín N.o 150, frente al Casino Municipal:
SUPERFICIE: 923,23 m2.
PRECIO: Eº 100.000 mínimum que se pagará en la siguiente forma:
CONTADO: 50%.
SALDO: 25% a 3 meses y 25% a 6 meses, con un 15% de interés anual, este saldo deberá quedar garantizado con hipoteca en favor del Municipio.
DERECHOS DE MARTILLO: Será de cargo del adquirente, el 2% de derechos de martillo.
BOLETA DE GARANTIA: Los interesados, para poder participar en la subasta, deberán acompañar, previamente, boleta de garantía por valor de Eº 10.000, extendida a nombre del señor Tesorero Comunal de Viña del Mar.

El remate se efectuará el día lunes 11 de junio, a las 16 horas, en la Sala de Sesiones de la Corporación.
Mayores antecedentes, solicitarlos en la Secretaría de la Alcaldía de Viña del Mar.

EL ALCALDE

COPIAPO:

Obra contra avance del desierto es pozo profundo que se inaugura hoy

Las dunas y cerros de arena marchan implacables contra el valle de Copiapó. La predicción del Padre Negro puede ser convertida en realidad por las arenas. Urge una política que restaure la flora que ha sido arrasada por la acción del hombre. El pozo construido en el fundo Los Angeles es un primer paso en la lucha contra el desierto

Por ALBINO PEZOA E.

COPIAPO.— Sin duda el problema de fondo de Atacama y que requiere la mayor preocupación de las autoridades y de los particulares, es el señalado por la sequía que ya se prolonga por 14 años en la provincia. Como resultado de esta situación, los dos ríos de la provincia, el Huasco y, especialmente el Copiapó, han disminuido en forma apreciable su caudal de aguas, con el consiguiente perjuicio para la agricultura que en los fundos de Copiapó ha llegado a ser catastrófico.

Hasta hace algunos años los atacameños, entre quienes con razón ha predominado un criterio minero, no se habían preocupado gran cosa por la sequía, que, entre otras consecuencias, ha hecho que las dunas y montañas de arena avancen sobre los terrenos llanos y amenacen con convertir a toda la provincia en un solo y gran desierto.

Al llegar en avión a esta ciudad, desde la altura puede advertirse que terrenos que eran planos y susceptibles de ser convertidos en tierras agrícolas, hace pocos años, ahora son cerros de arena que van estrechando cada vez más el valle. Sin querer se nos viene a la mente la leyenda que hemos escuchado en varias ocasiones, del Padre Negro, sacerdote colombiano que deambulaba de Copiapó a Caldera, quien afirmaba que una catástrofe sísmica haría desaparecer el valle. Obsesionado con esta idea, colocaba cruces en la cima de los cerros para que las futuras generaciones supieran dónde estuvieron ubicados la ciudad y el valle. Desde el avión se ven algunas de esas cruces, las que es posible que en el transcurso de los años, si no se pone término al avance de las arenas, sirvan para indicar a otras generaciones que al pie de ellas hubo un próspero valle y una ciudad que fue grande por su historia, por el esfuerzo y por la cultura cívica de sus habitantes. Bien puede ocurrir que no sea por una catástrofe sísmica que desaparezca el valle, sino que por la obra de la Naturaleza empujada por la acción humana que nadie atajó, que hizo desaparecer la flora de la región, produciendo un desequilibrio en los elementos de vida de la región, y, como consecuencia la transformación de tierras vivas en desiertos.

Todo esto está golpeando muy fuerte en la mente de muchos atacameños, en especial de sus agricultores. La Asociación de Agricultores del Valle ha estado haciendo estudios para determinar las medidas que deben tomarse para reponer la flora de la alta Cordillera, desde donde nace el río, y para aprovechar al máximo su caudal, incluso, canalizándolo, idea que cuando fue lanzada por primera vez en 1948, fue tomada en forma casi festiva.

Otro de los medios que se está poniendo en práctica para obtener agua, es la construcción de pozos profundos, con el asesoramiento técnico de la CORFO. El primero de éstos, y que ha constituido todo un éxito, ha sido construido por el ex diputado Raúl Barrionuevo, progresista y ejemplar agricultor de la zona. Está ubicado en su fundo "Los Angeles", al poniente de Copiapó, cerca del lugar denominado Piedra Colgada, en un punto en que el valle comienza a convertirse en el desierto que termina en Caldera.

El pozo ha captado aguas de napas profundas, que dan 70 metros cúbicos por segundo, cantidad suficiente para convertir en un verdadero vergel unas 70 hectáreas de tierras que hoy son totalmente improductivas.

La inauguración de este pozo profundo se efectuará hoy en una ceremonia a la que concurrirán representantes del Ministerio de Agricultura, el secretario general de la Comisión Coordinadora del Norte, Joaquín Fontbona, personeros de la firma Gianolli y Mustaki, importadora de la bomba y motor que extraerá el agua; el Obispo de Atacama, Monseñor Fresno; el intendente, Carlos Porcile; el alcalde de Copiapó, Orlando Poblete, y otras autoridades y periodistas.

Cuantas personas han alcanzado hasta el lugar en que se encuentra el pozo, están de acuerdo en manifestar que esta obra, producto de la iniciativa privada, además de lo que en sí significa para el aumento de la producción agrícola, es de un valor inmenso para el futuro económico de la provincia, por cuanto será un aliciente y ejemplo para que particulares y entidades públicas sigan en esta tarea llamada a resolver el vital problema del agua en Atacama.

GANO CONCURSO ORGANIZADO POR RELOJERIA GABOR

Señor Hugo Hermosilla Chávez, domiciliado en Población La Palma, 2 Poniente, N.o 1089, que al adquirir un reloj marca Chevron se le dio el cupón N.o 10848, que salió favorecido con un televisor Silvania de 23 pulgadas. En el grabado aparece don Carlos Gabor, propietario de la conocida Relojería Gabor, de calle Estado N.os: 48 y 91, en los momentos que hace entrega del televisor al señor Hugo Hermosilla.



LAS BARRANCAS.— OBRAS DE ALCANTARILLADO.— El diputado Héctor Lehuedé, en compañía de los regidores Sarmiento, de Renca, y Pinto Pino, de Las Barrancas, y el presidente de la Población Mench, Luis Ramírez, se entrevistó con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para solicitarle un colector de alcantarillado en la calle Cementerio o Serrano, en Las Barrancas, para lo cual hay aportes de los vecinos, del SNS y de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, y un colector de alcantarillado en Renca. Las dos peticiones fueron atendidas favorablemente por el Ministro Pinto Lagarrigue, empezando los trabajos de la primera de ellas, tan pronto se terminen los estudios, y la segunda, a fines del presente año. EN EL GRABADO, el Ministro Pinto Lagarrigue, conversa con el diputado Lehuedé, los regidores Sarmiento y Pinto, y el presidente de la Población Mench, Ramírez.

Festejo a periodistas del Mundial ofrecerá Municipio de Viña

VALPARAISO.— Una recepción en honor de los periodistas que asisten al Campeonato Mundial de Fútbol en la Subsede de Viña del Mar, ofrecerán el Alcalde Gustavo Lorca y el Municipio viñamarino, mañana, a las 19 horas, en los salones del Palacio Rioja.

El acto será presidido por el Alcalde y autoridades civiles y militares de la provincia, así como por dirigentes del Colegio de Periodistas.

Posteriormente, los visitantes serán objeto de otra manifestación, consistente en una parrillada, que, en su honor, será servida en el Regimiento Coraceros, y que han organizado el Comandante de dicha unidad, teniente coronel Eugenio Parra, y Cuerpo de Oficiales.

Ayer se reunieron egresados de la U. de Chile en Valpso.

VALPARAISO.— Ayer a las 11 horas, se efectuó en la sede del Consejo Regional del Colegio de Ingenieros de Chile, una reunión general de la Asociación Nacional de Egresados de la Universidad de Chile, en la que se informó a los periodistas de Valparaíso de los programas de actividades de la Asociación y de la primera asamblea nacional que se efectuará en noviembre próximo en este puerto.

Asistieron a esta reunión los directores del Consejo Regional de Ingenieros, la directiva de la Asociación de Egresados de Valparaíso, autoridades civiles, administrativas y educacionales y representantes de los órganos de prensa de Valparaíso y Viña. De la capital concurrieron los miembros del Comité Ejecutivo de esta Asociación de Egresados, señores Alfredo Jadresic, Jorge Gamio, Albino Zúñiga y Viterbo Apablaza.

Homenaje a O'Higgins rindió ayer la Logia Masónica de Viña del Mar

Miembros de la Logia Abnegación Número 48, depositaron una ofrenda floral al pie del monumento al prócer en la Plaza Latorre

VALPARAISO.— Con diversos actos continuó ayer el programa de celebración del centenario de la fundación de la Gran Logia de Chile.

En Viña del Mar se realizó a las 11.30 horas un homenaje de los miembros de la Logia "Abnegación N.o 48" de esa ciudad y de las otras instituciones congéneres de la provincia, al prócer Bernardo O'Higgins, consistente en una ofrenda floral que fue colocada al pie del monumento que se erige en la Plaza Latorre.

Los honores correspondientes a la bandera izada en el mástil principal del monumento fueron rendidos por la banda del Regimiento "Coraceros", en tanto que usó de la palabra para destacar el significado de la ceremonia Angel Vidal Cabello.

A las 12.30 horas, los miembros de la masonería local rindieron otro homenaje en el monumento a don José Francisco Vergara, ubicado en los jardines de la Quinta del mismo nombre. Habló en esta ocasión el Dr. Raúl Palma.

En Valparaíso se cumplió en la tarde un tercer homenaje, esta vez en la tumba de don Juan de Dios Arlegui, del Cementerio N.o 2.

Culminaron los actos de ayer con una sesión solemne, efectuada en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de este puerto. En esta ocasión, el discurso principal estuvo a cargo del presidente de los Centros Masónicos de Viña del Mar, Orlando Peña Carvajal, quien dio lectura a un trabajo sobre el tema "Historia de la Masonería Chilena".

El programa de esta ceremonia fue complementado con algunos números artísticos.

Ayer fue inaugurado el XI Salón Internacional de la Fotografía

VALPARAISO.— En los salones del Liceo de Hombres "Eduardo de la Barra" fue inaugurado en la tarde de ayer el XI Salón Internacional de Fotografía, muestra a la que han enviado trabajos un total de 46 países.

En el acto inaugural de esta Exposición usó de la palabra el presidente del Club Fotográfico, Carlos Quevedo, quien destacó el entusiasmo demostrado por los expositores, así como la trascendencia que tiene para Valparaíso.

La Exposición permanecerá abierta al público hasta el 12 de junio y forma parte del programa con que el liceo porteño celebra el centenario de su creación.

El Salón Internacional Fotográfico tendrá, además, como complemento, la proyección de diapositivas en colores, especialmente sobre temas artísticos, lo que constituirá un motivo más de atracción.

QUINTA NORMAL:

Casas para obreros municipales pidió el diputado Galleguillos

QUINTA NORMAL.— El diputado por el Segundo Distrito, Florencio Galleguillos, en una de las últimas sesiones celebradas por la Cámara de Diputados, intervino en favor de los obreros municipales de Quinta Normal, para que se les considere en la entrega de casas de la población que la CORVI construye en la ex Plaza Lo Franco.

En esa oportunidad, el diputado Galleguillos expresó: "Señor Presidente, me hago eco de una petición formulada por la Asamblea Radical de Quinta Normal, la cual me hace presente que los obreros municipales de esa importante comuna hasta ahora no han podido obtener ninguna vivienda, ni por el Servicio de Seguro Social, ni por la Corporación de la Vivienda".

En atención a que la CORVI, está construyendo una población en la ex Plaza Lo Franco, estos trabajadores solicitan que se les destine allí una cuota de cincuenta casas para ser distribuidas entre los obreros municipales de la comuna que reúnan los requisitos exigidos por el Plan Habitacional.

Finalmente el diputado Galleguillos, solicitó que se enviara un oficio en este sentido al Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Escuela número 21 celebró aniversario de la Rep. Argentina

VALPARAISO.— Con un acto especial, fue conmemorado ayer el 152.o aniversario de la República Argentina por los profesores y alumnos de la Escuela Número 21 de Valparaíso que lleva el nombre de ese país hermano.

La ceremonia contó con la presencia del Cónsul General de Argentina en Valparaíso, Víctor José Bianculli, el Director Provincial de Educación, Manuel Barrientos y el Inspector Escolar del III Distrito, Héctor Poblete.



Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí

ENTREGA DE SOLICITUDES A LA CORVI.— Ayer en la mañana, inspectores de la CORVI, atendieron en Impuestos Internos a los pobladores que iniciaron la entrega de las solicitudes de sitios para optar a los de la chacra El Porvenir. La mayoría de los comités, por el corto tiempo que dispusieron para avisar a sus socios, los han citado para el lunes próximo. Entre ellos se cuentan Las Mercedes, Recoleta Sur, Población San Martín, Independencia y Héroes de la Concepción, cuyos dirigentes han solicitado a LA NACION que se les haga saber que deben concurrir a las sedes de los Comités todas las personas que tienen sus formularios con la documentación completa, con el objeto de fijar la hora en que se deberán entregar personalmente sus formularios, ya que los inspectores sólo atenderán de 9 a 13 horas, en las oficinas de Impuestos Internos de Conchalí.

Esta determinación fue adoptada por los Comités ante la proximidad del plazo fijado por la CORVI para la entrega de formularios, que vence el 30 del presente mes, y porque en las dos ocasiones que la asamblea acordó hacer la entrega de éllos los acuerdos no fueron cumplidos por el presidente, Pablo Garrido, quien justificó su medida, diciendo que, había recibido orden en este sentido del Alcalde de Conchalí, Julio San Martín.

También influyó en el ánimo de los presidentes de Comités, que en varias sesiones extraordinarias celebradas durante esta semana, quedó en claro que era efectivo lo informado por el secretario de prensa, en la sesión del lunes 7 de este mes, de que los reglamentos de la CORVI exigían que cada interesado entregara personalmente su formulario, con el objeto de evitar maniobras políticas o venta de las solicitudes. Una comisión presidida por Carlos Roldán, del Comité "31 de Octubre", e integrada por Pedro Salinas, presidente de la Población San Martín y una representante del Comité "Luz y Sombra", obtuvo la confirmación en la CORVI, de que este organismo era inflexible en este aspecto y que debían ser cumplidos esos reglamentos. Ante estos hechos quedó de manifiesto que las postergaciones de la entrega de las solicitudes estaba perjudicando abiertamente a los postulantes a sitios que pertenecen al Comando Pro-Habitacional, pues en la CORVI, se habían inscrito varios miles de personas que carecían de viviendas, las cuales habían entregado sus formularios directamente a las oficinas de la CORVI, mientras los miembros del Comando, las reunían en la oficina 12 de la Municipalidad de Conchalí. Al mismo tiempo, se aclaró que el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo, en ningún momento había prometido recibir al Comando las solicitudes al margen de los reglamentos de la institución que dirige y que la chacra El Porvenir había sido comprada para ubicar a todos los pobladores de Conchalí que carecieran de viviendas, y no para los miembros del Comando Pro Habitacional, como se había hecho creer a mucha gente, con fines interesados.

P. SALINAS

SERIA DENUNCIA.— En la sesión extraordinaria del miércoles pasado, se solicitó al presidente del Comando Pro Habitacional, que pidiera a la Municipalidad, que se investigara si era efectivo, que en la oficina 12, de ella, se estaban ofreciendo sitios en venta de 1.000 y 1.500 escudos en un loteo particular, dando como razón que se demoraría mucho la entrega de los sitios de la CORVI. Esta denuncia fue ratificada por varias personas presentes, que manifestaron en medio del estupor de la asamblea, que a ellas se les había hecho este ofrecimiento.

CANCELACIONES DE INSCRIPCIONES ELECTORALES

TERCER DISTRITO VARONES COMUNA SANTIAGO

EN CUMPLIMIENTO DE LOS OFICIOS N.os 604, 676, 691, DE ABRIL ULTIMO, Y 791, DEL ACTUAL, DEL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DEL REGISTRO ELECTORAL, EL CONSERVADOR DE BIENES RAICES DE SANTIAGO HA CANCELADO LAS SIGUIENTES INSCRIPCIONES ELECTORALES, POR LAS CAUSALES QUE SE INDICAN EN CADA CASO:

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Rencoret Flores, Benjamín; Providencia; 1; 195; fallecido.
Wiker Bórquez, Guillermo; Providencia; 2; 54; fallecido.
Osorio Lara, Segundo S.; Providencia; 4; 199; fallecido.
Cáceres Flores, Raimundo; Providencia; 4; 126; fallecido.
Becker Tepper, Julio; Providencia; 5; 34; fallecido.
Neri Cifuentes, Felipe; Providencia; 5; 114; fallecido.
Cordero Ahumada, Manuel; Providencia; 7; 137; fallecido.
Wallington Stapples, Ernesto; Providencia; 8; 153; fallecido.
Yáñez Rojas, Luis Eduardo; Providencia; 9; 165; fallecido.
Reyes Lagos, Orlando; Providencia; 9; 108; fallecido.
Bustos Lemaitre, Carlos E.; Providencia; 12; 19; fallecido.
Besa Cerda, Alvaro; Providencia; 12; 43; fallecido.
Hunter Mac Gregor, Eduardo; Providencia; 13; 196; fallecido.
Soto Reyes, Ignacio Segundo; Providencia; 14; 186; fallecido.
Vásquez Navarro, Juan; Providencia; 14; 64; fallecido.
Pabst Rudloff, Guillermo; Providencia; 16; 15; fallecido.
Baudet Rojas, Humberto; Providencia; 16; 132; fallecido.
Wachholtz Araya, Augusto; Providencia; 16; 115; fallecido.
Frigerio Jabalquinta, Luis A.; Providencia; 17; 100; fallecido.
Bucksbaum Shayer, José; Providencia; 18; 153; fallecido.
Palma Toro, Manuel; Providencia; 18; 143; fallecido.
Parodi Penjean, Alberto; Providencia; 18; 177; fallecido.
Soza Verdugo, Roberto; Providencia; 18; 76; fallecido.
Otaiza Mardones, Juan; Providencia; 18; 53; C. R.
Fernández Jara, Víctor; Providencia; 20; 42; fallecido.
Molina Campos, Armando; Providencia; 22; 28; fallecido.
Gopfert Holzapfel, Juan; Providencia; 23; 26; fallecido.
Gutiérrez Salas, José Florencio; Providencia; 24; 143; fallecido
Pistelli Benvenuto, Julio; Providencia; 24; 5; fallecido.
Vidal Riquelme, Francisco; Providencia; 28; 117; fallecido.
González Espinoza, Julio; Providencia; 28; 150; fallecido.
Cruchaga Ossa, Luis; Providencia; 28; 113; fallecido.
Núñez Olmos, José; Providencia; 29; 124; fallecido.
Campos Corvalán, Heriberto; Providencia; 30; 94; D. I.
Ramírez Pinto, Carlos; Providencia; 30; 138; fallecido.
Jiménez Catalán, José M.; Providencia; 31; 88; fallecido.
Navarrete Hewstone, Humberto; Providencia; 34; 158; fallecido.
Castro Cortés, Agustín; Providencia; 34; 76; D. I.
Sasso Jorquera, Manuel; Providencia; 35; 182; fallecido.
Arancibia Navarro, Rigoberto; Providencia; 38; 30; fallecido.
Chaigneau Morel, Enrique; Providencia; 38; 118; fallecido.
Matte Reyes, Julio; Providencia; 39; 198; fallecido.
Fischer Merino, Raúl; Providencia; 42; 108; fallecido.
Henríquez García, Alvaro; Providencia; 44; 49; fallecido.
Aranella Herrero, René; Providencia; 45; 3; fallecido.
Mourguez Gazitúa, Alfredo; Providencia; 46; 39; fallecido.
Ortega Ibaceta, Marcos Segundo; Providencia; 47; 10; fallecido.
Espinoza Medina, Pedro; Providencia; 47; 185; fallecido.
Fernández Espinoza, Dionisio; Providencia; 54; 36; fallecido.
Olguín Flores, Mario; Providencia; 54; 66; fallecido.
Ugarte Toro, Marcos; Providencia; 56; 192; fallecido.
Boyé Ramírez, Carlos; Providencia; 57; 160; fallecido.
Saldías Riquelme, Julio; Providencia; 58; 34; fallecido.
Levy Goldschmidt, Boris; Providencia; 62; 23; fallecido.
Mujica Hevia, Ricardo; Providencia; 62; 42; fallecido.
Figueroa Escobar, Enrique Eduardo; Providencia; 63; 71; fallecido.
Schuster González, Hans Erich; Providencia; 64; 96; fallecido.
Yávar Aspillaga, Roberto; Providencia; 69; 70; fallecido.
Theoduloz Vásquez, Antonio Alfredo; Providencia; 71; 97; fallecido.
López Urrutia, Juan Eduardo; Providencia; 81; 89; fallecido.
Valenzuela Riveros, Darío Antonio; Providencia; 83; 80; fallecido.
Montero Fuenzalida, Gustavo; Providencia; 83; 43; C. R.
Litvak Recepter, Salvador; Providencia; 83; 57; fallecido.
Barros Donoso, Fernando Eduardo; Providencia; 83; 90; fallecido.
Cavieres Cavieres, Luis Alberto; Providencia; 83; 187; fallecido.
Villanueva Carrasco, Gabriel; Providencia; 84; 161; fallecido.
Bettancourt Siggelkow, Oscar Ignacio; Providencia; 84; 152; fallecido.
Rojas Meyer-Scholle, Jorge; Providencia; 89; 89; fallecido.
Jacque Vásquez, Eufrasio Arturo; Providencia; 89; 106; fallecido.
Muñoz Arroyo, Luis Armando; Ñuñoa; 3; 192; fallecido.
Castro Olave, Humberto; Ñuñoa; 3; 1; D. I.
Lillo de la Fuente, Juan José; Ñuñoa; 4; 93; fallecido.
Henríquez Encina, Esperidión; Ñuñoa; 5; 127; fallecido.
Cisternas Cisternas, Jacinto del R.; Ñuñoa; 6; 55; fallecido.
Yrarrázaval Morales, José; Ñuñoa; 6; 82; fallecido.
Plaza Raveau, Luis; Ñuñoa; 7; 163; fallecido.
Guerra Martínez, Jorge T.; Ñuñoa; 9; 161; fallecido.
Jiménez Figueroa, Luis Enrique; Ñuñoa; 9; 162; fallecido.
Segovia Fuentes, Manuel; Ñuñoa; 10; 12; fallecido.
Yáñez Guzmán, Alfredo Emilio; Ñuñoa; 11; 133; fallecido.
Arellano Meneses, Luis Alberto; Ñuñoa; 13; 168; fallecido.
Moreno Contreras, Juan; Ñuñoa; 14; 147; fallecido.
Labra Carvajal, Armando; Ñuñoa; 14; 33; fallecido.
Castel Vigouroux, Gabriel; Ñuñoa; 14; 192; D. I.
Pizarro González, Rafael 2.o; Ñuñoa; 15; 140; fallecido.
Schuster Kerste, Alejandro; Ñuñoa; 18; 141; fallecido.
Quezada Sepúlveda; Eliseo; Ñuñoa; 18; 142; fallecido.
Rodríguez Neira, Manuel; Ñuñoa; 18; 134; fallecido.
Cabello Mardones, Ruperto; Ñuñoa; 18; 15; D. I.
Palma Gómez, Arnaldo; Ñuñoa; 20; 29; fallecido.
Río Brétignére, Luis del; Ñuñoa; 20; 129; C. R.
Rivas Rivadeneira, Gilberto A.; Ñuñoa; 20; 154; fallecido.
Astorga Valdebenito, Evaristo; Ñuñoa; 23; 182; fallecido.
Escalona Arratia, René; Ñuñoa; 25; 129; fallecido.
Romero Romero, Edmundo; Ñuñoa; 26; 173; fallecido.
Bustamante Vásquez, Joselín; Ñuñoa; 28; 100; fallecido.
Zúñiga Tudela, Humberto S.; Ñuñoa; 29; 77; fallecido.
Silva Reyes, Carlos del Carmen; Ñuñoa; 29; 39; fallecido.
Latorre Freyhofer, Gerardo; Ñuñoa; 29; 73; fallecido.
Silva Barrera, Luis Alberto; Ñuñoa; 30; 149; fallecido.
Paretti Pérez, Segundo; Ñuñoa; 31; 166; fallecido.
Silva León, Arturo; Ñuñoa; 33; 37; fallecido.
Alessandrini León, Augusto; Ñuñoa; 33; 124; fallecido.
Cortés Cardemil, Alberto; Ñuñoa; 33; 188; fallecido.
Monardes Rojas, Carlos; Ñuñoa; 36; 123; fallecido.
Fuentes Ibáñez, Ernesto; Ñuñoa; 36; 150; fallecido.
Schaffer Prieto, Juan Augusto; Ñuñoa; 39; 161; fallecido.
Vicentelo Ferrer, Ricardo; Ñuñoa; 39; 183; fallecido.
Labra Rojas, Raúl; Ñuñoa; 40; 30; fallecido.
Codelia White, Antonio Arnoldo; Ñuñoa; 41; 194; fallecido.
Arrieta Cañas, Luis; Ñuñoa; 43; 141; fallecido.
Muñoz Gómez, Marcos; Ñuñoa; 44; 188; fallecido.
Toro Marambio, Alberto; Ñuñoa; 45; 37; fallecido.
Vega Arredondo, Carlos Humberto; Ñuñoa; 45; 94; fallecido.
Castañeda Urbina, Rodolfo; Ñuñoa; 45; 39; fallecido.
Rodríguez Olguín, Pedro; Ñuñoa; 49; 156; fallecido.
Reyes Fortes, Luis Jesús; Ñuñoa; 50; 6; fallecido.
Ananías Lama, José; Ñuñoa; 52; 151; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Caroca Cornejo, Viterbo Fortunato; Ñuñoa; 55; 194; fallecido.
Fredes Provoste, Heriberto Antonio; Ñuñoa; 58; 140; fallecido.
Morales Torres, Orlando; Ñuñoa; 63; 176; fallecido.
Zúñiga Riquelme Humberto; Ñuñoa; 67; 146; fallecido.
Vásquez González, Emilio de las Mercedes; Ñuñoa; 68; 141; fallecido.
Morales González, Guillermo Alfonso; Ñuñoa; 69; 17; fallecido.
Cáceres Lártiga, Luis Alberto; Ñuñoa; 71; 157; fallecido.
Opazo Cortés, Alberto; Ñuñoa; 72; 148; fallecido.
Crespo Dotte, Humberto; Ñuñoa; 72; 164; fallecido.
Acosta Salas; Segundo Dionisio; Ñuñoa; 73; 63; fallecido.
Aguayo Aguayo, José Avelino; 73; 169; fallecido.
Ulloa Gallardo, Juan Ramón; Ñuñoa; 75; 125; fallecido.
Obregón Vilches, Luis Alberto; Ñuñoa; 76; 170; fallecido.
Ossa Güemes, Baltazar; Ñuñoa; 80; 189; fallecido.
Bianchi Ambrosini, José Nino; Ñuñoa; 81; 8; fallecido.
Morales Oyarzún, Emilio Segundo; Ñuñoa; 81; 108; fallecido.
Celis Torres, Eugenio Ernesto Ramón; Ñuñoa; 83; 54; D. I.
Silva Larraín, Enrique; Ñuñoa 86; 199; fallecido.
Jiménez Avendaño, Luis; Ñuñoa; 86; 70; fallecido.
Gutiérrez Iturriaga, Mario Francisco; Ñuñoa; 86; 195; fallecido.
Palma Carrasco, Gustavo Francisco; Ñuñoa; 86; 44; fallecido.
Rosselot Aravena, Alberto; Ñuñoa; 89; 43; fallecido.
Gorbold Caneleo, Juan Daniel; Ñuñoa; 94; 79; fallecido.
Gifford Aguila, George R.; Ñuñoa; 96; 99; fallecido.
Bustos Hernández, David; Ñuñoa; 100; 94; fallecido.
Unzurraga Lazo, Javier; Ñuñoa; 106; 170; fallecido.
Lazo Mancilla, Luis Belisario; Ñuñoa; 108; 39; fallecido.
Sepúlveda Biernay, Julio Ernesto; San Miguel; 110; 20; fallecido.
Arriagada Figueroa, Alberto; San Miguel; 111; 62; fallecido.
Alegría Arias, Aurelio; San Miguel; 113; 156; fallecido.
Echagüe Nicklas, Germán; San Miguel; 113; 34; fallecido.
Carrasco González, Jorge Aníbal; San Miguel; 113; 152; fallecido.
Urzúa Carrasco, Juan; San Miguel; 113; 23; fallecido .. ..
Araya Vargas, Luis Felipe; San Miguel; 116;114; fallecido.
Rojas Véliz, Enrique; San Miguel; 116; 112; fallecido.
Calpe González, Enrique Segundo; San Miguel; 119; 123; D. I.
Kittsteiner Jorquera, Guillermo; San Miguel; 127; 197; fallecido.
Carvajal Prado, Ciro Humberto; San Miguel; 129; 140; fallecido.
Castillo Vallejos, Juan Manuel; San Miguel; 132; 191; D. I.
Cerda Guerra, Alejandro; San Miguel; 135; 96; fallecido.
Cerda Guerra, Jorge; San Miguel; 135; 83; D. I.
Pilasi Moreno, Héctor Emilio; San Miguel; 141; 170; fallecido.
Sayes Montenegro, Ernesto Segundo; San Miguel; 142; 44; fallecido.
Arredondo Vidal, Víctor René; Las Condes; 1; 176; fallecido.
Seguel Montero, José del C.; Las Condes; 2; 1; fallecido.
Salinas Ahumada, Manuel; Las Condes; 4; 143; fallecido.
González González, Crisóstomo; Las Condes; 4; 156; fallecido.
Ramírez Vidal, Nicolás A.; Las Condes; 4; 142; fallecido.
Araya Ahumada, Jacinto; Las Condes; 5; 84; fallecido.
Quintanilla Castillo, José; Las Condes; 6; 159; fallecido.
Valdés Taylor, Armando; Las Condes; 7; 4; fallecido.
Swett Carvallo, Ricardo; Las Condes; 8; 187; fallecido.
Mira Fernández, Augusto Rafael; Las Condes; 9; 179; C. R.
Villagrán Sansone, Belisario; Las Condes; 12; 105; fallecido.
Carlier Espíndola, Carlos; Las Condes; 12; 123; D. I.
Mora Donoso, Arturo; Las Condes; 12; 56; fallecido.
Erazo Carmona, Arturo; Las Condes; 13; 154; fallecido.
Jorquera Ortiz, Manuel; Las Condes; 15; 32; fallecido.
Morales Sánchez, José Floridor; Las Condes; 16; 28; fallecido.
Poblete Núñez, Rosendo; Las Condes; 17; 62; fallecido.
Pérez Bucchi, Luis; Las Condes; 20; 130; fallecido.
Montenegro Muñoz, Carlos; Las Condes; 21; 98; fallecido.
Muñoz Beroiza, Juan del Carmen; Las Condes; 24; 32; fallecido.
Carrera Carrera, Antonio; Las Condes; 25; 154; D. I.
Barra Escobar, Santiago; Las Condes; 28; 66; fallecido.
Naveillán Kuhn, Luis; Las Condes; 28; 66; fallecido.
Arriagada Pérez, Manuel; Las Condes; 45;186; fallecido.
Gamboa Cavieres, Manuel Antonio; Las Condes; 46; 145; fallecido.
Aravena Cordero, Manuel René; San Miguel; 2; 155; fallecido.
Henríquez Henríquez, Guillermo; San Miguel; 7; 181; fallecido.
Piña Orellana, Belisario; San Miguel; 7; 14; fallecido.
González Olivera, Osvaldo; San Miguel; 8; 87; fallecido.
Pérez Peñailillo, Gerardo Antonio; San Miguel; 9; 13; fallecido.
Pavez Hernández, Luis Enrique Antonio; San Miguel; 10; 189; fallecido.
Rodríguez Olave, Pacífico A.; San Miguel; 14; 184; fallecido.
Díaz Muñoz, Ignacio; San Miguel; 16; 83; fallecido.
Rojas Moreno, Hermógenes; San Miguel; 19; 187; fallecido.
Olivares Rosas, Manuel 2.o; San Miguel; 21; 47; fallecido.
Mora Gutiérrez, Ernesto S.; San Miguel; 22; 188; fallecido.
Mardones Albornoz, Juan; San Miguel; 24; 166; fallecido.
Soto Vergara, Jorge Oscar; San Miguel; 25; 97; fallecido.
Lacoste Castro, Jorge; San Miguel; 27; 52; fallecido.
Alvear Venegas, Oscar; San Miguel; 32; 170; fallecido.
Lizana Armijo, Pedro José; San Miguel; 33 198; fallecido.
Cabezas Carreño, Romberto; San Miguel; 36; 116; fallecido.
González Escárate, Manuel Arcadio; San Miguel; 38; 183; C. R.
Molina Díaz, Roberto; San Miguel; 39; 164; fallecido.
Mandiola Sierra, Oscar; San Miguel; 39; 145; fallecido.
González Godoy, Agustín Humberto; San Miguel; 39; 148; fallecido.
Eyzaguirre, Roberto Segundo; San Miguel; 40; 96; fallecido.
Vergara Román, Oscar Fernando; San Miguel; 42; 157; fallecido.
Campaña Santa Cruz, Alberto; San Miguel; 42; 109; fallecido.
Arzola Godoy, José Luis; San Miguel; 42; 176; fallecido.
Pino Salamanca, José Saturnino; San Miguel; 43; 95; fallecido.
González Iturriaga, Luis Alberto; San Miguel; 43; 142; fallecido.
Alvarado Allendes, Francisco; San Miguel; 43; 69; fallecido.
Ponce Rojas, Ernesto; San Miguel; 44; 112; fallecido.
Muñoz Maldonado, Hermógenes; San Miguel; 44; 62; fallecido.
García Zavala, Eduardo; San Miguel; 44; 102; fallecido.
Carrasco Cantillana, Ricardo de la Cruz; San Miguel; 44; 69; D. I.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Salazar Riquelme, Conrado; San Miguel; 45; 11; fallecido.
Aravena Inzunza, Urbano; San Miguel; 47; 34; fallecido.
Tapia Salamanca, Luis; San Miguel; 48; 109; fallecido.
Montecinos Mella, José del Tránsito; San Miguel; 53; 194; fallecido.
Herrera López, José Francisco; San Miguel; 54; 52; fallecido.
Avilés Zúñiga, Gabriel Manuel; San Miguel; 54; 107; fallecido.
Quintanilla Carvacho, Luis Fernando; San Miguel; 58; 130; fallecido.
Pola Acevedo, Víctor Manuel Fernando; San Miguel; 59; 3; fallecido.
Araya Guerra, Roberto Segundo; San Miguel; 60; 165; fallecido.
Araya Salinas, Manuel Adrián; San Miguel; 61; 112; fallecido.
Alday Parragué, Máximo; San Miguel; 62; 75; fallecido.
Castro Sepúlveda, Manuel; San Miguel; 62; 35; D. I.
Alzaga Herrera, Juan; San Miguel; 63; 122; fallecido.
Blest Pradenas, Jorge; San Miguel; 66; 187; fallecido.
Rojas Pacheco, Pascual; San Miguel; 67 76; fallecido.
López Rodríguez, Fernando; San Miguel; 68; 117; fallecido.
Carvacho Astorga, Jorge E.; San Miguel; 69; 166; D. I.
Basualdo Núñez, Ramón San Miguel;; 70; 138; D. I.
Mardones Herrera, José Anas; San Miguel; 72; 16; fallecido.
[illegible] Jiménez, Osvaldo; San Miguel; 72; 35; fallecido.
Campos Carrasco, Manuel J.; San Miguel; 74; 140; fallecido.
Salinas Ahumada, Julio; San Miguel; 82; 10; fallecido.
Navarro Núñez, Humberto; San Miguel; 82; 117; fallecido.
Cordero Cabezas, Pedro José; San Miguel; 84; 191; fallecido.
Campos Campos, Luis; San Miguel; 84; 70; D. I.
López Cortés, Armando; San Miguel; 84; 193; fallecido.
Bilbao Moraga, José B.; San Miguel; 84; 164; fallecido.
Rodríguez Loyola, Pedro Antonio; San Miguel; 86; 120; fallecido.
González, Peredo, Aurelio Fernando; San Miguel; 93; 50; fallecido.
Neira Rodríguez, José Manuel; San Miguel, 96; 159; fallecido.
Díaz Tapia, José Abraham; San Miguel; 96; 18; fallecido.
Zapata Cortez, Octavio Segundo; San Miguel; 96; 6; fallecido.
Pereira Riffo, José Esmerardo; San Miguel; 96; 76; fallecido.
Fuentes Zúñiga, Jorge Enrique; San Miguel; 98; 145; fallecido.
Gallegos Rodríguez, Alfredo; San Miguel; 98; 46; fallecido.
Valenzuela Pimiento, Carlos Osvaldo; San Miguel; 99; 13; fallecido.
Alvarez Peñailillo, Juan Segundo, San Miguel; 104; 174; fallecido.
Ríos Sierralta, Tránsito; San Miguel; 105; 32; fallecido.
Canales Aceituno, Jorge Osvaldo; San Miguel; 107; 124; fallecido.
Escobar López, Luis Alberto; San Miguel; 108; 167; fallecido.
Huala Valdenegro, Juan; San Miguel; 112; 45; fallecido.
González Villarroel, Wilfredo; San Miguel; 113; 118; fallecido.
Salvo Pinto, Marcial; San Miguel; 116; 66; fallecido.
Méndez Jiménez, Saul María; San Miguel; 117; 184; fallecido.
Trigo Leiva, Luis Roberto; San Miguel; 117; 52; fallecido.
Carrasco Pérez, Carlos Roberto, San Miguel; 121; 116; fallecido.
Tobar Tobar, Vladimiro; San Miguel; 127; 160; fallecido.
Salinas Hernández, Julio César; San Miguel; 130; 37; fallecido.
Arriola Araya, Jorge René; San Miguel; 132; 82; fallecido.
Aguilar Gallardo, Juan Eulogio; San Miguel; 132; 51; fallecido.
Sepúlveda Ortiz, Raúl; San Miguel; 136; 152; fallecido.
López de Maturana Berríos, Mario Antonio, San Miguel; 136; 81; fallecido.
Alvarez Silva, Luis Alberto; San Miguel; 141; 197; C. R.
Luna Bruna, Nicanor; San Miguel; 143; 80; fallecido.
Guerra Rodríguez, Jorge Donaldo; San Miguel; 143; 133; fallecido.
Navarrete Pino, Néstor Mario; San Miguel; 147; 10; fallecido.
Palma Pino, José Emiliano; San Miguel; 153; 182; fallecido.
Santander Olea, Fernando; San Miguel; 155; 19; fallecido.
Cisternas Lagos, Erasmo; San Miguel; 158; 164; fallecido.
Aravena Alfredo, Bernardo Anaclicio; San Miguel; 161; 134; inhabilidad legal.
Valenzuela Salgado, Orlando del Carmen; San Miguel; 160; 9; fallecido.
Quevedo Cabrera, Pedro Francisco; La Cisterna; 2; 23; fallecido.
Albarrán Herrera, Benjamín; La Cisterna; 3; 58; fallecido.
Marchant Marchant, José R.; La Cisterna; 3; 24; fallecido.
Contreras Pantoja, Carlos; La Cisterna; 3; 10; fallecido.
Neira Mellado, Víctor; La Cisterna; 4; 192; fallecido.
Rebolledo Lagos, Francisco; La Cisterna; 6; 145; fallecido.
Jara Freire, Pedro; La Cisterna; 6; 15; fallecido.
Williams Medling, Walter; La Cisterna; 7; 103; fallecido.
Muñoz Anderson, Rubén; La Cisterna; 9; 60; fallecido.
Herrera Soto, Miguel; La Cisterna; 10; 25; fallecido.
Arancibia Pizarro, Miguel; La Cisterna; 13; 172; fallecido.
Mesina Guerra, Máximo Gmo.; La Cisterna; 18; 187; fallecido.
Castro Quijada, Eusebio 2.o; La Cisterna; 22; 86; D. I.
Goñigoytía Briones, Jorge Eduardo; La Cisterna; 25; 97; fallecido.
Montebruno Morales, Carlos Guillermo; La Cisterna; 27; 18; fallecido.
Gorigoitía Venegas, Luis Germinal Liberterio; La Cisterna; 27; 29; fallecido.
Ayala Astorga, Luis Humberto; La Cisterna; 30; 126; fallecido.
López Contreras, Luis; La Cisterna; 34; 104; fallecido.
Vergara Muñoz, Ramón Iván; La Cisterna; 35; 39; fallecido.
Espinoza Núñez, Agustín; La Cisterna; 39; 36; fallecido.
Ramírez Araya, Valeriano; La Cisterna; 39; 76; fallecido.
Vallejos Toro, José Andrés; La Cisterna; 40; 174; fallecido.
Barrientos Mundaca, Francisco Arturo; La Cisterna; 41; 76; fallecido.
Rojas Carvajal, Mario del Carmen; La Cisterna; 45; 4; fallecido.
Ramírez Pulgar, Luis; La Cisterna; 46; 55; fallecido.
González Vidal, Bartolomé; La Cisterna; 47; 138; fallecido.
Fuentes Severino, Pedro; La Cisterna; 47; 12; fallecido.
Soto Cantillana, Oscar; La Cisterna; 48; 23; fallecido.
Figueroa Ramírez, Gastón Hernán; La Cisterna; 49; 75; fallecido.
Ortega Peña, Oscar; La Cisterna; 50; 55; fallecido.
Fuentealba Valenzuela, Enrique; La Cisterna; 55; 31; fallecido.
Herrera Muñoz, Romilio; La Cisterna; 55; 108; fallecido.
Díez González, Eulogio R.; La Cisterna; 57; 199; fallecido.
Becerra Labarca, Francisco; La Cisterna; 58; 137; fallecido.
Maldonado Navarrete, Luis; La Cisterna; 59; 76; fallecido.
Perinetti Jiménez, Oscar; La Cisterna; 61; 69; fallecido.
Llaneza Fernández, José; La Cisterna; 62; 88; fallecido.
Torres Mardones, José Manuel; La Cisterna; 64; 148; fallecido.
Funes Ramos, Andrés; La Cisterna; 64; 72; fallecido.
López Escobar, Carlos; La Cisterna; 65; 188; fallecido.
Carvajal Villalobos, Héctor Alfredo; La Cisterna; 68; 117; fallecido
Castro Avendaño, Oscar Orlando; La Cisterna; 70; 110; fallecido.
Bustos Uribe, Gumercindo; La Cisterna; 72; 17; D. I.
González Bello, Rogelio; La Cisterna; 72; 143; fallecido.
Soto Uribe, Luis Segundo; La Cisterna; 73; 132; fallecido.
Carrasco, José Efraín; La Cisterna; 73; 145; D. I.
Vaccaro Montero, Luis Guillermo; La Cisterna; 73; 116; fallecido.

Nombre del elector eliminado—Comuna—Sección—N.o. Causal de cancelación

Arias Sanden, Críspulo; La Florida; 1; 76; fallecido.
Rivas Vicuña, Francisco; La Florida; 1; 75; fallecido.
Villarroel Bórquez, Silvano 2.o; La Florida; 2; 146; fallecido.
Acevedo Valdebenito, Oscar; La Florida; 3; 61; fallecido.
Vial Vergara, Hernán; La Florida; 4; 159; fallecido.
Ramírez Ramírez, Rubén; La Florida; 6; 82; fallecido.
Donoso Valenzuela, Arturo; La Florida; 7; 102; fallecido.
Aravena Lira, Jovino; La Florida; 8; 35; fallecido.
Sanfuentes Rebolledo, Pastor; La Florida; 8; 74; fallecido.
Reyes Salinas, Luis Eduardo; La Florida; 9; 48; fallecido.
Jara Segura, José Efraín; La Florida; 10; 22; fallecido.
Hevia Donoso, Anselmo; La Florida; 13; 86; fallecido.
Canales Ulloa, Manuel; La Florida; 13; 158; fallecido.
Sequeida Opazo, José Santos; La Florida; 19; 106; fallecido.
Zapata Toro, Tadeo del Tránsito; La Florida; 19; 81; fallecido.
Escobar Rojas, Manuel; La Florida; 19; 115; fallecido.
León Escobar, Pedro Segundo; La Florida; 19; 184; fallecido.
Aguilar Marambio, Humberto Segundo; La Florida; 21; 48; fallecido.
Garrido Palma, Mario Juvenal; La Florida; 21; 180; fallecido.
Alvarez Villavicencio, Juan Francisco; La Florida; 22; 35; fallecido.
Zagal Olivares, Luis A.; La Florida; 22; 177; fallecido.
Cifuentes Rebolledo, Armando Antonio; La Granja; 2; 117; fallecido.
Morales Reveco, Julio; La Granja; 3; 68; fallecido.
Aránguiz Ramos, Arturo; La Garnja; 6; 186; fallecido.
Riquelme Contreras, Adrián; La Granja; 6; 196; fallecido.
Sarmiento Banda, Oscar Orlando; La Granja; 8; 80; fallecido.
Venegas Sandoval, Humberto; La Granja; 8; 74; fallecido.
Contreras Saldías, Manuel Jesús; La Granja; 12; 197; fallecido.
Ortiz León, Antonio; La Granja; 15; 43; fallecido.
Zavala Varas, Alberto; La Granja; 15; 118; fallecido.
Velásquez Rojas, Julio; La Granja; 16; 99; fallecido.
Herrera Pérez, Luis Héctor; La Granja; 18; 107; fallecido.
Troncoso González, Adrián; La Granja; 19; 124; fallecido.
Vicenzi Casagrande, Hugo de; La Granja; 19; 67; fallecido.
Cepeda Allimant, René Antonio; La Granja; 21; 34; D. I.
Donoso Arce, Juan Segundo; La Granja; 22; 197; fallecido.
Martínez Fuentes, Máximo Eduardo; La Granja; 24; 43; fallecido.
Arenas Luna, Luis; La Granja; 24; 186; fallecido.
Aguilar Gallardo, Juan Eulogio; La Granja; 32; 60; fallecido.
Unda Martínez, Sergio; La Granja; 37; 24; fallecido.
Roca Roca, Luis Armando; La Granja; 38; 89; fallecido.
García Escalona, Jorge; La Granja; 40; 94; C. R.
León Jara, José Miguel; Puente Alto; 1; 24; fallecido.
Palma Pérez, Alejandro; Puente Alto; 2; 165; fallecido.
Soto Yáñez, Luis; Puente Alto; 2; 87; fallecido.
Castillo Muñoz, José María; Puente Alto; 2; 44; D. I.
López Tapia, Armando; Puente Alto; 3; 82; fallecido.
Calderón Cuevas, José Luis Dgo.; Puente Alto; 5; 16; fallecido.
Valverde Montenegro, Luis Alberto; Puente Alto; 7; 80; fallecido.
Meneses Castillo, Eleuterio; Puente Alto; 7; 197; fallecido.
Moya Sánchez Juan; Puente Alto; 7; 17; fallecido.
Palma González, Mario Eugenio; Puente Alto; 10; 112; fallecido.
Gómez Hidalgo, Armando; Puente Alto; 11; 200; fallecido.
Espinoza Ibaceta, Nazario; Puente Alto; 12; 93; fallecido.
Guerra Varas, Guillermo del Carmen; Puente Alto; 15; 55; fallecido.
Arenas Villagrán, Benito; Puente Alto; 18; 23; fallecido.
Pérez Covarrubias, Teodoro; Puente Alto; 18; 173; fallecido.
Aravena Llantén, Emilio Miguel; Puente Alto; 19; 109; fallecido.
Guerrero Bravo, Eleodoro; Puente Alto; 19; 174; fallecido.
Torrejón Alarcón, Fernando Raúl; Puente Alto; 20; 66; fallecido.
Contreras Pérez, Zacarías; Puente Alto; 22;7; fallecido.
Ordenes Rojas, Julio; Puente Alto; 22; 200; fallecido.
Miranda Cortez, Cipriano; Puente Alto; 24; 118; fallecido.
Olmedo Díaz, Juan Antonio; Puente Alto; 24; 191; fallecido.
Herrera Galaz, Héctor Enrique; Puente Alto; 24; 189; fallecido.
Quezada Vera, Manuel; Puente Alto; 25; 121; fallecido.
Paredes Andrade, Germán Segundo; Puente Alto; 25; 59; fallecido.
Acevedo Serrano, Luis Ignacio; Puente Alto; 26; 19; fallecido.
Maureira Salas, Manuel; Puente Alto; 28; 98; fallecido.
Muñoz Rojas, Mario; Puente Alto; 30; 161; fallecido.
Tejos Muñoz, Pedro Ignacio; Puente Alto; 34; 16; fallecido.
Fuenzalida Salinas, Luis Jaime; Puente Alto; 37; 160; fallecido.
Escobedo Morales, Luis; Puente Alto; 37; 155; fallecido.
Espinoza Correa, Raúl; Puente Alto; 38; 100; fallecido.
Figueroa Retamal, Luis; Puente Alto; 40; 193; fallecido.
Mejías Becker, Raúl Hernán; Puente Alto; 42; 42; fallecido.
Castillo Arenas, Manuel de la Cruz; Puente Alto; 43; 174; fallecido.
Lobos Santis, Manuel Germán; Puente Alto; 46; 87; fallecido.
Contreras Salgado, Víctor; San José de Maipo; 2; 134; fallecido.
Sánchez Pinto, Arturo; San José de Maipo; 2; 34; fallecido.
Salinas Barahona, Víctor; San José de Maipo; 3; 159; fallecido.
Contreras Cabaña, Eliseo; San José de Maipo; 6; 11; fallecido.
Sepúlveda Fuentes, Luis Segundo; San José de Maipo; 9; 74; fallecido.
Morales Rivera, Fermín; San José de Maipo; 9; 162; fallecido.
González González, Eduardo Segundo; San José de Maipo; 9; 62; fallecido.
Canello Núñez, Oscar; San José de Maipo; 10; 77; fallecido.
Farías Baeza, Juan Bautista; San José de Maipo; 13; 43; fallecido.
Solovera Olivo, Iván Julio; San José de Maipo; 15; 16; fallecido.
Olea Venegas, Demetrio; Pirque; 1; 114; fallecido.
Muñoz Reyes, Hernán Héctor; Pirque; 2; 17; fallecido.
Garcés Miranda, Alberto; Pirque; 4; 93; fallecido.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces de Santiago

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Secc. 2da. N.o 1.140.—

SANTIAGO, 24 de mayo de 1962.

VISTOS estos antecedentes N.o 5.794, lo informado por el Departamento del Tránsito en Oficio N.o 746, de fecha 22 de mayo en curso, y en uso de las facultades que me confiere el Artículo 221 del Reglamento Municipal del Tránsito,

DECRETO:

MODIFICASE LA CIRCULACION

del tránsito de vehículos en las calles que se indican y en el sentido que se señala, a contar del 29 de mayo del presente año:

AVENIDA PEDRO AGUIRRE CERDA, desde el Puente de Melipilla hasta la punta de diamante, donde se junta con Avenida Buzeta, tránsito en un solo sentido, de Norte a Sur; y

AVENIDA BUZETA, desde la punta de diamante, donde se junta con Avenida Pedro Aguirre Cerda hasta el Puente de Melipilla, tránsito en un solo sentido, de Sur a Norte.

ANOTESE, publíquese, transcríbase a la Tesorería Municipal y pase al Departamento del Tránsito para su comunicación directa a la Intendencia de la Provincia y a la Dirección General de Carabineros, debiendo tener presente que estas disposiciones sólo entrarán en vigencia una vez que se haya colocado la señalización correspondiente y efectuado las publicaciones de rigor, para lo cual se concede la autorización del caso.

Firmados: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde. MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

Sociedad de Inversiones Agrícolas e Industriales S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS Y CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad de Inversiones Agrícolas e Industriales S.A., para el día 30 de mayo de 1962, a las 10 horas, en la oficina de la Sociedad, en Santiago, calle Bandera N.o 60, oficina 512, para tratar sobre las materias señaladas por el artículo 36 de los Estatutos.

Con motivo de la celebración de esa Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 hasta el 30 de mayo de 1962, ambas fechas inclusive.

Santiago, mayo de 1962.

EL PRESIDENTE — EL GERENTE





CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Recepción.— Señorita Bernardita Bravo Atria, que ofreció ayer una recepción a sus relaciones en su residencia de La Reina.

Matrimonio Valdés Celis — Leigh Guzmán.— Señorita María Angélica Leigh Guzmán, cuyo matrimonio con el señor Gustavo Valdés Celis será bendecido hoy en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 18.30 horas. Serán padrinos de la novia el señor Edwin Leigh Besoain y señora Olga Guzmán de Leigh. Serán padrinos del novio el señor Fernando Valdés García-Huidobro y señora María Celis de Valdés. Testigos de la novia en la ceremonia religiosa serán: Domingo Munita Infante, Raúl Guzmán Valenzuela, Alfonso Guzmán Valenzuela, Dolores Palacios de Valenzuela, Lucrecia Guzmán Valenzuela, Gustavo Valdivieso Bezanilla, Fernando Leigh Guzmán, Margarita García-Huidobro Valenzuela, Sergio Venezian Di Santi, Fernando Videla Marín, Juan Valenzuela del Río; y en la ceremonia civil, Benjamín Guzmán Valenzuela, Matilde Guzmán de Cruchaga, Moisés Valenzuela Palacios, Mercedes Valenzuela de Larraín, Juan Guzmán Cruchaga, Jaime Venezian Leigh, José A. Besoain Olea, Mario Cruzat Mac-Kutchen, James Slight Leigh, Daniel Rodríguez Alvarez. Testigos del novio en la ceremonia religiosa serán: Roberto Celis Meyer, Eugenio Varas Guzmán, Mario Valdés Celis, Fernando Valdés Celis, Roberto Valdés Celis, Rvdo. Osvaldo Celis Meyer, Josefina Rodríguez de Pérez, Jaime Tagle Castillo, José L. Pérez Zañartu; y en la ceremonia civil, Borja García-Huidobro Domínguez, Luis Valdés Celis, Jaime Gandarillas Infante, Amelia Cortínez de Celis, Mario Rodríguez Hirth, Elena Palacios de Viollier, Elena Hirth de Rodríguez, Andrés Zaldívar Larraín, Benjamín Vergara Oswen, Ramón Arrau Merino.

A los Estados Unidos.— El próximo miércoles se dirigirá a los Estados Unidos la señora Alicia García-Huidobro de Silva.

Bautizo.— Ha sido bautizado José Francisco, hijo del señor Alejandro Calvo Navarrete y de la señora Bernardita Alvarez de Calvo. Fueron sus padrinos la señora Gertrudis Marín de Alvarez y el señor Jaime Alvarez Marín.

Exposición de platería americana.— La Subcomisión Nacional de Turismo y Recreo para el Campeonato Mundial de Fútbol, que preside el Director de Turismo, tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de la Exposición de platería americana que se efectuará el próximo sábado 2 de junio, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Providencia, Av. Providencia 2653.

Recepción. Con motivo de celebrarse el 16.o aniversario de la Independencia de Jordania, el Encargado de Negocios de esa república y señora de Homoud, ofrecieron una recepción en la sede de la Legación, a la cual fueron invitados Ministros de Estado, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, Cuerpo Diplomático, autoridades eclesiásticas, parlamentarios, Poder Judicial, jefes de las Fuerzas Armadas, representantes de la prensa y destacados miembros de la colectividad árabe residente.

Día de la Reina de Inglaterra.— El Embajador de S. M. la Reina de Inglaterra, Excmo. señor David Scott Fox, y señora, recibirán a todos los miembros de la Comunidad Británica el sábado 2 de junio, de 19 a 21 horas, en la residencia de la Embajada de Avenida Vicuña Mackenna, con motivo de celebrarse el natalicio de la Reina Isabel.

Nacimiento en la Clínica Sta. María. En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Luis Urrejola Dittborn y de la señora Jacqueline Souviron de Urrejola.

A Europa.— En los primeros días del próximo mes se dirigirán a Europa el señor Jorge Echenique Elliot y señora Mignette Saavedra de Echenique.

Almuerzo.— La señora Raquel Izquierdo de Alamos ofreció un almuerzo íntimo a un grupo de sus amigas en su residencia de calle Condell. Asistieron las señoras Marta Pereira de Castello-Branco, Juanita Salas de Cousiño, Olivia Concha de Fontecilla, Elena Talavera de Vargas y Elena Besa de Alamos.

Malón.— Las relaciones sociales de la señorita Ximena Valenzuela Díaz la sorprendieron con un malón en su residencia de calle San Isidro.

Matrimonio.— En la Iglesia de la Recoleta Dominica, Avenida Recoleta 759, fue bendecido ayer sábado, a las 16.30 horas, el matrimonio del señor Jorge W. Martínez Vargas con la señorita Nidia Fernández Mancini. Bendijo la ceremonia el Rvdo. Padre José María Silva. Padrinos en la ceremonia religiosa por parte del novio fueron el señor Ismael Rojas Flores y la señora Eloísa Vargas de Martínez; y testigos, los señores José Saphores Ferrari y Mario Paredes Henríquez. Por parte de la novia fueron testigos en la misma ceremonia, don Rolando Fernández Navarro y señora Nidia Mancini de Fernández; y testigos, las señoras Valentina Mancini de Kerbernhard y Colomba Fernández de Fernández, y la señorita Mónica Fernández Farías. En la ceremonia civil actuaron como testigos por parte del novio, los señores Jorge Martínez Palma, Iván Muñoz y Dr. Hernán Lillo, y por parte de la novia los señores Rolando Fernández Navarro y Guillermo y Julio Fernández Mancini.

Al extranjero.— Hoy se dirige a Panamá el jefe de la Misión CARE en ese país, señor William Salas.

Despedida.— En l'honneur du départ de la Marquise d'Aurelle de Paladines, le Comité des Dames de la Colonie Francaise donnera un dejeuner au Club de Los Leones le mardi 29 Mai a 13 heures. Les membres de cette Association désirant y participer peuvent s'inscrire directement au Club.

Coctel.— La señorita Carmen Ruiz-Tagle Mena ofreció en días pasado un coctel a un grupo de sus amigas en su residencia de calle Terranova.

LOS BOMBEROS NO OLVIDAN...

Se aproxima la medianoche del 20 de mayo de 1879.

En la bahía de Iquique, al suave movimiento de las olas, se mecía lentamente la vieja corbeta "Esmeralda".

En la cámara de oficiales, como casi todas las noches después de la comida, la charla se alargaba en el recuerdo. Y la tierra lejana, donde al llamado del deber quedaran sus padres, sus hermanos, sus esposas, sus novias y todos los grandes cariños de la vida rodaban en misteriosa evocación.

Allí, entre los oficiales, patriotas de corazón, dos de ellos, Ernesto Riquelme y Cornelio Guzmán, teniente el uno y cirujano el otro, eran dos abnegados voluntarios de la Segunda Compañía de Bomberos. Con ellos el corazón de los bomberos vibraba en la vieja corbeta "Esmeralda".

La reunión de oficiales, alegre y dicharachera, tenía a intérvalos ribetes sentimentales. Se hablaba de la vida y de la muerte, de la ilusión que quedara aleteando en la lejanía, del triunfo que el día de mañana habría de obtenerse. Y rodaba la charla, encendida de optimismo. Se interrumpía sólo a veces para escuchar las suaves armonías que Ernesto Riquelme, músico y poeta, arrancaba a las cuerdas de su violín.

Había inquietud entre los oficiales. Los rostros reflejaban ansiedad. El alma de la patria estaba en ellos y cumplían con serenidad su deber.

Al mediodía del 21 de mayo, el destino había marcado su rumbo.

La vieja y frágil corbeta "Esmeralda" sucumbía ante el embate del poderoso buque peruano "Huáscar".

Allí, en la cubierta de su barco, entregó la vida heroicamente Ernesto Riquelme Venegas.

Su ejemplo de abnegación y de heroísmo vive en el recuerdo de los voluntarios de la Segunda Compañía de Bomberos "Esmeralda".

Guillermo Arancibia Laso, Segunda Compañía de Bomberos "Esmeralda".

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

LILY GARAFULIC: Esculturas. Sala Universitaria. Altos Librería Universitaria, O'Higgins 1058.

WYLLIAM HAYTER: Exp. de pinturas y grabados originales, del artista inglés. Representó Gran Bretaña en la 39a. Bienal de Venecia. Instituto Chileno Británico de Cultura. Hasta el 30 del presente.

SERGIO SOTOMAYOR: Exp. acuarelas. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1139, hasta el 2 de junio.

PINTURA AMERICANA CONTEMPORANEA: Pinturas de Argentina, Colombia, Cuba, EE. UU., México, Perú y Uruguay. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

PEDRO LUNA Y ARTURO GORDON: Seis obras escogidas de cada pintor. Sala Libertad, Catedral 1261, hasta el 28 del pte. de 10 a 13 y de 17 a 20 hrs.

EL PAISAJE EN LA ACUARELA.— Exp. de pint. chilenos, para inaugurar temp. en Sala Exp. del Inst. Chileno Norteamericano de Cult. Moneda 1467.

DOS MIL AÑOS DE PINTURA CHINA: Ausp. por Emb. China, en Palacio de la Alhambra, calle Compañía 1340.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o.

H. ROBLES ACUSA: Exp. óleos. Sala Municipalidad Las Condes. Hasta el 28 del presente, todos los días, incluso festivos, de 11-13 y 16-21 horas.

SERGIO RIOS RIVEROS.— Exp. óleos en Sala de Arte del Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Horas de visita 10-13 y 16-21 hrs.

DIBUJO CONTEMPORANEO ARGENTINO.— Exp en Sala de Arte del Ministerio de Educación, Avenida O'Higgins 1371, primer piso.

PROXIMAMENTE

LA SOCIALISATION DU "MOI": Conf. de Alain Carón, Inst. Ch-Francés de Cult. Agustinas 719, lunes 28 del pte. a las 18.30 hrs.

CUARTETOS BEETHOVEN: 4.o Concierto del Ciclo, por Cuarteto Santiago. Sala Inst. Ch-Alemán, Esmeralda 650, a las 21.30 hrs. Martes 29 del pte., con Cuartetos N.os 11-3-16 y 2.

Documental chileno estrenan en Italia

SESTRI LEVANTE, Italia, 26 (UPI).— Se anunció el programa oficial de la tercera semana del cine latinoamericano.

Se exhibirán nueve películas documentales de países de América Latina y se discutirá, en reuniones de mesa redonda, el papel de los medios de comunicación en América Latina.

Las películas que se disputarán el premio "Ciudad de Sestri Levante" son:

Argentina: "La Boca", "Capital", "De vuelta a casa", "Feria", "Fiesta en Sumanao" y "No deben morir".
Brasil: "Aruanda" y "O couro de gato".
Bolivia: "Las montañas no cambian".
Chile: "Pascua".
Colombia: "Muerte al invasor", "Reunión en La Habana".
México: "Despojo".
Puerto Rico: "Juan sin seso".
Uruguay: "El niño de los lentes verdes" y "La ciudad en la playa".

COMUNIDAD DE AGUAS DE "LAS PERDICES"

Para elegir nuevo Directorio, se cita a Junta General Extraordinaria para el día 31 de mayo de 1962, en la Radio Yungay, calle Miraflores 495, de 3 a 5 de la tarde. Se recomienda la asistencia de todos los propietarios de "Las Perdices".

MUNICIPALIDAD DE MAIPU

AVISO AL PUBLICO

Debido a trabajos que efectuará la Cía. Chilena de Electricidad, el día martes 29 del presente, desde las 14 hasta las 19 horas, se cortará el suministro de energía eléctrica que afectará a la planta de agua potable de Los Cerrillos, por lo que durante ese horario también se cortará el suministro de agua. Se ruega a los consumidores de Los Cerrillos, Alto de Maipú y Santa Ana de Chena, a los cuales sirve la mencionada planta, adoptar las medidas de reserva de agua que estimen necesarias.

MAIPU, mayo 26 de 1962.

EMPRESA MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo: A las 19: "Las travesuras del Ordenanza Ortega", de Moliere.
CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— A las 15: Cía. de Radioteatro de Mario Gana Edwards. A las 18.30: Catch as Catch Can.
CAUPOLICAN, San Diego N.o 850 (82437).— A las 19.15 y 22: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22.30 horas: "Entre música y gangsters". Strip-tease.
MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.10 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.
MUNICIPAL, San Antonio 149 (21407).— A las 18.30: Sociedad de Arte Escénico, en "Los Trasplantados", de Alberto Blest Gana. A las 22.15: Presentación del Ballet ruso Berioska.
PETIT REX, Huérfanos 735 — (31144).— Compañía de los Cuatro. A las 19 y 22: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.
TALIA, San Diego 244 (66592).— Compañía de Susana Bouquet. A las 19.10 y 22.10: "¡Culpables!", de Jaime Salom.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350). — Compañía Española "Romería". A las 19 y 22.30 horas: "España en colores".
COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Pelotas a la vista". Los Caporales. Hugo Lopresti (vedette). El Vasquito y la Morocha (bailarines argentinos). Charito de la Cruz (vedette). Director: Lucho Barra.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Aquí no pasan goles". Agui Kerr (vedette húngara). Sonia Brasil (strip-tease). Los Perlas. Ricardo Arancibia. Ernesto Moreno. Thino's Ballet, con Alicia Comte.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema. Strip-tease: Giselle, Inca, Saba, Corinne Calbot.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: Juventud de una reina. La condesa Mariza. V. y N.: Juventud de una reina.
ASTOR, Estado 257 (392112). — MVN.: Los cañones de Navarone. Noticiario.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN.: Macbeth. Noticiario.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— Matinal a las 11: King Kong. M.: El submarino invencible. V. y N.: Tierna es la noche. Noticiarios.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — MSVN.: Esplendor en la hierba.
DANTE, J. Washington N.o 28 (494359).— Matinal a las 11: Si lo supiera mi hermano mayor. M.: Más corazón que odio. Cacería en la jungla. V. y N.: Can-Can.
DUCAL, Agustinas 771 (35375).— MSVN.: Cuidado con la popa. Noticiario.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — M.: Bill, el renegado. Después del cuplé. V. y N.: Vivirás sin amor.
EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046) — M.: Paso franco a los mosqueteros. V. y N.: Uno, dos, tres. Noticiarios.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Ada. Noticiario.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MSVN.: Fanny. Noticiario.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — MSVN.: Corazón rebelde.
KING, Huérfanos 840 (32838). — MSVN.: Cándido. Noticiario.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— M.: Al agua, pato. Misión suicida. V. y N.: El diablo a las cuatro.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: La máquina del amor. Una razón para vivir. V. y N.: Ada.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN.: La noche. Noticiario.
METRO, Bandera 137. (83361) — M.: El ladrón de Bagdad.— SVN. Tierna es la noche.
NILO, Monjitas 879 (392078). — MSVN: Noche de fiesta.
OLIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41365). — M.: La ciudad submarina. El analfabeto.— V. y N.: Otra vez adiós.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— MSVN: El boquete.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: Bill el renegado. Después del cuplé. V. y N.: Vivirás sin amor.
PLAZA, Compañía 1068. (84714). — MSVN.: Vivir. Noticiario.
REAL, Compañía 1040. (65555) — MSVN: El boquete. Noticiario.
REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN: El placer de su compañía.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615. (34718).— MVN. Siete maravillas del mundo. (En Cinerama).
WINDSOR, Moneda 1025. (89761). MSVN: Uno, dos, tres. Noticiario.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2987 (91254). — La espada y la cruz. La nave del espacio.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— El proceso a los Blus Jeans.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— La condesa descalza. Todo comienza el sábado.
AMERICA, Suble 390 (52443). — Tarzán y la fuente del deseo. El valle de los dragones. El gran pillo.
ANDES, Irarrázaval 435. (43811). — El mar azul y tú. La revancha de Jesse James. La sombra siniestra.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Risas de ayer y de hoy. Dibujos animados y serial.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Caminos secretos. Verano violento.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Encaje de medianoche. Caminos secretos.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— El guerrero de Creta. Tammy, dime la verdad.
CAPRI, Monjitas 825. (392414) — Un viaje al fondo del mar.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Sin aliento.
CINELANDIA, Puente 540. (67532). El fantasma de la opereta. La cucaracha.
CITY, Agustinas 1022. (66687) — Pluma roja. Noticiarios.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— En cada feria un amor. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2140 (372566). — El guerrero de Creta. Abbott y Costello contra los fantasmas.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— La novia. Pepe. Los tres chiflados.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) — El guapo de Nebraska. Infierno en el mar.
FLORIDA, Estado 226. (34289).— La ciudad submarina.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El guapo de Nebraska. Infierno en el mar.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42329).— La francesa y el amor. La bestia en acecho.
HUELEN, Huérfanos 779. (31603). Más allá de las lágrimas.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. (92188).— Pancho Villa y la Valentina. Kalapur.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Yo pecador. Piso de soltero. Cimarrón.
ITALIA, Bilbao 473. (41883).— La bahía de los ensueños. Los cosacos.
LAUTARO, Carmen Mena 802. — La calavera negra. Gorgo.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) — Los jóvenes salvajes. Sombras de sospecha.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293.— (52181) — Los héroes nunca se rinden. Kalapur.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Un pie en el infierno. Luna Park.
MADRID, Chacabuco 32-C.— (93657).— La isla misteriosa. El paso del Rhin. Pepe.
MAIPO, San Pablo 4251. (95050) —El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La francesa y el amor. La bestia en acecho.
MAYO, Monjitas 879. (391201).— La primavera de las doncellas. Fantasía de invierno.
MINERVA, San Pablo N.o 3230.— (91464).— Escándalos imperiales. Psicosis.
MISTRAL, San Diego 279. (63994). Psicosis. Escándalos imperiales.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna) — La espada mágica. La calavera negra.
MONACO, Arturo Prat 715.— (382845).— Desvístase doctor. Los amores de Hércules. Cuatro agentes del desorden.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3945 (91555).— La cabeza de Pancho Villa. El gran pillo.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— La rebelión de los esclavos. El paso del Rhin. Los amores de Hércules.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— El vigilante. Laura desnuda.
NOVEDADES, Cueto 257. (94594). — Yo y el coronel. Ni tiempo para morir. No es dama, es mi mujer.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— El pequeño coronel. Dos hijos desobedientes.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — La espada mágica. La calavera negra.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El fantasma de la operata. La cucaracha.
PRAT, San Diego 2117. (50754).— La fuente del deseo. La calavera negra.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). Espías a caballo. Interludio.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Juventud de una reina.
REPUBLICA, República N.o 239 Blitzkrieg. Noticiarios.
RIO, Monjitas 743 (33550). — (93613).— Porgy and Bess. Pepe. La rebelión de los esclavos.
RITZ, San Antonio 50 (380613) — La ley del hampa. Pasaporte a la deshonra.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La muchacha de la valija. Cartas de una novicia.
ROMA, San Diego 236 (67258) — La muerte viene del espacio. Ursus.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La cicatriz. El ataque de los títeres humanos.
SAN ANTONIO, San Antonio 258 (33605).— La noche brava. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357). - Juicio en Nuremberg. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Los santos reyes. La novia.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — El mundo de Suzie Wong. Los cautivos. Yo y el coronel.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Gorgo. La espada mágica.
SANTIAGO Merced 829 (32888).— Que bonito amor.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — La dolce vita.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321). — El fantasma de la opereta. La cucaracha.
SUR, San Diego 935 (61524). — La espada y la cruz. La nave del espacio.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Sólo los valientes. Noticiarios.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Doble vida. Noticiarios.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Héroes de la policía montada. Sombras del pasado.
VENECIA, Castro 130 (80336). — El desafío de Rintintín. El rifle de oro.
VERDI, Pedro de Valdivia 5275 (499704).— Los jóvenes salvajes. Sombras de sospecha.
VICTORIA, Huérfanos 827 (80021) — Muñequita de lujo.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Pueblo sin compasión. Noticiario.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— M.: Atlántida, el continente perdido.— Rot. El siete copas.
CERVANTES, (San Antonio).— Los cañones de Navarone. Noticiarios.
CINCO DE ABRIL, Avda. Pajarito 1694 (571069).— Maipú.— Un rayito de luz. Secretaria para todo.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Diez semanas en el circo. Desnuda por el mundo.
MUNICIPAL, (San Bernardo).— Guerra entre planetas. Impaciencia del corazón.
NACIONAL, (Puente Alto).— El pequeño coronel. Ahí está el detalle.
PLAZA (Puente Alto).— El botones. Bajo diez banderas.
PLAZA (Talagante).— V. y N.: Pasión inmortal. La isla misteriosa.
SANTIAGO (San Bernardo).— Erase una vez una Cenicienta. Vamos al Twist.

HOY, MATINE, CON "ANIMAS DE DIA CLARO". EXITAZO



VICTOR JARA, director que con éxito hizo su debut profesional al estrenar para el Instituto del Teatro (U. de Chile) la comedia de Alejandro Sieveking, "ANIMAS DE DIA CLARO", que hoy se presenta sólo en matiné popular, a las 15.15 horas, en el Teatro Antonio Varas. De martes a sábado esta pieza va en nocturna a las 22.15 horas

"EL ABANDERADO", HOY, SOLO VERMUT. T. ANTONIO VARAS



GABY HERNANDEZ, joven y talentosa actriz del Instituto del Teatro, ha debutado con éxito en "EL ABANDERADO", la sensacional pieza dramática de Luis A. Heiremans, que hoy va sólo en vermut, a las 19 horas, del Teatro Antonio Varas. Dirigió esta producción Eugenio Guzmán. Escenografía de Guillermo Núñez.

Sociedad Cooperativa Edificación Viviendas Obreros Empresa Agua Potable Stgo.

Por instrucciones del Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, cítase a JUNTA GENERAL ORDINARIA para día 1.o de JUNIO del año en curso, a las 16.30 horas, en primera citación, y a las 17 horas, en segunda citación, en el local de la Asoc. Obreros Empresa Agua Potable Stgo., ubicado en Vicuña Mackenna 974, para tratar la siguiente tabla: 1.o Memoria y Balance de la Cooperativa desde su iniciación. 2.o Elección de miembros titulares y suplentes del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia.

EL PRESIDENTE

AVISO

LLAMASE A

Concurso Médico

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados Decreto Supremo N.o 212, para proveer el cargo que se indica:

Un Médico "DELEGADO" para La Unión, con dos horas, grado 5.o, asignación de responsabilidad y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera 72, 5.o piso, Santiago, y en el Servicio Regional de Osorno, hasta el día 15 de junio de 1962, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

SHOW DE NOTICIAS

■ LA PRIMERA y única matinée con "Monsieur Patate" ofrecerá, a las 15.15 horas de hoy la Compañía de Comediantes que encabeza Américo Vargas. La aplaudida obra dramática del académico francés Marcel Achard da a Américo Vargas una excelente oportunidad para desarrollar una gran labor interpretativa. El elenco lo integran Pury Durante, Mayda Monterrey, Enrique Madiña, Sarita Astica y Calvin Lira.

■ LA SINFONICA de Chile ofrecerá a las 11 horas de hoy un concierto de repetición en el Gran Palace. Bajo la dirección del maestro canadiense Walter Susskind, que con esto se despide de Chile, y con la intervención como solista de Don Roy, ofrecerá el siguiente programa:

■ Tchaikovsky, Romeo y Julieta"; Prokofiev, suite "El Teniente Kije"; Debussy, "Rapsodia para clarinete y orquesta", y Franck "Sinfonía en Re Menor".

■ EL REPERTORIO que trae Louis Armstrong a Santiago para sus presentaciones del 1.o al 2 de junio en la carpa ubicada en Alameda entre Amunátegui y San Martín, incluye entre otras cuarenta composiciones, algunas piezas como estas, "Some Day You'll Be Sorry", "Indiana", "St. Louis Blue", "Bye and Bye", "Blueberry Hill" y "Margie".

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO



ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

TEATRO MUNICIPAL

Octava Temporada Oficial 1962. Quinto Concierto de Repetición. Hoy domingo, a las 11 horas. Director, Kazuo Yamada; Solista, Malcolm Troup. Programa: Domingo Santa Cruz: Segunda Sinfonía para Orquesta de Cuerdas. Richard Strauss: "Burleske", para piano y orquesta. Beethoven: 3a. Sinfonía "Heroica". Entradas rebajadas para: Estudiantes, profesores, miembros de las Fuerzas Armadas y Carabineros, empleados y obreros municipales, socios de la Sociedad de Arte Escénico, Ballet de Arte Moderno, personal de la Biblioteca Nacional y del Congreso Nacional. Al ingresar a la Sala se exigirá el acreditivo correspondiente. Sillón de Orquesta, Eº 0,70; Platea baja, Eº 0,60; Palcos de primera, Eº 0,50; Palcos de segunda, Eº 0,40; Balcón, Eº 0,30; Anfiteatro Preferencia, Eº 0,20; Anfiteatro General, Eº 0,15, y Galerías, Eº 0,10. Para el público en general: Sillón de Orquesta, Eº 1,70; Platea baja, Eº 1,40; Palcos de primera, Eº 1,30; Palcos de segunda, Eº 1,10; Balcón, Eº 0,80; Anfiteatro Preferencia, Eº 0,50; Anfiteatro General, Eº 0,40, y Galería, Eº 0,30.

ENTRADAS EN VENTA



CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA

COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Las inscripciones para el 2.o Curso de Economía Doméstica se encuentran abiertas en Santo Domingo N.o 1061, Departamento Comercial, de 9.30 a 13 y de 15.30 a 19 horas.

CURSO PARA DUEÑAS DE CASA:

Clase los lunes, martes o jueves, de 10 A. M. o 15 P. M.
El curso para Dueñas de Casa empezará el lunes 28 de mayo.

Cursos para empleadas domésticas:

Miércoles o viernes, a las 15 horas.
El curso para Empleadas Domésticas empezará el miércoles 30 de mayo.

BACHILLERATO

SEGUNDA TEMPORADA 1962

Nos es grato informar a los señores apoderados que el Bachillerato es el primer grado que otorga la Universidad por el hecho de ingresar a ella; es, por lo tanto, un grado universitario.

Debido a la gran demanda que en nuestros días presentan las carreras liberales, el número de postulantes al Bachillerato no guarda proporción con el número de alumnos que puedan ingresar a cada carrera.

De aquí, que las Universidades tengan que seleccionar a los mejor dotados y mejor preparados, mediante un examen riguroso, tanto de conocimientos como de capacidad, con el sano propósito de entregar los mejores profesionales que pueda producir nuestro país.

Para las personas realmente interesadas en seguir una carrera, esto significará que tendrán que llevar una preparación profunda, ya que en este caso no sirven las improvisaciones. Lo demuestra el alto porcentaje de fracasos.

Es así como CURSOS PARTICULARES ha preparado, conscientemente, un set que comprenderá BACHILLERATO CIENTIFICO y BACHILLERATO HUMANISTA.

Cada uno de estos Bachilleratos será dictado por profesores altamente preparados y siguiendo la nueva norma DINAMICO EVOLUTIVA que presentan las ciencias actuales, tanto las Ciencias de la Naturaleza como las Ciencias Culturales.

Recordamos, también, que el éxito obtenido por nuestros bachilleres en los sets anteriores nos honra altamente.

INFORMES: BILBAO N.o 502 — "UNICAMENTE" — DE 5 A 9 P. M. — TELEFONO N.o 40151. —

Nunca hubo antes en Santiago una mayor actividad artística

Asistentes al Mundial de Fútbol tendrán infinidad de espectáculos para ver.— Yaffa Yarkoni llega al frente del conjunto titular de canto y danza del Municipal de Tel Aviv.— Louis Armstrong, Tito Guizar, ballet "Berioska", varios estrenos teatrales y muchas otras atracciones

Una actividad artística quizás nunca vista en Chile estará desarrollando en Santiago mientras dure el Campeonato Mundial de Fútbol que está a punto de iniciarse. Difícilmente pueda reunirse para otra ocasión una suma tal de espectáculos. Por primera vez en su historia de veinte años, los teatros universitarios mantendrán dos obras distintas en cartelera.

En el plano de las grandes atracciones internacionales se encuentran el Ballet "Berioska", de Moscú, y el conjunto alemán "Arco Iris sobre el Hielo", que viene realizando una exitosa temporada de patinaje en el Caupolicán.

EN EL MUNICIPAL

El Teatro Municipal presentará cuatro espectáculos simultáneamente. El Ballet de Arte Moderno (estrenó el miércoles "Aubade", con coreografía de Lifar) mantendrá sus actuaciones vespertinas de los días miércoles con la presentación de Helene Trailine y Juan Giuliano, estrellas del Ballet Ruso de Montecarlo; la Filarmónica de Chile seguirá realizando sus conciertos los jueves, con repetición los domingos por la mañana para estudiantes, obreros y empleados.

El "Berioska" cumplió su primera triunfal semana de actuaciones en este teatro. Continuará todavía por otras tres semanas. Por último, el jueves fue estrenada la obra "Los Trasplantados", de Alberto Blest Gana, en adaptación de Frank, por la Sociedad de Arte Escénico.

EN EL ANTONIO VARAS

El Instituto del Teatro estrenó la semana pasada "El Abanderado" la última pieza teatral de Luis Alberto Heiremans. El viernes llevó a ese mismo escenario una obra de Alejandro Sieveking titulada "Animas de día claro". La primera, protagonizada por Mario Lorca, es una demostración auténtica de teatro verdaderamente nacional.

EL "TEUC"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica entrenó el viernes "Dionisio", de Alejandro Sieveking. La obra pone en descubierto el problema de los niños sin hogar. Posteriormente, el TEUC llevará al escenario del Camilo Henríquez una adaptación libre de la pieza de Moliere "Las travesuras del ordenanza Ortega", protagonizada por el actor Mario Hugo Sepúlveda. Se estrena hoy.

EN EL MONEDA

Américo Vargas y su compañía de comediantes mantienen en cartelera "Monsieur Patate", del académico francés Marcel Achard. Mientras tanto prepara una exitosa comedia de Miguel Mihura. Su título es "Maribel o la extraña familia". Es probable que sea estrenada los primeros días de junio.

SILVIA PIÑEIRO

Aun cuando el éxito de "A media luz los tres" (de Miguel Mihura) es algo evidente, Silvia Piñeiro estrenará el 1.o de junio la comedia "Mi tía Memé", adaptación de una película norteamericana estrenada hace algunos años en Chile. En la obra intervienen 22 personajes. Su montaje está siendo realizado al estilo de las grandes producciones universitarias.

LOS CUATRO

La Compañía de los Cuatro mantendrá en cartelera la pieza de Peter Schaffer "Ejercicio para cinco dedos", que hoy entera ciento cincuenta representaciones en el Petit Rex. Integran el elenco de cinco personajes los siguientes artistas: Orietta Escámez, Julita Pou, Armando Fenoglio, Héctor y Humberto Duvauchelle.

OTRAS COMPAÑIAS

En el Caupolicán seguirá el espectáculo "Arco Iris Sobre el Hielo"; en el "Cariola", se mantendrá la Compañía Española "Romería", siempre con la participación de las primeras figuras, el bailarín Fernando Lucena, la vedette Teresa Oliva, las cantantes María Luisa Castellanos y Chelo Morán y el humorista Gran Kiki.

En el Talía continuará hasta el treinta de este mes la Compañía del doctor Norero con "Culpables", el drama policial y de suspenso de José Salom en interpretación de Susana Bouquet, Louise Carpenter, Pepe Rojas, Marcelo Gaete e Ignacio Otero.

Los teatros de revistas no contarán con grandes atracciones de carácter internacional. El Bim Bam Bum estrenó el miércoles "Aquí no pasan goles", con la vedette Sonia Brasil, la cantante húngara Agui Keer, el imitador Ernesto Moreno y el fantasista musical y cantante Ricardo Arancibia. En el Humoresque continúa la revista "Pelotas a la vista". Es probable que cambien dentro de unos diez días. En el Picaresque, la gran atracción continuará siendo el Campeonato Sudamericano de Strip Tease. En el Maru, siguen con la revista "Entre música y gangsters".

LA SINFONICA Y EL BALLET

La Orquesta Sinfónica de Chile realiza su octava temporada oficial en el Gran Palace, los viernes en función vespertina, y los domingos en la mañana, en sus conciertos de repetición. El Ballet Nacional Chileno se presenta los jueves en vespertina en el Victoria.

ARTISTAS INDIVIDUALES

Acompañada por el conjunto titular del Teatro Municipal de Tel Aviv (canto y danzas), llega a Chile el 30 de este mes la gran cantante israelí Yaffa Yarkoni. Exponente máxima de las canciones de su patria, estuvo entre nosotros el año pasado convirtiéndose en una de las más aplaudidas atracciones internacionales de 1961.

Louis "Satchmo" Armstrong el mundialmente famoso trompetista norteamericano, al frente de su banda, ofrecerá dos actuaciones en Santiago (1.o y 2 de junio), y una en el velódromo de Playa Ancha, el domingo 3. Armstrong viaja directamente a Chile enviado por el Programa Cultural del Presidente Kennedy. En esta breve jira no visitará ningún otro país sud ni centroamericano.

Tito Guizar, el astro de la canción mexicana; Peppino di Capri, joven cantante melódico italiano; las hermanitas Galindo, cantantes españolas; Giácomo Rondinella, también cantante melódico italiano (llegó el jueves a Santiago), y Vicky Autier, cantante franco-norteamericana de temas internacionales, serán algunos de los principales artistas extranjeros que se encontrarán en Chile durante el desarrollo de este Mundial de Fútbol.

HUMBERTO Y HECTOR DUVAUCHELLE en una escena de "Ejercicio para cinco dedos".





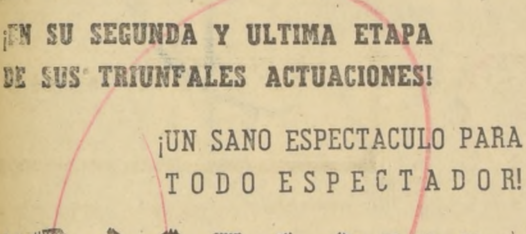
REGENBOGEN AUF DEM EIS, "ARCO IRIS EN EL HIELO", HOY, DOS ESPECTACULOS EN EL "CAUPOLICAN"

El programa dominical de la Compañía Alemana de Patinaje "Arco Iris en el Hielo" marca hoy dos nuevas presentaciones en el vasto escenario congelado del Teatro Caupolicán, vermut a las 7.10 y nocturna a las 10, con participación del radiante conjunto de 50 bailarinas, 12 campeones olímpicos del arte-deporte y 10 solistas cumbres que conquistan los mayores éxitos en "Fantasías Españolas", "El Vals del Emperador", "Fumadero de Opio" y "El Gran Circo".

Hoy en ambas funciones actúa la famosa estrella sueca Topsy con Steve, en hermosas coreografías y filigranas acrobáticas que despiertan asombro por su elegancia y destreza; Rozel Pettinger presentará "Sueño de Amor de Franz Liszt", culminando con el hermoso acto "Noches Italianas", despliegue de ritmo, acción gimnástica con colorido de "Cinerama".

Con graciosos pasajes circenses y humorísticos para los niños, hoy también actúan los divertidos acróbatas - clowns gimnastas "Los Fredericos" que sostienen la comicidad de este fastuoso espectáculo, cuyo vestuario es de valor de 200 mil dólares, casi 300 millones de pesos.

Mañana lunes 28 y martes 29 en el "Caupolicán" ofrecerán un único espectáculo para mayores y menores, en vermut a las 7.10, teatro-ambiente calefaccionado.





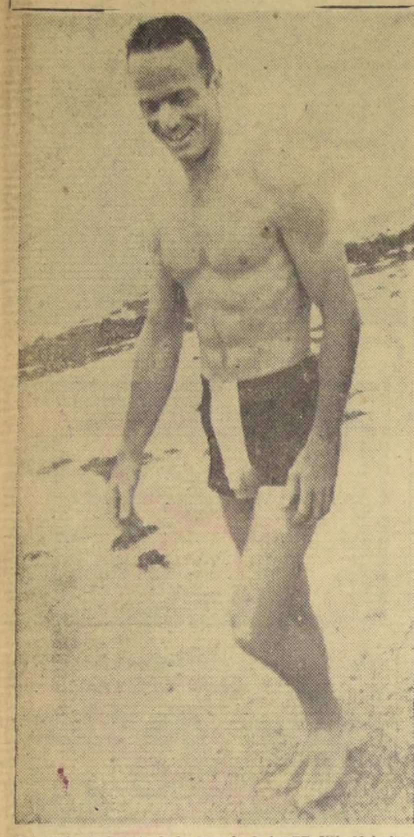


ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 42 páginas — Precio: E° 0,10

LA NACION

DOMINGO 27 DE MAYO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

MISION CUMPLIDA



El capitán de fragata de la Armada de los EE. UU., Malcolm Scott Carpenter, de 37 años, cumplió un vuelo de tres órbitas, el que se vio rodeado de una dramática espera y búsqueda, cuando su cápsula "Aurora-7" cayó lejos del lugar previamente calculado. El astronauta vivió horas dramáticas, que fueron compartidas por millones de personas ansiosas de contar con el final feliz.

CUARTO MENSAJE DEL PRESIDENTE ALESSANDRI



El Presidente de la República leyó el 21 de mayo su cuarto mensaje al Congreso Nacional, el que contuvo una apretada síntesis de las realizaciones alcanzadas durante su administración. Poniendo de relieve las dificultades planteadas tanto por la naturaleza como por las reticencias hacia una colaboración desde distintos sectores políticos, el Primer Mandatario señaló que es necesario otorgar caminos más expeditos para la aplicación de medidas que resuelvan los problemas nacionales. El acto de inauguración del período legislativo ordinario estuvo revestido de la tradicional solemnidad, mientras en las calles recorridas por el Jefe del Estado los santiaguinos lo aplaudieron con caluroso entusiasmo. El grabado muestra al Presidente don Jorge Alessandri, junto a los presidentes de la Cámara y del Senado, en el curso de la lectura de su Mensaje.

SIETE DIAS

LA VISITA DEL "BERIOSKA"



Un éxito ha constituido la presentación del ballet soviético "Berioska" en el Teatro Municipal de Santiago. La crítica y el público acogieron con singular entusiasmo los cuadros de bailes típicos rusos, que muestran además de la riqueza del alma eslava, la disciplina y el arte de las danzarinas y demás miembros del conjunto. El ballet "Berioska" visitó LA NACION, compartiendo algunos minutos con personal directivo de esta casa.

CIENTIFICO ATOMICO



El científico norteamericano Robert Oppenheimer estuvo de visita en Chile para conocer el desarrollo de la investigación en física nuclear que realizan los institutos de enseñanza superior del país. Como uno de los jefes del grupo de científicos que logró la primera bomba atómica, Oppenheimer es considerado en la actualidad como el físico más destacado. En la escena, Oppenheimer aparece durante la única conferencia de prensa que ofreció en Santiago.

TRIUNFO DEL DERECHO



Chile obtuvo el apoyo unánime de la Organización de Estados Americanos al rechazar el Consejo de ésta la invocación de Bolivia del Tratado de Río de Janeiro, después que nuestro país comenzó a utilizar las aguas del río Lauca. El Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, junto con los representantes nuestros [illegible] lucharon denodadamente por que en ningún momento nuestra posición justa se viera afectada por una interpretación errónea de los Tratados y demás instrumentos internacionales. La justicia de la posición chilena recibió así el reconocimiento de las demás naciones hermanas del continente.



PELE, el extraordinario jugador del equipo brasileño, considerado como un auténtico "crack de leyenda", destaca como la figura de mayor relieve en el Campeonato Mundial de Fútbol próximo a iniciarse.



S. E. EN EL ESTADIO NACIONAL.— El Presidente Alessandri inauguró el miércoles las obras de ampliación de nuestro principal campo deportivo, donde se desarrollará el VII Campeonato Mundial de Fútbol. En el grabado, el Jefe del Estado se impone de las obras realizadas. Lo acompañan: Sergio Torretti; Raúl Devés, representante de la firma constructora "Devés, Dal Río y Torretti"; el Presbítero Gilberto Lizana; el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quien bendijo el Estadio, y un Edecán de la Presidencia de la República. También estuvieron presentes en el acto los Ministros de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y de Interior, doctor Sótero del Río; los dirigentes nacionales del fútbol y del Comité Organizador del evento deportivo mundial, y otras personalidades.